

# معجم النباتات الطبية

تأليف  
وَدَيْع جَبَر



دار الجيد  
بيروت









# معجم النباتات الطبية

تأليف  
وَدِيع جَبَر

دار الجيّد  
بيروت

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٠٧ هـ = ١٩٨٧ م

## مقدمة الكاتب

أنه لمن السخرية أن نرّين بيوتنا بالأزهار الصناعية وفي خارجه  
تفيض المروج بالأنوار وتعجّ الرياض بالرياحين.

وأنه لمن السخرية، أيضاً، أن نشرب الماء المحفوظ وينابيع  
الحياة تتدفق مياهاً عذبة وتتفجّر صحة وعافية. نحلي شرابنا بالسكر  
وندع العسل في شهبه...!

أوليس من السخرية أيضاً أن ننبد صيدلية الطبيعة وما فيها من  
غذاء وشفاء لنباع أقراص الدواء المصنوعة من صيدلية بشرية، نترك  
الأسمى ونتشبّث بالأدنى. نبتاع المعادن ونذرّ الجواهر والآلىء.

كان لكلّ بضع قرى طيب واحد يعالج مرضاه بالوصفات الطبية  
فيشفون. وكان هو نفسه يعيش مريض الجيب خالي الوفاض معوزاً  
فقيراً. أمّا اليوم ففي كل قرية أطباء كثر يعالجون ويداوون، ويحيون  
حياة ثراء وبحبوحة. ما السرّ في ذلك؟ السرّ كل السرّ، في ابتعاد  
الانسان عن أمّه الطبيعة. يغتذي بلحوم حيوانات وحليب ودواجن  
ويبيض أعدّها لها هو نفسه غذاءً مصنوعاً تأباه هي وتعاف أكله. ويغتذي  
الوليد حليباً مجفّفاً صناعياً وأمّه، خشية أن يتهدّل ثدياها، لا تُرضعه،  
والعكس هو الصحيح والمفيد، إذ يحتفظ الثديان باستدارتهما  
وصلابتهما في حال الارضاع. ومع تقدّم العلم الكيميائي والنباتي

اكتشف العلماء العناصر الفعّالة في النبات، فعزلوها، وأكّبوها على دراستها، ومعرفة قوامها، فاذا بهم يفلحون في صنعها كيميائياً دون الرجوع الى النبات. وهذا من عجائب الصناعة.

لكن بعض هذه الموادّ المصنوعة لا تفي بالحاجة اذ يقتضي المرء العودة الى النبات نفسه، يعالج به علته، ومثلاً لذلك، نبات الخلة الشيطانية الذي يشفي البهق (نوع من البرص). وصنعت منه الكيمياء علاجات لم تُفد. ولكن من حسنات الصناعة أنّ الأدوية المصنوعة اذخرت للطبيعة أشجارها. فمادة الكينا الشافية من الملاريا كانت تُستخرج من لحاء الكنكينا (شجر الكينا). ولولا وجود هذا العنصر الفعّال لانقرضت الأشجار عن سطح الأرض. وكذلك الأمر في شجر الصفصاف الذي تُستخرج منه مادة السّاليسيلات الشافية للأمراض العصيّة والتي صُنعت منها الأسيرين والأسيرو والبانادول: هذا السّفر الذي بين يديك، عزيزي القارىء، «معجم النباتات الطيّبة»، هو ثمرة مجهود دام أعواماً. تجد فيه ما تحتاج اليه من معرفة النبات. غذاء ودواء ووقاية فضلاً عن وصف النبات : ساقه، أزهاره وألوانها، وأوراقه كأنه بادٍ لعينيك.

وهذا المعجم هو الأول من نوعه في اللغة العربية أوردنا فيه التركيب الكيميائي للنبات، منافعه ومضارّه وطرق استعماله من تعطين أو غلي أو شراب أو صبغة أو خلاصة.

فعمسى أن يكون لهذا الكتاب رواج في البلدان العربية، تفيد منه العامة والخاصة فيسدّ فراغاً في المكتبات العربية ويكون فاتحة سلسلة نوّد إصدارها تباعاً في مجال الطبّ النباتي والكيميائي والعناية بنبات الزينة والدواجن الأهلية وتربيتها والوصفات المنزلية التي لا تستغني عنها ربّة بيت،  
والله ولي التوفيق.

وديع جبر

## بيان بتحضير النبات للاستعمال

### *Les huiles*

### الزيوت

نقع الأزاهير والأوراق العطرية في زيت الزيتون الجيد، مدة أربعين يوماً، ترشح وتوضع في قنينة سوداء.

### *Teinture*

### الصبغة

نقع النبات في الكحول مدة ثلاثة أسابيع، يرشح بعدها ويوضع في قنينة سوداء اللون محكمة السد.

### *Décoction*

### الغلي

وضع النبات في الماء عند غليانه وتركه على النار يتبخّر منه المقدار المعين. النباتات الخالية من الزيوت.

### *Infusion*

### المرث، التعطين

وضع النبات في الماء الغالي، ورفع الوعاء عن النار وتغطيته. يصلح لذلك كل نبات عطري جوهره زيت طيار.

## **Doses**

## **المقادير**

ملعقة قهوة : ٥ — ٧ غ.

ملعقة طعام : ٧ — ٩ غ.

## **Macération**

## **النقع**

نقع النبات في الماء البارد والمدة المقرّرة.  
البذور والحبوب.

## **Digestion**

## **الهضم**

وضع النبات في الماء الحارّ دون الغليان المدة المقرّرة — الجذامير،  
الجذور، السوق الصلبة واللحاء والقشور.

## مقدمة

« لورانس ناصيف »

هذا المعجم الأول من نوعه في اللغة العربية، هو الفريد بين الكتب النباتية الطبية. يجد فيه القارئ اسم النبات باللغات الأربع. العربية واللاتينية، الاسم العلمي والانكليزية والفرنسية.

كما يجد فيه ايضاً أوصاف النبات ونوع أوراقه. والأزهار وألوانها، والسوق وصفاتها، والبذور وأشكالها. فضلاً عن تركيب النبات الكيماوي وقد أفردنا لها جدولاً بالأحرف اللاتينية تسهلاً لقراءتها. أمّا الأمراض فقد أوضح المؤلف كيفية استعمال النبات للمعالجة، من نقع، ومرث، وغلي، وصبغة.

وصفوة القول ان هذا المعجم يسدّ فراغاً رهيباً في المكتبة العربية التي تفتقر الى مثل هذا السفر القيم النفيس.







**L: Bunium bulbocastanum**

**آكثار الخيميات**

**E: Arnut, Earth chestnut**

**F: Glande de terre**

**أسماءه:** بونيوم، آكثار أجرد، جوز أرقم.

نبات عسقولي سوقيه جرد نحيلة، يشبه البقدونس غيران وريقاته أدق منها وألسن. أزهاره صفر بتلاتة كاملة حسنة، قنبيه خارجي نصف حاضن، زهره أبيض. منبته الأقاليم المعتدلة الحرارة.  
\* يُستعمل في تفتيت الحصى ومعالجة الأورام وزيتته طارد للرياح، مفيد للمغص.

**فوائده:** بذوره مسهّلة، درناته هاضمة، تزيل الانتفاخ وتدرّ البول.  
\* لا يُستعمل دون مشورة الطبيب.

## آثينة

**L: Chenopodium**

**E: Goose-foot**

**F: Anserine, Chénopode**

\* صابونين، أملاح معدنية معظمها الحديد الغنية به فيتامين ث.

\* تُستعمل استعمال الاسباناخ، مضادة لفقر الدم، مليّنة، مسهّلة، مفيدة للقبض منقيّة. \* أوراقها الطريّة، تُستعمل لصقاً للدمامل وإزالة آلامها، يُحظّر شرب مغليها على المصابين بداء النقرس ومن يشكون آفات كلويّة.

**L: Chenopodium ambrosioides**

اثينة، شاي الكسليك

**E: Mexican tree, Worm peed**

السرمقيات

**F: Ambrosine, Thé du mexique**

نبات عشبي حولي زراعي يرتفع من ٣٠ — ٨٠ سم، أوراقه مستطيلة، نصلها أزغب البشرة، متمعج الصفحة المفردة. أزهاره صغيرة تاجية الارتكاز. أوراقه عطرية، نُقل من أميركا الى اوروبا في القرن السابع عشر واستُعمل استعمال الشاي.

الجزء الطبي: الرؤيسات المزهرة، الزيت.

فيها: زيت فيه: آسكاربول، صابونين، تانين، عصارة مرة. \* مشير، دودي. \* الغدد: « طارد الديدان »، الربو، الطمث، الاضطرابات العصبية، شلل بعض الأعضاء، الجهاز الهضمي.

## اذان الفأر

**L: Heracium pilosella**

**E: Hawk's eye**

**F: Epervière, Oreille de souris**

أسماءه : هيراسيوم أزغب، طفرة.

الجزء الطبي : النبات بكاملها دون الجذر.

فيها: بيلوزلين، عناصر مرّة، تانين، اكسيكوماريني أو مبلليفيروم.  
\* مضاد للجراثيم، قابض، ميوّل. \* الصبغة، الخلاصة السائلة، المسحوق، المرث. \* النبات الغض، مضاد للجراثيم، يفقد هذه الميزة في حال جفافه. \* النبات اليابس قابض. \* مرث النبات الغض يضاعف افراز البول.

نبات معمّر بري أو تزييني، ساقه فردية، تعلو ٢٠ سم تتشعب عند الساق أوراقه جذرية الانتشاب مزغبة في الصفحة العليا. أزهاره رؤسية صغيرة لونها أصفر مّواج.

## آذان الفأر الجبلي

**L: Myosotis alpestris**

**E: Forget menot**

**F: Myosote, Myosotis des Alpes**

نبات عشبي معمّر يعلو من ١٠ سم، أوراقه سنانية صغيرة. أزهاره ابطية تاجية الارتكاز، الابطية منها منفردة. أمّا التاجية مفثكولية تتحوّل الى عنقودية التجميع.

الجزء الطبي: النبات بكامله.

فيها: التانين، راتنج، مادة لعابية، أملاح. \* لائم مفيد لعلل العينين، قابض. \* المرث، العصير، الحاء المقطر، اللصق. \* العصير يقطع الرعاف. \* مفيد لالتهاب أمعاء الأطفال.

## آذريون الماء

**L: Caltha palustris**

**E: Watter butter cup**

**F: Souci d'eau, Populage**

نبات حولي، بري. ساقه اسطوانية قصيرة أوراقه معلاقية أحادية، نصلها قلبي عابق الخضار أزهاره طويلة الزناد تاجية. نحاسية البتلات بيضية الشكل صفر.

**الجزء الطبي:** الأوراق. \* فيها: بروتوا نيمونين فلافونديد، تانين، صابونين، مادة ملونة. \* منقطة. \* اللزق، الصبغة.

\* سامة لا تستعمل من الداخل.

## آذريون مخزني

**L: Calen dula officinalis**

**E: Pot marigold, Hence chicken**

**المركبات الأنبوية الزهر**

**F: Calendule officinale, Souci des jardins**

نبته برية يبلغ ارتفاعها نحو ٦٠ سم، ساقها مكسوة بشعيرات دقيقة. أوراقها لاطئة متعاقبة، مستطيلة، مسننة الأطراف تكسوها شعيرات دقيقة. أزهارها تاجية فردية، مكتنزة البتلات، لونها أصفر أو برتقالي. Des pigments flavoniques. عنصر مرّ، صابونين، راتنج، زيت طيار، زيت، مادة لعابية، غول، حامض ساليسيليك، كارو تيثويد، مادة ملونة.

الاسم اللاتيني يعني: تابعة الشمس، والواقع ان هذه الزهرة تابعة للكوكب النهار. تفتتح عند استقبالها الكوكب الساطع لكنها اذا تجهمت السماء وحجبت عنها رؤية الحبيبة، فلا تفتح بتلاتها.

**علل الحيض:** وجد أول علاج لاضطرابات الحيض في Arbolayre، وكان المؤلف يصف عصير الآذريون: «أصفه للنساء اللواتي انقطع حيضهن».

وكان « لوبل » Lobel يستعمل هذا النبات كما يقول « علاجاً ذا حدّين » : أعالج به الطمث الغزير، وأداوي الحيض القليل. أمّا تأثيره في الرحم فقد أجمع عليه الأطباء كافة. وقد روى H. Leclerc في « تاريخ الآذريون العلاجي » ان A. Migauld، عرف قابلية تعالج علل الحيض بنجاعة. وكانت النتائج باهرة، وقد استطاع أن « ينتزع » منها سر هذا العلاج بطريقة فنية....

وقام فريق من الأطباء والعلماء بدراسة هذا النبات وميزاته، وكان قوامه كل من Giroux والآنسة Boyer, Beauluton، فأجروا تجاربهم في بدء الأمر على النبات الجاف معتمدين الصبغة الغولية — المائية، ثم على النبات « المثبت » Stabilisie قبل جفافه فتبيّن لهم فاعلية هذه الزهرة في خفض الضغط، وتمديد الأوعية وقوة غريبة لادرار الحيض، وظهر لهم أيضاً أن مدة انخفاض الضغط كانت تستمرّ أكثر باستعمال الخلاصة المائية.

ويضيف Leclerc : ان الاستمرار على شرب مغلي هذا النبات يدرّ الطمث خاصة عند المصابات بالعلل العصبية ويخفف بالتالي آلام الحيض، وتوصّف عادة للواتي تعسّر طمثهن. المقادير التالية، تؤخذ قبل أسبوع من موعد الحيض المنتظر. الصبغة الأولية : ٢ — ٤ غ — الخلاصة ٠,٣٠ — ٠,٥٠، للجرعة الواحدة، ثلاثة مرات كل يوم. والآذريون مفيد أيضاً في العلل الرئوية، فهو يقضي على الرشوحات، وآفات القصبة الرئوية، وهو بالتالي معرّق ويوصّف مستحلب النبات للآلام المعدية، والقرحة المعوية والمعدية. \* ويُقال ان هذا النبات يمنع نشوء السرطان ويعيق نموّه، ولكن بعض الأطباء يشكّ في صحة ذلك بينما يثبت هذه الميزة سواهم.

من الخارج : فوائده جليّة. \* للحروق : تقطع أوراق الآذريون الغضة وتوضع على الحرق.

للرّضة : يوضّع في ليتر ماء غال مقدار ٣٠ غ من الأزهار الجافة وتترك نحو ١٠ دقائق ثم تلبخ الرّضة.  
 للمسامير : توضع فوقها أوراق النبات الغضة أربع مرات كل يوم.  
 للشرث : لصقة أزهار الآذريون المغلية توضع فاترة.  
 للدمامل : تؤخذ من مستحلب الأزهار مقدار ٥٠ غ لليتر ماء غال ينتقع فيه الزهر ١٠ دقائق. الجرعة كوبان كل يوم.  
 للسع الحشرات : تنزع الحمة ثم يُدلك الموضع بورق الآذريون.  
 للجراح : تُضمّد بأوراق الآذريون الغضة.  
 للقروح : تلتطح القروح بمغلي بتلات الأزهار ١٠٠ غ بتلات لليتر ماء ... تغلى نصف ساعة.  
 للثآليل : تكمد بأوراق الآذريون.

**L: Calendula officinalis**

آذريون

**E: Pot marigold**

**F: Souci des jardins**

أسمائها : اقحوان أصفر، قوقحان، عين صفاء.  
 التركيب : زيت يتركّب من الكاروتين، صمغ، صابونين والكالونديولين.  
 Calenduline  
 فوائدّها : منفثة، مقوية، مطهّرة، مدرة للحيض، معدية. تشفي القروح المعدية والمعوية، مدرة للصفراء تفيد فائدة جلّي في الاحتقانات الكبدية. تدرّ الحيض وتزيل آلامه وتنظّمه. \* للأطفال : الحماق، الحصبة، والحمّيرة. \* الأوراق والأزهار. \* المغلي من النبتة الخضراء ١٥ غ ليتر ماء؛ المغلي من النبتة الجافة : ٣٠ غ ليتر ماء. الصبغة، من ١٠ — ٢٠ نقطة.  
 من الخارج : تطهّر الجراح وتلأمها. تشفي الحروق، الشرث، والدمامل، حب الصبا والمسامير، والثآليل. لصقات ولبخاً.



## آراك، الاراكيات

**L: *Salvadora persica***

**E: Tooth brush tree**

**F: Salvador, Arack-mesuac**

أسماءه : كباث، شجر السواك.

نبته ساقها قصيرة، قليلة الأغصان، أفنادها فروع متشعبة كثيرة الأفنان... أوراقها متقابلة، مصنقة، رمحية النصل، شبه لحمية النسيج، لونها رمادي أطحل... أزهارها عنقودية التجميع، هامية الارتكاز، رباعية البتلات والأسدية، صغيرة الحجم لونها أغبر. ثمارها عنقودية لونها أصفر، صالحة للأكل، تُستعمل فروعها دلكاً للأسنان. جذورها حريفة منعظة، أوراقها مقوية للمعدة ومسهلة.

## آس، الآسيات

**L: *Myrtus communis***

**E: Myrth**

**F: Myrte**

أسماءه : حبلاس، حمبلاس، حب الآس.

شجرة متقابلة الأوراق المعنقة الرمحية المدببة، زهره أبيض اللون وقد يكون أرجوانياً. خماسي البتلات عديد الأسدية أحادي الميسم. ثماره نووية بنفسجية أو حمر ونادراً ما تكون بيضاء.

الأوراق : زيت جوهري فيه مركبات : الترئين، ميرتنول، ميرتول. راتنج بلسمي، قاطع للنزق، قابض — الزيت، المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، نسبة الزيت الطيار ١٠ غ لمئة كيلوغرام من الآس، يُستخرج منه عنصر قاضٍ على الجراثيم.

**L: Ruscus acculeatus**

آس بري، الزنبقيات

**E: Butcher's broom, Knee holly**

**F: Fragon épineux, Petit houx**

نبات عشبي معمرّ يعلو من ٢٠ — ٥٠ سم.  
روائنه صغيرة ذلقة مدبّبة لاسعة. أزهاره فروية أو ثنائية التجميع، لونها أخضر جذاميرها طيّبة.

**الجزء الطبي :** الجذمور. \* فيها: راتنج، زيت طيّار، عناصر مرّة، أملاح البوتاسيوم. \* مبول، منقّ، قابض للأوعية، مفيد للعضلات، هاضمة. \* المغلي، الخلاصة السائلة، الشراب، الصبغة، الجذر قابض فعّال للأوعية. \* يدخل في شراب الجذور الخمسة المبوّلة.

**L: Astragalus exscapus**

اسطراغالوس نجمي

**E: Astragal, Milkvetch**

القرنيات الفراشية

**F: Astragale**

نبات عشبي حولي، محوّل، معمرّ، أزهاره عنقودية أو سنبلية أو عشكولية التجميع. ألوانها مختلفة منها الأبيض والأصفر، والبنفسجي والقرمزي.

**الجزء الطبي :** الجذور. \* فيها: تركيبه لم يُدرس بعد.  
استُعمل قديماً لعلاج السفلس والروماتيزم ثم أهمل التداوي به، لكن بعض العلماء وجد فيه علاجاً مقوياً ومعرقاً.

L: Persea Americana

آفوكا، الغاريات

E: Avocado pear

F: Avocat

مهدها : المكسيك

شجرة جميلة الشكل. شبه هرمية القالب، شامخة القمة والأفنان. تعلو من ٨ الى ١٠ أمتار. جذعها متوسط الغلاظة. ساقها سرحة غضة اللحاء طحلاء اللون. أوراقها أبيدة متعاقبة معنقة. نصلها اهليلجي الشكل مدبب العقصة، جامد الصفحة، ألمس الخضار، لامع المواج. أزهارها عنقودية التجميع، لإ قياسية الارتكاز، منها المحورية والظرفية. أكمامها سداسية التركيب. أسديتها ١٢، مآبرها رباعية المصاريح تنفتح للتطفيح عند ايناغ الوليع. ثمارها مختلفة الأشكال والأحجام، يكثر فيها الاجاصي وزنها يراوح من ١٠٠ الى ٥٠٠ غ. قشورها مالسة معتدلة السماكة لونها الى الأخضر العابق تعلوه ماجة بنفسجية أو جووية. سودقها لبابي التركيب، جامد المكسر أغبر اللون غزير المادة الدهنية. بندقي الطعم والمذاق حلو النكهة، خافت العرف عجمتها ضخمة ثنائية الزبارة، لبوبها لبنية العصارة السريعة التأكسد والاخمرار. كثيرة المادة المنية الصالحة لعلف المواشي.

تركيب الثمرة :

ماء : ٧٠,١٠ — بروتين : ٢,١٥ — مواد دهنية ٢٠,٠٠ — مواد

هيدروكربونية : ٧,٦٠ — رماد : ٠,١٥.

غذاء قريب من الكامل، مريء، موازن عصبي، مضاد للعصيات القولونية ( يزيد الحمض البولي ).

يوصف للنمو، النقاها، الحمل، الاهتياج العصبي، الآفات المعدية، المعوية، الكبدية والمرارية.

مئة غرام من لبابها يوازي مئتي سعة حرارية، تستعمل أوراقها مقوية

للمعدة، طامثة طاردة الريح دافعة للحميات. تستعملها العامة لتحليل الرمل الكلوي، وتفتيت بعض أنواع الحصى. وتذويب الأملاح وادرار البول. وكانت نساء بعض القبائل العجائز خاصة منهن يلطخن أجسامهن بزيت النبات ليعيد اليهن شباباً وحيوية، وترميمماً لما أفسده الدهر.

**L: Geranium Robertianum**

ابرة الراهب

**E: Herb Robert**

**F: Herbe à Robert**

أسمائه: غرلوق عطر.

نبات معمر برّي يعلو من ٢٠ — ٦٠ سلم، ساقه فرعاء دقيقة السلاميات، أوراقه خماسية أو سباعية الأقسام. أزهاره فردية التجميع أو ثنائية أو ثلاثية لونها أبيض. الجزء الطبي: العشبة برمتها.

فيها: جيرانين، حامض ايلاجيك، حامض العفص، تانين، راتنج. \* لائمة، مضادة للاسهال، يعالج بها العلل الروماتيزمية. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة اللصقات، مضادة للكريد (خلاصتها السائلة).

\* تجدد حيوية الدم. \* اللصوقات تخفف العلل العصبية.

**L: Juniperus sabina**

ابهل

**E: Sabin, Savin**

**F: Sabine**

شجرة صغيرة يتراوح طولها من ٣ الى ٤ أمتار. حشفية الأوراق، مهدّئة، متقابلة لسنة، يانعة. ثمارها نووية الشكل. \* (الطرايين) الأفنان. \* ساينول، ساينين، بينين، جيرانيول، سزونيول، تانين، شمع، راتنج. \* مطمّنة، مقيّئة، مجهضة. \* المرث، الزيت، الخلاصة السائلة، المسحوق. النبات مسقط، يحذر الطب استعماله.

**L: Tropæolum mayus, minus**

**أبو خنجر، السلبونيّات**

**E: Inodian cress**

**F: Capucine**

**أسماءه : طرطور الباشا.**

نبات ليفي، مدّاد، عارش، يعلو نحو ٣ أمتار ساقه ليفية غضة مألسة اللحاء. جذوره خيطية نحيلة كثيرة التشعب. أوراقه محنية الشكل، نصلها ناعم، البشرة لامعة، بحري الخضار، أزهاره فردية التجميع، محورية الارتكاز، معصو البتلات، ألوانها كثيرة منها : الأحمر، الأرجواني، القرمذي، البرتقالي والأصفر. أزهاره يستمرّ طوال السنة.

**L: Spergularia marina**

**أبو غلام، بغلة الرامي**

**E: Sand spurrey**

**F: Spergulaire**

يحتوي رمادها \* أملاحاً قلوية ٥٪ كلورور البوتاسيوم، كربونات البوتاسيوم والصوديوم.

**فوائدها :** مذيبة للرمال والحصى، تقضي على النوبات الكلوية. \* خلاصة النبات ٤ غ، مسحوق السوس ٥ غ، يُصنع منها ٢٥ حبة، يؤخذ منها من ٤ — ٥ حبات قبل الفطور والغذاء. العشبة قبل ازهارها : ٤٠ غ. ماء : ٢٥٠ غ. سكر : ٤٠٠ غ. تؤخذ من ٦ — ٨ ملاعق حساء كل يوم في ٥ أكواب ماء.

**L: Spergularia rubra**

أبو غلام، الرمال

**E: Sand spuny, Red sand-wort**

القرنفليات

**F: Sabline rouge, spergulaire rouge**

أسماءؤه : عشبة حمراء

نبات عشبي برّي معمّر يعلو من ٠,٠٥ — ٥,٢٥ سم. ساقه نحيلة،  
فارشة ثم منتصبه، أوراقه خطيّة صغيرة، دقيقة أذنته فضية حاضنة متقابلة  
لحميته. أزهاره وردية خماسية البتلات، أبطية هامية الارتكاز، طويلة  
الزناد.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : راتنج، أملاح معدنية. \* مبوّلة، مسكّنة \* التهاب المثانة، النقرس،  
الروماتيزم. \* مسحوق الأوراق المجفّفة يخلط بزيت الاسود الجيد  
ويوضع على الخدّين لمعالجة البقع وخاصة النمش.

**L: Hippophaë rhamnoides**

ابوفا، شوك القصار

**E: Sallow thorn**

**F: Grisnet, Argousier**

حوامض عضوية، غلوكوزيد، فلافونيك، بروفيتامين، أ — ب —  
ب — ب — ه — ث. \* مضاد لداء الحفر، مطهّرة، قابضة،  
مقويّة، طاردة للديدان، توصّف في الحالات التالية، القمة، الانحطاط،  
الرشح، الحفر، والشيخوخة.

## اترج

**L: Citrus medica**

**E: Adam's apple**

**F: Cédrat**

مهدده بلاد الهند الصينية، ينمو في الأصقاع الحارّة والمعتدلة. هو نوع من الحمضيات، ساقه فرعاء، أغصانه صلبة شائكة، أوراقه كبيرة معنقة، متعاقبة النصل بيضي القاعدة، مسنّن الطرف، البشرة ناعمة، أزهاره كبيرة خماسية البتلات. الثمرة كبيرة الحجم مستطيلة الشكل كثيرة اللب.

## اجاص، الوردية

**L: Pirus communis**

**E: Pear**

**F: Poire**

أسماءه : انجاص كمثري.

شجرة هرمية الشكل، غليظة الساق، أوراقها متعاقبة مسنّنة الحافة معنّقة بيضية. أزهاره كبيرة البتلات، لونها أبيض وقد يكون وردياً. ثماره كروية الشكل أو مستطيلة.

التركيب : ٨٣,٢ ماء — ٥,٠٠ بروتين — ٤,٠٠ مواد دهنية — ١٥,٥ سكر + سكر الفاكهة — ١,٥ ألياف — ٤,٠٠ رماد — هيدرات الفحم ٣,٥ — ٠,٢ أحماض — ٠,٥ زلاليات — ٤,٣ سيلليولوز. الفيتامينات : أ — ب<sub>١</sub> — ب<sub>٢</sub> — ب<sub>٦</sub> — ب<sub>١٢</sub> — ث. هيدرات الكربون — تانين — دهن — فوسفور — صوديوم — كلس — مغنيزيوم — كبريت — أملاح معدنية — حديد — بوتاسيوم — منغانيز — زنك — نحاس — يود — زرنخ.

الميزة : مبول، منقّ، ملّين، ممعدن، مغذ، معدي، قابض، مهدىء، مرطب.



**يوصف ل:** الروماتيزم — النقرس — التهاب المفاصل — الضعف — الارهاق — الحمل — فقر الدم — السل — الاسهال — لا يمنع عن المصابين بالسكري.

الاجاص الوحيد بين الفاكهة الذي يقضي على العطش الشديد خاصة في أيام الصيف القائظة. سكر الاجاص لا يلحق ضرراً بالمصابين بداء السكري. يجد بعضهم فيه ثمرة عسرة الهضم ولهؤلاء ننصح بسلق الاجاص وازافة عصير البرتقال أو الليمون الحامض فيزيد من فاعليته. يثير عمل الغدد اللعابية فيعين بذلك على الهضم وان حامض التانيك وأملاح البوتاسيوم تذيان الحامض البولي كلما تكوّن في الجسم. ولهذا يوصف الاجاص لمعالجة التهاب العضلات، والنقرس والعلل العصبية. المداومة على أكل الاجاص تنقي الدم وتطهره وبالتالي تخفّض الضغط الدموي. أكل الاجاص مع العشاء يزيد في إفراز البول، وكذلك مغلي قشوره. للمصابين بحصى الكلية ننصح بالشراب التالي : يُنقع في لتر ماء غال مئة غ من : ورق الاجاص، وقشر التفاح الجاف ٥٠ غرام في كل صنف. ولعسر الهضم تُنقع قشور الاجاص في الماء الغالي وتشرب بعيد الأكل. نقيع أفنان الاجاص في الماء الحارّ تزيل التهاب المثانة، ومن المُستحسن اضافة الوريقات الى هذا النقيع. ويُصنع من الثمار شراب مبرّد، مرطّب يُنصح بشربه في الأيام الحارّة.

**L: Spinacia oleracea**

**الاسفاناخ، السرمقيات**

**E: Spinage**

**F: Epinard**

نبات من البقول لا يحتاج الى وصف.  
من النباتات الجليّة الفائدة بل أعظمها فائدة. فهو غني بالفيتامين ث، متوافر فيه جداً خلال الأيام ما بين شهر أيار وتشرين الثاني.

وهذا النبات من خيرة الخضار المعروفة تستمرئها المعدة الضعيفة. وبفضل ما فيه من المعادن فهو يضاد الإصابة بالسرطان وقد أثبتت ذلك الدراسات الحديثة التي أجراها الأطباء والمختبرون. وليس بين النباتات ما يضاهي الاسفاناخ بتوليد الكريات الحمر وزيادة عددها الأمر الذي يجعل هذه النبتة خير علاج للقضاء على فقر الدم، يستعمله الناقهون والعجزة والأولاد والشباب. ومما لا يستسيغ أكله فليشرب عصره ممزوجاً بالنيذ بنسبة ١/٥ من العصير. وعلى الحبالى أن يكثرن من أكل الاسفاناخ لما فيه من الحديد الذي يرشح الى أكبدة الأجنة فيغنيها بالحديد. ومن المستحسن، زيادة للفائدة، أن يؤكل معه العدس واللوبياء والبازيلا الجافة والبقول واللوز والبندق والخوخ الوافرة بالحديد. وان يخضور الاسفاناخ ينشط عمل الامعاء والسليلوز يطرد ما فيها من فضلات. ويطلق عليه الأطباء اسم مكلسة الأمعاء والمعدة لأنه لا يبقى فيها ولا يذرّ من رواسب الطعام.

ومن يعيشون حياة الحضارة بعيداً عن الرياضة، والمصابين بالقبض المستعصي والبواسير، يحسنون صنعا لشفائهم أن يكثرُوا من أكل الاسفاناخ. ونصح للمصابين بالعلل التالية أن يجتنبوا أكل الاسفاناخ لفرط ما فيه من أو كرات البوتاس والكلس : الأمراض الكبدية، الروماتيزم، التهاب العضلات، الرمل، والالتهابات المعدية والمعوية. وهذه المواد الضارة تتوافر في فصل الجفاف وينقص معدلها الى النصف في سائر الفصول. وللتخلص من هذا الضرر ينبغي « تبيض » الاسفاناخ أي غسله بالماء الغالي ثم تغيير الماء وغلي آخره مرة أخرى.

الأسنان بحاجة الى الكلّس فيمدّها الدم بهذه المادة فتقوى جذورها، وحديد الاسفاناخ المنحل بالدم يعينها على النمو وهذه وصفة مفيدة للأسنان المعرضة للفساد : اقطع معاً الاسفاناخ والبقدونس والجزر المبشور، اخلط الجميع بقليل من الماء واتركها مدة ساعتين ثم اعصرها، وأضف اليها عصير التفاح، الاجاص أو العنب. يُشرب مساءً.

وفي حال الوهن الجسمي والارهاق الذهني تُعصر كمية متساوية من الاسفاناخ والقرّة، يؤخذ منها كوب صباحاً على الريق. وينبغي لكل انسان أن يختار أوراق الاسفاناخ الغضة فتقطع دقيقة ثم يُضاف اليها الزيت والخل والملح وتؤكل. وقد يُضاف اليها البطاطا النيئة أو المقلية. ويُصنع للمصابين بالاسهال أو الزنتاريا شرب مغلي الاسفاناخ وللمصابين بالقبض مرث بذور الاسفاناخ بمعدل ٥ — ١٠ غ للكوب الواحد يُحقن به.

وهذه وصفة للجروح والقروح والبثور والحروق، تُغلى أوراق النبات بزيت الزيتون، ويُصنع منها رفاة. ولا يسوغ أن يُسلق الاسفاناخ ويُترك مدة طويلة للمعالجة. بل ينبغي أن يؤخذ المقدار الكافي المناسب للأكل أو للجرعة الواحدة. ويعمد بعض المزارعين الى ذرّ مسحوق الحديد في الأرض المعدة لزراعة الاسفاناخ ليمتصّ النبات المادة فتتوافر فيه مادة هذا المعدن الثمين.

**التركيب :** يتميز بوفرة الأملاح المعدنية. لكل ١٠٠ غ — صوديوم ١٥ مغ، بوتاسيوم ٣٧٥ مغ، كلسيوم ٤٩ مغ، فوسفور ٣٧ مغ، مانغنيزيوم ٣٧، كبريت ٢٩ مغ، مانغنيز ٠,٦٠، زنك ٠,٤٥، نحاس ٠,١٣.

**يود، زرنيج، فيتامين : ب — ث — كاروتين — ب<sub>١</sub> — ب<sub>١٢</sub> —** يخضور — سيناسين ( أرجنين، ليزين ) — مواد لعابية — غلوسيد، ٧ غ — بروتيد ٢ — ٥ مغ/١٠٠ غ.

**ميزته :** معدن، ذو قيمة فائقة، مضاد لفقر الدم، الحفر، مقو للقلب. مشير لعمل البنكرياس، مضاد للسرطان به، منظف للجهاز الهضمي، سُئل الدكتور Ch-Daveuport الذي عاش ١١١ سنة عن أسباب عمره المديد أجاب : مزاج حسن، تنفس عميق، واسباناخ بكمية وأخرى. يُوصف لـ : فقر الدم، النقاهة، الحفر، الكساح، النمو، للضعف الجسمي، الاجهاد الذهني، السرطان.

**L: Dorema ammoniacum**

اشق، دورم،

**E: Dorema**

الخيميات

**F: Dorème**

مهده بلاد العجم.

نبات عشبي بري، أوراقه متعاقبة مركبة. نصلها بحري الحصار الباهت، أزهاره سداسية التركيب، لونها يضرب الى الأبيض العاجي الأصفر المّواج، الراتنج الصمغي.  
فيها : راتنج ٦٩٪ يذوب في الاثير. صمغ ٤٢٪ زيت. يُستخرج بالتقطير ٢٪ وقليل من حامض ساليسيليك.  
والراتنج يتركّب معظمه من أثير حامض الساليسيليك، مركبات ضئيلة من أثير الفاليرياني والبتريكي.  
صمغ الأمونياك مقو، منفث، مبول مطمّث.  
يُستعمل في العلل الرئوية المزمنة، وعسر الحيض، والربو.

**L: Ananas Sativus**

أناناس

**E: Ananas, Pine-apple**

**F: Ananas**

تركيبه : ماء : ٥٧,٧٠، مواد آزوتية : ٠,٦٨، مواد دهنية : ٠,٥٦،  
مواد سكرية : ١٨,٤٠، سكاروز : ١٢,٤٣، غلوكوز : ٣,٢١،  
سيلليلوز : ٠,٥٧، رماد : ٩,٢٤.  
بالاضافة الى : اليود، ماغنيزيوم، مانغانيز، بوتاسيوم، كلسيوم،  
فوسفور، حديد، كبريت.  
ميزته : مغذ، سريع الهضم، معدي، مبول، مضاد للسموم، يزيد في  
الطاقة الجنسية ( بعض الناس )

**يوصف لـ :** فقر الدم، النمو، النقاهاة، معدن، هاضم، مفيد لعسر الهضم ومعين عليه، للتسمم، تصلب الشرايين، المفاصل، النقرس، الحصى، السمنة.

نبات زراعي متعاقب مثمر. أوراقه قرصية التجميع، محورية الارتكاز، ليفية، لحمية، طويلة، شائكة، الحافة مدببة العقصة الحادة الهدب، ثمرته وحيدة كبيرة الحجم شكلها شكل كوز الصنوبر، تعلوها ضمة من الأوراق الصغيرة، محورية الارتكاز القرصي.

**L: Oenothera biennis**

**أخدرية، حشيشة الحمار**

**E: Evening primrose**

**F: Onagre, Herbe aux ânes**

نبات أوراقه بسيطة أو متعاقبة حاضنة بيضية. أزهاره لا قياسية التجميع الارتكاز، بتلاتها رباعية كبيرة، عرفها ذكي، لونها أبيض. الجزء الطبي : الجذر.

فيها : مادة لعابية، فيتوسترول، كحول سيرللي. \* مفيد للحميات والعصب التائه. المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة. \* الأزهار مفيدة للسعال الديكي. مسحوق الأزهار لاحمرار الجلد. لزق الأزهار لبعض العلل الروماتيزمية.

**L: Achillea millefolium**

**أخيليا**

**E: Milfoli**

**F: Mille feuille**

**أسمائها :** حشيشة البخارين، أم ألف ورقة، رجل الأسد. نبات عطري عشبي معمّر، يعلو نحو نصف متر، ساقه مكسوّة

بشعيرات، أوراقه مجنّحة متقابلة، أزهاره كثيفة البتلات القرصية، ألوانه بيض مشربة حمرة، رائحتها كريهة، الأزهار من أيار الى تشرين.

**قصتها :** بعد أن قتل اخيليا هيكتور في حصار طروادة أصيب بسهم مسموم، أطلقه عليه باريس ابن الملك بريام، نأشأت عليه الالهة فينوس أن يضمّد جرحه بهذا النبات، تخفيفاً لآلامه وشفاء من كلومه، ومنذ ذلك الحين أطلق اسم الفارس على هذا النبات. عرفها الأقدمون فاستعملوها ضماداً لعلاج الجراح والكلوم، وكان الجند يحملونها معهم ابان ذهابهم الى المعارك. فسُمّيت بحق « حشيشة الجراح ». كان الطبيب الشهير ديسكورد، في عهد نيرون، قد كتب عن مزايا هذا النبات الجليلة شفاء الجروح. وقد ورد ذلك في مؤلفاته عن النباتات المفردة. وفي عام ١٦٦٥ نشر جان شرودر J. Schroder، في مجلته Pharmacopée، منافع النبات الجرصية فقال « انه خير علاج لقطع النزف الدموي، النزف، الرعاف، البواسير، الجراح، الأورام الخ... » وقد أثبت الطب الحديث صحة ما عرفه الأقدمون عن خاصيّة هذه العشبة وفوائدها الجمّة، الناجعة في لأم الجراح وشفائها وقطع النزف القوي.

**التركيب :** زيت طيار بنسبة ٠,٣٠ الى ٥,٥٠ بالمئة، قلووي Alchilleine. \* حامض اكونيتيك، Aconitique، اينولين، Inuline، مواد دهنية وشمعية، فيتوسترول Phytosterol وتانين.

**فوائدها :** تفيد تصلّب الشرايين، وتعدّ من خيرة الأدوية لعلاجها، تقوي المعدة، وتزيل آلامها، تعين على الهضم. الجرعة منها فنجنانا كل يوم. \* نسبة المغلي أو المنقوع ١٠ غ — لتر ماء، الصبغة ٢٠ نقطة.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها ما عدا الجذور.

**فيها :** اخيليين، آزولينوجين، كولين، حامض فالريانيك، حامض تانيك، غول ميتيلين، زيت ليمونين، بينين، تيون، بورنيول، سينيول، آرولين،

غلو كوزيد، راتنج، فوسفور، بوتاسيوم، قلويات، حوامض عضوية، غنية  
بالزيت ٠,٩٢ — ٠,٩٥.

**من الخارج :** أطلق عليها قديماً اسم « عشبة المحاربين ». كانت  
تشفي جراحهم، وبمقتضى الأسطورة فقد أوحى الالهة فينوس الى  
اخيل أن يضمّد جراح Telesphe فشفيت.

وللقضاء على التشنّجات عمد F. Hoffman الى مغلي الاخيليا  
وعالج به التشنّجات الرحمية والغازات والمغص المعدي، الذي يصيب  
النساء العصبيات. ولادرار الحيض ومعالجة اضطرابات الطمث كان  
Rouzier يصفها للمصابات بهذا الاختلال. وعصير هذه النبتة تعالج  
به ايضاً تشقّقات حلمة الثدي، وقروح الدوالي وسيلان البواسير الدموي  
أو الصديدي. ولتسكين آلام الحيض تُغطس الساقان في مغلي هذا  
النبات. كمداتها تفيد الآفات الجلدية، وعلل الفم واللثة غرغرة، ولطوخاً  
لحب الصبا والبثور.

**من الداخل :** لمعالجة البواسير، النزيف الرحمي، اضطرابات الحيض،  
المغص، التشنّجات يؤخذ من العشبة مقدار ٢٠ غ ليلتر الماء الواحد،  
وللمصابين بالعلل الكبدية والمعدية، والغازات يُنصح لهم بشرب  
مستحلب الأخيليا.

وهذه العشبة مقوّة عامة، تنقي الدم، تثير شهية الطعام، تدرّ الصفراء،  
فتفيد العلل المرارية وتقضي على التشنّجات فتسكن توتر الأعصاب.

لا يُشرب منها في أثناء الحمل.

لا تُغلى في آنية حديدية أو تُنقع فيها.



**L: Achillea ptarmica**

اخيليا بقلة العطاس

**E: Sneezewort, pellitory**

**F: Achillée sternutatoire, Ptarmique**

المركبات

نبات عشبي بري معمّر يعلو من ٣٠ — ١٠٠ سم. ساقه فرعاء أوراقه ضيقة، لسنة مسننة، أزهاره بيض، تنويره من تموز الى آب. غني بزراعته لفوائده الطبية منذ القرن السادس عشر.

الجزء الطبي : الجذامير، السوق المورقة، والأزهار.

فيها : زيت يُستخرج بالتقطير. الوهن، القحة، علل المسالك البولية، طارد الغازات، منظم البراز، يسكن آلام الأسنان، والآلام الروماتيزمية. الضعف العام، عسر البول، التپبل، القبض، الروماتيزم.

**L: Achillea moschata**

اخيليا عطرة

**E: Musk milfoil**

**F: Gènepi, Gènepi musqué**

نبات برّي معمّر يعلو من ١٥ — ٤٠ سم، أرومته مذادة، أوراقه مستطيلة مسننة مرطاء، نصلها أخضر تعلوه جيوب عطرة، أزهاره وردية، تنويره من تموز الى آب.

فيها : اخيليين، موسشاتين، زيت طيار.

أصفر اللون مشهور باسم ايفا، Iva، Ivaöl. منفثة، تلأم الجراح، يستعملها السويسريون مقويا ومعديا ويستخرج منها الايطاليون عطرا فواحاً جزيل الثمن.

**L: Echium vulgare**

**اخيون**

**E: Snake flower**

**F: Viperine**

نبات عشبي من فصيلة الحمحميات، يعلو من ٣٠ — ٨٠ سم، أزهاره خميلية، القالب لونه أزرق ازهاره سنبلتي التجميع، يستمر من أيار الى تموز.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

**فيها :** مادة لعابية، سينوغلوسين، كونزوليسين، نيترات وتانين. \* ملطفة للسعال، مبولّة، لائمة. \* المرث، العصير، المسحوق، الصبغة. العصير مطرّ يدخل في مستحضرات التجميل. لصق الرؤيسات يعالج بها الخراجات والدمامل.

**L: Adonis Vernalis**

**ادونيس ربيعي**

**E: Adonis**

**الحوذانيات**

**F: Adonis de printemps**

**اسماؤه :** النفحات الربيعي، عين البز، عين الثور. \* عشبة برية تعلق من ١٠ — ١٥ سم، جذرها عسقولي، السمر قاتم، أوراقها شريطية ضيقة، مجنحة، أزهارها صفر غامقة، ثمارها يكسوها وبر أبيض. ازهاره في شهري آذار ونيسان.

**فيها :** سيمانين، آدوميدين، آدونيدوزيد، بورتين، نشا، كولين، راتنج، آدونيت، خمير، حوامض.

تُستعمل استعمال الديجيتال في العلل القلبية، قابض للأوعية ومسكن. \* لن نذكر مقادير جرعاته ولا كيفية تناوله لأنه نبات سام جداً. مقو للقلب، مدر. \* مستحلب، خلاصة سائلة، مسحوق، صبغة.

## ادهاتوده الاقشيات

**L: Adhatoda Vasica**

**E: Malabar nut-tree**

**F: Justice, noyer de malaber**

نبته تعيش في الأقاليم الحارّة. ساقها اسطوانية فرعاء، أوراقها معنقة اهليلجية، متقابلة، أزهارها نبقية، ابطية، وهامية الارتكاز. قلوي يُدعى Vasicine.

كمادات أوراقها تفيد الأمراض الجلدية والحصف خاصة مستحلبها ينفع الرجفة والتشنج. جذورها مقيئة يستعملها الهنود في معالجة التشنج، والربو والسعال.

**L: Andropogon shoenaouthus**

إذخر

**E: Camel skay, Sweet**

**F: Joue adorant**

نبات عشبي حولي.

أسماءه : سنبل الطيب، طيب العرب، أسد عطري.

التركيب : زيت طيار عطري.

فوائده : منبه للأعصاب شرباً. الجرعة من الزيت من ١ — ٣ نقط. سوقه مدرّة للبول، يفيد الروماتيزم تدليكا، تُصنع من الزيت الروائح العطرية.

**L: Oryza sativa**

أرز، النجليات

**E: Rice plant**

**F: Riz**

أسماءه : رُز

نبات زراعي عشبي، جذوره حزمية سطحية، سوقه قائمة سلامية، دقيقة، اسطوانية فارغة. طولها من ٨٠ — ١٥٠ سم. شرانقه مستطيلة سهمية خشنة مسنّنة الحافة، أزهاره عنقودية هامية منتصبّة.

يحتوي الأرز غير المقشور : مواد نشوية : ٧٨,٨٪، بروتين : ٨٪، مواد دهنية : ٤٪، ماء : ١٢,٥٪ أملاح عضوية : بوتاس صوديوم، كلسيوم، منغنيز، حديد، فوسفور، كبريت، ويود ٣٪، ١٦٠٠ حرارة في اللييرة الواحدة.

فيتامين أ — ب — هـ. مغلي الأرز : قابض يفيد في حالة الاسهال خاصة الاسهال الذي يصيب الأطفال صيفاً، دقيقه مرطب للجلد ويدخل في مستحضرات التجميل فيُضاف اليه التلك والزموت، فيمتصّ العرق ويلين الجلد.

يجب على المصابين بالسكري الامتناع عنه.

التركيب العام : فيتامين : أ — ب — ب<sub>١</sub> — ب<sub>٢</sub> — ب<sub>٦</sub> ( في القشرة ). هدرات الفحم، مواد دهنية وازوتية، كلسيوم، فوسفور، بوتاسيوم، صوديوم كبريت ماغنيزيوم، مانغانيز، كلور، يود، زنك، فلويور، زرنخ.

الميزة : مقو، خافض للضغط، يحلل البول، قابض.

يُوصف لـ : النمو، الارهاق، الضغط المرتفع، منترج، الاسهال، التخمر المعوي.

من الخارج : يوصف لزقة للالتهابات الجلدية.

**L: Artemisia glacialis**

ارطماسيا جيليه

**E: Silky worm wood**

**F: Gènepi, Gènepi vrai**

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : عنصر مرّ، زيت جوهري، راتنج، تانين. \* هاضم، مدرّ، منفث، مضاد بلاندياق ( انتفاخ البطن ). \* الصبغة، الشراب، الخلاصة السائلة، المرث.

نبات عشبي معمر برّي يعلو نحو ١٠ سنتم، لونه فضّي ورائحته

ذكية، ساقه وحيدة منتصبّة، أوراقه مقسّمة، أزهاره لونها ذهبي، ثماره عقبرية مسطّحة.

**L: Arctium lappa**

**ارقطيون — المركبات**

**E: Burdock**

**F: Bardane**

نبات برّي، معمرّ، يكثر في الأراضي البور وعلى حافة الطرق، جذوره درماء ثخينة طويلة. ساقه اسطوانية فرعاء، ليفية، أوراقه معنّقة متعاقبة، الصفحة قلبية الشكل مجعّدة ونصلها كبير، أزهاره ضاربة الى الحمرة، أوراقها معقوفة الرأس.

الجذور والأوراق : اينولين، لابولين، زيت جوهري، عنصر مرّ، سكر، مادة مضادة للجراثيم، أملاح الكلسيوم والمانيزيوم. الجذر : معرّق، خافض للسكر، علاج العلل الجلدية، مدرّ للصفراء والبول.

الأوراق : لائحة للأمراض الجلدية.

المغلي، المسحوق، العصير، اللزقات، المرهم. يتضاءل مفعول هذه النبتة عند جفافها. فمن المستحسن استعمالها غصّة.

فوائدها : منقيّة، مدرّة للبول، مقوية، توصّف جذورها لتطهير الجسم من السموم المعدنية وشرب مغليها يقضي على حب الصبا والدمامل والجروح والقروح. \* تشفي النقرس والسفلس، والعلل العصبية، جذورها تفقد خاصيتها الطبية في حال جفافها، نسبة المغلي ٢٠ غ/لتر ماء.

من الخارج : يُغسّل بقلبها الشعر لتقويته، تُلطخ به الآفات الجلدية كحب الصبا والقروح والدمامل، ويُحضّر منها مرهم : الجذر المسحوق يُخلط بمادة دهنية.

**L: Erigeron canadensis**

أريغارون، شيخ الربيع

**E: Erigon vergerette de Canada**

**F: Canadanien fleabane**

نبات حولي ساقه فرعاء، ليفية زنادية، تنتهي بالأزهار، أوراقه حاضنة متعاقبة مستطيلة، لونها أبيض حليبي. أزهاره فردية تاجية طويلة الزناد. **الجزء الطبي : الأوراق.**

**فيها :** الزيت، يُستخرج بالتقطير فيه ليمونين، ديبانتين، تربينول، فلافون وتانين. مبول، قابض، يقطع الاسهال، يقطع النزيف، يُستعمل مغليه أو خلاصته للتيفوئيد والديزنتاريا والتهاب الشعب، والنزيف الرحمي، والبواسير، والروماتيزم.

**L: Asarum europacum**

اسارون الزراونديات

**E: Asarabacca, Cabaret, Wild nard**

**F: Nard sauvage**

**أسماءه :** ناروين برّي.

نبات عشبي طبي معمر يعلو من ١٠ — ١٥ سم، ساقه مدادة جارية حشفية عند نهايتها. أوراقه كلوية طويلة الاناء — أزهاره صغيرة عديدة الأسدية وحيدة الميسم، رباعية البتلات، اللحمية القوية المنتصبة المدببة القمة، جذوره فواحة الرائحة الفلفلية. طعمها حامز، مرّ. **الجذامير، الأوراق. \* فيها :** يُستخرج من الجذور بالتقطير زيت طيار له رائحة الكافور، ومذاقه يُدعى آزاريت أو آزارين، آثارون، كافور الآثارون. تفقد الجذامير خاصتها الطبية بعد ستة أشهر فلا تصلح بعد ذلك للاستعمال الطبي.

مسحوق الجذمور معطس، مسهل قوي، بذور النبات مقيئة تُستعمل الى أيامنا هذه لحالات السكر الشديد ولهذا سُميت « الخمارة » « كإباريه »، وبعدّ الاسارون من المنبهات الجنسية الشديدة الوقع لكنه ملهّب مؤذ الأنسجة. أمّا الآسارين يخرش الأغشية المخاطية ويحدث آلاماً مبرحة في المعدة. ونزيفاً داخلياً. وهو الى ذلك مقيء ومبّول.

**L: Orabanche major**

**أسد العدس**

**E: Broom-rape**

**F: Orabanche, Herbe du lion**

نبات طفيلي، جذوره تنشب في ما جاوره من النبات فتلتصق به وتنمو عليه ومن نسغه تغتذي، ساقه وحيدة كبيرة عفصية تعلو نحو ٦٠ سم، اوراقه مدببة متقابلة متباعدة، أزهاره كبيرة بيض وردية.

**أسماءه :** هالوك ريحي، أسد الزعتر، جعفيل.

**فوائده :** منقوعه مرّ، مدرّ للصفراء، يُستعمل مسحوقاً في علاج السرطان وقروح.

**L: Lavandula stoechas**

**اسطوخودوس الشفوية**

**E: French lavender**

**F: Lavande stoechas, Lavande arabique**

**أسماءه :** الضرم، شاه اسيرم رومي، خزامى بحرية.

**التركيب :** زيت بنسبة ٠,٣٠ الى ٠,٧٠ بالمئة، ويتركّب زيت من فانشون Fenchon، سينيول، وكافور.

**فوائده :** يفيد الجهاز التنفسي، يدخل زيتة في عدة تراكيب.  
منها : شراب Sirope de Stoechus و Emplato de grenouilles، لصقة  
وزيت الثعلب والترياق. وهذا الزيت طارد للرياح يزيل الانتفاخ  
والمغص.

نبات عشبي برّي عطري يرتفع من ٢٠ — ٤٠ سم، أوراقه خيطية  
لونها ارمد زبء النصل على صفحته، ازهاره ستبلي مربع التصفيف،  
أزهاره بنفسجية.

**L: Asphodelus ramosus**

**أشراس**

**E: Brandy asphodel**

**F: Asphodel**

نبات عشبي تزييني معمر، ساقه شمراخية تكسوها أوراق، متتابعة  
نسيجها لحمي دقيقة النصل مستطيلة، أزهاره عنقودية التجميع هامية  
الارتكاز.

**أسماءه :** الغري، سريش، برواق، خنثى.  
**التركيب :** خميرة يُستخرج منها الكحول بالتقطير.  
**الفوائد :** مسحوقه يفيد مع الزبدة في معالجة القروح الزهرية.

**L: Cotyledon, Umbilicus**

**أشران سري**

**E: Kidney-wort, Venu's navel-wort**

**المخلدات**

**F: Cotyledon ambilique, Gobelets**

**أسماءه :** سرّة الأرض، خبز القاق.  
نبات عشبي معمر، أوراقه لحمية متقابلة أو متعاقبة، أزهاره : سنبلي  
التجميع أو عنقودي الزهر. أنبولي مستطيل متدلّ جميل الألوان.  
عصيره مضاد للصرع، يشير الشهوة الجنسية ويدرّ البول.



## اشقيل الزنبقية

**L: Scilla martima**

**E: Sea onion, Squill**

**F: Scille**

نبات بصلي معمّر. أوراقه قرصية مستطيلة، أزهاره فردية التجميع قصيرة الزناد، سداسية البتلات، يغلب فيها اللون الأزرق، ومنها الأبيض والأحمر. بصلته كبيرة الحجم هرمية، يبلغ طولها نحو ٢٠ سم وقطرها ١٥ سم.

**أسماءه:** بصل العنصل، بصل الفأر، أسقال، اسقيل، عنصلاء.

**التركيب:** سكر، مواد هلامية، دكسترين، أو كزالات الكلسيوم، سيلانين، سيلبيكرين، سيللوتوكزين.

**الفوائد:** يزيد الكمية البول باثارتة الكلس، مقو للقلب، يمنع أدوار النقطة والذبحة، منفث للبلغم، والنزلات الشعبية، السعال الديكي ومقو للقلب مثل الديجيتال.

سام لا يسوغ استعماله دون استشارة الطبيب، جرعة المسحوق من ٦ الى ٢٠ سم.

خل العنصل : ١٠٠ غ، عنصل : ٩, ١٠ غ خل أبيض، ٢٠ غ، روح الخل (مبلور). الجرعة من ٥ — ٥٠ غ.

نبذ العنصل : ٦٠ غ عنصل، نبذ لير. الجرعة من ٥ — ٢٠ غ لليوم الواحد.

الصيغة : عنصل : ١ غ، كحول : ٥ غ، الجرعة : ١ غ.

**L: Curcuma longa**

**أصابع صفر، الزنجبيلية**

**E: Turmeric**

**F: Curcuma**

نبات معمر، عشبي جذموري عسقولي، أوراقه منتصبه مستطيلة الزناد، سنانية النصل، أزهاره صفر سنبلية التجميع تقوم على شمراخ قصير.

**أسماءه:** الكركم، زعفران الهند، مايران، هرد، عروق صفر.  
**التركيب:** نشا، زيت طيار، مادة راتنجية، مادة ملونة تدعى كركمين، تورميرون، Turmérone.

**الفوائد:** منبه للهضم، مدرّ للبول، يكثر افراز اللعاب، يفتح الشهية، مدرّ للصفراء، مضاد للتشنج.  
يدخل في التوابل. \* الجرعة: يحضر المغلي كالانيسون ٣ أكواب كل يوم.

**L: Digitalis purpurea**

**أصابع العذارى الشخصية**

**E: Foneglove**

**F: Digitale**

نبات يراوح ارتفاعه بين ٥٠ — ١٥٠ سم. ساقه منتصبه سرحة، أوراقه بيضوية الشكل تكتسو سطحها الأسفل شعيرات دقيقة، أزهاره قمعية الشكل تتدلى الى الأسفل لونها ارجواني.  
**أسماءه:** زهر الكشائبين، قمعية، قمعته ارجوانية.  
**التركيب:** ديجيتالين، ديجيتونين، ديجيتوكسين، جيتونين، جيتانين، جيتين، جيتالوكسين.

**الفوائد:** أوراقه مسكنة فعالة للقلب، مدرّة للبول.  
**الجرعة:** مسحوق الورق: ٠,٥ الى ١٥ سم. \* النقيع ١ — ٥ غ للتر ماء. \* خطر لا يسوغ استعماله دون رأي الطبيب.

**L: Hermodactylus**

**أصابع هرمس، السوسنيات**

**E: Finger of Hermes**

**F: Hermodactyle tubereux**

نبات عشبي عسقولي، بري وزراعي، يكثر في الأراضي الرطبة ساقه شمراخية، مورقة ترتفع من ٢٠ — ٤٠ سم، وتنتهي بزهرة وحيدة عطرية الرائحة. كبيرة الند، لونها الى الصفار الحنطي، يعلوه موج بنفسجي، بتلاتها الخارجية اهليلجية الشكل، مستديرة الطرف، بتلاتها الداخلية ضيقة النصل الأخير المدب، سماتها جزلة خضراء اللون، ازهارها يستمر من آذار الى نيسان.

**L: Styrax officinalis**

**اصطرك**

**E: Officinal storax, Styrax tree**

**F: Atibou fier, Storax**

**أسماءه :** لُبنى، حوز، ميعة.  
جنبه معمّرة تنبت في الأقاليم الحارّة أوراقها متعاقبة معنّقة بيضية أزهارها خنثوية، ابطية، صفر، تستخرج منها الميعة.

**الجزء الطبي :** السائل ( الميعة ).

**فيها :** حامض جاوي : ١٠٪، بنزوات كونيڤريل : ٦٠٪، حامض ترلترينيك، سياريزنيول، وبنزوات سيناميل. \* منفثة، صدرية جرحية، مطهّرة. \* تدخل في صنع العطور.

**L: Tamus communis** أصل الكرمة السوداء

**E: Black bryony, Ladie's seal**

**F: Bryone douce à fruit et racines noirs, Tamier, Vigne noire**

الجزء الطبي : الجذر.

فيها : صابونين، أوكزالات الكلسيوم، تانين، نشأ، أوكازلات البوتاسيوم. \* مقيء، مسهل. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، اللب. \* من الخارج لعلاج الاكزيما، داء الثعلب والروماتيزم، لوفرة مادة الصابونين في النبات يُحذّر من تجاوز الجرعات القانونية.

**L: Polydium vulgare** أضراس الكلب، بسبايج

**E: Common polypody**

**F: Polypode commun**

نبات برّي أو تزييني معمر سريع النمو، أوراقه كبيرة.

الجزء الطبي : الجذمور.

فيه : سكر، مانيت، غليسير هيزين، مالات، تانين، صابونين. \* مفرز للصفراء، ملين، منفض، المغلي، المسحوق. الخلاصة السائلة. \* الشراب : ملطف للسعال، المسحوق الممزوج بالعسل ملين مفيد للأطفال.

**L: Menyanthes trifoliata**

أطريقف الماء

**E: Marsh trifoil, Boy-bean**

الجنطيانيات

**F: Menyanthe, Meniante**

أسماءه : نفل الماء.

نبات عشبي جذموري منقعي معمر، أوراقه مركبة ثلاثية تشبه أوراق النفل، متعاقبة، معنقة، حاضنة، تنويره عنقودي التجميع: أزهاره صغيرة لونها أبيض، موشح بالوردي.

العشبة برمتها : منياتين، مليانتين، صابونين، سمغ، رانج، زيت  
مياثول، كولين، كاروتين. \* معدية، هاضمة، مطمئة، خافضة للحرارة،  
طاردة للغازات. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الشراب،  
المسحوق، النبيذ.  
تجاوز المقدار يحدث القيء.

**L: Carum ammioides**

**اطريلال، الخيميات**

**E: Cerfolium**

**F: Cerfeuil**

الاطريلال من الخضار الشائعة في اوروبا لا يُزرع في بلادنا جهلاً  
لاستعماله ومنافعه. هذا النبات مرطب منقّ للدم، مشهّ، لين ومبوّل.  
واذا ما أفرط في أكله كان محرساً اشتهرت فائدته بالقضاء على المغص  
الكبدى وذلك بمزج عصيره بعصير الهندباء البرية والخس  
والطرخشقون. يُشرب على الريق صباحاً بمعدل ١٢٠ غراماً فيزيل  
المغص. كما يُوصف مرثه أو مغليه ٣٠ — ٦٠ غ للتر ماء لادرار  
البول وعلل الكبد والاستسقاء والنقرس والحصى.

على النساء اللواتي يخشين على وجوههن من التجعيد أن يغسلن  
بمرث الاطريلال فيكسبن تقوية ونعومة جلد بيّنة.

ولعلاج الملتحمة توضع كمادات من المرث على العين ثلاث مرات  
كل يوم كما يفيد هذا الماء لتعرضهما لنور الشمس أو عقب عمل  
مستمر. وعند وضع هذه الكمادات ينبغي اغماض العينين خشية تسرب  
الماء فيهما، واذا غسلت البواسير بمغلي الاطريلال سكن ألمها. ان  
وضع أوراق الاطريلال المهروسة الغضة موضع لسع الحشرات ( تثليج )  
والقروح والجراح القائحة.

ولقروح الحلق ننصح للمصابين بالغرغرة بعصير النبات، عصير

الاطريلال الممزوج بالحليب يشفي الربو المتسبب من الرطوبة ويشفي انقطاع الصوت والآفات الرئوية.  
ان أوراق الاطريلال وأوراق البندورة الغضة يطردان النمل.

**L: Artemisia absinthium**

افستين

**E: Absinth, Worm wood**

المركبات الانبوية الزهر

**F: Absinthe**

**أسمائها :** ابست — دمسيصة، شيح رومي، شجرة مريم.  
عشبة تنبت في الأصقاع المعتدلة، يبلغ ارتفاعها متراً وما يزيد.  
ساقها عمودية مكسوة بشعيرات حريرية، أوراقها مركبة مجنحة معنقة متعاقبة، أزهارها كروية، صفر قصيرة الزناد، رائحتها عطرية، تزهر خلال شهري تموز وآب.

**المُستعمل منها :** الأوراق والرؤيسات المزهرة.

**تركيبتها :** ابستين — تانين — نترات البوتاس. في الزيت : تويون، فيلندرين، تربين.

**من الداخل :** كان سورانوس يصف نقيع الافستين والهندقوق لطرد الديدان. وقد حذا حذوه فيما بعد كل من ميرات Merat ولينس Lens. لكن مرارة هذا النبات العلقمية تحول دون وصفه من الداخل للأطفال.

وكان الافستين عند القدامى رمزاً للتجارب القاسية. ويوصف الافستين عادة للبالغين على هذا النحو : مسحوق أوراق الافستين : من ٢ — ٣ غ، مسحوق جذر السوس : ٢ غ، مسحوق الانيسون : ٠,٥٠ غ للجرعة الواحدة. تؤخذ على الريق مع شيء من المربي لاختفاء المرارة. يداوم على هذا العلاج مدة ٥ أيام متعاقبة، فيطرد جميع ما في الأمعاء من ديدان، وبالإمكان أيضاً وصف الشربة الدودية

على الوجه الآتي : مسحوق الأفسنتين : جزء واحد، جعة ( بيرة ) : ٣٠ جزءاً. النتيجة مضمونة.

وللأفسنتين ميزة أخرى عرفها الأطباء منذ غابر الأجيال، فهو يعدّ حقاً من أعظم الأدوية الحفوقية للجهاز الهضمي إن لم يكن أعظمها وأنجعها. وقد صنّفه ابن سينا في المرتبة الأولى بين المقويات العامة يثير الشهية بقوة. أمّا مدرسة Salerne فكانت تعدّ خير علاج واق للدوار البحري وأطلق عليه الأقدمون لقب « صديق المعدة ».

**الجهاز الهضمي :** خير ما كان ينصح به الأطباء شرب نقيع الأفسنتين للاضطرابات الهضمية. فهو معين على أداء عمل المعدة الهضمي. مفيد في علل الكبد والمرارة ويزيد الإفراز.

**الطمث :** يدرّ الطمث وينظمه. ويخفّف آلام الحيض وينقي الرحم عقب الولادة.

**من الخارج :** طارد للديدان المعوية، عرف ميزته الأقدمون فاستعمل سيلفيوس Sylvius مسحوقه مع الحندقوق تحاصيل شرجية مجبولة بالعسل.

**للأطفال :** منقوع العشبة في الماء الحارّ مدة ٢٠ دقيقة من ٦ — ٤ غرامات في ٣٠٠ غرام ماء يحقن عند بلوغ حرارته ٣٥ درجة مئوية. أو يؤخذ مسحوق النبات فيُغلى بالحليب مع قليل من الثوم. ثم توضع منه لصوقات توضع على بطن الصبي. يعقب ذلك مسهل. وعند حدوث آلام معدية أو مرارية توضع لبخ من منقوع الأفسنتين فوق موضع الألم فيزيله. ولمعالجة الرمد تغسل العين بماء الأفسنتين أو يصنع من مرهمه كحل. ولالتهاب قاعدة الأظفار يؤخذ أجزاء متساوية من مسحوق الأفسنتين والصابون والخل فتُمزج جيداً وتوضع على الآفة. ولللقضاء على القروح المزمنة أو الحديثة تلتخ بعصير النبات أو بغليه أو صبغته بنسبة (١) نبات، كحول (٢).

**L: Viburnum opulus**

افلوس ثلجي

**E: Red guelder-rose, Snow ball tree**

الخمانيات

**F: Viorne obier, Boule de neige**

شجرة تعلو من ٣ — ٤ أمتار، لحاؤها أغبر لامع ثم يستحيل أصفر مغبراً مخدد طولاً. أفنانها لدنة مرداء الأوراق متقابلة معنقة، كفيه معنقة. أزهارها بيض ناصعة كالثلج ومنه تسميتها بكرة البلح. العنكول الزهري لبد التجميع جميل المنظر، عنبياتها تحمر عند النضج، لا رائحة لها.

الجزء الطبي : راتنج، أحماض، سكاكر، تانين، غلوكوزيد، Onthocyane، وعناصر مرّة. \* مضادة التشنج، مهدّء. \* سن اليأس، الحيض.

**L: Viburnum tinus**

افلوس كين

**E: Wild tree baie**

الخمانيات

**F: Viorne tur**

شجرة تعلو من ٢ — ٣ أمتار. أفنانها لبديّة، سنجابية اللون، نجمية. الأوراق بياضوية صفيقة، متقابلة، بيضية، الأزهار بيض صغيرة. العنبيات مسطّحة خضر تستحيل الى الاحمرار ثم الى السواد عند النضج. الأزهار فوّاحة. طعم العنبيات حاذق.

فيها : حامض Viburnique، قاضمة، مرطبة. \* الذبحة الحلقية، علل اللثة.



**L: Anthemis cotula**

**اقحوان**

**E: Stinkind camomille**

**المركبات**

**F: Camomille puante**

نبات عشبي برّي حولي، قنابه مستدير، حراشفه مرصوفة شفافة الأهداب، قرص الزهرة مفعم بالشذور، تتوسطه زهيرات خنثوية لونها أصفر.

**الفوائد :** مضاد للتشنج، طارد للديدان، مدرّ للطمث، يُستعمل منها في حالات انقباض الرحم، خافض للحرارة.  
**الجرعة :** كسائر الأزهار.  
مسحوقه يقضي على حشرات البق.

**L: Rosmarinus officinalis**

**اكليل الجبل**

**E: Common rosemary**

**الشفوية**

**F: Romarin**

نبته معمّرة يبلغ ارتفاعها من متر الى مترين، ساقها شاعبة مخشوشية دقيقة، أوراقها متقابلة لسنة ضيقة كثيفة. سطحها الأسفل مكسوّ بشعيرات بيض دقيقة. وسطحها الأعلى أخضر يافع برّاق ازهارها فردي أو ثنائي التجميع ابطي الارتكاز، أزهارها جميلة نيلية اللون أو زرقاء. رحيقها وافر يجرسها النحل.

**الجزء الطبي :** الأوراق.

**فيها :** زيت تانين، عنصر مرّ، راتنج، صابونين.

معدّي، طارد للغازات، مدرّ للصفراء، مطمث، مضاد للتشنج، زيتة لآلام العصبية.

المرث، الزيت، الصبغة، الخلاصة السائلة، الخلاصة الجافة، الماء المقطّر والشراب.

**التركيب :** زيت طيار، عطري، كامفين Camphene، سينيل Cineal، بينين Pinienes.

**الفوائد :** مقوٌ عام، مقوٌ للقلب، مطهر، مفيد للعلل الرئوية، طارد للرياح، يفيد الوهن، الاجهاد، الخضرة، الرماع Chlorose، الربو، العلل العصبية، النقرس، التهابات المجاري التنفسية، العلل الكبدية، عسر الهضم، انحطاط القوى، الصداع، الغشيان، مدرٌ للحيض. من الخارج : ملئ للجراح، الحروق، يفيد دلكا للعلل العصبية. ملعقة صغيرة من المسحوق لكوب ماء غالي ينقع ١٠ دقائق الزيت من ٣ — ٤ نقط ٣ مرات كل يوم.

**L: Melilotus officinalis**

**اكليل الملك**

**E: Melilot trifoil**

**حندقوق**

**F: Melilot**

**أسماءه :** الختم، النفل، غصن البان، الحندقوق البستاني، نبات عشبي بري وزراعي، أوراقه بيضيه مقلوبة، أزهاره صفر عديدة.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

**فيها :** كومارين، غلوكوزين، راتنج، فلافونويد، فيتامين ث مضاد للتشنج، سادر، مضاد للالتهاب، مبول.

**المرث، الشراب، الماء المقطر.**

**التركيب :** Acide coumaruque, Melilotoside.

**فوائده :** قابض، مضاد للسعال. زيتة عطري منبه، طارد للغازات. جرعة : ١/٢ الى ٣ نقط. مغلي أزهاره يُستعمل حقناً شرجية في حالات الهستيريا، وضد التشنج والمغص الانتفاخي. أوراقه يبخر بها في المنازل ابان انتشار الأوبئة للتطهير.

**L: Acomas**

**E: Acomas**

**F: Acomas**

اكوماس  
البكساسيات

مهددة المناطق الحارة الاميركية.  
نبته برية أوراقها متقابلة معنقة، بيضية الشكل مسننة الحافة، لونها أخضر يافع، ازهارها عنقودي التجميع تاجي الارتكاز. أزهارها غير اللون منتصبه صغيرة الحجم قصيرة الرجيلة، عديدة البتلات الأفقية الانتشاب كثيرة الأسدية وحيدة الميسم غليظة المدقة.  
الفوائد : تُعالج بها الأمراض المهبليّة والتناسليّة.

**L: Mespilus, Japonica**

**E: Medlar tree**

**F: Neflier**

أكيدنيا

شجرة تعلو من ٣ — ٩ أمتار. ساقها منتصبه. أفنادها وأفنانها كثيرة. أوراقها معنقة، أذينية كبيرة الحجم، مستطيلة رمحية. ازهارها عنقودي التجميع. الزهر قصير الزناد وردي اللون. ثمارها كروية. نأكل نحن الشرقيين الاكيدنيا عندما تصبح صفراء ناضجة. أمّا الغربيون فيجنونها على هذه الحال ثم يضعونها بين القشّ حتى تلين وتصبح سوداء كالحة.

في الأكيدنيا : سكر، تانين، ألياف، أملاح وأحماض تتحول قلووية وحامض الليمون وحديد وفيتامين (ث). تقطع الاسهال دون أن يعقبه قبض، قبضة من بذورها في لتر نبيذ أحمر تمرث ٢٤ ساعة، تدرّ البول. لعلاج الزنطاري : يُغلى على نار خفيفة مدة ٤٥ دقيقة كيلو اكيدنيا، ٨٠٠ غ سكر في لتر ماء. تقسم ٤ أجزاء يوضع كل منها في اناء محكم السد.

يؤكل منها صباحاً جزء على الريق دون أن يعقبه أي طعام آخر.  
مغلي الأوراق : ٥٠ غ/لتر ماء تفيد غرغرة الفم والحلق : القلاع  
الذبحة الحلقية واللثة. ويلطخ بهذا الماء الجلد الناعم المعرض للاحمرار  
أو الحصف. والمغلي يقبض المسام الممدودة.  
تدق نوى الأكيدنيا ويؤخذ منها قبضة تُنقع في لتر نبذ أحمر  
مدة ٢٤ ساعة.

كوب واحد على الريق لمعالجة ألم الصلب ( لبغو ). وهذه الخمرة  
تدرّ البول وتشفي النقرس وتذيب الرمل والحصى الكلوية.  
وهذه وصفة أخرى لتفتيت الحصى : تدق نوى الأكيدنيا ناعمة  
تُضاف جذور البقدونس في الخمر ثم يُضاف إليها ملء ملعقة من  
مسحوق النوى. كوب على الريق.  
التركيب ( ناضجة ) : ماء : ٧٤,١٥ ، مواد آزوتية : ٠,٣٥ ، مواد  
دهنية : ٠,٤٤ ، مواد استخراجية ١١,٤٧ ، رماد ٠,٤٤ ، تانين ٢,٥٠ %  
( الثمر الجاف ).

مادة لعابية، حامض الليمون، حامض التفاح، حامض طرطيري،  
فيتامين : ب — ث.  
الميزة : مقوٌ للأمعاء، قابض لها، منظّم للحيض، مبول.  
يوصف لـ : الالتهاب المعوي، الاسهال، الزنطاري.

**L: Aquilegia vulgaris**

**اكيلاجيا**

**E: Common columbine**

**F: Ancolie, Cornette**

نبات عشبي نجمي معمّر، برّي وزراعي، أوراقه معنقة كبيرة الحجم،  
مفرضة خضر، أزهارها هامية الارتكاز متعددة الألوان جميلة، فردية  
التجميع معنقة نحو الأرض.

**الجزء الطبي :** العشبة برمتها.  
**فيها:** اكيلجين، غلوكوزيد، سينوجنتيك، امولسين، وانزيم. منقّ،  
 مبول، معرّق، مفيد في حالات المغص.  
 المرث، الصبغة، ماء النبات المقطر. لا يسوغ استعمال مستحضراتها  
 شرباً لوجود الحامض السيমানدريك الخطر.... تُستعمل من الخارج  
 في حالات الالتهاب والأمراض الجلدية.

**L: Coronilla glauca** إمدوس، كورونللا

**E: Seven headed crown-vetch** القرنيات

**F: Corónille glauque**

نبات عشبي عروة، ساقه منتصب، متشعبة، أوراقه وثرية التركيب  
 متعاقبة، أزهاره ليلكية، يزهر ابان الصيف، ثماره محافظ فيها بذور  
 بيضية الشكل.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة. فيها : غلوكوزيد سام، كورونيللين،  
 ناتين، عناصر مرة، أملاح عضوية، فيتامين ث. \* اضطرابات القلب،  
 علل القلب العصبية، تنظيم خفقانه، يوصف للشيوخ خاصة. \* الأولاد  
 الذين يصنعون من أزهاره ضمات معروضون أكثر من سواهم للتسمم  
 به، فتشحب ألوانهم، ويصيبهم الاسهال والاختناق والرعشات وفقدان  
 الذاكرة، وقد يقضي بهم الأمر الى الوفاة.

**L: Equisetum arvense** امسوخ، كنبات الحقول

**E: Horse-pipe** امسوخيات

**F: Queue de cheval**

**أسماءه :** قطع وصل، ذنب الفرس، شيّالة.  
 نبات عشبي معمر من مستورات الزهر الوعائيات، يبلغ ارتفاعه

زهاء ٤٥ سم. ساقه معقّدة وتحيط في الربيع كل عقدة منها محفظة مسنّنة، وتنتهي الساق في الأعلى بسنبلة سمراء.

الجزء الطبي : السوق المعقمة، فيها : حامض سيليسيليك، إكيزيتوتنين، إكيزيتوجنين، أوكسيد الحديد، كلورور البوتاسيوم، كلورور الألمنيوم. \* معدن، مبول، قاطع للنزف، مفتت للحصى. \* العصير، الخلاصة السائلة، المسحوق المغلي. \* مقوية للعظام، تجبر المكسور منها.

**L: Berberis vulgaris**

أمير باريس

**E: Barberry**

**F: Berberin**

أسماءه : برباريس، القشرة، اثارة، زرشك.

التركيب : بربرين.

الفوائد : مدرّ للبول وللصفراء، خافض للحرارة، بمثابة الكينا. ثماره تفيد أمراض الرئة واليرقان.

الجرعة : من الصبغة ٣٠ — ٦٠ نقطة.

أمّا الشراب فمرطّب يُستعمل عند الاقتضاء ٣ أكواب كل يوم.

**L: Polygonum bistorta**

انجبار، انارف

**E: Bistort**

**F: Bistorte**

نبات عشبي برّي، جذموري، أوراقه قرصية التجميع، معنقة طويلة المعاليق، سنانية النصل. ازهاره سنبلية التجميع، يتركز على زناد منتصب طويل تحضنه بعض الوريقات، أوراقه متراصة الصفوف متتابعة. الجزء الطبي : الأوراق والجذمور.

فيها : نشا، حامض عفصي، حامض اوكراليك، تانين، فيتامين ث، سكر. \* قابض، مفيد للزنتاري، مقو، مؤاس. \* المغلي، المرث، المسحوق. \* الحقن بمغليه يقطع الاسهال بسرعة.

**L: Laburnum anagyroides**

انبوسن كاذب

**E: Golden rain**

القرنيات، الفراشيات

**F: Cytise, Pluie d'or**

شجرة تعلو من ٣ — ١٠ أمتار. أوراقها ثلاثية التركيب، وريقاتها بيضية الشكل. أزهارها عنقودية التجميع ذهبية اللون عطرية. يرعاه الغنم والماعز. متفوح، رائحته من الحليب ومشتقاته، ولكن الخيل لا تأكله لأنه يسممها.

الجزء الطبي : الأوراق الجافة.

فيها : سيتيزين، سيتيزين (عنصران سامان)، البذور سامة ايضاً. \* أملاح معدنية، مدرّة الصفراء مسهّلة. تُستعمل في علاج المرارة.

**L: Lamium album**

انجره بيضاء

**E: White dead-nettle**

الشفويات

**F: Lamier blanc, Ortie blanche**

أسماءه : لاميون أبيض، قرّاص كاذب. نبات برّي معمّر يعلو من ٤٠ — ٨٠ سم، أوراقه خضر ذات موج أصفر يكسوها زغب مبعر نحيل، أزهاره كبيرة لونها أبيض، ازهاره من نيسان الى حزيران.

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : لعاب، تانين، زيت ايترين، صابونين، وبوتاسيوم. \* قابض للأوعية، قاطع النزف. \* المرث المسحوة، الصبغة، العصير.

**L: Urtica urens**

انجره، قريص لاذع

**E: Small nettle**

**F: Petite ortie**

الجزء الطبي : الأوراق الجذامير.  
فيها : حامض عفصي، حامض غلي، كاروتين، فيتامين ث، تانين،  
بوتاسيوم، حديد، كلسيوم، سيلسيوم.  
مبول، مهيج للجلد، منق، قاطع للتزف، ممعدن، المرث، الصبغة،  
العصير.

الجدور تفتت الحصى، البذور مطمثة.  
توضع الأوراق على الروماتيزم متشفية ولكن على العليل أن يقاسي  
من القريص آلاماً مبرحة لكن الشفاء مضمون.

**L: Ferula assa-foetida**

انجدان، حلتيت

**E: Assa-foetida plant**

**F: Assa-foetida**

نبات عشبي، أوراقه مركبة عريضة، أزهاره صغيرة، صفر، يبلغ  
عددها زهاء ٥٠ زهرة، الثمرة كروية الشكل وهو يعلو نحو متر.  
الجزء الطبي : الصمغ الراتنجي. فيها : آزاريزينوتانتول، حامض  
فيروليك، زيت هكترنيلي، ثاني كبريت الهكزينيل، فانيلين. \* مضاد  
للتشنج، مقو، قلبي. \* الصبغة، الخلاصة السائلة، الحقنة.

**L: Antirrhinum majus**

أنف العجل

**E: Great snap dragon**

**F: Gueule de loup, Muflier**

أسماءه : أنف الثور، تم السمكة، تيسم.  
نبات تزيني معمّر، ساقه فرعاء تعلو من ١٥ — ٨٠ سم. أوراقه



لسنة معمّرة متقابلة، أزهاره كبيرة، عنقودية التجميع، لها عدة ألوان، أبيض، أخضر، قرمزي، أصفر، وردي.  
الجزء الطبي : الأوراق والأزهار. فيها : لعاب، حامض عفصي، راتنج، سكر الفاكهة، ريناتين، مواد مرّة. \* مضاد للالتهاب ومحمّر. \* المرث واللزقات. \* فعّال جداً في معالجة الالتهاب والاحتقانات. الغرغرة تقضي على قروح الفم. واللصقات مفيدة في الحمامي ( طفح وردي ).

**L: Pimpinella anisum**

انيسون

**E: Anise**

مغنوليات

**F: Anis vert**

مهده الصين وجوارها.  
نبته يبلغ طولها زهاء ٥٠ سم، ساقها رفيعة مضلعة تتشعب منها فروع طويلة تحمل أوراقاً مسنّنة مستديرة الشكل، وتنبت أوراق أخرى من الساق مباشرة بمجموعات تشبه الريش في جناح الطائر. أزهارها صغيرة بيضية الشكل مضغوطة من الرأسين، لونها أبيض.  
الجزء الطبي : البذور. فيها : زيت بنسبة ٢ — ٦٪، أنيتول، استراغول، زيت دهني وكسولين. \* طارد الغازات، هاضم، مبولّ معدي، منفث، مثير الغدد كلها، من المرتبة الأولى.

**L: Illicium anisatum**

انيسون نجمي، بديان نجمي

**E: Star anis tree**

المغنوليات

**F: Anis étoilé, badiane**

مهده الصين.  
شجرة ترتفع من ٤ — ٥ أمتار. لحاؤها أبيض، أوراقه عروة مستطيلة كاحلة ملس لامعة. أزهاره كبيرة جميلة.

الجزء الطبي : البذر. فيها : سكر، هلام، زيت يُستخرج بالتقطير  
٤ — ٥٪. \* طاردة الغازات، معدية، مقوية، التطبل، عسر الهضم،  
فقر الدم، الكلوروز.

**L: Eucalyptus**

او كاليبتوس

**E: Eucalyptus**

الآسبات

**F: Eucalyptus**

مهدها : اوستراليا.

أسمائها : كاليتس. \* شجرة يبلغ ارتفاعها في مهدها زهاء ١٤٨  
متراً. أوراقها معنقة، متدلية، متعاقبة، سنانية النصل الجلدي  
المحشوشب، مدببة العقصة، زرقاء اللون. أزهارها فردية أو ثلاثية  
التجميع، ابطية الارتكاز.

الجزء الطبي : الأوراق. فيها : زيت جوهري فيه ٨٠٪ او كاليبتول  
ألدهيد، هيدروكربور، بينين، كامفين، آزولين، تانين، راتنج. \* بلسمية،  
خافضة للسكري، مطهرة. \* المرث، التدخين، الخلاصة السائلة،  
اللفائف، الصبغة، المسحوق، الزيت.  
تُستعمل لمكافحة الملاريا، فتخفض حرارة الحمى الناجمة عنها.

**L:Iboga**

ايوغا

**E: Iboga**

**F: Iboga**

نبات عشبي برّي مهده البلاد الأفريقية الاستوائية الغابون والكاوون.  
نبات مقوٌ منعش يذهب بالاعياء وينشط الجسم والأعصاب منعظ  
قوي. عنصره الفعّال يُدعى « ايوغاين Ibogaïne ». يُباع في  
الصيّدليات الأوروبية. أوراقها بسيطة، كاملة، أذينية، متقابلة، أزهارها

صغيرة القد، لا قياسية الارتكاز، ثمارها كرابل مزدوجة، متعلقة، أكثرها من نباتات البلاد الاستوائية والحارة. يحوي بعض العناصر السامة أخصها الستركنين، والبروسين.

**L: Evodia aromatica**

ايفوديا

**E: Evodia**

السذابيات

**F: Evodie aromatique**

مهدا البلاد الآسيوية الحارة.

شجرة حرجية، أوراقها متقابلة معنقة، اهليلجية، نوع من الجوز، ثمرتها أصغر من الجوز المعروف. \* خفيفة، ملساء، سوداء، مقوية، قلبية، عطرة.

أزهارها عنقودية التجميع تاجية الارتكاز. ثمارها نووية طيبة يستعملونها للتعريق وهي من المليينات المحمودة.





**L: Chamaemelum, Anthémis mobilis** بابونج، الفصيلة المركبة

**E: Roman chamomille**

**F: Camomille romarine ou Anthemis noble**

**أسماءه:** اقحوان شريف، بهار نبيل، مشرف.  
نبتته ساقها متنوّعة، أوراقها طويلة ومجنحة في وسطها رأس نصف  
كروي، أصفر اللون داخله أجوف، يعلو من ١٥ الى ٥٠ سم.

بابونج روماني رؤيسات الزهرة.

زيت جوهري، حامض ايزوبوتيري، حامض أنتوسترين، حامض  
متيليكروتوني، آزولين، غلوكوزيد الآبيجينين، زيت دهني، اينوزيتنول.

مدرّة للطمث، طاردة للديدان.

المرث، الخمر، الصبغة، الشراب، المسحوق، الخلاصة السائلة.

لا يسوغ استعمالها مع المستحضرات الكينية وما فيه حامض التانين  
وأملّاح الغضة.

## بابونج

**L: Matricaria chamomilla**

**E: Wild chamomile**

**F: Camomille commune**

نبات يرتفع زهاء نصف متر، ساقه متفرّعة، أوراقه طويلة مجنحة، أزهاره بيض. يتوسّطها رأس نصف كروي، أصفر اللون أجوف. الازهار آب وأيلول.

**الجزء الطبي :** القمم.

**فيها :** آرولين، كحولات، سيسكيتير بينك، آييجنين، حوامض، فيتوسترين، مادة لعابية، أملاح معدنية، فيتامينات.

سادر، مطمّث، طارد للريح، خافض للحرارة، مسكن للآلام. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، الزيت، الزيت الطيار. \* اللحاء المقطر يلطّف حروق الشمس.

## الباذنجان

**L: Salanum melongena**

**E: Egg plant, Aubergine**

**F: Aubergine**

نبات معروف منه المستطيل والمستدير، الأسود والأبيض، سوقه ليفية تعلو من ٦٠ — ١٥٠ سم. أوراقه كبيرة عريضة، أزهاره ابطية. **الجزء الطبي :** الثمر.

**فيها :** بروتين، مائيات الكربون، فيتامين أ، ب، ب<sub>١</sub>، ث. خافض للضغط، مضاد للبواسير. \* المغلي، الصبغة، الشحم.

**تركيبه العام :** ماء : ٩٢٪، بوتيد : ١,٣٪، ليبيد : ٠,٢٪، غلوسيد ٥,٥٪، معادل لكل فئة غرام. فوسفور ١٥، ماغنيزيوم ١٢، كلسيوم ١٠، بوتاسيوم ٢٢٠، كبريت ١٥ — ١٦، صوديوم ٥، كلور ٥٠، حديد ٠,٥، زنك ٠,٢٨، مانغانيز ٠,٢٠، نحاس ٠,١٠، يود (تقريباً) ٠,٥.

٠,٠٠٢. فيتامين أ، ب، ب، ب، ث، PP.  
ميزته : قليل الغذاء، ٢٩ حروري/١٠٠ غ، فقر الدم، ملين، مبول،  
مقو للكبد، ومقو للبنكرياس، مهدئ  
يوصف لـ : فقر الدم، القبض.

**L: Parnassia palustris**

بارناسيا

**E: Common grass of Parnassus**

**F: Fleur de parnasse**

الجزء الطبي : العشبة برمتها.  
فيها : تانين، راتنج، أملاح، مواد مقوية.  
قابضة، مفيدة للجراح، مقوية. \* المرث، المسحوق، الصبغة، الحاء  
المقطر، اللزقات. النبات مبول. يدخل في علاج العينين.  
نبات جذره غليظ ومتشعب ترتفع منه ساق بسيطة. أوراقه معتقة  
قلبية الشكل كاملة والساق تعلوها ورقة ملتفة، الأزهار بيض. ثماره  
حقة مملوءة بذراً.

**L: Betula alba**

بتولا بيضاء

**E: Birch, Lady brich tree**

شجرة التامول

**F: Bouleau, Bois à balais**

شجرة ترتفع نحو ٢٥ متراً. أغصانها متدلية، أوراقها مسننة، دبقة.  
مثلثة الأضلاع قلبية الشكل، الأزهار اسطوانية سمر، الثمار جوزية  
صغيرة.

الجزء الطبي : الأوراق، البراعم، الراتنج لحاء الأفنان الغضة.  
فيها: اللحاء، بيتولين، راتنج، كافور. \* البراعم، سكر، تانين، حامض  
بيتولين. \* الأوراق، زيت، تانين، راتنج، سكر، صابونين، بيتولين.

\* اللحاء، مبول، ملين. \* البراعم : مطهرة، \* الأوراق : مbole، مزيلة للزيمة، مخفضة الكولسترول. \* اللحاء، المسحوق، المغلي. \* البراعم، المرث. \* الأوراق، المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة والشراب.

**L: Plantago, Psyllium**

**بذر قطنونا**

**E: Flea-wort**

**F: Herbes aux puces**

نبات عشبي برّي، أوراقه قرصية معنقة، أزهاره شمراخية الارتكاز سنبلية التجميع.

**الجزء الطبي:** البذور فيها: مادة لعابية، اكوبوزيد، عناصر زيتية، أملاح البوتاسيوم. \* مسهلة، مطرية.

المغلي، الحبوب غير المسحوقة. \* لعابها يدخل في مستحضرات التجميل لتطرية الجلد وتنميته. \* المرث والمغلي يستعملان للتهيجات الجلدية واحمرار الأجفان.

**L: Berberis vulgaris**

**برباريس، عود الريح**

**E: Barberry**

**F: Vinettier**

نبات شائك أوراقه ضمية أو متعاقبة، أزهاره مختلفة الألوان، تجميعها عثكولي أو عنقودي، الثمار عنبية حمراء صفر.

**الجزء الطبي:** اللحاء الداخلي للأفنان، الأوراق، الثمار، لحاء الجذور.

في اللحاء : بربرين، اوكسياكتين، راتنج، تانين، زيت جوهري.

في الأوراق : بربرين، حامض ليموني، حامض تفاحي.

في الثمار : ديكستروز، سكر الفاكهة، بيكتوز، حامض ليموني،

حامض تفاحي، حامض طرطري، صمغ، بيكتين. \* اللحاء : معدي،



مدر للصفراء، خافض للحرارة، مسهل. \* الأوراق : قابضة، مضادة للخفر. \* الثمار : قابضة، منقية، ومغذية. \* المغلي، الصبغة، الخلاصة، السائلة، الشراب، المسحوق، الرب.

**L: Anthyllis vulnerarier**

برسيم أصفر

**E: Kidney-vetch, Layd's fingers**

القرنيات الفراشية

**F: Anthyllide vulnereaire**

**أسماءه :** حشيشة الجرج، حشيشة الدب، لوتيا نافعة، عشبة برية، ساقها مستلقية ، أوراقها مركبة متعاقبة، وريقاتها بيضية متباعدة الارتكاز، أزهارها مستطيلة المعاليق، لونها أصفر وردي المواجه.  
**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.  
**فيها :** تانين، فلانوفويد، صابونيزيد.  
يُصنع منها مراهم لمعالجة الجروح والقروح.

**L: Prunus spinosa**

برقوق شائك

**E: Wild prune tree, Sloe tree**

**F: Prunellier**

شجر مثمر معروف. شجرة برية شائكة فرعاء من ٢ — ٣ أمتار، أفنانها زباء اللحاء، أوراقها صغيرة، أزهارها فردية التجميع، لونها أبيض وردية التوشيح، ثمارها كروية صغيرة.  
**الجزء الطبي :** الأزهار، الأوراق، اللحاء، النوى.  
**فيها :** تانين، أميغدالين، زيت جوهري، كرسيتين، صمغ، سكر، أملاح معدنية. \* قابض، منق، مسهل، خافض للحرارة. \* المغلي، الخلاصة السائلة، المرث، الصبغة. \* مرث الأزهار، مفيد جداً لقطع الاسهال الصيفي للأطفال. \* اللحاء تخفض الحرارة. \* لب الثمار يقبض الجلد.  
**الميزة :** مغذ جداً، مقو للأعصاب، ملين.

يوصف ل : للرياضيين، الأطفال. الروماتيزم، النقرس، التصلب الشرياني،  
الالتهاب الكلوي، الارهاق، القبض، البواسير، المزاج الصفراوي.

**L: Abrus precatorius**

بروس

**E: Rosery pea**

القرنيات الفراشية

**F: Abre**

ينبت في المناطق الحارة والمعتدلة، ساقه دقيقة عارشة، أوراقه  
متقابلة، ريشية ثنائية التفصيل، لونها أخضر، أزهاره ابطية الارتكاز،  
زنادها طويل سنبلية التجمع لونها أحمر أو أبيض، ثمره بمثابة قرون  
مفلطحة منعقفة، بزورها قرنية اللب صلبة ملساء كروية الشكل لونها  
أحمر.

الجوهر الفعال فيها مادة الأبرين Abrine يُستعمل لشفاء الملحمة  
(داء في العين).

**L: Pisum satirum**

بسلة، بازيللا

**E: Pea**

**F: Pois cultivé**

في هذه البقلة المعادن التالية : بوتاسيوم ٤٣ للكيلو، كبريت ٢  
— حديد ٢٠ مغ، فوسفور ١,٢٠، مانيزيوم، بروتين، ليستين، مائيات  
الفحم، الكلس، مواد دهنية وأملاح. فيتامين أ، ب، ث، الذي يُفقد  
عند جفاف الحب، فيه كثير من السكر ووافر بالكولسترول السريع  
التمثيل، يشبه الى حد بعيد ما في بيض الطيور، بفضل ما فيه من  
الحديد فانه يزيد في عدد الكريات الحمر، البسلة تعتق الامعاء من  
الفضلات لما فيها من الألياف.

التركيب : فوسفور، حديد، بوتاسيوم. فيتامين أ، ب، ث، نشا، سكر.

\* حامض بولي : ٥٠ مغ/١٠٠ غ.

يوصف ل : مقو، يعين على الخروج.

## البصل

L: Allium

E: Onion

F: Oignon

التركيب : سكر، فيتامين أ، ب، ث.

أملاح معدنية : صوديوم، بوتاسيوم، فوسفات الكلس، نترات الكلس، حديد، كبريت، يود، سيليس، حامض فوسفوري، حامض الخل، ديسيلفور الآليل، بروبيل، زيت طيار، غلوكونين، اوكسيداز، دياستاز ( عناصر مضادة للجراثيم ).

الميزة : مقوِّ عام ( الجهاز العصبي، الكبد، الكلى )...

مبوّل فعّال، مذيّب للرواسب البولية، والكلورور. \* مضاد للروماتيزم، مضاد للحفر، مطهّر، مضاد للآفات، مضاد للجراثيم، مفرز، منفث، مضاد للتصلّب الشرياني والتجلط، منظم للغدد، منفط، خافض للسكري، مضاد للخنزيري، طارد للديدان، منوم خفيف، مفيد للجلد وللجهاز الشعري.

يوصف لـ : الضعف، الوهن، الارهاق الذهني، النمو. \* التهاب البول، أسر البول ( الاوذيميا، الاستسقاء، ذات الجنب، التهاب التأمور ). الاستسقاء، الروماتيزم، التهاب المفاصل. \* الحصى المرارية، التخمر المعوي، العلل التناسلية — البولية. \* الآفات الرئوية: السعال، التهاب الشعب، الربو، الرشح، ضعف الهضم، اختلال التوازن الغددي، السمنة، التصلّب الشرياني والتجلط. واق لعلل الشيخوخة، البروستات، العنة، السكري، الكساح، التضخم الغددي، الحشرات المعوية.

من الخارج : الخراج، الدمّل، لسع الحشرات. \* الشرث، التشقق، الشقيقة، الصمّ، الطنين، عصب الأسنان، الثآليل، الجراح، القروح، الحروق، الكلف، النمش، يبعد البعوض.

البصل شقيق الثوم في كثرة منافعهما الطبية، يعد البصل من الخضار

المطيلة للعمر اذا استمرّ الانسان على أكله نيئاً لأن الطهي يفقده ميزاته الطبية شأنه في ذلك شأن الثوم. في هذه البقلة وفرة من فيتامين أ، ب، ث، والحديد، الكلس، الفوسفور والبوتاسيوم والصوديوم، الكبريت، اليود، السيليس والسكر غير الضارّ للمصابين بداء السكري. الفوسفور في البصل يعين المفكرين وأصحاب الأعمال الذهنية على العمل فيحتملونه دون مشقة وارهاق.

على المصابين بالأرق أن يأكلوا البصل مساء فيراود النعاس أجفانهم ويهنأون بالنوم السعد اذا أكل البصل قبل النوم كان شهياً. الكبريت في البصل ينقي الدم فيصفو في الرئتين فيزيل علل المسالك التنفسية : الربو، الرشح، التهاب الحنجرة، التهاب الشعب وسواها من آفات الرئتين والصدر، وهذا شراب ناجح للرشح : ليتر ماء، بصل عدد ٤، تُقطع شرائح دقيقة تُنقع ليلة كاملة. كوب ظهراً خلال الطعام وآخر مساء خلال العشاء والآخر عند النوم لمدة تراوح بين أسبوع وثلاثة أسابيع وذلك بمقتضى تحسّن الحالة على أن يمتنع العليل عن المأكّل المحتوية على الزلال الحيواني : اللحوم، الأسماك، البيض، الحليب ومشتقاته.

وبفضل الكبريت تعتق الكليتان من الرواسب. ويطول الشعر فيزداد قوة ويكثف ويترمم الجهاز العصبي.

واليود في البصل يشفي : التهاب الغدد، الخراج البارد، القوبة الصفراء والعلل اللمفاوية. السيليس مادة جزيلة النفع، كميتها قليلة في الجسم الانساني، تحفظ العظام والشرابين من العصب. لذا ينبغي للمصابين بداء الكساح أن يكثرُوا من أكل البصل الني، فتقوى عظامهم وتلين شرايينهم فيزول تصلبها.

البصل مدرّ للبول يوصف لكل حالات يعسر معها خروج الولد : الرمل الكلوي، أوزيما الفخذين، التهاب المثانة، البروستات، تليف

الكبد، الروماتيزم العضلي والاستسقاء. يؤخذ عدد من البصل فيُقطع شرائح ويُنقع في النبيذ الأبيض. لآلام الظهر ( اللمباغو ) ولآلام الأطراف و« التيبس » والدهن يُشرب عصير البصل أو تُنقع شرائحه بالنبيذ الأبيض أو يُمزج العصير بالعسل دقيقة يُضاف إليها ملء ٤ ملاعق حساء من زيت الزيتون النقي، و ١٥٠ غ ماء و ٤٠ غ شحم صاف غير مملّح. تغلى ١٠ دقائق على نار ليّنة ثم تُشرب ساخنة قدر المستطاع.

**L: Muscari comosum**

**بصل الزيز**

**E: Tassel hyacinth**

**F: Lilas de terre**

ويُسمّى أيضاً : بصل المسك، بصل الذئب، حلحل. نبات بصلي عشبي أوراقه عصفية، لحمية النصل تعلو من ٣٠ — ٤٠ سم، أزهاره عناقيد مستطيلة بنفسجية اللون. الجزء الطبي : البصل. فيها : مادة لعابية، تانين، أملاح، صمغ، سكر، مبّول، مطر، المغلي، اللزق. \* البصل المهروس يفيد الجلد المحمر. \* البصل مبّول.

**L: Solanum, Tuberosum**

**بطاطا**

**E: Potato**

**الباذنجيات**

**F: Pomme de terre**

أسماءه : بطاطس. مهدها : البيرو. نبات عشبي عسقولي حولي، ساقه عشبية هشّة. أوراقها مركبة وترية، يراوح عدد وريقاتها من ٥ الى ٩. نصلها كثير الورق متمعج الملمس، أزغب البشرة.

ازهارها عثكولي التجميع، تاجي الارتكاز. أزهاره خماسية التركيب. ألوانها كثيرة يطفو عليها اللون الليلكي. ثماره عنبية. بزوره صغيرة كلوية مفلطحة. عساقله درنية غذائية، عديدة الأشكال والألوان، نسبة النشا فيه تراوح بين ١٦ الى ٢٤٪، فيه فيتامين أ، ث.

### الجزء الطبي : الأوراق.

فيها : سولانين، نشا، ترويين، أحماض. \* مضادة للتشنج، مضاد للالتهاب.

تتركب البطاطا من : سولانين، نشا اتروين وأحماض. فيتامين ب وخاصة ب<sub>١</sub> المسكن، فيتامين ث ١٥٠ — ٣٠٠ ملغ/كيلو. حديد ٧ مغ الكمية الكافية للجسم. بروتين نباتي وأدهان وفيها من البوتاسيوم ٤ غ بالكيلو المعدن الذي تمتصه الأعصاب بجشع. وليس في البطاطا مادة الكلسيوم، ولذا ينبغي أن تؤكل مع الحليب أو الأجبان غير انها تفتقر الى الصوديوم، تلقب البطاطا بخبز الفقراء، تصلح للمصابين بالسكري وتغنيهم عن أكل الخبز، وسلقها يفقدها البوتاسيوم وفيتامين ث، لذلك ينبغي أن تُشوى أو تُطبخ بقشرها فوق البخار. تقشير البطاطا يفقدها فيتامين ث والبوتاسيوم.

البطاطا تغذي ولا تسمن توصف خاصة للمصابين بالبدانة والتهاب الأعصاب.

يوصف هذا النبات لتسكين آلام الأعصاب والتشنج وآلام المفاصل والاسهال والروماتيزم لما فيه من مادة مسكنة وذلك بغلي أزهاره، ٣٠ غ/لتر ماء.

التركيب : ماء : ٧٤,٦٨، هيدرات الفحم ٢٢٪، بروتيد ١,٨٨٪، ليبيد ٠,١٤٪، أملاح معدنية ١,٠٦٪. \* في الرماد : أملاح البوتاس. كيلوغرام من البطاطا يمد الجسم بـ ٥ غ بوتاس. \* صوديوم، كلسيوم،

مغنيزيوم، فوسفور، حديد، منغنيز، نحاس، كبريت. فيتامين ث، K كمية قليلة، غنية بفيتامين ب، المركب ٠,١ مغ/١٠٠ غ، ب١، ٠,٢ — ٠,٣ مغ، حامض بانتوتنيك ٠,٣ — ٠,٦٣، حامض فوليك ٠,١ مغ.

الميزة : مغذية سليمة، مقوية لا تمنع عن المصابين بالسكري والبدانة. مثيرة لعمل الامعاء. مضادة للقرحة، لائمة. \* العصير : مبول، مطر، مسكن، مضاد للتشنج.

يوصف لـ : واقية للصحة، المفاصل، البدانة ( بفضل البوتاسيوم ). للسكري تنوب مناب الخبز.

الخلاصة النية : فرط الحموضة، التهاب المعدة، التهاب الاثني عشر، عسر الهضم، الحصى المرارية، القبض، البواسير، البيلة السكرية، السكري، الحفر.

البطاطا لحم الفقراء، كثير الغذاء، يفقد فيتامين «ث» بعد انقضاء فصل الشتاء.

البطاطا تفيد المصابين بالتهاب المفاصل، يأكلها السمان فتقيتهم دون أن تولد في أجسامهم الدهن. وتعد البطاطا أسرع الخضار هضماً لينبغي لآكل البطاطا أن يمضغها جيداً خشية أن تتخمر في أجوافهم فتحدث الغازات والتطبل.

وقد أجرى السيد مارتينه دراسة فتيّن له ان في كل كيلو بطاطا/٥ غ بوطاس، وفيها من الأملاح الكلوية ما لا نجده في أي ماء معدني. وتقوم البطاطا مقام الخبز في التغذية وهي بالتالي خير غذاء لمتبعي نظام السكري (Régime). ان مركز الغذاء الوافر في البطاطا يكمن تحت القشرة مباشرة ويحسن صنعاً من يشوي البطاطا تحت الرماد الحارّ ويأكلها بقشرها.

إذا ما اعترت البطاطا خضرة ينبغي رميها لدلالة هذا اللون على بدء المواد السامة التي تعترتها. مغلي البطاطا والسوس علاج للقضاء على الرشع. أمّا المصابون بالرمال الكلوية وحصاها فننصحهم بشرب مغلي هذا النبات الجزيل النفع في تحليل الرمال واذابة الحصى. ولطرد الديدان المعوية تؤكل سلطة البطاطا المصنوعة بزيت الجوز. البطاطا النيئة خير واق من داء الحفر. بيد ان بعض الناس يستمرئ أكلها نيئة فينبغي اذ ذاك بشرها وذرّها فوق الطعام.

وعصيرها يقلّص من المعدة أحماضها ويشفي بالتالي القروح المعوية ويقطع اسهال الرضع. ومن يعاف شرب العصير فليمزجه بعصير البندورة أو الجزر المحلّى بالعسل. ولتورّم الأجفان توضع رفادات مبلّلة بالعصير تُزرّ فوقه البطاطا المبشورة مدة نصف ساعة الى أن يتمّ البرء.

ان مبشور البطاطا النيئة يشفي الشرث والتشقّقات لصقاً. كما يشفي الحروق من الدرجة الاولى والثانية ممزوجة بزيت الزيتون، ويوصف أيضاً في حالات البواسير وقروح الحفر والبثور والدمامل وآلام الأعصاب والمفاصل الحادة.

لتخفيف آلام الحرق يُدلك ذلكاً لطيف من البطاطا النيئة ولحفظ بياض الكفين واشراقهما يوضع عليهما مبشور البطاطا ممزوجة بالحليب وبضع قطرات ماء الورد. ينبغي اجتناب أكل البطاطا المسلوقة بعد انقضاء يومين لاعترائها بنوع من السموم.

ان مغلي أوراق البطاطا وأزهارها بنسبة ٣٠ غ للتر ماء مفيد في آلام العصبية والروماتيزم والاسهال والتشنّجات العصبية واذا حلّي المغلي بالعسل أفاد العلل الرئوية.



بطم، شجر المستكي  
البطميات

**L: Pistacia lentiscus**

**E: Lentisk**

**F: Lentisque**

شجرة فرعاء الند من فصيلة البطميات يبلغ ارتفاعها من ٢ — ٦ أمتار. أوراقها مركبة دائمة، وريقاتها شفعية التجميع مستطيلة يراوح عددها من ٦ — ١٢ ورقة. بشرة نصلها ملساء جميلة الخضار اللامع، يضرب عنقها الى الجؤوة. ثمارها بشكل الحمص وبحجم الصغير منها. لونها الى الجؤوة السمراء، يُعرف راتنجها بالمصطكي.

الجزء الطبي : الرتنج. \* فيها : الزيت الطيار، تانين، علك، حامض علكي، منفث، قاطع للاسهال. \* يدخل في مستحضرات التجميل.

بطونيقا، شاطرة

**L: Stachys betonica**

**E: Betony, Wound-wort**

**F: Betoine, Belle tête**

عشبة برية معمّرة، أوراقها متقابلة معنّقة طويلة الزناد، الأزهار سنبلية التجميع، أزهارها جميلة عطرية.  
الجزء الطبي : الأوراق.

فيها: تانين، ستاشيدرين، كولين، بيتاين، زيوت طيارة، مواد مرّة. مفرزة للصفراء، طاردة للغازات، هاضمة، لائمة، مفيدة لالتهاب الدماغ. \* المرث، المسحوق، الخلاصة السائلة. \* المسحوق المعطس. \* مفيد لالتهاب الدماغ (من الداخل)، يلأم الجراح سريعاً. \* استعمال الجذمور يحدث القيء والاضطرابات المعوية.

**L: Citrolus vulgaris, Lucumis citrullus, Lucurbita litrullus** بطيح

**E: Water-melon**

القرعيات

**F: Pastèque**

نبات عشبي حولي، برّي وزراعي مشهور لا يحتاج الى وصف.  
الجزء الطبي : الثمر.

فيها : ماء، أملاح معدنية، فيتامينات، مواد آزوتية. \* مبول. \* العصير  
اللب : يفيد في حالات البدانة. ماؤه يوصف للعمل الكلوية، الحصى،  
الرمل، ويوصف للاستسقاء. \* زيت البزر يخفض الضغط الدموي.  
\* لبابه مطر للجلد.

**L: Petroselinum crispum**

البقدونس

**E: Parsley**

الخيميات

**F: Persil cultivé**

نبات حولي ساقه تعلو من ١٥ الى ٥٠ م، أوراقه مشرفة، لونه  
أخضر عابق لّماع، أزهاره صفر مشوكة بالاخضرار يفوح منها عطر  
مثير.

الميزة : مقو عام، مقو للأعصاب، مضاد لفقر الدم، مضاد للكساح،  
مضاد للحفر، مضاد للرمد الجاف، مشه، معدي. مضاد للتسمّم، منق  
للدّم وللجهاز الهضمي أو المجاري البولية، مبول ( الماء، الحامض  
البولي، الكورور) منظم للطمث، ممدّد للأوعية، طارد للديدان، مضاد  
للسرطان.

يوصف لـ : فقر الدم، النمو، اضطراب التغذية، الوهن، مشه، عسر  
الهضم، التخمر المعوي، التطبّل، الآفات، الملاريا، الروماتيزم، النقرس،  
آلام الحيض، توتر الأعصاب، ضعف المرارة، الديدان المعوية.  
التركيب : أبيول، عنصر استروجيني، فيتامين أ، ب، ث. حديد،

كلسيوم، فوسفور، ماغنيزيوم، صوديوم، بوتاسيوم، يود، نحاس، منغنايز، كبريت، يخضور، دياستاز. زيت فيه : تربين، بينين، أبيول، آيين. في البقدونس ٤ أضعاف في الليمون الحامض والملفوف من فيتامين «ث»، ٢ ما في القرة في كل ١٠٠ غ من البقدونس : ١٩ مغ حديد، ٩,٠ منغنايز، ٢٤٠ فيتامين «ث»، ٦٠ طليعة فيتامين «أ». مَن يأكل ٢٠ غ بقدونس يكتسب ٤٤٨ مغ فيتامين «ث» والحاجة اليومية ٧٥ مغ.

**من الخارج :** احتقان الحليب، السيلان الأبيض، الرضوض، الجراح، لسع الحشرات، الرمد، توتر الأعصاب، الكلف، النمش. **الجزء الطبي :** النبات بكامله مع جذوره.

**فيها :** زيت آيين، لعاب، فيتامين، مبول، هاضم، مدر للحليب، ومعدى. \* المرث، العصير، ماؤه المقطر الشراب، اللصقات.

بقلة مقوية عامة، مشهية، مبوّلة، هاضمة، صدرية عنصره الفعّال مادة الأبيول (Apiol)، أفضل دواء لتنظيم الحيض بيد انه لا يسوغ استعماله دون استشارة طبيب خشية عواقب وخيمة.

البقدونس منقّ للدم والأمعاء، واق من الاصابة بالسرطان، خاصة للأولاد المصابين بفقر الدم وللمعاقين.

في حال تجاوز المقادير القانونية فالبقدونس يعيق الدورة الدموية. عصير البقدونس بمعدل ١٠٠ — ٢٠٠ غ يشفي حميات غب (الملاريا).

إذا غُلي البقدونس المقطّع بالحليب كان خير علاج للربو الرطب والزلات وانقطاع الصوت، كما يفيد العصير أيضاً الالتهابات بالكحول ويُدلك المكان المؤلم. كما تُعالج به آلام الأسنان بذلك اللثة والخذ محل الألم. وأن يُسحق ( عرق ) بقدونس سحقاً جيداً ويوضع في الأذن المقابلة وجع السن.

ولطرّد الديدان يُغلى البقدونس مع الاطريلال والبنفسج ويُشرب

صباحاً على الريق. البقدونس مقوي يفيد من اعتراهم شح البول أو احتباسه كما يفيد الروماتيزم.

وهذه وصفة لمن يريد أن يكره السكر ويتخلص منه في لتر ماء ٥٠ غ بقدونس، ١ غ قشرة ليمون، و ١ غ قشرة البرتقال الى أن يتبخّر نصف الماء. فيُسقى المدمن الشراب دون أن يدرك السبب ( يُقدم له مثلاً شراباً مبولاً أو منعشاً ) يُشرب منه ملء ملعقة صباحاً على الريق.

ولصقات البقدونس المهروسة تفيد التسلّخات ولسع الحشرات كما توصف أيضاً لاحتقان الحليب في ثديي المرضع فيدرهما. وعلى العينين تشفي الرمد.

أوراق البقدونس المنقوعة بالكونياك المكوفر تشفي الرضوض على أن تُستبدل اللصقات مراراً. كما توضع هذه اللصقات فوق البواسير فتخفّف آلامها وتسكّنّها.

وللأورام الكائنة تحت الجلد تُشفى باستعمال الوصفة التالية : قبضة من البقدونس ومثلها اطريلال، قبضتان من الملح وملء ملعقة طعام زيت الزيتون تُعرك جميعاً بهاون صيني وتُلف على المكان المُصاب لصقة صباحاً وثانية مساء.

ولازالة البثور والنمش والكلف تُلطخ صباحاً ومساءً بمرث البقدونس أو بعصيره ولاعادة الاشراقه الى الوجه تُغلى قبضة من البقدونس في نصف لتر ماء ويلطخ به صباحاً كل يوم.

مغلي جذور البقدونس مبول ومطمّث. وجذر البقدونس الحولي مفيد جداً في شفاء اليرقان والاستسقاء واحتقانات الكبد والطحال وتنظيم الدورة الدموية. مغلي البذور ينظّم الحيض ويمنع الآلام الناجمة عن عسره ويعد البقدونس بحق العلاج المفضل لاضطرابات الطمث. نكرّر ما قلناه سابقاً أن لا يُستعمل الأيول دون استشارة طبيب لما في استعماله من مخاطر.

**L: Buxus sempervirens**

بقس

**E: Common box tree**

بقسيات

**F: Buis, Buis toujours vert**

الجزء الطبي : اللحاء، الأوراق.

فيها : بوكسين، قلوبيات ثانوية، زيت جوهري، تانين. \* خافض لحرارة الحميات، مضاد للروماتيزم، مدرّ للصفراء، معرّق. \* المسحوق، المغلي، الصبغة.

جنس نباتات معمرة. أنواعه عديدة، معظمها برّي. أوراقها صغيرة القدّ متقابلة لاطئة، نصلها اهليلجية الشكل، البقس دائم الخضرة.

**L: Portulaca aleracea**

البقلة الحمقاء، فرفحين

**E: Purslane**

**F: Pourpier**

بقلة عشبية حولية، سوقها وأوراقها لحمية النسيج، غزيرة العصارة، قليلة الحموضة. فيها فيتامين ٢٠ «ث»، مرطبة، مبلّلة، مضادة للحفر توصف خاصة للمصابين بسيلان الدم والنزف، الاستسقاء واحتقان الطحال والحصى الكلوية.

ويفيد من السموم الزعّافة للقضاء على الدودة الوحيدة، فعلى المصابين بضيافة هذا الضيف الثقيل أن يكثرُوا من أكل الثمار. ولوفرة المواد اللعابية فيه يُعدّ غشاءً ناجحاً لالتهاب الجهاز الهضمي. والأرقون العصبيون يشفون بشربهم مرث النبات/٢٥ غ لliter ماء مهروس الأوراق والجذور، يشفي الصداع والحروق والبثور والخراجات.

الجزء الطبي : النبات بكامله دون جذوره.

فيها : مادة لعابية، صابونين، فيتامين «ث»، أملاح، بروتيد، مدرّ للغواء، منق، مضاد للحفر، مبول. \* المرث، العصير، الشراب، اللزقات، العصير يفيد الآفات الجلدية.

**L: Peucedanum ostruthium**

**بقلة الرئيس**

**E: Masterwort**

**F: Ostrute, Aneth fétide**

نبات يعلو نحو متر، ساقه جوفاء مخططة، أوراقه خشنة مسننة ثلاثية الأجنحة، أزهاره صغيرة بيض مشربة حمرة، الجذر غليظ اللون اسم يتوعى.

**الجزء الطبي :** الجمرود، والجذور. \* فيها : امبراتورين، أستروتين، إميئين، استروتول، زيت طيار، تانين نشا. \* عطرية، مرّة، معدية، منفثة، معرقة، هاضمة. \* المغلي، الصبغة، الزيت الطيار، المسحوق، الخلاصة السائلة. \* الزيت مبهج، مسكن لآلام الأسنان. \* المرث يخفف الشقيقة يُستعمل الزيت للتهيّجات الجلدية.

**L: Malalencia cajaput**

**بلقاء كاجيبوت**

**E: Cufeput oil tree, Punk tree**

**الآسيات**

**F: Melalenque naine**

بجلة فرعاء تعلو من ١٠٠ — ٢٠٠ سم، أوراقها متعاقبة، اهليلجية، سنانية الزام الاخير، مدببة العقصة، نصلها باهت الخضار، تعلوه غديدات مستديرة نظامية الارتكاز. أزهارها وردية اللون.

**الجزء الطبي :** الأوراق، الزيت. \* فيها : سينيول، بيتين، تريينول، ألدهيد. \* مطهرة عامة، مضادة التشنج، وردية. \* الزنطاري، التهاب المثانة، العلل الرئوية المزمنة، الربو، آلام الحيض، الروماتيزم.

**من الخارج :** آلام الأسنان والأذن العصبية.

## البلح

**L: Phoenix dactylifera**

**E: Dote palm**

**F: Datte**

يُدعى بحق « ملبس » النباتات لوفرة الغلوسيد فيه ٧٥٠ غ بالكيلو. وفيه من البروتين ٣٠ غ والكلسيوم ٦٥٠ ملغ ومثله فوسفور، والحديد ٥٠ ملغ، البوتاسيوم والكاروتين وفيتامين «ب» وخاصة «ب ب» ٢٠ ملغ، لكنه فقير جداً بالفيتامين «ث»، وفي البلح مواد زلالية ودهن ومعادن وانه ثمر مغذ جداً وانه طعام البدو والعرب. لكن طرق تجفيف البلح تفقده الكثير من مزاياه الغذائية والطبية معاً.

يعد البلح من الثمار الصدرية الأربع : البلح والعناب والتين والزبيب يصف بنوع خاص للعلل الصدرية.

التركيب :	الجزائر	تونس
ماء	٢٤,٥٠	٣٣
مواد آزوتية	١,٩٦	٢,٠٦
مواد دهنية	٠,٠٦	٠,٣٤
مواد سكرية	٥١,٣٠	٥٥,٣٥
مواد خلاصية	٢٠,٨٦	٧,٤٣
مواد معدنية	١,٣٢	١,٦٢

فيتامينات : أ، د، ب، ب، ث. فوسفور : ٥٠ مغ/١٠٠ غ.  
كلسيوم : ٧١ مغ/١٠٠ غ. حديد : ٣,٦ — ٥ مغ/١٠٠ غ.  
ماغن : ٦٣ مغ/١٠٠ غ.

ميزته مغذ جداً وحروري ( ٣٥٠ وحدة/١٠٠ غ). مقو للعضلات والأعصاب، معدن، واق من الشيخوخة والسرطان.

يوصف له : النمو، النقاهاة، الحمل، الضعف الجسمي والوهن الدهني لممارسي الرياضة، معدن، للسل، فقر الدم، واق من السرطان، الشيخوخة.

**L: Sambucus nigra**

**E: Elder**

**F: Sureau**

بلسان  
الخمانيات

**أسماءه :** بلسان، خمان، خابور.  
شجرة يبلغ ارتفاعها زهاء ٨ أمتار، أوراقها معنقة، متقابلة مركبة،  
خماسية الوريقات. أزهارها خنثوية خماسية التركيب عثكولية التجميع  
ثمارها عنبية صغيرة آحية.  
**الجزء الطبي :** الأوراق النجب ( القشرة الداخلية )، البراعم، الأزهار.  
**فيها :** سامبو نيجرين، زيت، حامض تفاحي، كاروتين، فيتامين ث،  
سامبولين، راتنج، سامبو نيجرين، نترات البوتاسيوم. \* قاطعة النزيف،  
مرق، مفيد، السعال، مبول مسهل. الأزهار مرقة، مستدرّة ( الحليب ).  
البراعم : منقيّة، مسهّلة، تفيد العلل العصبية.

**L: Coffea arabica**

**E: Coffee tree**

**F: Cafier, Café**

البن

**تركيبه :** يختلف باختلاف أصنافه.  
في البن الأخضر : بروتيد : ٨ — ١٤٪، ليبيد : ١٢ — ١٤٪،  
غلوسيد ٦٪، معادن ٤ — ٥٪. ماغنيزيوم، بوتاسيوم، حامض  
فوسفوري.  
لكل ١٠٠ غ : مانغيز : ١,٣٠ — ٣,٢٠ مغ، نحاس : ١ —  
٥ مغ، زنك : ٠,٢ — ٠,٧ مغ، روبيديوم : ٤ مغ. \* فلوپور، يود،  
فيتامين : « ب ب » ١٦ — ٢٦ مغ. \* قلويات : كافيين ٠,٧ — ٣٪.  
تريغو نللين، مواد عطرية لا يفوح أريجها إلا عند « التحميص ».  
جنس شجيرات برية وزراعية من فصيلة القويات، مهدها بلاد الحبشة،



أوراقها دائمة الخضار، متقابلة، معنقة، بيضيه، رمحية، أزهارها ابطية الارتكاز، بيضاء اللون، حبوبها منبسطة لونها الى الخضار البحري. منهم من سمّاه قهوة في حين ان القهوة نقيع البن المحمص المسحوق المغلي في الماء.

**L: Hyoscyamus, niger**

**بنج أسود**

**E: Hen-bell**

**F: Poclée, Jusquiame noire**

نبات عشبي بري سام ساقه منتصبه غليظة زباء تعلو ١٠ سم، أوراقه رمحية، مفرضة، متعاقبة، حاضنة، نصلها كبير، بشرتها زغبية، ابطية تاجية الارتكاز خنثوية، بتلاتها خماسية الثمار. الجزء الطبي : النبات برمته.

فيها : هيوسيامين، سكوبولامين، اتروبين، زيت، نشاء، ستيارين، أملاح معدنية، صمغ. \* مخدر، منوم، ناشر البؤبؤ. \* المسحوقات، الصبغة، الخلاصة السائلة، الشراب، المرث. \* النبات سام نافع : كان يُستعمل للتخدير، وتسكين الآلام العصبية والفضلية، مسكن لآلام الأسنان. \* تُستعمل أوراقه لفائف للتدخين لتلطيف النوبات الربوية. \* شراب سادر كان يُستعمل في حالات مرض Parkinson.

**L: Vitex, Agnus, Castus**

**بنجيكشت**

**E: Gattilier**

**F: Agnus, Castus**

أسماءه : كف مريم، شجرة ابراهيم. نبات من فصيلة البرينية، رعي الحمام، ساقه فرعاء، يراوح طولها بين مترين الى أربعة أمتار، أوراقها متقابلة معنقة، نصلها أزب، تزهر

خلال شهرَي حَزيران وآب وأزهارها جميلة الشكل عطرية لونها أزرق،  
لها ثمر يشبه حب الفلفل.  
نبات عطري هاضم، مخفف نزلات البرد مخمّد القوة الجنسية.

**L: Corylus avellana**

**بندق**

**E: Hazel-Nut tree**

**البتوليات — السوماليات**

**F: Noisetier, Coudrier, Avelinier**

**أسماءه : جَلوز.**

شجرة برية وزراعية علوّها من ٤ — ٧ أمتار. ساقها ملساء، فروعها  
كثيفة متدلية الأطراف. أوراقها عابلة متعاقبة معنّقة، قلبية، مسنّنة الحافة،  
زغبية السطح الأسفل من النصل. أزهارها وحيدة المسكن. الذكرية  
منها قدية اسطوانية طويلة. والأنثوية نووية عذقية وردية اللون. ثمارها  
صغيرة خشبية الغلاف. بذرتها فلقية مأكولة، طيبة الطعم. \* اللحاء،  
الأوراق، اللوزيات والقِدّة، الثمر، الأزهار.

**فيها : تانين، راتنج، فلافونويد، بروتين، مواد دهنية، نشا، أملاح  
معديّة، فيتامينات.**

**معرّق، مغذ، معدن، خافض للحرارة، مسكّن لآلام الأسنان، قابض  
في حالات الاسهال.**

**المغلي، المرث، المستحوق، الصبغة، دقيق الثمار يدخل في  
مستحضرات التجميل القابضة، زيت اللوزيات يخفف التهاب الامعاء  
الغليظة.**

**يُعدّ البندق أغذى الثمار الزيتية ( ٥٠٪ من وزنه زيتاً ). \* وافرة  
في الكاروتين وفيتامين ب<sub>١</sub>، ب<sub>٢</sub>، حامض بانتونيك وقليل من فيتامين  
«ث»، مواد دهنية وأزوتية، حديد وكلس.**

البندق، اللوز والجوز من أغذى الثمار خاصة لغذاء المسلولين والمصابين بالسكري.

في زيت البندق: حامض لينوليك، فيتامين «F» وفيتامين «E» المضاد للعقر والعقم والسكري، ولا يستحيل الى الكولسترول، ومن ١٥ - ١٦٪ بروتيد (اللحم النباتي) غلوسيد، ماغنيزيوم ١,٤، كلسيوم ٢٠ غ، بوتاسيوم ٦,٣٠، حديد فوسفور ٣ غ، كبريت ٢ غ، البندق أسهل هضماً من الجوز.

ملعقة طعام من زيت البندق على الريق مدة أسبوعين تقضي على الدودة الوحيدة وهو خير ما يعالج به.

أزهار البندق ٣٠ غ/لتر ماء تُغلى على نار وتُشرب لازالة السممة. أفنان البندق ٢٥ غ/لتر ماء تُغلى لتخفيض الحرارة والحمى.

مرث البندق ٢٥ غ لير من أوراقه ينقي الدم وتُطبخ به آثار الجراح والقروح.

للروماتيزم تُخلط معاً مقادير متساوية وزناً : أوراق البندق الجافة، أوراق الجوز، رماد التبغ وملح ناغم ( تُغلى في زيت الزيتون ويُدلك بها ).

وللقروح يُغلى لحاء البندق في الماء أو الخمر أو معاً وتُطبخ به. ولحاء البندق يمنع تمثّر الدم ٢٥ غ/لتر ماء. والأزهار صدرية تزيل الرشح.

يوصف لـ : النقاها، الحمل، النمو، الشيخوخة، الرياضيين، السل، الحصى الكلوي، المغص الكلوي، الدودة الوحيدة، غذاء جيد لآكلة النبات. الجوز أكله للمصابين بالسكري.

الميزة : مغذ جداً، طاقي، سريع الهضم، ( أكثر الثمار الزيتية هضماً )، مذيّب لبعض أنواع الحصى، طارد للديدان.

**L: Hamanaelis nirginiana**

### E: With-hazel, Snapping

أسماءه : مشتركة، هما مليس.

الجزء الطبي : الأوراق واللحاء. \* فيها : مادة التانين العفصي القابضة،  
هما مليتانين، صابونين. \* سن اليأس، البواسير، الدوالي، الرضوض،  
تدخل في مستحضرات التجميل.

**L: Solanum, Lycopersicum**

**F: Tomate, Pomme d'amour**

مهددا البيرو، أَدْخلها الاسبان الى اوروبا في القرن السادس عشر.  
**التركيب :** ماء ٩٠٪، غلوسيد ٤، ليبيد ٣، ٠، أحماض عضوية ( تفاح،  
 بيكتيك، الليمون )، كلسيوم، فوسفور، مغنيزيوم، بوتاسيوم، كبريت.  
 فيتامينات : أ، ب، ب، ب، ث، ب ب، هـ، «K».

في كل ١٠٠ غ بندورة غضة : ١٥٪ فيتامين «أ»، ٥٪ حامض فوليك، ٨٪ فيتامين «ب»، ٣٣٪ فيتامين «ث»، يحتاج إليها يومياً البالغون. \* الحصى البولية والمرارية، القبض، التهاب الأمعاء.

من الخارج : حب الصبا، لسع الحشرات.  
خضار محيي من المرتبة الأولى.

ينبغي على الأمهات أن يعوّدن أطفالهن أكل البندورة كما تؤكل أصناف الفاكهة كالتفاح والاحاص مثلاً : قشرها، لبّها، بزرها. البندورة تسهّل الهضم و« تكنس » الفضلات المعوية. في بلادنا الشرقية يستسيغون أكل البندورة عجرة للذة طعمها وادخالها في السلطة فيستبّب من ذلك عسر الهضم، أمّا في البلاد الغربية فلا يأكلونها إلّا ناضجة متوخّين الفائدة لا الطعم واللذة. وينبغي أن لا تُطبخ بالزبدة بل تُضاف إليها عند الأكل.

وكان يُظن قديماً أن البندورة لاحتوائها على الحامض الأوكراليك ينبغي منعها عن المصابين بالروماتيزم والرمال الكلوية والحصى والنقرس. غير أن ما في البندورة من هذا العنصر لا يمنع أكلها عمّن ذكرنا لأن نسبة الحامض فيها ضئيلة جداً (١ — ٢/الكيلو)، ونعلم أن بعض البقول كالحماض والاسفاناخ فيها أضعاف ما في البندورة من حامض الأوكراليك ولا يُنصح بالامتناع عنهما. وخلافاً لهذا الزعم فالبندورة تزيد قلبية الدم وتخفّف أحماضه. غير أنها تمنع عن المصابين بالسرطان وتوصّف خاصة لذوي المزاج المراري والدموي، والتهاب المفاصل والروماتيزم والتهاب الكلي والحصى الكلوية والمثانية والعلل الكبدية والتهاب الأمعاء والقبض.

وكان العالم Bersonde ينصح للمصابين بالقبض اضافة الخضار التالية الى طعامهم : الخس، الكرفس، الجزر والقنبيط وعصير البندورة النيء.

يؤخذ عصير البندورة الطازج لادرار البول، واذا أضيف اليه وزنه من عصير الكرفس كان مقوياً مرماً.  
والتلطّخ بعصير البندورة أو بوضع قطع منها على حب الصبا والاستمرار عليه يزيله دون أن يبقى له أثر.  
ولمعالجة الأثقان والمسامير توضع عليها قطع البندورة الخضراء وتثبت برباط وتترك الليل كله ومن المستحسن أن تُغسل القدمان بالماء الحارّ قبل وضع العلاج.  
ولالتهاب الأنسجة تُهرَس أوراق البندورة وتوضع على المكان المصاب فتشفيه.  
وللأكزيما : تُقطع أوراق البندورة الغضة وتخلط بدهن غير مملح وتوضع على النار. ثم تُعصر وتُصفى ثم يُعاد عليها مرة أخرى وتوضع في اناء محكم السدّ. تُدهن به الأمكنة المصابة، وان تعليق أوراق البندورة في البيت يذبّ البعوض عنه.

في الثمرة : صولانين، صابونين، مواد ملوّنة، كاروتين، حامض التفاح، توماتيدين. الفيتامين : كاروتين المادة الملوّنة للجسم، مجموعة فيتامين «ب»، فيتامين «ك»، فيتامين «ث» ٣٠٠ — ٥٠٠ غ بالكيلو الواحد، أي بنسبة أقل جداً لما هو في سائر الخضار. \* في ماء البندورة أملاح : البوتاسيوم ٢,٣٠ بالكيلو، فوسفور، حديد وبروم مما يجعل البندورة في أسمى مراتب الخضار خاصة اذا مُزج عصيرها بالكرفس.  
وخلافاً للمعتقدات الشائعة انه لا يسوغ للمصابين بالروماتيزم والنقرس والرمل الكلوي أن يأكلوا البندورة لما فيها من حامض الأوكازليك ( ١ — ٣ ملغ/الكيلو )، فان الحمّاض وارسفاناخ وسواهما من الخضار يحتويان كميات أوفر ولا يُمنع أكلها على المصابين بهذه العلل. والعجيب في الأمر ان بعض علماء الفيتوربي ( النباتيون ) يعالجون الأمراض هذه بعصير البندورة.

البندورة هضمها عسير لا توافق جميع المعد فتسبب منها مغص اذا أكلت فجّة، وهذه مادة الشرقيين فينبغي أن تؤكل ناضجة. وأن لا تطبخ بالزبدة.

ينبغي على الأمهات أن لا يكثرن من اطعام أولادهن البندورة برمتها لأنها محيية وتعتق المعدة والامعاء من الفضلات.

ولمعالجة القبض ينصح لنا الأطباء أن تؤكل البندورة مع الخس والكرفس والجزر، لحبوب الصبا توضع على البثور شرائح البندورة. ولالتهابات الخلايا توضع كمادات من مغلي أوراق البندورة وللأكزيما تُهرس الأوراق الغضة وتُخلط بالدهن غير المالح وترفع على نار ليّنة ثم تُعصر وتُصفى وتوضع في اناء محكم السد. ولطرّد البعوض توضع أوراق النبات معلقة بخيط على شكل عقد وتُدلى في غرفة النوم. تزال بقع الحبر عن الأقمشة البيض بذلكها بعصير البندورة.

**L: Niola odorata**

**بنفسج**

**E: Niola, Violet**

**F: Niolette**

عشبة صغيرة برية وتزيينية، معمّرة، أوراقها قرصية معنّقة طويلة الزناد أذينية، أزهارها خنثوية، محورية، فردية، خماسية النصل غير متساوية، مهمازية الفصلة القاعدية، خماسية البتلات، مهمازية البتلة السفلى، ألوانها كثيرة، أعرفها البنفسجي والأبيض.

**الجزء الطبي :** الأزهار والجذامير.

**فيها :** زيت، هيتروزيد، لعاب، صابونين، صمغ، فيوليمتين. \* مطرّ، منقث، ملين، مقيّء.

للروماتيزم مغلي الأوراق.

**L: Piola tricola**

بنفسج مثلث الألوان

**E: Pansy, Three coloured violet**

البنفسجيات

**F: Pensée sauvage**

نبات يبلغ ارتفاعه من ١٥ — ٤٥ سم. ساقه متفرّعة، أوراقه السفلى  
قلبية الشكل والعليا بشكل حربة، أزهاره مديدة الساق صفر أو زرق.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : فيولا كراسترين، ساليسيلات المتيل، صابونين، تانين، سكر،  
زالال، مادة ملوّنة، راتنج.

منقّية، معرّقة، ملينة، مطرية مضادة، الروماتيزم، المرث، الخلاصة  
السائلة، الشراب، الصبغة. \* مغلي أوراقها يُلطخ به للعلل الروماتيزمية.

**L: Bigonia capreolata**

بتونيا

**E: Crosse-vine**

بيغونيات

**F: Bignone**

الجزء الطبي : اللحاء والثمار.

فيها : كاتالين، حامض هيدروكسيبيرويك وبروتوكاتشيك.  
خافض للحرارة، مخدّر ضئيل، سادر للمصابين بالربو. \* المغلي  
والخلاصة الرخوة. جنس نباتات عشبية معمّرة أنواعه عديدة نحو ٨٠٠  
منها العادي والعسقولي والبري والطبي والزراعي. أوراقها متعاقبة معنّقة،  
لا قياسية الشكل، أزهارها وحيدة المسكن، رباعية البتلات، ألوانها  
عديدة يكثر فيها الأبيض والوردي والأحمر.



**L: Ilex paraguayensis**

البهشية

**E: Paraguay tea, Maté**

ماتية

**F: Maté, Thé du Paraguay**

مهددا البلاد الأميركية.

شجرة تعلو من ١٥ الى ٢٠ متراً. أوراقها معنقة، متعاقبة، عريضة الزام الاخيرة. نصلها أمرط البشرة خفيف التسنين، أخضر الصفحة العليا، عابق السفى، أزهارها رباعية التركيب والتجميع، ثمارها حمر. فيتامين «ث»، كلوروفيل، تانين، ماغنيزيوم، صوديوم، كالسيوم، بوتاسيوم وحديد. \* مbole، منقية، مقوية، مضادة للحفر، تقوي الذهن والجسم، مليئة. \* تغلى كالشاي.

**L: Ilex aquifolium**

بهشية الدبق

**E: Holly**

البهشيات

**F: Houx commun**

شجرة تعلو من ١ الى ١٠ أمتار، أوراقها كبيرة معنقة جلدية النصل الباهت الخضار، ثلاثية التقرين، قرونها شائكة، أزهارها متوسطة القد، معنقة بيض أو وردية، عينيّاتها حمر، بذورها مثلثة الزوايا، عددها ٤ — ٥، لا عرف لها، مذاقها مرّ.

الجزء الطبي : الأوراق خلال السنة، اللحاء في الربيع فقط، الثمار تحدث اسهالاً شديداً ينبغي اجتنابها.

فيها : تانين، ايليسين Ilicine، ايليكرنتين Ilixanthine، تيوبرومين. \* مbole، التهابات الشعب المزمنة، الروماتيزم، والتهاب المفاصل، مطرية، خافضة حرارة، مقوية.

توصف : لالتهاب الشعب، الاسهال، الحمى والحرارة.

**L: Verbas-cum thapsus**

**بوصير ( لبدة )**

**E: Mullein, High-taper**

**الخنزيريات**

**F: Molene, bouillon blanc**

عشب برّي يكثر على جوانب الطرق والسيارات، سوق النبتة، ليفية زباء منتصبه، أوراقها زغبية متعاقبة حاضنة، بيضية سنانية الزام الاخير. ازهارها عنقودي أو سنيلي التجميع، تاجي الارتكاز. أزهارها زغبية صغيرة سريعة الزوال، خماسية البتلات والأسدية، لونها أصفر أو أصهب.

**الجزء الطبي :** الأزهار.

**فيها :** حامض تابسيكي، لعاب، فيرباسكو، صابونين، اينوزيت، سكر، راتنج. \* مضاد التشنج، يفيد السعال، مطرّ، يفيد الآلام العصبية والبواسير. \* المرث، الصبغة، المرهم \* تستعمل أوراقه تدخيناً لتسكين الربو ومرهماً للبواسير.

**L: Sarracenia**

**بوقية**

**E: Indian cup**

**البوقيات**

**F: Sana cénie**

نبات منقعي مهدد منافع أميركا الشمالية، جذموري معمّر قرصي الأوراق لا يرتفع عن الأرض. أوراقه أكواب منتصبه على شكل الأبواق جميلة الهندام مزخرفة الألوان. زهرته وحيدة شمراخية، خنثوية مستديرة الكأس عديدة البتلات السفلية الالتحام البيضية الشكل، صغيرة الأسدية، مظلية الميسم.

**الجزء الطبي :** الأوراق والجذامير. \* فيها : ساراسنين، مادة راتنجية وأخرى عطرية، تانين مادة ملوّنة « أحمر ارجواني » تُدعى Alkaverdine، مبوّلة جداً، يُعالج بها الجدرى، الحمرة.

**L: Ulmus lampestris**

**بوقيصا**

**E: Elm**

**البوقيصات**

**F: Orme champêtre**

**أسماءه :** الدردارية، بوقيصا حمراء، بوقيصا حقلية، غرغار، غرضاح، خرخفي.

شجرة كبيرة يراوح طولها ما بين ١٥ الى ٣٥ متراً. أوراقها جامدة صلبة لا قياسية الشكل والحجم.

**الجزء الطبي :** النجب ( الطبقة السفلى من اللحاء في القشرة والخشب ).

**فيها :** أولين، راتنج، لعاب، فيتوسترين، ستيجماترين. \* مبول، مضاد للعقبول، لاثم، مصرف. \* المغلي، الشراب، العصير، المسحوق.

**L: Anacardium officinarum**

**بلاذر شرقي**

**E: Marsh rut**

**البطميات**

**F: Anacardier oriental**

شجرة أوراقها متعاقبة، معنقة كاملة، بسيطة، أزهارها عنقودية التجميع، تاجية الارتكاز، ثمارها قلبية الشكل لحمية السوذك المأكول.

**الجزء الطبي :** الثمرة، \* فيها : مواد دهنية ٤٧٪، زيت كرايببي تُعالج بها الثآليل، تطهير القروح الخبيثة، كاوية يُعالج بها البرص، ويُعزى إليها في الطب القديم تقوية الذاكرة.

**L: Sanguisorba mina**

**بلان**

**E: Burnet**

**الورديات**

**F: Pimpinelle sanguisorbe**

**أسماءه :** محجام، كزبرة الثعلب.

نبات عشبي معمر يعلو من ٠,٢٠ — ٠,٧٠ سم. ساقه حزاونية منتصبه وقد تكون فارشة، لونها أحمر، الأوراق خضر يانعة لامعة مركبة بيضية مستننة، الأزهار خضر وحيدة المسكن عديمة التويج. **الجزء الطبي :** النبات برمته.

**فيه :** تانين، زيت، وفيتامين «ث». \* قابض، طارد الغازات، هاضم، مبول، قاطع النزيف، جرحي. \* الحروق، الاسهال، النزيف، البواسير، سن اليأس، الغازات، الجراح.

**L: Sanguisorba officinalis**

**بلان ( مخزني )**

**E: Great burnet**

**الورديات**

**F: Sanguisorbe officinale**

نبات عشبي معمر يطلق عليه القرويون الغريون اسم البلان الكبير، يعلو من ٠,٣٠ — ١,٣٠ سم، وقد يبلغ ارتفاعه مترين، ساقه منتصبه متشعبة جوفاء مرداء قليلة الأوراق. الأوراق وتريه التركيب ٣٠ — ٤٠ سم. منشارية مستننة الأزهار حمر قانية، الثمرة ملساء، رمادية، وحيدة البذر. الأرومة أرضية زاحفة.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها.

**فيها :** تانين، Sanguisorbine، فلافون. \* قابضة، هاضمة، قاطعة النزيف معدية. \* الحروق، الاسهال، النزيف، البواسير، السيلائ الأبيض، سن اليأس، الجراح.

**L: Sanguinaria canadensis**

بلان مخزني

**E: Blood-root**

عرق الدم

**F: Sanguinaire**

نبات عشبي ونجمي، معمّر، من البلانيات وفصيلة الورديات. وريقاته وترية التجميع منشارية الحافة، أزهاره ضمية النورة، طرفية الارتكاز. **الجزء الطبي :** النبات برمته.

**فيها :** سنجيزوربين، تانين، صمغ، أملاح. \* قابض لاثم، مقبو، مدرّ للبول منشط. \* المسحوق، المغلي، الصبغة، العصير، اللزقات. \* المرث الهاضم.

**L: Poterium**

بلان

**E: Poterium**

الورديات

**F: Pimprenelle**

**أسماءه :** شوك الحجال، عاقول.

اضافة كثيرة. نبات عشبي ونجمي معمّر، أوراقه مركبة متعاقبة، وريقاته وترية التجميع، منشارية الحافة، أزهاره ضمية النورة طرفية الارتكاز.

أوراقه وأزهاره وجذوره طبية، نافعة، منشّطة، تدرّ البول.

**L: Sambucus racemosa**

يلسان أحمر

**E: Red Elder**

يلسانيات

**F: Sureau rouge**

**الجزء الطبي :** الثمار، الأوراق.

الثمار : أحماض : التفاح، الخل، الطرطير، سكر، تانين، مادة ملونة، فيتامين «ث» وهي مليّنة ومنقية. \* الأوراق : سمبونيجرين، زيت طيار،

حامض فاليريانيك، وحامض الخل. وهي مبولة، محللة، مليئة توضع على الخراجات والدمامل. \* المرث : العصير، المعجون، المسحوق. شجرة متشعبة لحاؤها سنجابي اللون، لبه أصفر، الأوراق متقابلة ثلاثية العلقه، بيضيه مسننه الحافه، أوراقها خضر، ثمارها عنبيات حمر، حافظه فيها عدة بذور.

**L: Echimocactus williamislé**

**بيوت**

**E: Peyotl**

**الصباريات**

**F: Peyotel, Peyotes**

نبات وحيد الجنس والنوع. يعلو زهاء ٤٥ سم، جذره لفتي الشكل، ساقه سرحة، اسطوانية تنتهي بأرومة غليظة برمعية، تعلوها صفوف من الأوراق المفلطحة، أزهارها فردية صغيرة تنشب في الثعول. بتلاتها خضر الصفحات الخارجيه، وردية الداخليه. \* مقو، منوم، مخدر، يحدث الهلوسة، يخطر استعماله. فيه ماده الميتركالين التي يرى شاربها املاحاً ملونه.



**L: Lobelia inflata**

**E: India tobacco**

**F: Lobelie enflée**

تبغ هندي

لوبيليات

أسماءه : لوبيلية منتفخة.

نبات حولي ومعمّر يعلو من ١٠ — ٥٠ سم، ساقه منتصبّة، أوراقه سنانية، ذلقة، حادّة يضرب لون أزهاره الى الزرقة البنفسجية المواجهة.

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : لوبين، لوبيلانيدين، انسولوبينين، انفلاتين، أحماض عضوية، انفلاتين، حامض لوبيلي، زيت، راتنج. \* مقبلة، منفثة، مقشعة، معرقة، مسكّنة. \* الربو، تنشيط القلب والدماغ. \* الصبغة، الخلاصة السائلة. \* النبات سام يُحظر استعماله إلّا بالاشراف الطيّ.

**L: Melissa officinalis**

تربخان

**E: Balm**

الشفويات

**F: Melisse, Citronelle**

**أسماءه :** نرجان، حبق تربخاني، حشيشة النحل.  
بقلة يبلغ ارتفاعها نحو ٣٠ الى ١٠٠ سم، أوراقها متقابلة، معنقة  
أذينية بيضية الشكل مسننة، ازهارها عذقي التجميع، ابطي الارتكاز.  
أزهارها بيض أو ليلكية، تفوح من أوراقها رائحة الليمون الحامض.  
**الجزء الطبي :** الأوراق، الرؤيسات المزهرة.  
**فيها :** ألدهيد، مادة لعابية، نشأ، عنصر مرّ، تانين، صابونين. \* مضاد  
للتشنج، سادر، مقو، هاضم. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة،  
الشراب، الأكسير.

**L: Mellitis melissophyllum**

تربخان نتن

**E: Balm melittis, Bastard balm**

الشفويات

**F: Mélitte des bois, Melissière**

نبات عشبي برّي معمّر، يعلو من ٠,٢٠ — ٠,٥٠ سم. ساقه  
منقية مزغبة، أوراقه معنقة، بيضية، زباء خشنة مسننة، أزهاره مستطيلة،  
وردية وبيض، رائحتها ننتة.  
لم يعرف النباتيون منافعه قبل سنة ١٥٤٢. وأجريت الاختبارات  
عام ١٧١٥ فتبين لهم ان النبات هذا من خيرة الأعشاب المنظمة  
الافراز البولي، وهو بالتالي الأكثر استعمالاً في علاج الرمل والنقرس.  
**الجزء الطبي :** العشبة برمتها دون جذورها.  
**فيها :** كومارين. \* مطهرة، مبوّلة، مطمثة، مسكّنة. \* الكآبة، الملتحمة،  
عسر الهضم، تنظيم الحيض، النعاس، الدوار.



**L: Lupinus albus**

**E: Lupin**

**F: Lupin cultivé**

ترمس

القطنيات

عشبة زراعية حولية ترتفع من ٣٠ — ٧١ سم، أوراقها لا قياسية التجميع منها الخماسية والسباعية، والتساعية الوريقات، نصلها اهليلجي، أزغب البشرة، تضرب أزهارها الى الزرقة الوردية.

الجزء الطبي : الحب. \* فيها : لوبانين، لوبينين، لوبينيدين، بروتينين، لسيتين، اينوزينوفسفات، وعنصر مرّ. قليل من الزيت منفط، مقو، مضاد الامساك، ترحيض الامعاء وتطهيرها، دودي مع العسل، منعظ.

**L: Lupinus termis**

**E: Egyptian lupine**

**F: Lupin cultivé**

ترمس مصري

القطنيات

نبات زراعي حولي يعلو من ٣٠ الى ٧٠ سم. أوراقه لا قياسية التجميع منها الخماسية والسباعية والتساعية الوريقات، نصلها اهليلجي الشكل أزغب البشرة، أزهاره زرق وردية.

الجزء الطبي : البذور.

فيها : لوبانين، لوبينين، لوبينيدين، بروتينات، زيت كولسترول، لسيتين، أملاح معدنية. \* خافض للسكري، طارد للديدان. \* النقع، المرث، المسحوق، الصبغة، الخلاصة السائلة.

**L: Centaurea cyanus**

**ترنشاہ**

**E: Blue-bottle**

**الجنطيانيات**

**F: Bleuet, Casse-lunettes**

**أسماءه :** قنطريون غبري، حشيشة النور.

عشبة حولية، ساقها منتصبة فرعاء، زباء تعلو من ٣٠ — ٩٠ سم، أوراقها الجذعية خطية، رؤيساتها الزهرية، لونها أزرق لا عرف لها. قناباتها عناكبية النصل، سمر الحثار، ازهارها يستمر من أيار الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الأزهار، \* فيها : فلافونويد، سانتورين، سيانين، سيانيدين، تانين، أملاح البوتاسيوم، وأملاح المغنيزيوم. \* تدخل في أدوية العينين، للملحمة، منقية للدم، مبولّة، مخففة للسعال. \* الماء المقطر، المرث، الصبغة. \* مغليها يفيد العلل الروماتيزمية.

**L: Trollius europaeus**

**تروليلوس**

**E: Common globe-flower**

**F: Trolle, Boule d'or**

**الجزء الطبي :** الجذر فيها: آنيمونين، بروتو آنيمونين، زيت، تانين. \* مسهّل، محمر. \* المغلي، اللزق. \* النبات سام أخضر يفقد بعض سمه يابساً. \* الجذر المهروس يفيد الروماتيزم لزقاً.

عشبة برّية وزراعية تعلو من ٣٠ الى ٥٠ سم، ازهارها يستمر من أيار لغاية تموز. أزهارها قرصية، تاجية، كروية الشكل لونها أصفر غامق.

## تفاح التفاحيات

**L: Piyus malus**

**E: Apple-tree**

**F: Pommier**

شجرة كبيرة، ساقها قصيرة، أغصانها منفرجة، أوراقها معنقة، متعاقبة، نصلها بيضي الشكل لسن الزام الاخير المدبب، ناشز العروق والشرابين من الحافة، أمرد البشرة أو خملها، ازهاره نووي التجميع. أزهار صغيرة مستديرة البتلات الوردية اللون أو البيض.

التركيب : ماء ٨٤,٩٣، رماد ٠,٣٠، سكر ٨,٣٠، سكاروز ١,٦٠، سليلوز ٠,٩٠ — ١,٧٠، بونتوزان ٠,٥٠، ليجن ٠,٤٠، حوامض حرة ٠,٦٠، حوامض مركبة ٠,٢٠، بكتين ٠,٤٠، مواد دهنية ٠,٣٠، بروتيد ٠,١٠ — ٠,٢٥، مواد مجهولة ٠,٠٣.

في الرماد : بوتاسيوم، صوديوم، سيليس، كلسيوم، كلور، حامض، فوسفوري حديد، مغنيزيوم، بروم، آلامين، زرنخ، كبريت، منغانيز، كوباك، تانين.

في القشرة : حامض العفص، حامض التانين. الزيت فيه : ايتير أميلي، حامض نحلي، حامض خلّي، حامض كابرولين، حامض آسيتالدهيد، جيرانيول.

فيتامين : فيتامين قليل، فيتامين «ب» لكل ١٠٠ غ ١٠ — ١٠٠ ملغ. فيتامين «PP» في الأجزاء الخارجية من الثمرة ١٠٠/٠,٥ غ. \* في قشرة التفاح أضعاف ما في اللب من حامض بانتوتنيك ٠,٠٦ مغ/١٠٠ غ، فيتامين «ث» ١٠ ملغ في كل تفاحة، ١٢٨ حرورية/١٠٠ غ.

الميزة : مقو للعضلات والأعصاب ( في خيرة الثمار ). \* مبول، منسق للمجاري البولية. \* مضاد للروماتيزم. \* خافض للكولسترول لما فيه من بكتين L. Binet. \* مرطب، هاضم، معدي، واق معدي، مطهر

للأمعاء. \* مقو للكبد، مزيل احتقاناتها. \* ملين، منسق للدم، مرم  
للأنسجة.

**يوصف لـ :** الوهن الجسدي والذهني ( خاصة للرياضيين ). \* الارهاق،  
النقاهة، الحمل، الروماتيزم، النقرس، الحصى البولية، عسر البول، البدانة،  
الكظة، واق للتصلب الشرياني، واق للذبحة، الاسهال، القبض، الآفات  
المعوية ( العصيات القولونية )، العقبولة Herpés. \* القرحة المعدية،  
فرط الحموضة، الآفات الرئوية، الارقاء، توتر الأعصاب، لا يُمنع عن  
المصابين بالسكري.

في التفاح : فيتامين أ، ب، ث دسم. حامض تانيك ، حامض  
تفاحي، سليلوز، حديد، كلس، فوسفور، مغنيزيوم، بوتاسيوم،  
وسيليس.

يُعدّ التفاح من أكثر الثمار غذاء وفائدة طبيّة.  
التفاح يذيب الحامض البولي ويحلّله. يزيل السموم وينشط الغدد  
العاية والمعوية، ينتفع به الحصريون. يوصف لالتهاب الأعصاب  
والروماتيزم، النقرس، الطفح، البدانة، علل الشعب، الكبد فيثير عمله،  
الدينطاري واسهال الأطفال.

يذيب حصى المرارة ورمليها والرمل الكلوي وحصاه. أكل التفاح  
صباحاً على الريق ينقي الدم، وأكلها قبل النوم ليلاً يزيل القبض  
المستعصي، يسمح بأكل التفاح للمصابين بالسكري لافتقاره الى  
السكر. مبشور التفاح مفيد للقرحة المعوية.

لالتهاب الرئتين والعلل الناجمة عن الروماتيزم يُشرب مغلي قطع  
التفاح غير المقشور المحلّى بالسوس، كما يفيد الآلام الكلوية ويذيب  
ما فيها من رواسب.

في حال الرشح المستعصي يقتصر المُصاب على أكل التفاح دون  
سواه مدة ٣ أيام. ولاسهال الأطفال يقتصر طعام العليل على أكل

مبشور التفاح الناضج دون غيره مع شرب « الشاي الخفيف » غير المحلى.

الفوسفور في التفاح ينشط الذهن فيعين المفكرين على عملهم ويهيئ لهم نوماً سعيداً ويقبض بالتالي على ارق الشيوخ. وهذه وصفة شراب تفيد الرشح والسعال الديكي : تُقشر ٤ تفاحات وتُقطع وتوضع مع قبضة من الزبيب والعتاب، تغلى ثم يُضاف إليها مقدار ١٥٠ غ سكر ثم تُعاد الى النار الى أن تكتسب قوام الشراب.

**L: Abies picca**

**تنوب صنوبري**

**E: White fire**

**F: Faux sapin**

شجر عروة دائم الخضار من التنوبيات وفصيلة الصنوبريات، تعلق نحو ٥٠ متراً، لحاؤها جووية، أفنانها تستقيم ثم تنحرف، تتجه أوراقها الى كل الاتجاهات. أزهارها الذكرية تنتج الطلع ( الصواح ).  
**الجزء الطبي :** الأوراق، والراتنج.

**فيها :** الراتنج، زيت، بيسين، فلايوفين، وتانين. \* وفي الزيت فضلاً عما ذكرنا يحوي أسيتات البرونيل. \* مطهر، بلسمي، منفث، مسدر، مضاد للجراثيم، مضاد للالتهاب، الحميات. \* المرث، ماء مقطر، مسحوق، مرهم.

**L: Tamarindus indica**

**تمر هندي**

**E: Tamarind tree**

**F: Tamarin**

شجرة يراوح طولها بين ٢٠ الى ٢٥ متراً، أوراقها عابلة متقابلة معتقة، ريشية، ازهارها عنقودي التجميع، تاجي الارتكاز. أزهارها

صفر وحمّر، مهدها الهند، ومنها انتشرت في جميع الأصقاع الحارّة.  
**الجزء الطبي** : لب الثمرة، \* فيها : حامض الطرطاري، حامض ليموني،  
 تفاحي، بكتين، سكر. \* ملّين، مفرز للصفراء. \* شراب اللب، عصير،  
 شراب مرطّب خاصة في الصيف.

**L: Abies alba**

**تنوب مشطي**

**E: Common silver fir tree**

**الصنوبريات**

**F: Sapin argenté**

شجرة التنويات فصيلة الصنوبريات، تعلو من ٣٠ — ٦٠ متراً،  
 شكلها هرمي، أهدابها مشطية الارتكاز متتابعة، يختلف لون صفحتها  
 العليا عن لون صفحتها السفلى. نواميها زباء أزهارها مستطيلة يضرب  
 لونها الى البني الأسمر.

**الجزء الطبي** : البراعم، الأوراق، اللحاء، الراتنج، البراعم، راتنج  
 ليمونين، بينين، الأوراق، غلوغوزيد، بيسين، بينين، اللحاء، سليلوز،  
 أملاح معدنية، تانين، فلايوفين. \* الراتنج، زيت الترتبتين، حامض  
 آبيتيك. \* البراعم : مطهّرة، بلسمية، مضادة للجراثيم، أنتيبوتي.  
 \* الأوراق : منفثة، مسدرة للشعب الرئوية. \* اللحاء : مطهّرة قابضة.  
 الراتنج، بلسمي، لائم، مدرّ للأوعية، مهضّم، مانع للفساد، \* التنشق،  
 المرث، الغلي، التدخين، المسحوق، الماء المقطّر المحلول، الشراب.

**L: Morus nigru**

**توت أسود**

**E: Black mulberry, Sylamine**

**توت شامي**

**F: Mûrier noir**

شجرة برية وزراعية من سبط التوتيات، مهدها الشرق الأقصى،  
 تعلو من ٨ — ١٥ متراً، أوراقها عابلة معنّقة متعاقبة قلبية الشكل،  
 خشنة الملمس زباء الصفحة السفلى قاتمة الخضار، ثمارها شاميل  
 سود لذيد الطعم. \* الثمار، الأوراق، اللحاء.

فيها : آدين، غلوكوز، انبارجين، كربونات الكلسيوم، بروتين، تانين.  
\* مسكّنة لآلام الأسنان، مفيدة للسكري، قابضة. \* المغلي، الخلاصة  
السائلة، العصير، المسحوق، الصبغة، \* صبغة لحائها تسكّن أوجاع  
الأسنان.

**L: Morus ulba**  
**E: White mulberry**  
**F: Mûrier blanc**

### توت أبيض

شجر برّي وزراعي مهده الصين، أوراقه غذاء دود القز ( دود  
الحرير )، ساقه فرعاء، أوراقه عابلة، معتقة، متعاقبة، قلبية الشكل،  
نصلها أخضر اللون، ثلاثي أو خماسي التفصيص، ثماره شاميل  
مستطيلة لونها أبيض حلوة المذاق.  
الجزء الطبي : الأوراق.

فيها : آدين، بروتينات، أحماض، أملاح، غلوكوز. \* قابض، خافض  
للسكري، مسكّن لآلام الأسنان. \* المرث الصبغة. \* صبغة اللحاء،  
تسكّن آلام الأسنان.

التوت مرطب يقطع عطش آكلة اللحم والتوابل، يؤكل صباحاً  
على الريق لتلين المعدة والامعاء. وهذه وصفة صدرية يُصفى التوت  
ويُغلي على نار ليّنة مع ضعف وزنه سكر يستمرّ بالتحريك الي أن  
يكتسب قدام الشراب. يُحفظ في آنية زجاجية محكمة السد ولقروح  
الحلق يُضاف عصيره الي ماء الشعير ويُستعمل غرغرة.

وللحميات المقطعة ( جمّي غب )، يؤخذ مقدار ٤٠ - ٨٠ غ  
ورق التوت/لتر ماء. تُمرث ويُشرب منها كوبان.  
مغلي الأوراق ٦٠ غ/لتر ماء يفيد مضمضة علل الفم.

التركيب : انبارجين، كربونات، الكلسيوم، بروتين، آدين. ماء  
٨٤,٧٥، غلوكوز وسكر ٩,١٩، مواد زلالية ٠,٣٩، دهن، أملاح

صموغ ٢٠,٣٠، رماد ٠,٥٧، مواد غير ذائبة ١,٢٥، تانين، سيانين ( مادة ملونة )، حمض الكهرباء، فيتامين «أ»، «ث».

الميزة : مقو، مرطب، منق، ملين ( ناضجاً ) قابض ( أخضر ) مضاد للحفر.

يوصف لـ : الدهن، الاستهداف للتنظيف، القبض، التهاب الحصى، الآفات الرئوية، مضمضة للعلل الفوهية.

### Framboise

### توت العليق

في أوراق التوت العليق : تانين، حامض أوكزاليك، بيكتين.

في الثمار : حامض تفاحي، حامض أوكزاليك، حامض الليمون الحامض، حامض طرطريك، حامض ساليسيلك، زيت، سكاكر.

فيه من فيتامين «ث» أقل مقدار مما في الفريز ولكن فيه ما بين ٢٥٠ — ٣٠٠ ملغ في الكيلو الثمر أي انه يوازي الليمون الحامض. وهو وافر أيضاً سكر الفاكهة، كلسيوم، حديد، فوسفور.

ثمر العليق مرطب منق الدم، مشة، مبول مضاد للحفر، ملين، يوصف لذوي المزاج الصفراوي وللمصابين بالروماتيزم والعلل المعوية والمعدية، والطفح الجلدي، وللقبض المزمن، سكره لا يضر المصابين بالسكري.

العليق ينشط غدد العرق المنتشرة في الجلد ويروح عددها ٢ — ٣ ملايين تفرز العرق، ولذلك يوصف العليق لمن يشكون صعوبة في التنفس.

شراب العليق خافض للحرارة ويوصف للحمرة Scarlatine.

تُقطع جذور العليق وتُمرث مقدار قبضة في لتر ماء حار مدة ١٠ دقائق ( تشرب بمقتضى الارادة لعسر البول وتنقي الدم والغرغرة



بهذا الماء تفيد أمراض الحلق والحقن به يشفي التهاب الرحم كما يذيب الحصى الكلوية ويساعد الكبد على العمل.

**التركيب :** ماء : ٨٤,٥٠ ، مواد آزوتية : ١,٠٧ ، مواد دهنية ١,١٢ ، سكر وغيره ٤,٩٨ — ٥,٧٠ ، سليلوز ٣,٣٠ ، رماد ٠,٣٤ . فيتامين «أ»، حامض الليمون، حامض التفاح، حامض سليسيليك، فراغارين، فيتامين «ث» يسمح للمصابين بالسكري بأكل الثمار.

**ميزته :** مقو، معدي، مشه، منقّ، مبول، ملين، معرّق، مرطب.

**يوصف لـ :** الضعف، للعلل المعوية والمعدية، لعسر الهضم، الآفات الجلدية، الروماتيزم، النقرس، القبض، عسر التنفس، لذوي المزاج الصفراوي.

**L: Rubus, Idæus**

**التوت البري، العليق**

**E: Framboise**

**F: Framboisier**

**التركيب :** سكر ٣,٤٨ ، بكتين ٠,٩٤ ، حامض شبيه الليموني، حامض التفاح، غلوسيد. فيتامين أ، ث. مواد دهنية : أملاح، صمغ، زيت جوهري.

**الميزة :** قابض، ملين (على الريق)، منقّ، مغذّ.

**يوصف لـ :** الاسهال، النزف الرحمي، الآفات الرئوية، الذبحة. جنبه معمّرة مثمرة شائكة، سوقها مدادة، أوراقها مركبة، لا قياسية التجميع، وريقاتها شديدة الخضار، مسنّنة الحافة، خملية الصفحة السفلى، ثمارها كبيرة القد وردية اللون، لذيدة الطعم.

**L: Erysimum**

تودري

**E: Hedge mentard**

الصلبية

**F: Herbe aux chantres**

**أسماءه :** اروسيمن، حبة، قسط بري، سمارة، توذريج، فجل الجمال، بلغ الرئيس ( في الجزائر )، حرف الماء، سيسنريون، نبات عشبي برّي حولي معمر. أوراقه مستطيلة زغبية النصل، أزهاره صفر أو أرجوانية، تنبت على الطرقات.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، \* فيها : زيت، Glucoside, Dextrine, Mucilage, Myrosine.

**توصف لـ :** السعال، ضد الاحتقانات، منقثة، مبوّلة. \* عصير، شراب، خلاصة السائلة، مسحوق. يُمزج عصيرها بعصير القرة لمعالجة احتقانات الحلق.

**L: Ficus carica**

التين

**E: Fig tree**

الأنجريات

**F: Figuier**

شجرة تعلو من ٣ الى ١٠ أمتار، فرعاء دائحة، ساقها طحلاء اللون، غزيرة العصارة اللبنة اللزجة الكاوية، أوراقها عابلة، معنقة متعاقبة، كفية الشكل، ثلاثية أو خماسية التفريخ، جامدة النصل، زباء الصفحة السفلى.

ثمار التين الناضجة لذيذة الطعم سواء منه الأبيض أو الأسود. **في التين:** بروتين ومواد دهنية وآزوتية، ألياف، أملاح معدنية، تراوح نسبة السكر فيه ما بين ٣٠ — ٤٠٪، حديد، بروم، مانغانيز وكلس. ومن الفيتامين : أ، ب، ث ٢٠٠ ملغ، وفيه من السكر أضعاف ما في اللوز ١١٥ غ للتر عصير، فهذا إذا مقو للأعصاب سريع المفعول.

وفي المجفّف من السكر أضعاف ما في الغضّ فـ ٦٠٠ غ في الكيلو ونسبة الكلسيوم فيه ١,٦٠ غ، والفوسفور ١,٢٠ غ، والبوتاسيوم ٨ غ، والحديد ٣ ملغ، ويحتفظ بفيتامين «ث»، وإذا جُفّفت في الفرن كانت عناصره أضعاف ما في المجفّف في الظل.

ان مغلي مقدار ٤٠ — ١٢٠ غ/لتر ماء يفيد فائدة بيّنة في علاج الرشح والعضال والالتهاب الحلقى، وإذا ما غُليت الثمار في الحليب أفادت غرغرة احتياج الحلق والتهاب اللّثة. وتشفي بالتالي الآفات الرئوية والذبحة الحلقية ويمكن الاستعاضة عن التين الغضّ بغلي مقدار ٥ — ١٠ نباتات جافة بالحليب.

والتين المحمّص المسحوق ينوب مناب القهوة ويفيد العلل الرئوية والسعال الديكي والربو. يصنعون من التين مشروباً للضيافة وذلك بوضع كيلو تين مع قليل من بزور القرع في برميل صغير تُغمّر بـ ١٠ لتر ماء تنقع مدة أسبوع ثم تُصفى وتوضع في آنية محكمة السد ويكون جاهزاً للاستعمال بعد أسبوع. لصقات التين الغضّ أو الجاف المغلي بالحليب أو بماء تفيد الحروق والأورام والدمامل والخراجات والبثور والحصف.

ولخراج اللثة يوضع قطر من التينة الحارّ مدّة ساعة. ومغلي أفنان التين ملين يفيد الأطفال خاصة اذ يعتق المعدة والأمعاء ويزيل الاستسقاء، وفي حال غليه وتحليته بالعتسل كان علاجاً ناجعاً لاهتياج الحلق.

مرث أوراق التين ٢٥ — ٣٠ غ/لتر ماء حارّ يسكّن السعال وينشط الدورة الدموية فيوصف في حالات عسر الحيض فيُشرب قبل الزمن المرتقب ظهوره ببضعة أيام. منقوع التين يزيل الأحتقان والتآليل والمسامير، يزول انتفاخ البواسير بدلكها بأوراق التين الغضة.

تركيبه :	الأخضر	اليابس
ماء	٨٤,٨	
مواد آزوتية	٠,٧٩ — ١	٤ — ٥,٢٠
مواد دهنية	٠,١٠ — ٠,٣٠	١ — ٢,١٠
غلوسيد	١٧,٧٠	٦٢ — ٧٩,٩٤
سليلوز	١,٢٣	٨,٠٦
رماد	٠,٧١	٤,٦٠

حديد، مانغانيز، كلسيوم، بروم. فيتامين أ، ب<sub>١</sub>، ب<sub>٢</sub>، ث، PP. مئة غرام تين أخضر : ١٠٠ وحدة حرورية. ١٠٠ غ تين يابس : ٢٥٠ وحدة حرورية.

ميزته : مغذ جداً، هاضم، مقو ( يوصف للرياضيين )، ملين، مبول، منفث، مطرّ موضعي.

يوصف لـ : ( من الداخل ) للأطفال والشبان والشيخوخ الناقهين، الرياضيين، الحبالى، الوهن الجسمي والعصبي، التهيجات المعدية والمعوية ( فرط الحموضة المغص )، القبض، الالتهابات الرئوية، المجاري البولية.

من الخارج : علل البلعوم والفم، الدمامل، الخراج، الجراح النتنة. ويُسمى أيضاً : تين اسبانيا الغذاء المعتمد عليه في أفريقيا الشمالية صيفاً.

التركيب : سكر ( مزيج من غلوكوز وسكر الفاكهة )، ١٢,٨٪ حامض تفاحي، حامض الطرطير، لعاب، بكتين، تانين. ميزته : يوصف : للاسهال والديزنتاريا، مغذ قابض. من الخارج : أوراقه المرضوضة للآلام العصبية والخراجات والزنتاري (لصقاً).

**L: Ficus indica**

**E: Bananian tree**

**F: Figuier de Bangal, Figuier des Baniaus**

تين البنغال  
التوتيات

شجرة كبيرة ضخمة تتدلى أغصانها الى الأرض فتعلق ويتكون منها أشجار أخرى حول الأصل. يُستخرج من عصارتها اللزجة صمغ أخضر اللون، يُسمّى صمغ اللك.

الجزء الطبي : الصمغ، \* فيها : حامض Urushique، مواد آزوتية، راتنج، شمع أحمر، مادة ملوّنة، قابض، مقو، يدخل في معاجين الأسنان. وكان العرب يستعملونه لتنحيل الجسم البدين.





**L: Solanum dulcamara**

**ثلثان**

**E: Bitter-sweet, Woody night shade**

**الباذنجيات**

**F: Douce amère, Morelle**

**أسماءه : ثلثان، حلو مرة.**

نبات مداد متسلق بري وتزييني، تمتد ساقه من ٢ الى ٤ أمتار، فروع ملس اللحاء، أوراقه ثلاثية أو خماسية التفريض، أزهاره عناقيد متدلّية يميل لونها الى البياض الوردي، فأبره صفر. ثماره صغيرة مستديرة فستقية اللون.

**الجزء الطبي : السوق.**

**فيها :** دولسامارين، سولاسيين، حامض حلو مر، تانين، مركب مر، بكتين. \* منقية، معرّقة، سادرة. \* المسحوق، المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة، \* سامة، تزيل السمّة الموضعية لطوخاً واللصقات، أوراقها الغصّة المهروسة.

**L: Allium satioum**

**E: Garlic**

**F: Ail**

ثوم  
الزنبقيات

نبات بصلي، أوراقه قرصية الانتشاب عصفية الشكل ضيقة النصل، أزهاره نووية خيمية قائمة على شمراخ قرصي ليفي منتصب أجوف. عرف الناس منافع الثوم منذ القرون الغابرة، عرفوه غذاء وعرفوه دواء وأطلقوا عليه اسم Phytoncide (فيتونسيد) تعني نبات قاتل. بقلة تقتل الجراثيم، تبيدها، وتقضي عليها. \* ليس بين النباتات المعروفة طبياً بقلة لها منافع الثوم المتعددة فهو : قاتل للحشرات، قاضٍ على الجراثيم، مضاد لتصلب الشرايين، خافض للضغط الدموي، وان للمسالك التنفسية ومرهم الخلايا واق من السرطان. هذه مزايا الثوم الجليلة.

التركيب : الثوم في قشره لا تفوح منه رائحة ما، لكنه خلافاً لذلك تنتشر منه رائحة خاصة به لا يستسيغها بعض الناس. انها رائحة زيت متخمّر بفعل الأنزيمات. \* في عام ١٩٤٤ أجرى الطبيبان العالمان Cavallito و Bailey تجارب أفضت الى عزل زيت الثوم الذائب في الماء وأطلقا عليه اسم Allicine. ثم تابع البحث كل من الطبيبين Begon و Guillanne سنة ١٩٤٥، محدداً نوعية الزيت : كبريتي، ثومي، أو بعبارة أدقّ متعدد أنواع الكبريت تكوّنه مادة l'Allicine. \* ولكن تحاليل الثوم تعود الى سنة ١٩٠٩ حين أجرى Rundgirst، فاستخرج جوهر آخر يُدعى Allimine، مادة أبرية الشكل لا لون لها ولا رائحة. وفي الثوم أيضاً بروتيد نباتي ( مادة آزوتية ) تراوح نسبتها من ٦,٧٥ — ٦,٨٠٪ في الثوم الغض. ونسبة الليبيد من ٠,٠٥ — ٠,٠٦٪ فضلاً عن الغلوسيد السكرية والألياف. وفيه أيضاً نسبة ضئيلة من اليود والسيليس والكبريت. والثوم غني أيضاً بفيتامين



«ث» أو حامض اسكوربي الواقي من داء الحفر، ٣ أضعاف ما في الكراث والبصل.

**L: Teucrium scordium** ثوم الحية، أسقورديون مائي  
**E: Scordium, Water germander** الشفويات  
**F: Germandrée aquatique**

نبات معمّر يعلو من ٠,١٠ — ٠,٢٠ سم ساقه خضراء بنفسجية مزغبة، شاعبة، أوراقه خضر طحل رخوة مزغبة، لاطئة طولانية، مسنّنة. أزهاره ارجوانية أو بنفسجية، ثماره سنجابية عند الايناع. واسمه من اليونانية بمعنى رائحة الثوم اذ تنبعث منه عند دلكها. عرف مزاياه الأقدمون ونسبوا اليه خواص طيبة كثيرة. كما استعمل صباغاً للكتان.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة. الأوراق، \* فيها : عناصر مرّة، كولين، تانين، زيت مستخرج بالتقطير، خافض للحرارة، مقو، جرحي، الضعف العام، القروح.

**L: Allium ursinum** ثوم الدبة  
**E: Bear's garlic** كراث الدب  
**F: Ail des ours**

هو فرع من الكراث البري، أوراقه مستطيلة، عريضة بيضوية، خضر لامعة، نورته حيوانية، كروية، أزهاره غير وردية المواج. **الجزء الطبي :** البصلة.

**فيها:** زيت، كبريت الفينيل، أملاح، وألدهيد، منق للدم، محمر، خافض للضغط الدموي، مطهر وطارد للديدان. \* الشراب، الصبغة، المغلي، العصير، لصقات البصل، وتدخل في أنظمة الهزال.

**L: Agropyrum repens**

**E: Quitch grass**

**F: Chrendent**

**فيل  
النجليات**

**أسماءه : نجيل.**

نبات عشبي عرضي مداد معمر، جذوره معقدة، تزحف داخل الأرض مسافات طويلة، ينبت منها فروع كثيرة تصعد عمودياً، أوراقه ضيقة طويلة تحمل بين شهري حزيران وآب، سنابل دقيقة بمثابة أزهارها.

**الجزء الطبي : الجذامير.**

**فيها : نشأ، لعاب، سكر الفاكهة، مأنوز، فركتوز، صابونين، كارفون، غلوكوزيد، تريثيسين، كميات وافرة من السيليس في الرماد. مدرّ للبول، مطرّ، مضاد لتكوين الحصى ومضاد للحميات. \* الخلاصة السائلة، الرخوة، الجافة، الصبغة والشراب.**



**L: *Lindera benzoin***

جاوي، بنجوان مخزني

**E: Benzoin**

الغاريات

**F: Benjoin officinel**

شجرة تعلو نحو ٤ أمتار. أوراقها اهليلجية تطول من ٥ — ١٥ سم، نصلها مالمس البشرة، أخضر الصفحة العليا لازوردي السفلى، أزهاره تبدّد قبل الاوراق نورية التجميع، محورية الارتكاز نورتها من ٣ — ٦ أزهار، ثمارها لحمية بيضية الشكل، بحجم الحمصة، قرمزية اللون، يستخرج من أخشابها ولحائها مادة راتنجية. مشهورة باسم بخور جاوي تُعدّ من أفخر أنواع البخور.

**الجزء الطبي :** الراتنج.

**فيها :** حامض جاوي. \* مثير، منفث، قابض. \* الضعف، التهاب الشعب (شماً) وشرباً، الربو، السل الرئوي، البهر. **من الخارج :** مؤاساة الجراح، قطع النزيف، قشب الشدين، تسوّس الأسنان، القلاع.

ويُصنع منه حليب الجمال وذلك باذابة الراتنج النقي في الكحول ثم اضافة ماء الورد بنسبة حجم الكحول.

**L: Oeanothus americanus**

جذر أحمر

**E: Blue tea**

التبقيات

**F: Thé de Jersey**

نبات معمّر يرتفع نحو ١٠٠ سم، أوراقه اهليلجية، ذلقة، مدبّبة، نصلها ناعم النسيج، مستنّ الحافة، بحري الصفحة العليا، أزغب السفلى، أزهاره عذقية التجميع، قُبعية البتلات الناصعة البياض، ازهاره من حزيان الى آب.

يُستخرج من جذوره مواد طبيّة تُستعمل من الداخل لعلاج الزحار وبعض الحميات، ومن الخارج تُدلك بها العلل الجلدية.

**L: Eruca sativa**

جرجير

**L: Rocket**

الصلبيات

**F: Raquette**

نبات بقلي أوراقه مستطيلة مفصّصة، وأزهاره بيض أو صفر مشوبة باللون البنفسجي، تُزرع كسائر البقول، أوراقها مأكولة حريفة الطعم. فيها : فيتامين «I»، كلسيوم، فوسفور، مواد حريّفة. تُستعمل أوراق البقلة أو بذورها لادرار البول ولعلاج داء الحفر. البذور منفطة كالخردل تدخل في تركيب الأدوية المنعظة.

**L: Pegasium harmala**

جرمل، غلقة الذئب

**E: Harmal wild rue**

السدايات

**F: Harmal, Pegane**

عشبة برية مدادة، أوراقها متعاقبة معنقة نصلها مفرض الصفحة الزرجة، زنادها مستطيل، الأزهار فردية التجميع لونها أبيض. الجزء الطبي : البذر، \* فيها : حرملين، حرمين، مطمّث، دودية، مضاد التشنج، النبات سام يُحظر استعماله.

**L: Campanula rapunculus**

الجريسات

**E: Campanula**

جريس، جريسة

**F: Campanule, Roipouse**

سُميت كذلك لأنها تشبه الجرس المقلوب.  
نبات عشبي مبذول بين الكروم والأراضي الشاسعة، يعلو من  
٠,٤٠ — ١,٨٠ سم، أوراقه متعاقبة، أزهاره محوري هامى الارتكاز،  
أزهاره جميلة جرسية مختلفة الألوان.  
في النبات : اينولين، فيتامين «ث».  
الجزء الطبي : الجذر، الأوراق العضة، مطهر، منقّ، قابض، مرطب  
ولائم. غالباً ما يوصف لعلل البلعوم.  
من الخارج : للثآليل.

**L: Daucus carota, Sativa**

الجزر

**E: Carrot**

الخيميات

**F: Carotte**

نبات زراعي حولي من فصيلة الخيميات. بقلة معروفة لا تحتاج  
الى وصف.  
الجزء الطبي : البذور، والجذور.  
فيها : في الجذر : غلوكوز، سكاروز، بروتين، أملاح معدنية منها  
البينين، فيتامينات، أسبارجين. في البذور : زيت بوتوريك، آزارون.  
\* نسبة الزيت ١١/٢ ٪. \* طاردة للريح، مضادة للحصى المرارية،  
مدرّة للحليب. \* مغلي، العصير، الزيت، الصبغة. \* فيه الكاروتين الذي  
يتحول الى فيتامين «أ» المفيد لتقوية النظر.  
تركيبه : غني جداً بالفيتامين «أ» فيه أيضاً : فيتامين «ب» و «ث»،  
سكر الفاكهة، ديكستروز، حديد ٧٪، فوسفور، كلسيوم، صوديوم،

بوتاسيوم، ماغنيزيوم، زرنينخ، مانغانيز، كبريت، نحاس، بروم، كاروتين،  
أسباراجين، دوكارين Daucarine.

**خواصه :** مقو، ממعدن، مضاد لفقر الدم، يعين النمو، مفيد لجميع  
العلل المعوية ( صديق الأمعاء )، منق، مفرز للصفرء، صدري، مبول،  
مديرّ للحليب، طارد للديدان، مجدد لخلايا الجلد، لائم.

**فوائده :** الضعف، اضطرابات النمو، الحفر، الاعاقة، تسوّس الأسنان،  
فقر الدم، ضعف البصر، اسهال الأطفال والأولاد والبالغين، كوليليا  
سليلوز، قرحة المعدة والأمعاء، النزيف المعدي والمعوي، القبض،  
العلل الرئوية، اليرقان، ادرار الحليب، كارو الديدان، الجراح، القروح،  
الحروق، الدامل، الاكزيما، الحزاز، الشرث، التورم.

في جرمود الجزر : غلوكوز، سكاروز، بروتين، أملاح معدنية،  
بكتين، كاروتين، فيتامينات «أ»، «ب» و«ث»، اسباراجين.

في البذور : زيت يحتوي : بينين، ليمونين، كار وقول، دوكون،  
حامض ايزوبوتيريك، وآزارون. نسبة الزيت فيها ١,٢٪ كثافة ٠,٩٠٠.  
غذاؤه قليل يصلح لهواة الهزال.

أكثر الخضار غنى بفيتامين «أ» فيه ٧٠٪ من الحديد فيفيد المصابين  
بفقر الدم ويجد فيه الأطفال المعاقون علاجاً لهم كما يفيدهم في حال  
التسنين.

الجزر والخرشوف رائد الخضار المفيدة للكبد وأصحاب المزاج  
الصفراوي. فيقبل مرتادو المناجع في فيشي الاكثار على أكله وشرب  
عصيره أو غليه.

وهذه صفة ما يقدم لهم الجزر : جزر ٧٥٠ غ، بيكربونات الصودا  
٢ غ، زبدة ٦٠ غ. يُبشر الجزر ويُقطع طولاً مستديراً قطعاً دقيقة  
جداً ويوضع في وعاء فيُغمر بالماء المالح ثم يُضاف اليه البيكربونات  
ثم الزبدة ويُرفع الاناء فوق نار ليّنة الى أن يتبخّر السائل.

وشأن الجزر شأن الخضار ينظم الامعاء ويفيد القبض ويقطع الاسهال. وان اضافة الجزر الى كل طعام لحمي فيسهل عمل الامعاء فلا ترتبك.

واذا ما أصيب الأولاد بالقبض فعلى الوالدة أن تعتمد الى مغلي الجزر، فتغلي كيلو جزر في لتر ماء مدة ساعتين ثم يُهرس الجزر وهذه وصفة قديمة لكنها لا تزال الى أيامنا هذه مُتبعة في علاج القبض.

أمّا في حالات الاسهال فيوصف له حساء الجزر وكيفية ذلك ان يُشر الجزر الأحمر ٥٠٠ غ ويُسلق في لتر ماء الى أن ينضج فيُهرس ويُضاف اليه ماء غال حتى تصبح كمية السائل ليترًا يُضاف اليه مقدار ٣ غ ملحاً تُشرب خلال ٢٤ ساعة.

أمّا للرّضع يُضاف السائل الى الحليب بمقدار النصف ومن فوائد الجزر الطبية ادرار البول وتنقية الدم، اذ ان شرب كوب من عصيره صباحاً على الريق يفيد فائدة بيّنة في حالات علل الكبد والروماتيزم والتهاب الأعصاب، والنقرس والرمل واليرقان وداء الحفر وفقر الدم والخنازيري والوهن والانحطاط. واذا ما أضيف الحليب الى العصير كان السائل منفثاً فعالاً يعتق الرئتين ويسهل عملهما، ويفيد الربو وانقطاع الصوت والآفات الصدرية. ولحصف وجوه الأطفال يوصف عصير الجزر المملح شراباً والبشر لصقات على الآفة، كما يفيد هذه اللصقات بسرطان الثديين والبثور والدمامل والخراجات والرضة، ولهذه الغاية أيضاً يمكن تلطيخ الآفات بمغلي أوراق الجزر الغضة. وفيتامين «أ» يرمّم خلايا الآدمة ويعيد اليها رونق الشباب والصحة والعافية. ولتنعيم الوجه والعنق وطراوتهما ينبغي للجنس اللطيف أن يغسلن وجوههن بعصير الجزر والخيار والبندورة معاً. ولطرد الدودة الوحيدة وللقضاء عليها يُشرب عصير الجزر صباحاً

على الريق وقبيل الغداء والعشاء فيتمّ التخلص من هذه الحشرة بعد ثمانية أيام.

ولبذر الجزر فوائده أيضاً: ملء ملعقة قهوة لكل فنجان ماء مغلي، يقوّي وينقي وينعش، مدرّ التبول مشهّ مدرّ الحليب، مطمئ، يطرد الغازات.

لا يسوغ قشر الجزر لأن المادة الفعالة فيه واللذيذة الطعم تكمن تحت القشرة مباشرة فيضيع ما نسبته ١٢٪ من الفائدة.

**L: Calluma vulgaris** جلنج، حشيشة المكسنة

**E: Common ling**

**F: Brande, Bruyère commune**

نبات برّي معمر، تعلو ساقه الفرعاء ٥٠ — ١٥٠ سم، ضمي الأوراق، رباعيتها متقابلة، أزهاره لونها ليلكي، منبته الجبال الرملية. الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : اريكولين، اريسين، إيريسينول، كرسيتين. \* مبوّلة، مطهرة للرحم، معطسة، منقية للدم. \* المغلي، الخلاصة السائلة، المسحوق.

تفيد علل المسالك البولية، البروستات، الروماتيزم، الارق، داء الخنازيري واضطرابات الأيض.

**L: Galeotsis tetrahit** جملج خملي أو

**E: Common hemp-nettle** رأس الهر

**F: Galeotsis ortieroyale** الشفويات

عشبة برية تنبت بين الزرع. عشبة حولية تعلو من ١٥ — ٧٠ سم. أوراقها متقابلة، معنقة كاملة، نصلها زغبي البشرة حافته مسننة. الأزهار نووي التجميع محوري الارتكاز، أزهارها صغيرة لونها أبيض أو أصفر. التنوير تموز — آب.



الجزء الطبي : العشبة برمتها.

النبات وافر مادة السيليس وفيه صابونين، تانين. \* مبول، قابض، منفث، يُستعمل في الطب الشعبي لعلاج عِلل الطحال والسل الرئوي والتهاب الشعب.

**L: Inula helenium**

جناح رومي، راس

**E: Common inule**

**F: Grande aunée**

نبات طبيّ برّي معمر من فصيلة المركبات الأنسيوية الزهر. يعلو من متر الى ١٥٠ سم، أوراقه حاضنة كبيرة، السفلية منها يبلغ نحو ٨٠ سم طولاً والعلوية من ١٥ — ٢٥ سم، نصلها أزغب الصفحة السفلى الطحلاء واللون، عذقها عديد الفروع رؤيساتها الزهرية كبيرة قطرها زهاء ٧ سم. ازهاره من أيار الى أيلول.

الجزء الطبي : الجذمور، \* فيها : زيت، آزولين، اينولين، راتنج، مادة لعابية، أملاح معدنية. \* مرة، معدية، مفيدة للسعال، طاردة للكلوزور من الجهاز العضوي. \* المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، المسحوق. \* تلطف الحكّة لطوخاً.

**L: Gentiana lutea**

جنطيانا صفراء

**E: Gention**

الجنطيانيات، الكوشاديات

**F: Gentiane**

أسماءه : كوشاد أصفر، جنثيانا صفراء، دواء الحية. نبات معمر جصاص يعلو من ٥٠ — ٢٠٠ سم. أوراقها لاطئة، متقابلة يبلغ طولها نحو ٣٠ سم وعرضها ١٥ سم، نصلها طسي الصفحة، أزهاره ضمية التجميع، ابطية الارتكاز تاجية، مستطيلة المعاليق، بتلاتها خماسية، نجمية الشكل والانتشاب يضرب لونها الى الصفرة.

**L: Juglases regia**

**E: Walnut tree**

**F: Noyer**

الجوز

الجوزيات

مهدها الشرق الأدنى والهند. شجرة كبيرة دائمة مثمرة، أوراقها مركبة عابلة. أزهارها قديمة، ثمارها جوزية الشكل، قرفية الغلاف الخارجي، خشبية القشرة الداخلية.

التركيب :

أخضر	يابس	
١٧,٥٧	—	ماء
١١,٠٥	١٥,٠٣	مواد آزوتية
٤١,٩٨	٥٧,٢	مواد دهنية
٢٦,٥٠	٢٣,٩٠	مواد استخراجية
١,٣٠	٢٠,١٨	سليلوز
١,٦٠	١,٧٧	رماد

الميزة : مغذ جداً ( بروتيد، دهن )، مضاد للخنزيري، مضاد للسفلس، به ملين، مضاد للاسهال، طارد للديدان، مفيد للعلل الجلدية واللمفية.

يوصف لـ : المصابين بالسكري، آكلي النبات، السل، الخنزيري، سفلس؟ الاسهال، الديدان المعوية، العلل الجلدية، الحصى البولية ( معين للأدوية )، التهاب الرحم، سلس البول.

الجزء الطبي : الأوراق، الثمار.

فيها : إينوزيت، جوغلوت، تانين، حامض عفصي، جوغلندين، كاروتين، فيروغاللول. \* خافضة للسكري، منقية، قاطعة افراز الحليب،

محمّرة، مفيدة للخنازيري. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، النقيع، الزيت.

في الجوز ما يقارب في البندق من الزيت ولكنه أقل وفرة بالكلسيوم (٥,٧٥) وأغزر من البندق بالفوسفور : ٥ غ، فيتامين ب ب : ٧٠ ملغ، فيتامين «أ» و«ب». مواد دهنية وآزوتية وحديد وكلس وزنك ونحاس.

زيت الجوز لا يتحول الى كولسترول ويفيد بالتالي المصابين بالسكري وبالذوالي.

الأوراق والقشور الخضراء أو الجافة تُغلى لعلاج الخنازيري والسل المغلي بنسبة ٥٠ غ/لتر ماء يفيد الشرث والتشقّق والأيدي الحمر والتهاب الجفنين لطوخاً والقروح الخنازيرية وحقناً للسيلان الرحمي وغسل الشعر به يشرق لونه ويقوّيه. الجوز كالبندق غذاء للمسؤولين. ملّين طارد للديدان.

ولانبات شعر الجفنين والحاجبين يُضاف الى المغلي مقدار ( رأس دبوس ) سلفات الكينا.

ومغلي الأوراق يفيد أيضاً القروح والجرب والقراع : خمس أوراق ٥٠ غ/لتر ماء تُنقع أسبوع يقوي الجسم، وهذا النيذ يقوّي المعدة ويثير شهية الطعام. ولاجتناب لسع النحل يُدلك الوجه واليدان بأوراق الجوز. ولقشرة الرأس : تُغلى قبضة من براعم الجوز في ٣٥٠ غ شحم غير مملح مدة نصف ساعة. تُرفع عن النار وتُخلط جيداً بالسحق، تُحفظ في اناء من البورسلين، والمصابين بالأمراض الخنازيرية أو العصبية يشفون اذا ما غمسوا أطرافهم بمغلي أوراق الجوز. ولمعالجة الاكزيما تُغلى أوراق الجوز مع لحاء السنديان ويُعرض العضو ليخار المغلي. عصير الجوز الغض يفيد الحصف. ولازالة المسامير والاثقان توضع عليها لصقات من أفان الجوز الغضة.

**L: Myristica fragans**

جوز الطيب

**E: Nutmeg tree**

البسباسيات

**F: Muscadier**

شجرة هرمية الشكل تعلو نحو ١٠ أمتار، أوراقها عروية بسيطة، كاملة متعاقبة، معنقة اهليلجية، نصلها بارز العروق المشطية الارتكاز. أزهاره عادية ثنائية المسكن. ثمارها شبه كروية. قشورها تُسمى عند العطارين بسباسة. \* في الجوزة : ٤٥٪ مواد دهنية « زبدة جوز الطيب » ويُدعى أيضاً بزيّ البهار وزيت ١٠٪ فيه كحولات أو جينول، سافرول ومادة سامّة تدعى ميرستيسين. \* مقوية، عطرية، قابلة، نصف الجوزة اذا أخذ دفعة واحدة كان مخدراً ومسكناً الآلام الكلوية مع احتمال حدوث رعشة والميرستين يسهل الولادة، وفي الإفراط خطر. \* زبدة الجوزة يُصنع منها مرهم للآلام الروماتيزمية والزيت يدلّك به أو يُلطخ به لتسكين الألم. \* جوزة الطيب تُضاف الى بعض التوابل للعجز الجنسي.

**L: Cola nitida, Sterculia acuminata**

جوز الزلج، كولا

**E: Cola nut, Kola, Nut tree**

البرازيات

**F: Calatier, Kolatier**

أسماءه : كولا، كوله، جوز السودان.  
شجرة برية وزراعية تعلو من ١٥ — ٢٠ متراً. ساقها غبراء شائكة القشور. أغصانها منبسطة متدلية. أوراقها معنقة متقابلة اهليلجية. نصلها جامد الصفحة. ناتئ السردق، عنقها مستطيلة مدببة الطرف. أزهارها ذكرية أو خنثوية. الخنثوية منها عنقودية التجميع محورية الارتكاز، ثمارها قرون نولية مبطنّة فيها ما يراوح بين ٢ — ١٠ جوزات، شكلها كلوي. لونها أحمر أو أبيض.

الجزء الطبي : الثمرة.

فيها : كاتيشوك، كافين، تيوبرومين وكولانين. \* مقوية، عضلية، عصبية. تفيد الاجهاد وتعين آكلها على تحمّل الاعياء والجوع. تقوي القلب وتنشط الغدد الجنسية.

L: Strychnos nux vomica

جوز القيء

E: Nux vomica tree

اللوغانيات

F: Noix vomique

شجر مهده البلاد الاستوائية، أوراقه معتقة، متعاقبة كاملة، أزهاره عذقية التجميع ابضية أو تاجية الارتكاز، ثماره كروية الشكل برتقالية الحجم لحمية اللب، ليفية القشرة، في بذوره بعض الجواهر الفعالة والمواد الطبية.

الجزء الطبي : الجوهر الفعّال. \* فيها : مادتان سامتان جداً؛ ستركنين وبروسين (Brucine)، والتركين المُستعمل طيباً مادة لا لون لها ولا رائحة، طعمها مرّ جداً للدرجة ان المحلول المخفف بنسبة 1

30.000

يمكن ادراك طعمه المرّ باللسان. \* معدي، مشه، مقو، هاضم. \* مقو عام، مقو جنسي، الضغط المنخفض يُحظر استعماله دون الاشراف الطبي.

L: Strychnos nux-vomica

جوز القيء

E: Poison nut, Vomiting nut

اللوغانيات

F: Voniquier

شجرة دائمة متوسطة القد، ساقها كهباء اللحاء، أغصانها سرحة، أفنادها شائكة، أوراقها بيضية النصل خماسية العروق، ازهارها هامي الارتكاز. أزهارها خضر، ثمارها كروية بحجم التفاح، لونها الى

البرتقالي، سودقها لبائي التركيب، أبيض اللون مأكول، بذورها زهاء ١٥ غير قياسية الشكل والقد. لونها الى الكهبة الغبراء، يعلوها زغب هليي الشكل أسمر اللون.

**L: Justicia adhatoda**

جوز كالا بار

**E: Malabar nut**

**F: Noyer des Indes ou de Ceylan, Carmantine**

تنبت في الأصقاع الحارّة، ساقها اسطوانية، فرعاء، أوراقها اهليلجية معنقة متقابلة. \* أزهارها زنبقية الشكل هامية الارتكاز.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : تانين، زيت، اللطوخ بمغلي الأوراق يفيد الآفات الجلدية والحصف خاصة، نقيع الأوراق يُعالج به التشنج والعرشة، أمّا الجذور مقيئة.

**L: Datura metel**

جوز ماشل

**E: Metel, Downy thorn-apple**

الباذنجانيات

**F: Datura metel, Stramoine metel**

نبات جنبي، طي، سام، معمر، ساقه زباء منتصب، محشوشبة، ترتفع زهاء متر، أوراقه معنقة، متقابلة، مفصصة مفرضة، زغبية النصل، أزهاره بوقية طويلة كبيرة ومنفردة في الفرعين العلويين للساق، تنبعث منها رائحة قوية، ولا سيما في الليل، أثمارها بحجم الجوزة وشكلها ولونها... مكسوة بأشواك كالkestناء البري، وفي داخلها عدد كبير من البذور السود الصغيرة الكلوية الشكل.

**L: Hesperis matronalis** جوليانا نسائية زهرة المساء الجميلة  
**E: Queen's gilli flower, Lawrence** لورانس زهرة الصباح  
**F: Julienne, girard, Laurence** والمساء الجميلة — الصليبيات

كانت تُسمّى في القرون الوسطى بنفسجية دمنق. نبات عشبي معمر يُزرع في الحدائق للزينة. يرتفع من ٠,٤٠ — ٠,٨٠ سم. ساقه منتصب مستقيمة، اسطوانية مزغبة، أوراقه معنقة مستطيلة، سنانية النصل، مستننة الحافة، أزهاره بيض وردية اللون أو بنفسجية، يفوح شذاها الذكي عند المساء.

زيت دهني، فيتامين «ث». \* مبوّلة منفثة مرقّة. \* الدمامل، النقرس، الحصى، العلل الجلدية. \* توضع أوراقه المهروسة على الدمامل فتستريح في نضجها، ميزتها غضة فقط.

**L: Ipomœa purga** جلاب  
**L: Jalap plant, True jalap** اللبلايات  
**F: Jalap, Belle nuit, Jalap vrai**

نبات عشبي عارش معمر، ساقه ملساء، حمراء اللون، تعلو نحو ٤ أمتار، أوراقه كاملة قلبية الشكل مرطاء النصل، أزهاره كبيرة، قرمزية اللون، عساقله شائعة الاستعمال.

الجزء الطبي : العساقل، \* فيها : نشاء او كزالات الكلس، صمغ، مادة زيتية عطرية، راتنج، مسهل قوي، سام بالجرعات الكبيرة، الجرعة من المسحوق ٠,٥٠ — ٢ غ. خلاصته مائية، مبوّلة.

**L: Gillenia trifoliata**

**جيلينية طبية**

**E: Indian physic, Bowman's root**

**الورديات**

**F: Gillenie trifoliée**

نبات عشبي معمّر يرتفع من ٦٠ الى ١٢٠ سم. أوراقه مخرازية الاذنان، وريقاته تبلغ نحو ٧ سم. نصلها مزدوج التسنين. أزهاره خماسية البتلات لونها أبيض، حثاره وردي. جذوره جذمورية طبية يستخلص منها بعض المواد المهدئة. جذورها مقيئة.

**الجزء الطبي :** لحاء الجذور : سكر، تانين، أحماض دهنية، زيت فيتوسترول جيللين، مقيء مسهل.





**L: Cornus mascula**

حب الشوم، قرانيا

**E: Cornel tree**

**F: Cornouiller mâle**

أسماءه : قرنوس مبدول، قرنوس ذكر.

شجرة يبلغ ارتفاعها من ٢ — ٥ أمتار، أوراقها متقابلة صغيرة ناعمة البشرة خماسية العروق، أزهارها صفر، تؤكل ثمارها.

الجزء الطبي : اللحاء، الثمار، \* فيها : كورنين، تانين، مالات الكلسيوم، تانين، غلو كوز. \* حامض تفاحي، مواد لعابية، مواد ملونة. \* خافض للحرارة، قابض، مغذ. \* المغلي، الشراب، العصير، الرب.

**L: Ocimum**

حبق، صقر هندي، ريحان

**E: Basil**

الشفويات

**F: Basilic**

مهده الهند.

نبات عشبي عطري حولي أو محول، فروع وأفئانه كثيفة، أوراقه  
لسنة مدببة زاهية الخضار، ذكية العرف.  
الجزء الطبي : الأوراق، الرؤيسات المزهرة.  
فيها : زيت جوهري، تانين، صابونين.  
معدي، طارد للغازات، مدر للحليب، مخيل لطيف. \* المرث،  
المسحوق، الزيت الطيار، العصير، اللزق، نسبة الزيت في الأزهار  
١,٥٠٪، \* اذا وُضع الزيت على الجسم أبعد البعوض.

**L: Cynara cardunculus**

حرشف مبذول

**E: Cardoon, Prickly artichoke**

المركبات الأنبوبية الزهر

**F: Cardon commun, Artichaud carde**

نبات عشبي معمّر بري عروة، ساقه جبارة منتصبّة، تغشاها أوراق  
شائكة سنانية تعلو من ٥٠ — ١٥٠ سم، وهذه الأوراق مرد في  
الصفحة العليا، بيض مزغبة في الصفحة السفلى. وتعلو الساق رؤيسات  
مستطيلة شائكة لونها أزرق بنفسجي.  
الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : عصير مر، سينارين، لعاب، تانين،  
أحماض عفصية، فيتامين «أ». \* مفرزة، مدرّة.  
العلل المرارية والكبدية، اليرقان، السكري الدموي، التصلب  
الشرياني.

من الخارج : يفيد عصير الأوراق الاكزيما والطفح الجلدي.

**L: Peganum harmala**

**E: Harmal wild rue**

**F: Pegane, Harmale**

حرمل  
السدايات

نبات عشبي بري مداد، أوراقه معنقة متعاقبة، نصلها مفرض الصفحة اللزجة، مستطيل الزناد، أزهاره فردية التجمّع يكثر فيها اللون الأبيض، وهو نبات كرية الرائحة، لا ترعاه الحيوانات كافة.  
التركيب : يحتوي عنصريين شبه قلويين من الحرملين، حرمين.  
فوائده : طارد للدود، طامث، بطل استعماله.

**L: Tribulus terrestris**

**E: Caltrops**

**F: Tribule terrestre**

حسك  
السدايات القدسيات

أسماءه : ضرس العجوز.  
نبات عشبي بري شائك. أوراقه مركبة، متعاقبة، أزهاره فردية ابطية مستحبة العرف، ثماره قابضة.  
يوصف خاصة لادرار البول وتفتيت الحصى الكلوية والمثانية.

**L: Galium aparine**

**E: Catch-weed**

**F: Aparine, Rièble**

حشيشة الأفعى

أسماءه : غالليون أبيض.  
نبات عشبي برّي منه الحولي أو المعمّر، ساقه مضلعة رباعية، أوراقه فرعاء ضمية متقابلة صغيرة، نصلها ضيق، خملية، أزهاره بيض.  
الجزء الطبي : النبات برتمه.  
فيها: اسبرولين، حامض الليمون، نشأ، مادة ملونة، حامض عقصي.

\* مبول، مزيل الالتهابات والحميات، مفيد للأمراض الجلدية. \* المرث،  
المرهم. \* اللطوخ : يمرث الأوراق ويزيل الآفات الجلدية، \* كانوا  
يزعمون انها تشفي السرطان.

**L: Potentilla anserina**

**حشيشة الاوز**

**E: Silver weed**

**F: Potentille, Argentine**

**أسماءه :** حشيشة القوى الوزية.

نبات معمر يعلو من ١٥ — ٥٠ سم، منبسط الساق، أوراقه متقابلة  
ثنائية الصفحة، عدد وريقاتها من ١٥ — ٢٥ ورقة، نصلها خملي  
البشرة فضي المواجه. أوراقه كبيرة لونها كبريتي، يستمر التنوير من  
نوار الى تموز.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، \* فيها : تانين، حامض عفصي،  
اوكرالات الكسيوم. \* مضاد للتشنج، قابض، قاطع للنزف، مسكن  
لآلام الأسنان. \* مغلي، الصبغة، الخلاصة السائلة، الماء المقطر يستعمل  
لمعالجة احمرار جلد الأطفال. \* مفتت للحصى المثانية، مفيد للمغص  
المعدي. \* المسحوق يذر فوق القروح فيشفئها كما يدخل في علاج  
استسقاء اللثة. \* لمس النبات يخدر تخديراً موضعياً.

**L: Alliaria officinalis, Sisymbrium alliaria**

**حشيشة الثوم**

**E: Garlic, Wort, Sauce-alone**

**الصليبيات**

**F: Alliaire**

نبته عشبية برية، تفوح من أوراقها رائحة الثوم، أوراقها متعاقبة  
معنقة، رمحية النصل مفروضة الحافة، ازهارها عنقودي التجميع تاجي  
الارتكاز، أزهارها بيض، بذورها صغيرة لاذعة. \* تكثر في الأماكن  
الصخرية الظليلة.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها، \* فيها : زيت كبريتي، بكتين،  
سينيغوريزيد، كاروتين. \* مضاد للنزلات، طارد للديدان، مضاد للحفر،  
مضاد للروماتيزم، مطهر، لاثم.

**L: Anthyllis vulneraria**

**حشيشة الجرح**

**E: Layd's fingers**

**الفراشيات**

**F: Vulneraire**

**أسماءه : حشيشة الدب.**

نبات يعلو نحو متر لكنه غير مستقيم، أوراقه السفلى بسيطة والعليا  
مركبة مع وريقات شوحية كاملة مسنّنة طولها يضع ستمترات، أزهاره  
مختلفة الألوان منها الأصفر والأبيض والأحمر أو البنفسجي وذلك  
بمقتضى طبيعة الأرض. الثمار صغيرة تحتوي على بذرة واحدة.

**الجزء الطبي :** الجذور، الأوراق، الأزهار.

**فيه :** صابونين، تانين، لعاب. \* قابضة، لائمة، مليّنة، مفيدة للسعال،  
المغلي، المرث، الخلاصة السائلة، اللصقات، الصبغة.

**L: Ficaria ranun culoïdes**

**حشيشة الخطاف**

**E: Ficary**

**عشبة البواسير**

**F: Ficaire**

**الشقيقيات**

نبات ينمو على المرتفعات ١٦٠٠ م، في الغابات والأدغال والمروج  
الرطبة. يعلو من ١٠، ٣٠ — ٠، ٣٠، معمر ساقه مرداء منحنية لدنة جوفاء.  
أوراقه كفية شبه مفصّصة طويلة الزناد. خضر، يانعة، قلبية كاملة،  
مفرضة، أزهاره صفر لامعة فردية.

**الجزء الطبي :** الحصيمة (Tubercule) (بعد الازدهار)، العصير  
الغض، الأوراق المجففة. \* زيت، صابونين، فيتامين «ث». \* مسكنة  
مضادة للالتهاب، الأوراق للسع والجذور للبواسير.

**L: Scrafularia aquatica**

حشيشة الخنازير

**E: Water fig wort**

الخنزيريات

**F: Scrofulaire**

أسماءه : خنازيرية المناقع

عشبة برية معمّرة تعلو من ٥٠ الى ٩٠ سم، ساقها فرعاء، أوراقها السفلى متقابلة، والعليا متعاقبة، نصلها اهليلجي الشكل، مدبّب الزام الاخير. متباعد التسنين، أزهارها محورية وهامية الارتكاز، عنقودية التجميع صغيرة، لونها أحمر. تشفي داء الخنازير، حميات الغب، دودية، يُحظر استعمالها.

**L: Xanthium strumarium**

حشيشة الخزيرة

**E: Small burdock**

**F: Lampoudre, Petit glanteron**

نبات برّي حولي، أوراقه متعاقبة، معنّقة مفرضة النصل المتمعج الصفحة، أزهاره عثكولية التجميع، محورية الارتكاز، مقو يُستعمل في معالجة داء الخنازير.

**L: Pinguicula vulgaris**

حشيشة الدهن

**E: Butter plant**

سندييات

**F: Grasette**

وتُسمّى أيضاً حشيشة النجارين، لسان الازو، عشبة نجمية معمّرة تعلو من ٥,٠٥ — ١٥,٠ سم. أوراقها قرصية لحمية متراكبة. ازهارها جميلة صفر أو خضر باهتة. ساقها قصير، تمتد تحت الأرض. والنبته هذه تشبه البنفسج لكنها مفترسة مميتة لصغار الحشرات وتهضمها بعد ثلاثة أيام من أسرها، وقد أثبت فحص الأوراق ان في كل سم²

يبلغ عدد الغدد الهضمية ٢٥٠٠٠ خمسة وعشرين ألفاً. عصارته تريب الحليب.

الجزء الطبي : الأوراق الغضة أو المجففة، \* فيها : هلام، تانين، سكاروز، انزيمات. \* ملطفة، مضادة للتشنج، سعالية، لائمة، خافضة الحرارة. \* توصف للشعر، السعال الديكي، توتر الأعصاب والقروح.

**L: Tanacetam vulgaris**

**حشيشة الدود**

**E: Tansy**

**المركبات الشعاعية الزهر**

**F: Tanaisie commune**

أسمائه : حشيشة الشفاء، حشيشة الملوك.  
نبات عشبي بري، أوراقه مركبة متعاقبة، أزهاره هامية لونها أصفر.  
الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة، \* فيها : تاناستين، حامض تاناسينواتيك، راتنج، زيت فيه : تريين، سيتون، استير.  
مر، طارد للغازات، مطمئ، طارد للديدان. \* المسحوق، الشراب، المرث، الزيت، الصبغة، الخلاصة السائلة. \* يُحظر تجاوز المقادير.  
\* الزيت يقضي على الحشرات.

**L: Humulus lupulus**

**حشيشة الدينار**

**E: Common hop, Bine**

**جنجل**

**F: Houblon, Vigne du nord**

نبات بري عشبي عارش. ساقه ليفية مضلعة، عارشة تمتد نحو ٨ أمتار، أوراقه متقابلة معنقة مفصصة جامدة النصل المسنن الحافة.  
الجزء الطبي : الزهور الأنثوية، \* فيها : جرسين، هومولين، ميرسينول، اينالول، تانين، راتنج. \* سادر، هاضم، خافض للحميات، مسكن الألفاظ، مفيد للاحتلام. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، المرث، الشراب،

الحبوب. \* الراتنج مدر للحليب. \* أثبتت الدراسات ان فيه هورموناً  
مفرزاً للحليب.  
يدخل في صناعة الجعة البيرة.

**L: Pulmonaria officinalis**

حشيشة الرئة المخزنية

**E: Long wort**

الحمحميات

**F: Pulmonaire**

عشبة معمرة يراوح ارتفاعها من ١٠ الى ٣٠ سم، أوراقها رمحية  
الشكل، مستديرة أو قلبية القاعدة، ازهارها عنقودي لبد، أزهارها  
وردية الانبلاج ثم بنفسجية.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : فيتوسترين، مادة لعابية، حامض  
سيليسيك، كاروتين، صابونين، فيتامين «ث». \* للسعال، مبوّلة، معرّقة،  
محوّلة. \* المرث، الشارب، اللزقات، الماء المقطر يدخل في أدوية  
العينين. —

**L: Plumbago europaca**

حشيشة رصاصية

**E: Loud-wort**

الرصاصيات

**F: Dentelaire**

أسماءه : حشيشة الأسنان.

نبته معمّرة ترتفع من ٣٠ — ١٢٠ سم. فروعها مضلعة، أوراقها  
معنقة أو ذينية. نصلها جامد النسيج، مسنّن الحافة، عابق الخضار،  
أزهاره عريضة بنفسجية اللون، يستمر ازهارها من آب الى تشرين.  
استعمالها من الخارج فقط لتنظيف الجلد ومعالجة الجرب.



**L: Parietaria critica, Parietaria officinalis**

حشيشة الزجاج

**E: Pollitory of the wall**

القراصيات

**F: Parietaire**

نبات عشبي معمّر، سوقه لحمية غضة. أوراقه معنّقة متعاقبة، لسنة، زباء النصل. أزهاره ابطية لونها أخضر، يكثر في الخرائب وعلى جدران البيوت المهجورة وعلى الحفافي.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها، \* فيها : أملاح البوتاسيوم، تانين، عنصر مر. \* مبوّلة، مدرة للصفراء، مفيدة للجراح. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، الشرب، العصير، المسحوق، اللزقات. \* اللصقات تُعالج بها الجراح السطحية.

**L: Sonecio vulgaris**

الحشيشة الزغبية

**E: Grun sel**

شروقه

**F: Herbe au charpentier, Senéçon**

نبات حولي معمّر يبلغ علوّه من ٣٠ — ٥٠ سم. أوراقه سنانية النصل، مشرمة الحافة، زباء البشرة على صفحتها السفلى، أزهارها صفر. عابقة القرص، يكثر وجودها بين الزروع.

الجزء الطبي : العشبة برمّتها : زيت، ميروزين، لعاب، دكسترين، بكتين، غلوكوزيد. \* السعال، الاحتقانات، مبوّلة، منفضة. \* الشراب، المرث، الخلاصة، المسحوق، العصير، تُدعى عشبة المغنين لأنها تزيل البحة، يُمزج عصيرها بعصير القرّة لتهيجات البلعوم.

**L: Tussilago farfara**

**حشيشة السعال**

**E: Colts foot**

**الأنبوية الزهر**

**F: Tussilage**

نبات عشبي معمر، سوقه حشفية اللحاء جؤوية اللون، أوراقه جذعية كبيرة متراكبة زغبية النصل خملية الصفحة السفلى، أزهاره صفر ترتكز على شماريخ، مرطاء تعلو زهاء ١٥ سم، الأزهار ( شباط — نيسان ).

**الجزء الطبي :** الأزهار، الأوراق : في الأوراق لعاب وافر وقليل من الاينولين، بيتين، أحماض العفص والخل، وتؤسلاجينين، لعابية، منفثة صدرية، تفيد السعال والعلل الرئوية، تشفي العلل العصبية، مطرية، معرّقة، مضادة للاكزيما. \* المرث، الشراب، العصير، اللصقات.

**L: Nymphaea alba**

**حشيشة السمك**

**E: White water-lily**

**F: Nenuphar blanc**

نبات عشبي مائي، تمتد جذاميره الغليظة المتباعدة المعقدة، أوراقه كبيرة عرضها زهاء ١٠ — ٣٠ سم، النصل أخضر على صفحتيه، أزهاره بيض لا عرف لها، جذاميره مأكولة. وتُسمّى أيضاً عرائس النيل، نيلوفر أبيض، بشنين أبيض.

**الجزء الطبي :** الجذمور، الأزهار، \* فيها : نمغالين، نمغينين، راتنج، تانين، آميد، يخضور. \* مسكنة، محفرة ( مضغفة شهوة الجماع ). \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الماء المقطر.

## حشيشة الشقوق

**L: Linaria cymbalaria**

**E: Cymbalaria**

**F: Cymbalaire**

**أسماءه:** حباحب مبيّول، مخلصة.

نبات عشبي بري يعلو من ٣٠ — ٧٠ سم، متعاقب الأوراق، نصل أوراقه ضيق الصفحة، ثلاثي العروق، لازوردي اللون، أزهاره صفر، يستمر التلوير من حزيران الى أيلول.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها دون الجذر.

مواد لعابية، تانين، صمغ، أحماض. \* لمعالجة الجراح، تشفي البواسير. \* المرث، اللزقات. \* مسحوق الأوراق يقطع النزف.

## حشيشة العلق

**L: Anagallis arvensis**

**E: Red pimpernel**

**F: Mouron rouge**

نبات بري من فصيلة الربيعيات، ساقه مستقيمة مضلعة ترتفع زهاء ١٥ سم، أوراقه لاطئة متقابلة نصلها بيضي صغير، أزهاره حمر زرق الموج، ازهاره من أيار الى تشرين.

**الجزء الطبي :** النبات بكامله. \* سيكلامين، بريمولاجنين، تانين، صابونين. \* للسعال، مدرّ للصفرء، لاثم، الخلاصة السائلة، النبات المهروس.

تجاوز المقدار يحدث سلاسة البول والاضطراب.

**L: Herniara glabra**

حشيشة الفتق المرداء

**E: Rupture-wort, Turk's herbe**

النومانيات

**F: Herniol, Herniaire, Herbe turque**

**أسماءه :** نومان أمرد، نبات الشيخ.

نبات عشبي بري معمّر، ساقه فرعاء، مرطاء، أوراقه صغيرة، متقابلة، لاطئة، بيضية النصل، ملسة البشرة. أزهاره ابطية وتاجية الارتكاز نووية التجميع صغيرة الحجم.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها دون بذورها.

**فيها :** صابونين، زيوت، هرينارين، فلافونويد ومادة قلوية. \* للمسالك البولية، مبولّة، مطهّرة، مسكّنة الآلام. المثانة الملتهبة، تسكّن آلام الكليتين الملتهبتين. وآلام الحصى المثانية، والعشبة تثير الأيض (Metabolisme)، تسكين آلام الالتهاب في المجاري البولية.

**L: Petasites albus**

حشيشة القرعان

**E: Butter-bur**

قبة

**F: Herbe aux teigneux**

نبات عشبي معمّر، أوراقه جذعية معتّقة، نصلها مستدير أو قلبي الشكل، أزهاره سنبلية تعلو شمراخاً غليظاً.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : تانين، مواد مرة، اينولين، كولين، أملاح، فينول، مطمّث، للجراح، سادر، منوم. \* المغلي، الصبغة، الخلاصة السائلة، المسحوق.

كان الرومان يتخذون أوراق النبات هذا قبعات لهم، الجذمور المسحوق يفيد فائدة جلي في مؤاساة الجراح.

**L: Stellaria media**

حشيشة القزاز

**E: Common chick weed**

القرنفليات

**F: Stellaire, Mauron des oiseaux margeline**

عشبة برية حولية مدادة، ساقها فرعاء، زغبية مستقيمة معنقة الأوراق، زنيدات طويلة، نصلها أزغب بيضي لسن الزام الاخير. أزهارها صغيرة خماسية التركيب لونها أبيض. يستمر ازهارها كل السنة.

**الجزء الطبي :** العشبة المزهرة، \* فيها : صابونين، تفيد البحص، قليلة الروماتيزم والعلل الفصلية وداء البسوريازيس. ومن الخارج تسكن الروماتيزم.

- عنب الجبل  
- هيو ماريقون  
- دازي رومي

**L: Hypericum perforatum**

حشيشة القلب

**E: Perfoliate St. John's wort**

هيو فاريقونات

**F: Mille pertuis**

**أسماءه :** دازي رومي.

نبات عشبي بري معمّر، يرتفع من ٤٠ — ٨٠٠ سم، أوراقه بيضية الشكل مستطيلة، جيوبها عديدة عطرية، أزهاره صفر، يستمر تنويره من حزيران الى آب.

**الجزء الطبي :** رؤيسات الأزهار الغضة. \* زيت، تانين، هيبيرسين، هيبروسيد. \* لائم، مطر، صدري، طارد للديدان، المرث، الخلاصة السائلة، الشراب، الزيت. \* كانوا يزعمون انها تطرد الأرواح الشريرة بتعليق غصن مدلى في المنزل. يُستخرج منه مادة ملونة.

**L: Geum urbanum**

حشيشة مباركة

**E: Avens, Herb-bennet**

الورديات

**F: Benoite urbaine**

أسمائه : جيوم مبارك.

عشبة برية تعلو زهاء نصف متر، ساقها منتصبه فرعاء، وريقاتها الجانبية صغيرة. أمّا الطرفية الاخيرة فكبيرة، أزهارها جميلة كبيرة برتقالية اللون، يستمر ازهارها من تموز الى أيلول.

في النبات عنصر الجيوزيد يتحول الى زيت يحتوي أوجينول، تانين، مادة مرّة. \* قابضة، مرّة مقوية.

**L: Krameria treandra**

حشيشة مخطاطة

**E: Ratan hyroot**

اللّبنيات

**F: Ratanhia**

أعطانه البلاد الاميركية خاصة بوليفيا والبيرو.

نبات معمّر ساقه فرعاء. أوراقه سنانية متعاقبة، نصالها صغيرة جامدة. أزهاره فردية التجميع محورية الارتكاز يغلب فيها اللون الأحمر، ثماره كروية ناشفة تغلف بعض العجومات المستديرة. جذوره ليفية التركيب، أفقية الانتشاب والامتداد.

الجزء الطبي : اللحاء، \* فيها : تانين، كاتشين. قابضة، مقوية، تدخل في معاجين الأسنان، تقطع الاسهال، تفيد البواسير والشرث.

**L: Cachlearia officinalis**

حشيشة الملاعق

**E: Scurvy-grass**

الصليبيات

**F: Cachlearia**

عشبة برية تنبت في الأماكن الرطبة وتُزرع لفوائدها الطبية. تعلق من ١٠ — ٢٥ سم. أوراقها ملعقية الشكل متعاقبة حاملة الطعم لاسعة، أزهارها هامية الارتكاز، عنقودية التجميع، بيضاء اللون أو وردية. الأزهار نيسان — آب.

فيها : غليكوكوشيلارينين، عناصر مرّة، مواد معدنية، تانين، فيتامين «ث».

مضادة للكساح، معدية، مبلولة، كانت تدخل قديماً في السنون.

**L: Angelica officinalis, archangelica off,**

حشيشة الملاك

**Selinum angelica**

**E: Angelica**

ملائكية — الخيميات

**F: Angélique**

عشبة يراوح ارتفاعها بين متر ومترين. أوراقها كبيرة مسنّنة، لها تواصل كأصابع الكف. أزهارها بيض تميل إلى الخضرة والصفرة.. ساقها مضلعة جوفاء، تنقسم إلى فروع كثيرة، أسفلها الناضج يضرب لونه إلى الزرقة وأعلاها الغض إلى الحمرة.

الجذور والبذور: زيت طيار، حامض انجليكي، راتنج، تانين، سكر الفاكهة. \* وفي الزيت : فيلندرين، فورفورول، كحول متليكي وأتيلي. عطرة، طاردة للغازات، مدرة للحيض، مضادة للتشنج. \* الزيت، الصبغة، المرث.

**L: Drosera, Rotundifolia**

حشيشة الندى

**E: Rond leav'd sun lew**

النيدمانيات

**F: Drosera, Rossalis, Rosée du soleil**

**أسماءه :** نيدمان، نديان، ماسك الذباب، ورد الشمس.  
نبات عشبي مفترس معمر مفايض يعيش في الغدران، ساقه مقرّة،  
أوراقه قرصية الانتشاب مستطيلة الأعناق، أزهاره خماسية الأجزاء،  
تنتصب على شماريخ دقيقة تتوسّط الأوراق.  
العشبة المجففة فيها : نافتوكينون، تانين، أحماض عضوية، ومادة  
ملونة، فلافونويد، دروزريتتين.

منفّثة، مضادة التشنيج والبلومباجين فيها يُضاد جرثومه،  
Streptocoque, Pneumocoque, Staphyloquoques. \* للعلل الرئوية،  
الربو، السعال الديكي، التهابات، الشعب الحادة والمزمنة، تخفض  
الضغط المرتفع، عسر البول، العتّة، عصيرها يزيل الثآليل.

**L: Euphrasia officinalis**

حشيشة النور

**E: Eye-bright**

الخنازيريات

**F: Euphrasie, Casse-lunettes**

**أسماءه :** عرقون مخزني.  
نبات عشبي بري حولي شبه طفيلي، يركب بجذوره النباتات  
الأخرى. أوراقه صغيرة القد، متقابلة نصلها منشاري الحافة منعقف  
التسنين، أزهاره وردية اللون.  
الجزء الطبي : العشبة بكاملها.  
فيها : ريناتين، تانين، زيت، مادة ملونة، أملاح معدنية، مقوية، هاضمة،  
عينية. \* المرث، الماء المقطر، المسحوق، الصبغة.  
يزعمون انها تشفي جميع علل العينين.



**L: Trigonella foenum-graccum**

حلبة

**E: Fenugreek**

**F: Fénugrec, Sénégrain**

عشبة تعلو من ٢٠ — ٦٠ سم، ساقها جوفاء تتفرّع منها ساق نحيلة في أطرافها أوراق مستنّنة، مستطيلة، أزهارها خضر، رائحة بذورها كريهة.

**الجزء الطبي :** البذور.

**فيها :** تريغونللين، كولين، انزيم، بروتينين، مادة لعابية، زيت، راتنج، أملاح معدنية، نسبة الزيت ٠,٠١٪. \* مطريّة، مضادة للكولسترول، خافضة للسكري، مدرة للحليب، منعشة. \* المسحوق، الخلاصة السائلة، المرث، اللزق.

دقيق الحلبة ينضج الدمامل والخراجات. \* تغذي الجلد وتنعمه. \* تصلب النهدين وتضفي عليها جمالاً ساحراً. \* تذهب الوهن والارهاق.

**L: Trigonella foenum-graccum**

حلبة

**E: Fenugreek**

القرنيات الفراشية

**F: Fénugrec**

نبته يبلغ ارتفاعها من ٢٠ — ٦٠ سم، ساقها جوفاء، تتفرّع منها ساق صغيرة تحمل كل منها في نهايتها ثلاث أوراق مستنّنة طولانية، ومن قاعدة ساق الأوراق تظهر قرون معقوفة طولها نحو ١٠ سم. تحمل الأزهار الصفرة الصغيرة التي تتحول بعد عقدها الى بذور صفرة داخل القرون. وللنبات رائحة كريهة.

**الجزء الطبي :** الحبوب. \* فيها : تريغونللين، كولين، أنزيم، بروتينين، لعاب، زيت، راتنج، أملاح معدنية. \* مطر، مضاد الكولسترول، مضاد السكري. \* مستدر، مقو، منشط. \* المسحوق، الخلاصة السائلة، المرث، اللصق.

**L: Mercurialis**

**E: Mercury**

**F: Mercuriale**

حلبوب  
السوسيات

أسماءه : عصا هرمس، حريق، حشيشة الزئبق.

عشبة يبلغ ارتفاعها زهاء متر. ساقها مربعة متفرّعة، أوراقها متقابلة متوسطة السوق بيضوية الشكل لونها أخضر فاتح. أزهارها مجموعات سنبلية خضر صغيرة. ازهارها: آذار — أيار.

فيها : صابونين، زيت، جوهرى، عناصر مرّة، ميتيلامين، تريميتيلامين.  
\* مبول، مسهل، مفيد للروماتيزم، معدي.

**L: Mercurialis amua**

**E: Mercury**

**F: Mercuriale**

حلبوب  
السوسيات

تُسمّى أيضاً ملفوف الكلاب، حلبوب حولي.

نبات عشبي بري، يرتفع من ٠,١٠ — ٠,٥٠ سم. ساقه مربعة ومتفرّعة. أوراقه متقابلة قصيرة السوق بيضوية الشكل، أزهاره سنبلية خضر صغيرة. وكان Dioscoride يعلن مؤكداً ان شرب مغلي الحلبوب الذكر يجعل المرأة مذكراً وشرب مغلي النبات الأنثى تلد شاربته الاناث. \* النبات سام، النبتة بكاملها دون جذرها، العصير.

فيها : زيت، هيتروزيد، فلافونيك، أملاح البوتاسيوم. \* تقطع الحليب، مبوّلة ومسهّلة. \* في حال الرضاعة، علل الامعاء، سن اليأس.

**L: Rumex obtusifolius**

**E: Patience**

**F: Patience sauvage**

حماض بري  
البطاطيات

نبات عشبي معمرّ يعلو من ٥٠,٥٠ — ١٠٠ سم، ساقه مزهرة صلبة، مخفية بالحمرة. أوراقه كبيرة قلبية الشكل، أزهاره خضر. **الجزء الطبي :** الأوراق، العصارة الغضة، الجذور المجففة دون غسلها. **فيها :** مركب حديدي فوسفوري، تانوييد، غلوكوزيد. \* يضاد فقر الدم، قابض متق، مبول، ملين، مقو. \* فقر الدم، القبض، نظام الربيع (Cure de printemps). \* البثور، الكبد، الآفات الجلدية، القروح.

**L: Rumex acetosa**

**E: Garden-sovrel**

**F: Oseille**

حماض صغير  
البطاطيات

**أسمائه :** حميضة، حميض. عشبة يبلغ ارتفاعها زهاء ٣٠ سم، ساقها مشربة حمرة. أوراقها لسنة مدببة العقصة، مذاقها شديد الحموضة. أزهارها صغيرة خضر مشربة حمرة.

**الجزء الطبي :** النبات برمته.

**فيها :** اوكرالات، حامض البوتاسيوم، أنتراكينون، سكر، مواد دهنية. \* مضاد للحفر، ملين، مبول. \* المغلي، الشارب. \* يجتنبها المصابون بالحصى الكلوية. مهروس الأوراق يزيل الاحتقانات. \* الجذر ملين، الشراب ممدّ بالفيتامينات.

فيه من الفيتامين : أ، ب، ب<sub>٢</sub>، ث. بقلة منقية مشهية، منقية الدم مليئة، مbole ومضادة للحفر.

نصح لكل من يأكل طعام عسر الهضم كالبيض المسلوق مثلاً، أن يأكل الحماض أو يشرب ماءه. ولوفرة الأوكرالات فيه يخطر استعماله على المصابين بالعلل العصبية على أنواعها كالتهاب المفاصل

والنقرس والروماتيزم والتهاب المعدة والمغص الكلوي والربو والعلل الصدرية، ويمتنع منعاً باتاً عنه المصابون بالتهابات الحصى الكلوي والرمل. ومرق البقلة هذا فيه ٤٠ غ خس، ٢٠ غ كراث، ٢٠ غ اطريلال، ٢٠ غ زبدة، ٥ غ ماء لـ١تر ورـ١ع اللـ١تر ( دون ملح )، تُطبخ فتـ١ن المـ١دة.

شاع استعماله من الداخل للقضاء على الدمامل. واذا ما دُقَّ وجُعِل منه لصقات أسرع في انضاج الدمـل والورم الخنزيري. والكمادات بمغليه تفيد البثور والتدليك به يشفي لدع القريص. ولعسر البول والطفح يُغلى ٢٥ غ من الجوز في لـ١تر ماء ويُشرب خلال النهار. البيض الأصفر أكثر غذاء من سواه، لذا يعمد المزارعون الى اطعام الدجاج الحماض لوفرة أملاح الحديد فيه والفوسفور.

**التركيب العام :** يخضور، فيتامين «ث»، اوكزالات، فوسفور، حديد. **الميزة :** مرطب، محيي، مشه، هاضم، منق، مبول، مضاد للحفر، يلين. **يوصف لـ :** الآفات الرئوية، الربو، الضعف المعدي، التهاب المفاصل، النقرس، الروماتيزم، المغص الكلوي، الرمل، شراب قلوي.

**L: Borrage officinalis**

**حمحم مخزني**

**E: Borage**

**حمحميات**

**F: Bourrache**

عشبة برية يراوح علوها بين ٢٠ الى ٦٠ سم، ساقها غليظة هلبية. أوراقها متعاقبة، أزهارها فارشة كالنجوم، لونها ضارب الى الأزرق الزاهي، ازهارها يستمر من نيسان الى أيلول.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها. \* فيها : لعاب، تانين، نترات البوتاسيوم، أملاح، آثلاثوين. \* منقية للدم، مطرية، منفثة، مbole، مسكنة، الأزهار مرطبة، مطرية، الأوراق والسوق صدرية مbole، تفيد الروماتيزم، مرث النبات يسكن الرشح والتهاب الرئة والشعب.

**L: Phytolacca decandra**

حمرة، صبغة

**E: Vermillion plant**

**F: Raisin d'Amérique**

نبات يعلو من ١٠٠ — ٣٥٠ سم، ساقه منتصبه فرعاء، أوراقه اهليلجية ثنائية، الأزهار عنقودية التجميع مستطيلة لونها أبيض ثم أرجواني.

**الجزء الطبي :** النبات دون الجذور. \* فيها : صابونين، رامنوزيد، فيتولاكسين، راتنج، بكتين، مواد لعابية. \* مقّيء، مسهّل، منق. \* المرث، الأوراق الغضة ممعدنة. \* النبات غني بمادة الصابونين السامة.

لا يسوغ استعماله دون استشارة طبيب.

**L: Cicer arietinum**

حمّص

**E: Chik-pea, Graw**

القطنيات الفراشية

**F: Cicerole, Pois chiche**

نبات عشبي زراعي حولي، جذوره حزمية سطحية، ساقه فرعاء قاسية وبرة، تعلو من ٣٠ الى ٥٠ سم. أوراقه مركبة، وريقاته بيضية مستنّنة زباء النصل، أزهاره صغيرة محورية الارتكاز لونها الى الأحمر والأبيض. ثماره قرون صغيرة بيضية الشكل، معقوفة الطرف، تغلف حبة الى حبتين كرويتين.

ماء ١٢,٢٤٪، مواد آزوتية ٢٤,٠٠٪، سليلوز ٤,١٨٪، مواد دهنية ٩,٥٩٪، دكسترين ٥,٣٨٪، مواد نشوية ٤٢,٦١٪.

**التركيب :** ليبيد، مواد آزوتية، نشاء، سكر. أملاح معدنية : فوسفور، بوتاسيوم، ماغنيزيوم، كلسيوم، صوديوم، سيليس، اوكسيد الحديد، زرنبخ، اسبارجين، فيتامين «ث» و «ب».

ميزته : مبول، مقو ( مذيّب الحامض البولي والكلورور )، مطهر  
للمجاري البولية. معدي، طارد للديدان.  
يوصف لـ : الأعمال الشاقة، الضعف، عسر البول، الحصى البولية،  
معين على الهضم، الحشرات المعوية.

**L: Law sonia**

حناء

**E: Henna plant**

**F: Henné**

أسماءه : قطب، فاغية، ثمارها الغفو. \* مهدها الجزيرة العربية، شجيرة  
زراعية، جذورها حمراء، سوقها وأغصانها زغبية اللحاء بيض. أوراقها  
متقابلة، صغيرة معنقة، اهليلجية الشكل، سنانية الزام الاخير، نصلها  
الى الخضرة الزاهية، ازهارها عنقودي منتصب، أزهارها صغيرة بيض  
فواحة العرف.

تُستعمل لصبغ الشعر وتقويته، ولبعض العلل الجلدية.

**L: Melilotus officinalis**

حندقوق جعلي

**E: Melilot trifali**

القطنيات

**F: Melilot**

أسماءه : اكليل الملك، حنتم.

نبات يبلغ ارتفاعه نحو متر. ساقه جوفاء متفرعة، أوراقه مثلثة العدد،  
بيضية الشكل. أزهاره عنقودية تنبت من قاعدة الأوراق، فراشية صفراء.  
عطر الرائحة، تزهر بين شهري حزيران وأيلول.

تركيبه : ميليلوتوزيد يتحوّل عند الجفاف، كومارين، راتنج، فلافونويد،  
فيتامين «ث».

الجزء الطبي : رؤيساته المزهرة، مضادة للتشنج، سادرة، مضادة  
للالتهاب، مبلّلة، تسكن المغص، القولنج، تفيد اليرقان والاستسقاء،  
مطريّة، عطرة تُستعمل مرثاً وشراباً.

**L: Populus nigra**

حور أسود، حور روي

**E: Black poplar**

الصفصافات

**F: Peuplier noir ou franc**

شجرة سريعة النمو تعلقو من ٢٥ الى ٣٠ متراً، أفنانه ونواميه زغبية، أوراقه معنقة، قلبية، ملساء النصل السوي اللون على صفحته العليا والسفلى.

الجزء الطبي : الأزهار والبراعم.

الازهار (آذار). \* في البراعم : بوبولوزيد، بنزويليساليكوزيد ومشتقات فلافونيك. \* البراعم : مبولة، معرقة، لائمة، منفثة، مراهمها اشتهرت بالقضاء على البواسير والعلل العصبية. كانت براعمها تستعمل في علل المسالك البولية والرئوية والأعصاب والتهابها.

**L: Citrullus colacynthis**

حنظل

**E: Colacynth**

**F: Colocynthe**

أسماءؤه : حَدَج، حرارة الصنحراء.

نبات حولي مدّاد، سوقه نحيلة منبسطة، أزهاره صفر، ثماره صغيرة القد مختلفة الأشكال منها البطيخي والقرعي والبرتقالي والاجاصي، قشرة ثمره رقيقة جامدة، اللب اسفنجي التركيب، أبيض اللون وشديد المرارة.

**L: Populus alba**

حور أبيض

**E: White asp**

**F: Peuplier blanc**

شجرة تعلقو من ٢٠ — ٣٠ م. نوامية، خملية البشرة الناصعة اللون، أوراقها البالغة، معنقة طويلة الزناد الأزغب، خماسية التفصيص، بحرية الصفحة العليا، ثلجية السفلى، الكثيفة الزغب القطني.

لحاء الأغصان. سليسين، تانين، مواد ملونة، راتنج، صمغ. خافض للحرارة، مسادر، صنوع، مفيد للروماتيزم. المسحوق، المرث، الخلاصة السائلة، الشرة، الخمر. اللحاء المنقوع يقلع المسامير. مرث الأوراق يسكن الانعاض. يُستعمل للقضاء على الارق.

**L: Populus nigra**

**حور أسود**

**E: Black poplar**

**الصفصافيات**

**F: Peuplier noir**

**أسماءه :** حور الروبي.

شجرة تعلو من ٢٠ — ٣٠ متراً. تعمر فوراً من ٣٠٠ سنة. أفنانها زغبية، أوراقها معنقة قلبية، ملساء النصل، اللون على صفحتيه العليا والسفلى، أرومتها غليظة.

**الجزء الطبي :** البراعم، اللحاء، الأفنان.

في البراعم : بوبولوزيد، ومشتقات فلافونية، تانين، شمع، زيت. \* خافضة للحرارة، معرقة، مقوية، جرحية. \* التهاب الشعب، الشعر، الحدبة، البثور، الأسنان، الحمى، القشب، التسمم، التطبل، الآلام العصبية، الروماتيزمية، البول.

**L: Populus balsamifera**

**حور بلسمي**

**E: Balsam tree**

**الصفصافيات**

**F: Peuplier baumier ou de la caroline**

**مهده :** أميركا.

نوع من الحور يراوح ارتفاعه ما بين ٢٥ الى ٣٠ متراً. أوراقه معنقة طويلة الزناد، بيضية الشكل، قلبية القاعدة، طولها زهاء ١٢ سم. نصلها ملس الصفحة العليا العابقة الخضار، خملي السفلى البيضاء الموج. زعماته غليظة دبكة بلسمية العرف.

**الجزء الطبي :** البراعم. \* الجراح، البواسير، داء الحفر، مبولة.



## حي العالم

**L: Sempervivum, Arach noïdeum**

**E: Marsh nut**

**F: Joubarbe, Toile d'araignée**

**أسماءه :** خَلُود عنكبوتي.

نبات عشبي معمّر يُزرع للزينة، يرتفع نحو ١٢ سم، أوراقه لحمية صغيرة، عقصة نصلها مدببة في حرفها خصلة من الخيوط البيض العنكبوتية، أزهاره عريضة بتلاتها مألسة البشرة قرمزية اللون، الازهار من تموز الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها : مادة لعابية، كاتانين، مالات، حامض نحلي. \* مطر، مزيل الاثقان، سادر، قاطع للنزيف، يدخل في علاج العينين، \* العصير، الصبغة، النقيع، الأوراق المهروسة تنضج الدمامل، تنشق العصير يقطع الرعاف. \* علك الأوراق يسكن آلام الأسنان، العصير الفاتر مفيد لالتهاب الأذن. \* منقوع الأوراق في الخل يزيل المسامير والثآليل. \* العصير تلتخ به الجلود المعرضة للشمس.

## حي العالم الحرّيف

**L: Sedumacre**

**E: Orpine, Stonecrop**

**F: Orpine acre, Sedum**

**المخلدات**

**أسماءه :** حَيُون، حرّيف.

نبات عشبي لحمي حولي، يعلو من ٥ الى ١٥ سم، أوراقه رافخة ملساء النصل تطول نحو ٦ سم، ازهاره ثنائي أو رباعي السنابل، أزهاره عديدة، ذهبية اللون، عصارة أوراقه حرّيفة محرقة.

الازهار : حزيران — تموز. \* العصير، المرث، المرهم، الزيت. **فيها :** سيمادين، روتين، تانين، وأحماض عضوية. \* حرّيف، كاو (Hypertonie)، صبغة النبات الغض تفيد البواسير والتسلخات الشرجية، مجرّضة، تفيد الصرع، خافض للضغط الدموي، للمسامير، للدوالي، لانضاج الدمامل. \* سيدهيدرین، لعاب، صمغ، راتنج.

**L: Sedum telephium**

حي العالم المكرار

**E: Orpine**

المخلدات

**F: Sedum reprise,, Orpin**

أسماءه : حَيُّو مكرار.

نبات عشبي معمر، يعلو ٠,٣٠ — ٥,٦٠ سم، ساقه منتصبة صلبة قليلة التشعب. أوراقه متعاقبة بيضية الشكل، متعاقبة أو حلقيّة، لاطئة مسطحة، مسنّنة، الازهار بيض أو وردية، جذوره صلب قصر. لا رائحة للنبات، مذاق الأوراق عذب وطعم الجذر حاذق.

الجزء الطبي : العصير، العشبة بكاملها، من العسير تجفيفها.

فيها : أملاح معدنية (Telephioside)، تانين، لعاب، سكاكر. \* قابض، منق، مطر، جرحي. \* الحروق، الرضوض، المسامير، البثور، القشب، البواسير، الجراح، الثآليل.



**L: Polygonatum multiflorum**

خاتم سليمان الكثير الزهر

**E: Salomon's seal**

الهليونيات، الزنبقيات

**F: Sceau de Solomon multiflore**

نبات عشبي معمّر يعلو من ٣٠ — ٦٠ سم، ساقه اسطوانية، أوراقه اهليلجية متعاقبة بارزة العروق. أزهاره لا عرف لها، معاليقه تحمل من زهرتين الى ست زهرات، لونها الى البياض الأخضر. ازهاره يستمر من نيسان الى حزيران.

الجزء الطبي : الجذمور : مقيء كان يوصف قديماً للنقرس. قابض، جرحي : المرهم يفيد الدمّل والخراج.

**L: Polygonatum officinalis**

خاتم سليمان المخزني

**E: Salomon's seal**

الهليونيات الزنبقية

**F: Sceau de Salomon**

عشبة برية معمرة يراوح ارتفاعها من ٢٠ — ٥٠ سم، ساقها مضلعة،  
ملساء البشرة. أوراقها مستطيلة طولها ما بين ٥ — ٨ سم. وعرض  
زهاء ٢ سم. معاليقها تحمل من زهرة الى زهرتين، لونها ضارب  
الى الأبيض المخضرّ، طولها نحو ٢٠ ملم وقطرها ٧ ملم، تنويرها  
يستمر من أيار الى حزيران.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : مادة لعابية، تانين، أوكزالات  
الكلسيوم، صابونين، أسبارجين، ملاش (Resolutoire)، مفتّت للحصى  
الدموية، خافض للسكري. \* المرث، الزيت، \* مسحوق الجذمور ناجح  
جداً في القضاء على الكدمات. \* المراهم تؤاسى بها الجراح. \* العنبيات  
سامة.

**L: Helichrysum arenarium**

خالدة طاقية

**E: Straw flower**

المركبات

**F: Immortelle des sables**

نبات عشبي معمر، جذوره اسطوانية، ساقه ترتفع من  
٢٠ — ٣٠ سم، أوراقه ملعقية مستطيلة، زباء النصل، بيضية في أسفل  
الساق ثم تصبح سنانية تدريجياً ثم خطية في أعلى الساق. جراؤها  
صفر جلدية، أزهارها العذقية التجميع.  
**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

مشتقات فلافونية : Isosalipur poside, Chalkonglucoside.

Apegénine, Kempferol, Naringenine. \* مدرّة، مفرزة. \* العلل  
المرارية والمجاري البولية، عسر البول، اثارة الأيض.

**L: Dryas actopetala**

**Chamaedris alpina**

**E: White dryas**

**F: dryade de 8 pétales**

خاما درسي جبلي

دُميص ذو ثماني بتلات

فصيلة الورديات

نبات جبلي ينبت في جبال الألب وجورا والبيرنية، وقلما يوجد منه في مناطق يقل ارتفاعها عن ١٣٠٠ م. نبات عشبي ليفي مدّاد معمر مفترس، أوراقه عروّة تشبه أوراق السنديان، يبلغ طولها نحو ٣ سم، نصلها مسنّن صفحته السفلى بيضاء، أزهاره عريضة البتلات، لونها أبيض، ثماره صغيرة، ازهراره شهر حزيران وآب. تانين، أملاح معدنية، سليكات القابلة الذوبان. \* قابض مشه وهاضم. يُشرب في حالة الاضطراب المعوي. ويُفرغ به لعلاج التهاب الحلق والفم والقلاع.

**L: Aconitum napellus**

**E: Monkes hood, Wolf's-baue**

**F: Aconit, Tue-loup**

خانق النمر

الحوذانيات

أسماءه : خانق الذئب، بيش البير، اكونيت هرمي، بيش موش، بيشا، قاتل النمر، طوارة، بيس حدس، بيس. نبات عشبي معمر، جذوره غليظة، ساقه طويلة، تبلغ المتر، أوراقه ريشية معنقة متعاقبة، لونها أخضر يانع، أزهارها عنقودية التجميع محورية زرقاء. الجزء الطبي : الحصيمة ( البصلة الدرنية ). \* أكونيتين، ميزاكونيتين، نيوبللين، اياكونيتين، انداكونيتين، حامض اكونيتين، حامض تفاحي، حامض خلّي. \* مهدّئ، مخدّر، مهدّئ الأعصاب، مضاد الروماتيزم، قابض الاسهال، مفيد السعال. \* الصبغة الخلاصة السائلة، الخلاصة الرخوة، الشراب، النبات، سام زعاف.

في كل أجزاء هذا النبات مادة خاصة تُدعى اكونيتين، تتركب من قلويات الأول منها : عديم التبلور غير قابل الذوبان، الثاني : عديم التبلور، ذائب والثالث متبلور. وهذه المادة نادرة الوجود في البذور وافرة في الأوراق، كثيرة جداً في الجذور ٠,٢٨ من ١٠ غ من الخلاصة الكحولية.

في الأساطير ان هذا النبات ولد من زبد سيربير (Cerbère) وقيل انها من نسل بروميتيه (Promethée)، واشتهرت النبتة في العصور الغابرة بانها سم زعاف مخيف، ويروي التاريخ ان الساحرة المشهورة ميده (Medée) كانت تستعمله للانتقام من اعدائها وتذكر الأساطير ايضاً ان بلوتارك ذكر في قصصه ان فراياتس (Phraatés) سقى والده المستسقى عصير هذا النبات « ليعجل في أيامه » فأصاب السم الداء فطرد الاثنان معاً من جسمه ( السم والاستسقاء ) فاضطرّ الولد الى خنق والده تخلصاً منه، ويزعم بلين (Pline) ان النبتة تقتل العقارب اذا ما لمستها فيشحب لونها ويقضي عليها. وكان الرئيس ابن سينا أول من استعمل هذا النبات لمعالجة البثور شرباً ولطوخاً.

غير ان أطباء القرون الوسطى وعصر النهضة سخروا من استعمال العرب لهذا النبات شرباً وكانوا ينظرون اليه بحذر لما يحدثه من تسمم. وذهب ليونارد فوشسيوس (Léonard Fuschsius) وأورد ماثيول (Mathirole) بأسلوب مأساوي حادثة قال فيها : « انهم قد أمروا لصاً بشرب مغلي البيش لاختبار دواء مضاد للتسمم ».

ويحذر بوهين (J. Bauhin) القراء من اقامة موازنة بين جمال أزهار النبات وما في جذوره من سموم فتاكة رهيبية، ويعدّ (Boerhave) النبات هذا خانقاً كاوياً. وفي أوائل القرن الثامن عشر أسهب فريكسيوس (Friccius) بعد تجارب عدة في شرح فوائد هذا النبات لمعالجة الحميات المتقطّعة والبرص وتسكين وجع العينين. ويعود الفضل الأكبر الى ستورك (Storck) لتعريف الناس مزاي البيش، بعد

أن اختبر بنفسه خواص النبات قال : « ان هذا النبات يطرد العلة بواسطة العرق »، وأضاف : « انه دواء صالح لتلين الأورام الصلبة والعجرة وتصلب الأنسجة وتسكين الآلام العصبية والروماتيزمية. وفي ما يلي نذكر بالاسهاب تأثير البيش في جسم الانسان.

ان دخول البيش في المعدة يحدث شعوراً بالحرقة وخدراف في الشفتين واللسان والمعدة، فيشحب الوجه ويعتري الشارب سبات دون نعاس، واغماء، وتتميل وفقدان الحس باللمس والتهاب البلعوم. ويكون الوجه مركز آلام شديدة خاصة عند ممرّ العصب الخامس الجمجمي. فيتعسر التنفس ويبطىء ويضطرب النبض فيخفت ويصير لانظامياً. فتتقلص الحدة ثم لا تلبث أن تتمدد، ويشعر المتسمّم بالغم والكآبة وغشاوة الحواس وصداع قوام. أمّا الذهن فيبقى سليماً في أكثر الأحيان الى أن تبدو أعراض التسمّم التي تتجلى بالاختناق. وبعد تجارب كثيرة توصل العلماء السادة موريل (Maurel)، دي لاورد (De Luborde) ودي ديكسنول (De Duquesnel)، العنصر الفعّال للنبات يؤثر في مراكز المخ والبصلة وذلك بزيادة تنشيط مثير الحركة كما يفعل الستركنين، فتشلّها تدريجياً، وتضعف بالتالي مراكز الحركات الارادية في الدماغ ومراكز الاحساس، كما يشلّ أيضاً الاوكونيتين الأعصاب المفرزة والأعصاب المحرّكة والجهاز العصبي السمبشاي والعضلات. هذا فضلاً عمّا يعتري أجهزة الدورة الدموية والتنفسية من بطء في العمل والوهن فتخفت خفقات القلب فتبدو على العليل مظاهر الأوعية القابضة الزلة ( ضيق التنفس ) الشديدة. وبمقتضى بعض الأطباء قد يُصاب القلب بشلل بدائي. بينما يرى آخرون ان الجهاز التنفسي هو الفريسة البدائية. أمّا اوبير (Aubert) فيعدّ البيش أعظم دواء وأنجعه لمعالجة الاستسقاء، وهو بالتالي يثير الغدة اللعابية ويحدث الاسهال لافرازه الصفراء بقوة.

ولهذا النبات فائدة جَلِيّ في معالجة الالتهابات، الحلقوم، البلعوم، والشعب المادة على أن تُعالج بها عند العلة. ويفيد أيضاً العلل العصبية على أنواعها. هذا النبات سام ومستحضراته سامة أيضاً لذا لا ننصح للمرضى استعماله، كما اننا لا نذكر جرعاته تجنباً لعواقبه الوخيمة.

**L: Althea rosa**

**خبازي وردية**

**E: Rose-mallow**

**الخبازيات**

**F: Passe-rose, Rose trémière**

**أسماءه :** ورد الزواني، شحم المروج.  
نبات عشبي، محوّل يعلو من ٢٠٠ — ٣٠٠ سم. ساقه خملية زباء، أوراقه خماسية أو سباعية التفصيص، متممجة النصل، أزهاره سنبلية التجميع كبيرة قطرها ٨ سم، ألوان أزهاره متعددة الأحمر الارجواني والأبيض والأصفر والوردي، ومنها المزدوج ( المكبس ) والعادي.

**الجزء الطبي :** الأزهار، \* فيها : لعاب (Anthocyanes)، وتانين.  
\* مطرية، محولة، مضادة الالتهاب : التهاب الأغشية المخاطية، السعال، الربو، التهابات المعدة والامعاء المزمنة والقبض.

**L: Malva sylvestris**

**خبازي**

**E: Common mallow**

**الخبازيات**

**F: Grande mauve**

**أسماءه :** خبازة برية، خبيزة، خبيز.  
عشبة يبلغ ارتفاعها نحو متر. أوراقها مستديرة مجنحة، مسننة، ساقها طويلة مكسوة بشعيرات دقيقة وكذلك الساق وفروعها تزهر بين شهري حزيران وأيلول. أزهارها ذات خمس أوراق مجوفة عند الرأس، لونها أحمر فاتح، مخططة بخطوط قاتمة.



الجزء الطبي : الأوراق دون أعناقها، \* فيها : مادة لعابية، تانين، ملفين، ملفيدين. \* مطر، مضاد للالتهابات، مفيد للسعال، ملين، مبول. \* المرث، الخلاصة السائلة، الخلاصة الجافة، النقع، مسهل ناجع للأطفال.

**L: Helleborus niger**

خربق أسود

**E: Black hellebore, Christmas-rose**

الخربقيات، الشقيقات

**F: Elbeboré noir, Rose de Noël**

عشبة طبية وتزيينية معمّرة. يراوح علوّها من ١٥ الى ٣٠ سم، أوراقها قرصية التجميع، سباعية أو تساعية التشريم. وريقاتها سنانية الشكل، نصلها عابق الخضار. ساقها شمراخية تحمل من زهرة الى زهرتين. زهرتها كبيرة جميلة الشكل لونها الى الأبيض، يعلوه موج وردي. ازهارها يستمرّ من كانون الأول الى شهر شباط. نبات سام يُحظر استعماله.

**L: Brassica nigra**

خردل أسود

**E: Black mustard**

الصلبيات

**F: Moutarde noire**

نبته يبلغ ارتفاعها زهاء متر وأوراقها زباء مفرضة أزهارها صفراء، تزهر في شهري حزيران وتموز أزهاراً عنقودية. بذورها حمراء تتحول الى اللون الأسود.

الجزء الطبي : البذور، \* فيها : سينجروزيد، سيناين، دانزيمات وزيت بنسبة ٣٠٪. \* يعد من التوابل. \* دقيقه لزقات للروماتيزم، للنساء، الآلام العضلية، الاحتقانات، علل المسالك التنفسية، الالتهابات العضلية، العلل الجلدية.

ينبغي نزع اللزقة عند الشعور بالحرارة الكاوية.

**L: Cetraria islandica**

**خرز الصخور**

**E: Iceland moos**

**الخرزيات**

**F: Licheu d'Islande**

جنس من الحزاز الحامد البشرة يبلغ ارتفاعه نحو ١٥ سم لا أوراق له ولا أزهار، القسم الأعلى منه أخضر زيتوني، والأسفل أبيض أو أسمر باهت. متشعب وصلب كالغضروف، يكثر في المناطق المعتدلة والباردة. يعيش على المواد العضوية السائرة نحو الانحلال. القديم منه يفقد خاصيته الطبية.

**الجزء الطبي:** العشبة بكاملها، \* فيها : نشا النبتة، سليلوز، لعاب، حامض السيليسيليك، حامض نوماريك، سكر صمغ، سترارينين، حامض أوسنيك، أملاح البوتاس، حديد، صوديوم ومانيزيوم. \* مرة، مقوية، مريحة، تفيد السعال، مستدرة، دموية، مضادة الجراثيم، جرحية. \* المغلي، الهلام، الخلاصة السائلة، الصبغة والمسحوق.

**L: Cynara slolymus**

**خرشوف**

**E: Artichauke**

**F: Artichaut**

**أسماءه :** أرضي شوكي.

نبات عشبي، ساقه اسطوانية تعلو زهاء متر، أوراقه السفلى كبيرة، أزغب الصفحة السفلى، أما العليا فقليلة الزغب مفرضة، أزهاره زرق. فيتامينات : اينولين، أنزيم، تانين، سكر، سينارين، فيتامين «أ» و «ب»، مغنيز، فوسفور، مادة حامضة لم تُدرس بعد.

**الجزء الطبي :** الأوراق : مدرة للصفراء حافظة للكبد، خافضة للكلسترول، مفرزة للمرارة، مبللة، مضادة للروماتيزم، هاضمة، خافضة للسكري، مضادة لحصى المرارة. \* المغلي، الصبغة، الخمير، الخلاصة

السائلة، الخلاصة الجافة، الماء المقطر. \* يقلل افراز الحليب، يُمنع استعماله للحبالى والمراضع. \* الخرشوف المسلوق يجب أكله بعد سلقه مباشرة، ذلك انه يصبح ساماً.

أوراقه طبية، فغليها يفيد الخلايا الدماغية لما تحتويه من فوسفور فتوصف خاصة لأصحاب المهن الذهنية ولطلاب المدارس. والخرشوف مقو منق للدم، هاضم يخفض نسبة الحامض البولي والكولسترول، مقو للقلب منشط للقوى، والايونين ( نوع من النشا يتحول في الأجهزة الى خميرة )، سكر طبيعي، سريع التمثيل، يفيد ذوي الأعمال الشاقة والرياضيين لما يهب لهم من قوى وغذاء. والخرشوف يفيد أيضاً المصابين بالاسهال. ويعد الخرشوف أفضل نبات في معالجة العلل الكبدية اذ يطرد السموم من الكبد. ويفيد أيضاً في حال الاصابة بالاستسقاء.

تركيبه : بروتيد : ٣ — ٣,١٥٪، ليبيد : ٠,١٠ — ٠,٣٠ سكر ( أكثره اينولين )، مفيد للسكري : ١١ — ١٥,٥٠٪، ماء ٨٢٪. مانغانيز، فوسفور، حديد، فيتامين «أ» ٣٠٠ وحدة دولية، فيتامين «ب» ٣٠ غراماً، فيتامين «ب» ١٠ ملغ، فيتامينات «ث» في ١٠٠ غ، خرشوف من ٥٠ — ٧٥ حرورية تقريباً.

ميزته : سريع الهضم ( نيئاً ) ممد بالطاقة ومقو. \* منهض، مشه، مقو للكبد، مفرز لها، مقو للقلب، منق للدم، مضاد للسموم، مبول ( يطرد البولينا والدهن والحامض البولي الزائد ).

يوصف لـ : الوهن، الارهاق، النمو، التهاب الكبد وخمولها، خمول الكلى، الحصى، الروماتيزم، النقرس، المفاصل، للتسمم، الآفات المعوية.

يتركب الأرضي شوكي من : ماء ٨٠,١٧، مواد آزوتية ٣,١٦، مواد دهنية ٠,٢٢، مواد مائية فحمية ١٥,٥١، مواد Salines ٠,٨٨

وأَملاح معدنية أهمها : المنغانيز، الفوسفور، الحديد واليود، وفيتامين «أ» و «ب».

لم يتصدر الخرشوف الموائد إلا في القرن الخامس عشر، فأقبل عليه السادة والأشراف والملوك يزيتون به موائدهم ويملأون منه أجوافهم. وازداد الأرضي شوكي شهرة بعد أن اكتشف علماء الكيمياء والطب منافعه الطبية ونجاحه في العلل الكبدية.

يعمد الغربيون الى أوراق الخرشوف الغضة النيئة فيقطعونها قطعاً دقيقة ويضيفون اليها الملح والزيت وعصير الليمون الحامض، فتكون لديهم بمثابة السلطة فيجد آكله لذة وانعتاقاً في معدته وهضماً وقوة ونشاطاً ويعتق المعدة والامعاء معاً من الفضلات.

لا يسوغ أبداً شرب مغلي أوراق الخرشوف مدة انما يُضاف اليها العسل أو السكر والثمار اللذيذة خشية أن يتعرض شاربه لتشنجات معوية وللأسهال.

**فوائده الطبية :** وفرة الفوسفور في هذا النبات تجعله غذاء قيماً للخلايا النخاعية، ينبغي أن لا يهمله طلاب المدارس وذوو الأعمال الذهنية والمفكرون. انه من الخضار السليمة المشهية تنقي الدم فتتخفف فيه نسبة الحامض البولي والكولسترول، يقوي القلب ويعيد اليه نشاطه. وفي الأرضي شوكي مادة الاينولين (Inuline) للتحول الى سكر طبيعي سريع التمثيل يزيد في العصير الهضمي فيصلح غذاؤه للرياضيين وأصحاب المهن الشاقة.

وسكر الخرشوف لا يترسب في الدم فيصلح للمصابين بالسكري اذا ما أقبلوا على تناوله بوفرة. لكن هذا النبات مع ما فيه من فوائد يضر الكليتين فيجتنبه المصابون بعللها والنقرس والروماتيزم والتهاب الأعصاب، ويعيق ادرار الحليب في الثديين فتجتنبه المرضعات. على ان الكيمياء والمختبرات ذللت هذا الضرر وأزاحت عن ملتهمي الخرشوف أضراره فكانت النتيجة خلاف ما ذكرنا.

تُغلى جذور الأرضي شوكي في النبيذ الأبيض فيصبح النبات مدرّاً للبول، مفيداً في حالات الاستسقاء والروماتيزم والقرس واليرقان والحصى والرمل.

مسحوق الجذور ومده أو مخلوطاً بمسحوق السنديان أو الصفصاف يقضي على الحميات وحمى عقب ( الملاريا ) الحمى المتقطعة خاصة. أو يُنقع المسحوق بالنبيذ الأبيض أو بمرث بمعدل ٣٠ غ لنصف لتر ماء.

يعد الخرشوف والجزر من خيرة الأدوية الكبدية وأنجعها فائدة منهما يطهران الكبد من التسمم وينقيانها من الترسبات.

**القصور الكبدي :** العلاج مدة ١٢ يوماً متتالية : ٤ أوراق خرشوف غضة/لتر ماء تغلى الى أن يبقى مقدار ٥ من سنتيلتر. تشرب دفعات محلاة بالسكر أو بالعسل.

**الاستسقاء :** تُنظف أوراق الخرشوف دون غسلها بالماء تُدق دقاً أو تُعصر بآلة حديثة للعصر. تُصفى بقطعة قماش ناعمة، تُخزن هذه الكمية بمقدار من النبيذ الأبيض، ٣ ملاعق صباحاً و ٣ عند النوم. نصيحة لآكلي الخرشوف ألا يبقى بعد طبخه أو غليه الى اليوم التالي وان في البراد لسرعة توالد الجراثيم فيه.

الخرشوف يزيد في تقوية الدم والخلايا، يقوّي العظام والأسنان، يزيل التهاب القولون ويقطع الاسهال، مضاد لفقر الدم وداء الحفر Scorbout يفيد الأولاد المصابين بداء الخنازيري والكساح.

**فقر الدم :** عصير الخرشوف، عصير الليمون الحامض، عصير البندورة، زيت زيتون جيد. يُشرب منه ٣ مرات كل يوم. وينبغي للأمهات أن يسقين أولادهن ذوي المزاج اللمفاوي.

**الكبد :** أرضي شوكي، بصل، ثوم، ليمون حامض، تُعصر وتُمزج معاً.

الكولسترول : خرشوف مع عصير ١٥ — ٢٠ ليمونة حامض كل يوم. أمّا عند الصباح فيتناول مغلي أوراق الخرشوف الغضة مع عصير الحامض. يؤكل على الريق دون أن يعقبه طعام.

السكري : اذا أردت الشفاء منه نهائياً فاتبع النظام التالي حتى البراء. عصير الأرضي شوكي، عصير البندورة وعصير الليمون الحامض.

الربو : عصير الخرشوف أو مغليه مع قليل من زيت الزيتون الصرف والكثير من عصير الليمون الحامض يبرئ المصاب بهذا الداء الويل والتجربة خير برهان.

**L: Vanilla alanifolia**

خرنوب أميركا

**E: Vanilla**

السحليات

**F: Vanille**

جنبه قصفة عارشة متسلقة أوراقها معنقة متعاقبة، منبسطة الصفحة، قلبية النصل، جوالقها دقيقة مستطيلة تقابل الأوراق، تنويرها عنقودي التجميع محوري الارتكاز، أزهارها كبيرة عطرية، ثمارها سنفية الشكل مستطيلة، لا تصلح للاستعمال الا بعد مضي ٩ أشهر تتخمر في أثنائها.

الجزء الطبي : الثمار.

فيها : فانيلين، حامض فانيلي، راتنج، تانين. \* منعشة، مقوية، هاضمة، مدرة للصفراء، معطرة، \* الشراب، الصبغة تدخل في الحلويات لأكسابها رائحة طيبة.

**L: Ceratonia siliqua**  
**E: Carob-tree**  
**F: Caroubier**

**خرنوب**  
**القرنيات**

**أسماءه : خروب.**

شجرة مثمرة يبلغ ارتفاعها من ٧ الى ١٢ متراً. ساقها شديدة الصلابة، خشبها أحمر اللون، أوراقها عروية، مركبة وريقاتها شفعية بيضيه، سختيانية، لامعة، جلدية، عفصة تُستعمل في الدباغة، أزهارها ثنائية المسكن، صغيرة، حمراء، أزهارها عنقودي الشكل منتصب، ثمارها قرنية مفلطحة تطول من ٥ الى ٢٥ سم، لبابها مخشوشب شبه اسفنجي.

**الجزء الطبي : اللحاء، الثمار.**

**فيها : سكر، حوامض دهنية، بروتين، تانين، بيكتين، حامض بنزويك، حامض نملي، مواد لعابية، فيتامينات : مضادة للاسهال، مطرية. \* الخلاصة السائلة، المعجون، المغلي، الشراب. \* تدخل في مستحضرات التجميل.**

**تتركب ثماره من : مواد آزوتية ٥,٠٨٪، مواد دهنية ٥٠,٥٠٪، مواد سكرية ٣٠,١٠٪، مواد هيدروكربونية ٣٩,٨٧٪، مواد خشبية ١٩,٠٠٪، مواد غير مقررة ٤,٤٥٪. بروتين، تانين، بيكتين، حامض جاوي، حامض نملي، لعاب، فيتامينات. \* مضاد الاسهال، مطرّ. \* الخلاصة السائلة، المغلي، الشراب، الدبس.**

**L: Ricinus communis**  
**E: Castor oil plant**  
**F: Ricin**

**خروع**

**الجزء الطبي : البذور، \* فيها : خروع، خروعين، ليباز، ريسفولين، بروتين، ستيارين، بالميتين، حامض ريسينولييك، ايزوريسينولييك، توسيتياريك، شيماز. \* مسهل، مطر. \* الزيت، المحافظ الزيتية، الحقن، المرهم، التحاميل.**

**L: Ricinus communis**

**E: Castor plant**

**F: Ricin**

خروع  
اليتويات

مهدها الهند.

شجيرة وحيدة الجنس والنوع، معمّرة في البلاد الحارة، حولية في البلاد الباردة، ساقها ليفية مخشوشبة، تعلو نحو ٣ أمتار، أوراقها متعاقبة منعقة، طويلة الزناد، كفية النصل، ثمانية أو تساعية النصوص. ازهارها عنقودي منتصب، أزهارها صغيرة كثيفة التجميع. ثمارها جراء مستطيلة شائكة الغلاف، بذورها مصقولة لامعة القشرة الحمراء المخططة والمنمّشة بالأسمر بها أبيض كريبه الطعم مقيء.

**الجزء الطبي :** البذور : ريسين، ريسينين، لياس، بروتين، ستيارين، Palmitine، أسيد ريسينوليك، ريسينولين. \* مسهل، مطر، يزيد في افراز عصارة المعوية، يداوى به القبض المستعصي ويدخل في تركيب مستحضرات الشعر منعاً من سقوطه.

**L: Lavendula officinalis**

**E: True lavender**

**F: Lavande commune ou vraie**

خزامي  
الشفويات

**أسماءه :** لاوندا، خيرري البر.

عشبة ليفية نجمية معمّرة، تعلو من ٣٠ الى ٦٠ سم، أوراقها كاملة ضيقة. \* لسنة خيطية متقابلة، طولها يفوق عرضها ثماني مرات، ازهارها سنبلية، سنابلها دقيقة، أزهارها مغتريّة زرقاء اللون، قناباتها سباعية العروق، المروحية الشكل، أوراقها وأزهارها فوّاحة.

**الجزء الطبي :** الأزهار : آسيتات الليناليل، لينالول، كومارين، تانين، صابونين، هتروزيد. \* منق، مقو، مضاد للتشنج. \* المرث، الشراب، الصبغة، الخلاصة السائلة، الزيت، الماء المقطّر. \* الزيت مضاد لسموم الأفاعي. \* يدخل في تركيب مبيدات الحشرات.



**L: Lactuca stativa**

**E: Common lettuce**

**F: Laitue cultivée**

خس بستانى

المركبات اللسينية الزهر

نبات عشبي بري وزراعى، ساقه غليظة القاعدة لبنية العصارة. أوراقه متعاقبية، متراكبة في الأنواع الزراعية. ازهاره عنقودي التجميع منتصب الارتكاز الهامى. أزهاره صغيرة لونها أصفر. ثماره بذور مستدقة مستطيلة.

**التركيب :** يعرف النباتيون مئة صنف خساً. قريب الشبه بالأيون لأكوسرين، لأكوسين، حامض لأكوسي، اسباراجين، هيوسيوم، يخضور. فيتامين : «أ»، «ب»، «ث»، «د» و«هـ». حديد، كلسيوم، فوسفور، يود، منغانيز، زنك، نحاس، صوديوم، كلور، بوتاسيوم، كوبالت، زرنيخ، فوسفات، سلفات، ستيرول، كاروتين. \* في ٥٠ غ خس وحدة دولية من فيتامين «هـ» و ١٧,٧ ملغ فيتامين «ث».

لتخفيف كمية فيتامين «ث» الى ٤ ملغ بعد ثلاثة أيام من قلع الخس لذا ينبغي أن تبقى الجذور في الماء.

بقلة قديمة العهد بمزاياها الطبية. فيها فيتامين «أ»، «ب» و«ث»، حديد، كلس، فوسفور، مغنيزيوم، يود، منغانيز، زنك، صوديوم ونحاس. \* مرطبة، تقضي على العطش وتشرق اللون. وخير ما تؤكل به : أن تُقطع أو تُغمس الأوراق في الخل وعصير الليمون الحامض، الخس يثير شهية الطعام كما يثير عمل الغدد الهضمية من الفم الى المعدة. ينبغي أن يؤكل الخس قبل الطعام لأنه يسهل خروج الفضلات من المعدة والامعاء. واذا ما أكله بعد الطعام أخرجه قبل هضمه. توصف هذه البقلة لمن اعترى معدهم القبض واحتياج الامعاء فتزيلهما بكثرة اليافا، كما تفيد اليرقان واحتقان الطحال والكبد وحبس البول وشحّه.

يُنصح لأصحاب البنية البدنية : الخس يخفف الوزن اذا ما أكل مع الخل ( وخل التفاح أفضل ) وعصير الليمون الحامض.

وفي الخس مادة مخدّرة شبيهة بالافيون تُدعى Lactucarium. ان مدمني الأفيون يصابون بطنين الأذن واضطراب النبض والقبض. أمّا مادة الخس المخدّرة فلا تحدث هذه العواقب الوخيمة.

الخس بقلة ملطفة مهدئة تزيل الارق والانعاظ. وقد عرف الأطباء القدامى مزايا الخس الطبية فكان جالينوس لا يراود النعاس جفنيه إلّا بعد أكله الخس مساء.

وللاضطرابات العصبية والتهابها والسعال العصبي وخفقان القلب أن يكثر أصحابها من أكل الخس أو شرب مغليه بمعدل ٦٠ غ/لتر ماء : وهذا المغلي يفيد أيضاً القبض واللطوخ به يشفي حب الصبا أيضاً. واذا ما قُلي الخس بقليل من زيت الزيتون كان شفاء لعلل جلدية فتوضّع الأوراق على الخراجات والدمامل والحروق وعلل العينين.

**ميزة الخس :** مرطب، منقّ، مشهّ ( اذا أكل أولاً ) يثير عمل الغدد الهضمية، ممعدن، مهدّء، مخدّر، مسكّن للغلّة، منوّم للسعال، خافض لكمية السكر، مظر ملّين.

**يوصف لـ :** التهيّج العصبي، الوهن النفساني، الخفقان، التشنجات، السيلان المنوي ( الاحتلام )، مسكّن للانعاظ المستمر في حال التهاب المجاري البولية، الارق، ممعدن، التهاب الشعب الرئوية، السعال الديكي، السعال العصبي، الربو، السكري، الكظّة، النقرس، التهاب المفاصل، علل المرارة، التهاب الكلى، آلام الحيض، اليرقان، الاحتقان الكبدي، القبض.

**L: Guaiacum sanctum**

**خشب القديسين**

**E: Holy-wood tree**

**F: Gayac**

**الجزء الطبي:** الصمغ. في الخشب: صابونين، في الصمغ (Gaïacol). الخشب: معرّق، مقو. \* النقرس، الروماتيزم العضلي المزمن. الصمغ: السعال خافض الحرارة، مسكن. \* الصمغ سام، يحظر استعماله دون استشارة الطبيب.

**L: Papaver somniferum album**

**خشخاش أبيض**

**E: Wile popy**

**الخشخاشيات**

**F: Pavot blanc ou officinal**

**أسماءه:** خشخاش منوم.

عشبة حولية يراوح ارتفاعها من ٥٠ الى ١٥٠ سم، ساقها مكسوة بشعيرات دقيقة، أوراقها حاضنة، متقابلة متماوجة، نصلها رهل النسيج، كثيف العروق والشرابين. سناني الزام الاخير مفرض الحافة. أزهارها فردية مستطيلة الزناد، الزهرة كبيرة تويجها ثنائي النصل القاعدية، رباعي البتلات، عديد الأسدية، ضخمة المبيض. ثمارها جراء تغلف البذور، الجرو الواحد يحضن من ١٥٠٠٠ الى ٣٠٠٠٠ بذرة صغيرة كلوية الشكل حنطية أو سمراء اللون.

**الجزء الطبي:** الحليب: مورمين، كوديين، تيباين، باباقرين، مواد مخدرة، ناركوتالين، أحماض، شمع، أنزيم. \* منوم، سادر، مبهج، مخدر. \* المسحوق، الشراب، الصبغة، الخلاصة السائلة، المغلي، النبات سام لا يسوغ استعماله البتة.

خطمي

**L: Althoea officinalis**

**E: White mallow**

**F: Althoea**

نبات عشبي، سبروتي من فصيلة الخبازيات يعلو من ١٠٠ الى ١٥٠ سم، ساقه زباء، أوراقه خلبية ثلاثية أو خماسية الفصوص مسننة الحافة، أزهاره وردية اللون، ثلاثية التجميع، ازهاره من حزيران الى تموز.

**الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : لعاب، نشأ، زيت دهني، اسبارجين، وبتاين. \* مطر فعال، ملين للامعاء، مفيد للسعال. \* النقيع في الماء البارد، المرث، الشراب اللصقات والخلاصة.

خفج مبدول

**L: Lampsana communis**

**E: Common nipplewort**

المركبات اللسينية

**F: Lampsane commune**

نبات عشبي بري يعلو من ٠,٢٠ — ١,٢٠ سم. ساقه مستقيمة، مزغبة. أوراقه كبيرة غزيرة المادة. أزهاره صفر، تفتح صباحاً ثم تنقبض مساء.

**الجزء الطبي :** الأوراق، العصير.

**فيها :** عناصر مجهولة. \* مضادة السكري، مطرية، مسهلة، مرطبة، جرحية : لاحتقان الثديين عقب التوقف عن الرضاعة، القبض، السكري، الكبد، القشب، وقشب الثديين خاصة.

**L: Amnivisnaga**

خلة، وخشيزك، حشيشة الدود

**E: Pickvoth**

الخيميات

**F: Amnivisnaga**

نبته عشبية حولية برية تُزرع لأغراض طبية. أوراقها متعاقبة طويلة الزناد. أزهاره بيض عطرية العرف. كان العرب يستعملونها للتخلّل (مساويك). المُستعمل منها بذرها.

فيها: خلّين، فيرناجين، فيرناجول. \* نقيع البذور في الماء البارد مضاد للتشنج، يفتح المجاري البولية، يطرد الحصى، المغص، الغازات، يفيد الذبحة القلبية.

**L: Ammi majus**

خلة شيطانية

**E: Amee**

الخيميات

**F: Ammi commun**

نبات عشبي بري وزراعي يعلو من ٠,٢٠ — ٠,٨٠ سم. ساقه مرداء سمنجونية اللون، نحيلة، شاعبة، مخدّدة، أوراقه منشارية مسنّنة. السفلى بيضية، أزهاره بيض.

الجزء الطبي : البذور الجافة.

فيها : غلو كوزيد، مركبات كومارينية. \* طاردة الرياح، هاضمة، مطمّئة. \* تُستعمل من الخارج والداخل معاً لمعالجة بعض العلل الجلدية وخاصة البهق.

المستحضرات الكيماوية : بدت غير ناجحة في علاج البهق ولذا يُستحسن اللجوء الى بذور النبات.

**L: Erica cinerea**

خلنج الثلوج

**E: Heath, Heather**

الخلنجيات

**F: Bruyère incarnate, Bruyère des neiges**

نبته تعلو من ١٥ — ٦٠ سم. أهدابها مستطيلة النصل، ضمية الارتكاز، رباعية أو خماسية التجميع. أزهارها وردية موشحة، مآبرها بارزة قرمزية.

فيها : هيدروكينون، تانين.

**الجزء الطبي :** الأوراق، الرؤيسات المزهرة. \* مbole، مطهرة، مضادة الروماتيزم. \* عسر البول، التهابات المجاري البولية، التهاب المثانة، الآلام الكلوية، السيلان الأبيض.

**L: Sambucus nigra**

خمان أسود

**E: Boom tree**

**F: Sureau noir**

**أسمائه :** بيلسان أسود.

شجيرة حرجية وتزيينية من فصيلة البلسانيات يبلغ ارتفاعها ٥ أمتار، أوراقها معنقة متقابلة مركبة خماسية الوريقات. أزهارها خنثوية خماسية التركيب عثكولية التجميع ثمارها عنبية. \* الأوراق، العنبيات، الأزهار، اللحاء الداخلي.

في الأوراق: سامبو نيجرين، زيت طيار، حامض التفاح والفالرياني، كاروتين، فيتامين «ث».

اللحاء الداخلي : سامبوسين، راتنج، سامبونيجرين، نيترات البوتاسيوم.

العنبيات : سامبونييجرين، ايزوكرستين، فيتامين «ث»، أحماض الخل والتفاح والطرطير، سكر.

الأزهار : سامبوسين، سامبونييجرين، زيت طيار، إدرين، كولين، تانين، راتنج.

الأوراق : مليئة، قاطعة النزف.

اللحاء الداخلي : مبول، مسهل.

الأزهار : معرقة، مفيدة للسعال، مدرة للحليب، مبوّلة.

العنبيات : منقية، مليئة، مهدئة للأعصاب. \* المرث، المغلي، الشراب، العصير، الصبغة، الرب. \* الخلاصة السائلة، اللصقات، المسحوق، الايت، الماء المقطر. \* مغلي الأوراق مبيد للحشرات

**L: Sambucus ebulus**

خمان صغير

**E: Dane wort, Ground elder**

**F: Petit sureau**

جنية صغيرة تعلمون ١٠٠ — ١٥٠ سم، تُزرع للتزيين. أزهارها عشكولية.

الجزء الطبي : الأوراق، الجذمور. \* فيها : سامبونييجرين، زيت طيار، تانين، حامض تفاحي، حامض فاليرياني، حامض طرطري.

في الجذمور : أحماض الخل والتفاح، صابونين، راتنج.

الأوراق : مليئة، مفيدة للالتهابات.

الجذمور : مسهل، مبول. \* المرث، المسحوق، الخلاصة السائلة، النبات سام.

**L: Lampsana communis**  
**E: Common nipple woort**  
**F: Lampsane commune**

خنج مبذول  
المركبات اللسينية

أسماءه : حشيشة البزاز.

اقليمه حوض البحر المتوسط.

نبات عشبي بري، أوراقه متقابلة كبيرة. أزهاره رؤسية طويلة الزناد  
لونها أصفر. يُستعمل النبات من الخارج لعلاج القشب وخاصة قشب  
حلمة الثدي.

**L: Chondrilla**  
**E: Chondrilla, Gum succory**  
**F: Chondrille, Ixeris**

خندويل مريره  
المركبات

نبات عشبي بري حولي، أعطانه الشرق الأدنى وأوروبا الجنوبية  
والغربية، ساقه فرعاء، أوراقه تشبه أوراق الهندباء. نصلها مسنّن الحثار،  
أزهاره الى الحمرة، أوراقه مرة الطعم مأكولة نافعة، سوقه تنضح مادة  
صمغية جامدة شفافة، عصارة سوقه حلباية لزجة.  
فوائده : صمغه يشفي داء السل، يسقط البواسير والأجنة، يدرّ الدم،  
يفتّت الحصى.

**L: Prunus domestica**  
**E: Prune-tree**  
**F: Prunier**

خوخ  
الورديات

شجر مثمر يراوح ارتفاعه من ٣ الى ٧ أمتار، جذوره سطحية،  
سوقه ضخمة. أغصان الخوخ فارشة. أوراقها معنقة، متعاقبة، نصلها  
بيضي مسنّن الحافة، خملي الصفحة السفلى. أزهارها صغيرة مختلفة  
التجميع، بتلاتها الى البياض الأصفر.



التركيب : مواد لعابية، فيتامين : «ب» و«ث».

الناضج	الجاف	
٨٢	٢٩	ماء
٣,٥	٤٤	سكر
٤,٥	١٩	هيدرليت الفحم
١,٥	٣	أحماض
٠,٥	٢	زلايات
٠,٦	—	رماد
٦	١,٥	سليلوز

نسبة فيتامين «ث» ١ ملغ/، فيتامين «أ» ضئيل، حديد، كلسيوم فوسفور، ماغنيزيوم، بوتاسيوم، صوديوم، منغانيز.  
 الميزة : مقو، مثير للأعصاب، مرهم الأعصاب، مبول، ملين، مضاد للتسمم، احتقان.  
 يوصف لـ : الضعف، فقر الدم، الارهاق، النقرس، الروماتيزم، مضاد لتصلب الشرايين، القبض، التسمم بالأغذية، التهاب الكبد، المزاج الصفراوي.

**L: Apocynum camabinum**

خوشان قنبى

**E: Indian hemp**

الدفليات

**F: Chauvre du Canada, Apocyn**

نبات عشبي معمر، ساقه وفروعه ليفية شبه منتصبية، يرتفع من ٥٠ — ١٠٠ سم. أوراقه معتقة بيضوية، أزهاره بيض يعلوها مشحة خضراء.

فيه : الجذمور : أبوسينين، الخلاصة السائلة، يُعالج بها القلب، معرقة، مبولة، تشفى السفلس والاستسقاء.

**L: Alpina officinarum**

خولنجان

**E: Galangal**

الزنجبيلات

**F: Galanga**

نبات عشبي جذموري يعلو نحو ٧٠ سم، أوراقه سنانية النصل، ذلقة الزام الاخير مدبب العقصة، أزهاره سنبلية، جذاميره اصبعية الشكل تطول نحو ٦ سم. رائحتها قوية مفلفة، طعمها حاد حريف.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : نشاء، مادة حريصة، جالنجول، سينيول، أوجينيول، بينين، معدي، يعين على الهضم خاصة في دور النقاها، مطهر، طارد الغازات، منعظ، يبعث الحرارة في الجسم، يعد من التوابل، في الصيف تعلق جذاميره في أعناق الأطفال دفعا للحيوانات الضارة والأرواح الشريرة سبب كل علة. \* المغلي، المسحوق.

**L: Cumis sativus**

خيار

**E: Cucumber**

القرعيات

**F: Concombre**

نبات عشبي حولي زراعي، ساقه ليفية مدادة عارشة، أوراقه كبيرة، كيفية الشكل، زنادها منتصب مستطيل، نصلها بارز الضلع، والعرف أزغب البشرة على صفحته. أزهاره خنثوية كبيرة لونها أصفر. ثماره بطيخة، اسطوانية مستطيلة.

**الجزء الطبي :** الثمر.

**فيها :** زيت، فيتامين «ب»، كاروتين، حوامض أمينية، سليلوز. \* مطر، مرطب، منق للدم. \* العصير، اللب. \* زيت بذوره طارد للديدان، عصيره يدخل في مستحضرات التجميل.

غني جداً بالفيتامين «ث» لكنه قليل الغذاء. مرطب من المرتبة الاولى يقضي على العطش الشديد والظما الحاد ويجلب النعاس.

الخيار الناضج النيء ينظف المعدة من فضلاتها فيوصف للمصابين

بالمغص وتهيجات الامعاء ولذوي المزاج الصفراوي والدموي.  
والخيار لعسر الهضم يُنصح بأكله أصحاب المعدة الضعيفة. تقطيعه  
شرائح دقيقة وزر الملح عليها وتركه مدة أربع وعشرين ساعة ثم  
يُضاف اليه الزيت والخل والتوابل ويُترك أيضاً يوماً وليلة. عصير الخيار  
يفيد الحكمة لطوخاً.

ولذوي الجلد المدهن يحسنون صنعاً بغسل أوجههم بماء مغلي  
الخيار ٢٠,٠ اضافة الملح اليه. وللقضاء على النمش والكلف تُنقع  
شرائح الخيار في الحليب النقي وتُطبخ به الأجزاء المصابة. وإذا ما  
اتسعت مسام جلد الوجه وتمددت شوّحت جماله، فيؤخذ بذر الخيار  
والقرح والشمام أجزاء متساوية فيُطحن كل منها على حدة ( مطحنة  
البهار ). ثم يُمزج ملء ملعقة طعام من كل من المساحيق في كريم  
الحليب أو في الحليب الصرف وتوضع على الوجه مدة نصف ساعة  
يعقبه غسل الوجه بماء الورد الفاتر.

ولتلطيف الوجه وترطيبه والشفاه المشققة ولحرارة القدمين. وللعناية  
بالوجه يؤخذ : ٣٠٠ غ عصير الخيار المصفى، شحم خنزير نقي  
غير مملّح ( يُباع في الصيدليات ) ٢٥٠ غ، شحم العجل ١٥٠ غ،  
ماء الورد ٣٠ غ، بلسم طولو ٥٠ غ، يُمزج الجميع في هاون من  
البورسلين مزجاً جيداً حتى يكتسب القوام المناسب.

وللعناية بالوجه : يُسحق مقدار ٥٠ غ لوز حلو مقشّر ويُضاف  
اليه تدريجياً عند السحق نصف لتر من عصير الخيار المغلي المبرّد.  
ثم يُصفى بقطعة قماش موسلين ويُضاف اليه نصف لتر كحول وغرام  
واحد من عطر الورد. تُلطخ به بشرة الوجه.

ويروي أحد الأطباء في القرون الوسطى ميزولت (Mizault) انه  
قد جرت العادة في تلك الحقبة أن تضع الوالدة خياراً قرب الرضيع  
المُصاب بالحمى على أن يبلغ الخيار طول الطفل الممدود فتتنقل حرارة  
الحمى الخيار ويبرأ المريض.

**L: Cassia fistula**

خيار شنبر

**E: Cassia-pulp, Purging-cassia**

القرنيات

**F: Casse officinale**

أسماءه : خرنوب هندي.

شجرة برية وتزيينية تعلو نحو ٥ أمتار. أوراقها عروية مركبة، وريقاتها  
وترية اهليلجية، جلدية لامعة، ازهارها عنقودي، أزهارها صغيرة متدلية،  
ثمارها قرنية اسطوانية تبلغ نحو ٤٠ سم طولاً، بشرتها ولبها أسمر،  
بذورها حمر سكرية الطعم.

فيها : ايمودين، صمغ، مواد ثائية. \* مسهل، مغلي البذور يدخل في  
القطرات.



**L: Datura stramonium**

**داتورة شائكة**

**E: Thorn-apple**

**الباذنجانيات**

**F: Stramoine commune**

عشبة تعلو من ٣٠ — ١٠٠ سم كريهة الرائحة، ساقها ملساء، أوراقها بسوق طويلة أو متوسطة الطول كبيرة وفي أطرافها فجوات عميقة، أزهارها منتصبه بوقية طويلة لونها أبيض، كعابرها شائكة بيضيه الشكل يبلغ طولها نحو ٥ سم، بذورها سوداء كلوية الشكل.

**الجزء الطبي :** الأوراق، البذور، \* فيها :داتورين، هيوسيامين، آتروبين، سكوبولامين، أملاح معدنية، زيت. \* مضادة للتشنج، مخدرة، سادرة، مضادة للربو. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، المسحوق، اللفائف ( التدخين بالأوراق لتسكين النوبات الربوية).

يُحظر استعمالها للمصابين بالعلل القلبية. \* النبتة سامة.

**L: Hypericum androsacmum**

**داذي مخزني**

**E: Tuts-an**

**الداذيات**

**F: Androsème**

**أسماءه :** رمان الأنهار، حشيشة الأسد، هيوفاريفون مخزني.

نبات عشبي معمر يعلو من ٣٠ — ١٠٠ سم. أوراقه بيضيه مستطيلة، أزهاره صفراء، مستفرضة، قطرها نحو ٣ سم، ثماره عنبية لونها أسود.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

**فيها :** زيت يُستخرج بالتقطير. \* جرحي، مصر، صدري.

**L: Hypericum perforatum**

**داذي رومي**

**E: Perfoliate St. John's**

**الداذيات**

**F: Mille pertuis perforé**

**أسماءه :** هيوفاريفون، حشيشة القلب، عصبه القلب، حشيشة الحرق.

نبات عشبي بري معمر يعلو من ٤٠ — ٨٠ سم، أوراقه بيضيه مستطيلة، كثيرة الجيوب العطرية. أزهاره مستعرضة قطرها نحو ٢ سم لونها أصفر.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة الغضة. \* زيت، تانين، هيريسين، هيپوريسيد. \* لاثم، مطر، صدري، طارد للديدان. \* المرث، الخلاصة السائلة، الشراب، الزيت، النبيذ.

**L: Chavica officinalis**

**E: Long pepper**

**F: Poivre long**

**دار فلفل**

**الفلفلّيات**

نبات عارش معمر. أوراقه متعاقبة، حاضنة، سنانية الشكل، متمعجة النصل. ازهاره قدي التجميع، لبد التركيب، ابطي الارتكاز. ثماره غبية، بيضية الشكل عطرية العرف.

مغلي المسحوق هاضم طارد للغازات، مشه، معرق، يدخل في مستحضرات الضعف الجنسي.

**L: Frascinus esccelsior**

**E: Ask-tree**

**F: Frêne**

**دردار**

**الزيتونيات**

**أسماءه : لسان العصفور، مُران.**

شجرة حرجية وتزيينية، باسقة تعلو من ٣٠ — ٤٥ متراً. خراعيها اسطوانية، براعمها سود، عدد وريقاتها من ٩ — ١٥ وريقة، نصلها سناني الشكل، مسنن الحافة، ازهارها عشكولي التجميع، طرفي الارتكاز ومحوري. أزهارها بيض يغشاها موج أخضر.

**الجزء الطبي :** القشور، الأوراق، الثمار. \* فيها : حامض تفاحي، اينوزيت، منيت، كرسيتين، تانين، صمغ، مواد مرّة. \* مسهل، معرق، مبول، هاضم. \* المغلي، المرث، الصبغة، المسحوق، اللصقات.

**L: Nerium oleander**

**E: Rose-bay**

**F: Laurier-rose**

**دفلي**  
**دفلیات**

نبات بري وتزييني من فصيلة الدفليات، ترتفع من ٢ — ٤ أمتار، ساقه فرعاء، أوراقه ثنائية أو ثلاثية التجميع تبلغ من ٦ — ١٤ سم طولاً ونحو ٢٠ سم عرضاً، نصلها جامد النسيج، أطحل الخضار. أزهاره تختلف لوناً باختلاف ضروبه منها الأبيض، الأحمر، الوردي. **الجزء الطبي** : الأوراق، \* فيها : أليندريجينين، بسيدوكورادين، راتنج، سكر، تانين.

مقو للقلب، معطس، قاتل الحشرات. \* المرث، المسحوق، الخلاصة السائلة، الصبغة. \* النبات سام لا يسوغ استعماله من الداخل، اللطوخ بمائه يفيد الجرب.

**L: Daphné mezereum**

**E: Spurge olive**

**F: Daphné mezeron, Bois joli**

**دفيه مازريون**  
**مازيونات**

**أسماءه** : زينون الأمروط. شجرة تعلو من ٧٠ — ٢٠٠ سم. أوراقها متعاقبة مستطيلة، نصلها مالس البشرة طوله نحو ٨ سم وعرضه زهاء ٢٠ سم. أزهارها عطرية، ضمية التجميع، محورية الارتكاز تستبق الأوراق، لونها أخضر فاتح، ثمارها كروية عنبية صغيرة بحجم الحمصة. هذا النبات سام.

**الجزء الطبي** : اللحاء، دفنين، \* فيها : ميزيرين، لعاب، زيت شمع. \* لا نذكر منافعها لأنها سامة.



**L: Dictamus albus**

دقتمون أبيض

**E: Candle plant**

**F: Dictame**

نبات عشبي معمّر من فصيلة السذابيات، يعلو من ٦٠ — ١٢٠ سم، أوراقه مركبة يبلغ طولها زهاء ٢٠ سم. وريقاته بيضية تطول من ٤ — ٦ سم. نصلها باهت الخضار، مستنّ الحافة، أزهاره سنبلية لونها أبيض مضع الأرجواني، ينبت في جبل الأقرع (لبنان).

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : زيت، صمغ، شمع. \* عطري، ناهض، هاضم، مضاد للتشنج، مدرّ للحليب. \* المرث، الزيت، المسحوق.

**L: Platanus orientalis**

دلب، صناراجنار

**E: Oriental plane tree**

دليات

**F: Platane d'Orient**

شجر كبير من فصيلة الدليات، مهدد الشرق الأوسط، يرتفع من ٢٠ — ٤٠ متراً، أوراقه خماسية أو سباعية التفصيص، تتساوى طولاً وعرضاً من ١٨ — ٢٥ سم.

الجزء الطبي : الأوراق.

قابضة، مؤاسية الجراح. \* المغلي، تشفي الزنطاري. تُعالج بها الجروح والشرث.

**L: Helianthus annus**

دوار الشمس، عباد الشمس

**E: Sun flower**

الأنبوية

**F: Grand soleil-tournesol**

نبات عشبي حولي معمّر من فصيلة المركبات الأنبوية الزهر، يعلو من ١٠٠ — ٢٠٠ سم. ساقه منتصب جامدة مزغبة اللحاء، أوراقه كبيرة، قلبية الشكل، نصلها خشن الملمس. قرصه الزهري الرأسي كبير يراوح قطره من ١٥ — ٥٠ سم. لسينات أزهاره صفر ذهبية الموج، ازهاره من تموز الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الرؤيات المزهرة، البذور.

الأزهار : فيتوسترين، بيتاين، كرسيتين، كولين، أنتوسيان، أرينديول.

البذور : زيت فيه الأحماض التالية : « لينولييك »، زيتي، نخلي، سيتاريك، فستقي، لبسيتين، كولسترين، زلال. \* خافض للحرارة، معدي، مغذ. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، المسحوق. \* يوصف استعمال زيت النبات للمصابين بالكولسترول.

**L: Diosma**

ديوسمه

**E: Diosma**

السذايات

**F: Diosme**

نبات معمّر يعلو من ٥٠ — ٨٠ سم، يشبه الخلنج، أوراقه عروية خيطية متقابلة ومتعاقبة، طول نصلها نحو ٣ سم، على صفحته السفلى بعض الغدد الدهنية التي تفرز مادة عطرية فواحة العرف. أزهاره صغيرة جميلة، ألوانها تختلف مع أنواعها. يكثر فيها الأبيض والوردي والأحمر، ازهارها يستمر طول السنة. تُزرع في المراكن والبيوت، واسمها بمعنى عطر الهي يوناني الأصل.

**فوائده :** مقو للبائة، منشط، مقو عام.



**L: Sorghum vulgare**

**ذرة صيفي**

**E: Great millet**

**F: Sorgho commun**

نبات عشبي حولي من فصيلة النجيليات، ساقه ليفية منتصبة جامدة، أوراقه عصفية سنانية الشكل متدلية الزام الاخير. ازهاره عنقودي عثكولي، ثماره حبوب مستديرة.

**الجزء الطبي : الأزهار.**

**فيها : نشأ، سكر، حوامض، بيروجاللول، بكتين. \* قابض، قاطع للنفز، قاطع للاسهال. \* المرث، الصبغة.**

## ذرة مستطيلة

**L: *Panicum miliaceum***

**E: Millet**

**F: Millet, Panic millet**

**التركيب :** ليبيد، بروتيد، حمض آمينية لا غنى عنها، حامض سيليسيك، فوسفور، ماغنيزيوم، حديد، فيتامين «أ».  
**ميزته :** مغذ، حيوي، موازن للأعصاب.  
**يوصف لـ :** الضعف الجسمي، الارهاق الذهني، النقاها، الحمل.  
هذا الحب يوازي القمح غذاء، وتعدّه شعوب أوروبا الشرقية بمثابة الغذاء الرئيسي في حياتها اليومية.

## ذنب الخيل، لحية التيس

**L: *Tragopogon pratensis***

**E: Yellow goat's-beard**

**F: Selsifis des près**

**الجزء الطبي :** الجذر، \* فيها : إينولين، إينوزيتول، مانيتول، فيتوسترين.  
\* مغذ، منق، منفث، قابض. \* المغلي، الشراب، الخلاصة السائلة، يضيفي على الجلد اشراقاً، يزيل الكلف والنمش، الشراب مفيد ناجع للسهال المزمن والتهاب الشعب الرئوية.  
عشبة معمّرة تعلو زهاء متر، أوراقها سباعية العروق، خملية النصل، أزهارها كبيرة صفراء.

## ذو الخمسة الأوراق

**L: *Potentilla reptans***

**E: Cinquefoil., Five leaf**

**F: Quintefeuille**

**الجزء الطبي :** الجذمور والأوراق.  
**فيها :** تانين، راتنج، صمغ، زيتيات الكلسيوم، قابض، قاطع للاسهال، خافض للحرارة. \* المغلي، الصبغة، الشراب.

مغلي الجذر المركّز يسكّن آلام الأسنان. والمغلي من الخارج يمنع تهتّل الجلد.

يدخل في مستحضرات التجميل لاتقاء التجاعيد. نبات عشبي معمر، جذوره صغيرة، أوراقه مسنّنة الحافة، أزهاره وحيدة.

**L: Lathrœa squamaria**

**ذؤنون**

**E: Common tooth-wort**

**الجعفليات**

**F: Lathrée, Herbe cachée**

نبات طفيلي يعيش في التراب على جذور بعض الأشجار والأعشاب فيؤذيها. عادم الخضيب صغير يعلو من ٥ — ٣٠ سم. ساقه منتصبّة، ضمية الانتشاب، متراكبة الحراشف الورقية الملونة. ازهاره عنقودي التجميع، تختلف ألوانه باختلاف الأنواع. منه الأبيض والأصفر، والأزرق الموشح بالوردي والبنفسجي. **فوائده:** غسيل المهبل بعصارته قبل ادراك زهره يعيد الخصب الى المرأة العاقر.

**L: Leontopodium alpinum**

**ذينان جبلي**

**E: Edelweiss**

**رجل الأسد**

**F: Pied de lion**

نبات عشبي معمر من فصيلة المركبات يعلو من ١٠ — ٤٠ سم، أوراقه كثيفة التجميع، نصلها أبيض، خمل الصفحة العليا، اربد السفلى. **الجزء الطبي:** العشبة بكاملها. **تائين، صمغ، ملح، عنصر مرّ.** \* قابضة، مفيدة للسعال، المسحوق، المرث، الصبغة.





**L: Clinopodium vulgare**

رأس العصفور

**E: Wild basil, Horse-thyme**

الشفويات

**F: Clinopode, Grand basilic sauvage**

عشبة برية معمّرة. منبتها وهاد وهضاب البحر الأبيض المتوسط. ساقها فرعاء متعرّجة كثيفة الزغب. أوراقها لاطئة متقابلة صغيرة. نصلها وافر العروق والشرابين، مزغب الصفحة، خشن الملمس. أزهارها ابطية الارتكاز، ضمية التجميع، مهدية الكأس والنصل، بيضاء اللون ليلية المواجه.

فوائدها : تستعمل أوراقها وأزهارها لمعالجة العلل المعدية.

**L: Inula campana**

**E: Elecampane**

**F: Aunée, Oeil de cheval**

راسن

المركبات الأنبوبية الزهر

**أسماءه :** عرق الجناح، أصول الراس، جناح رومي، زنجبيل شامي، قسط شامي، راشن.

نبته ترتفع ١٠٠ — ١٥٠ سم. أوراقها كبيرة قلبية تضيق نحو الأعلى وتنتهي رأس رفيع كالحرية. في أطرافها انبعاجات نصلها أزغب الصفحة السفلى، رمادي اللون. ساقها غليظة الحجم، عمودية مستقيمة. جذورها متشعبة، معقدة الافاوية. أزهارها منفردة، متجمعة، لونها أصفر، رؤيساتها كبيرة.

**الجزء الطبي :** الجذمور.

**التركيب :** تونيك، ديورتيك، كولاغوغ. التهاب الشعب، السعال، عسر الهضم، القمة وعلل المجاري البولية.

**L: Rheum palmatum**

**E: Rhubarb**

**F: Rhubarbe**

الرواند الصيني

شجرة معمّرة تبلغ أحياناً المترين ارتفاعاً، جذاميرها وجذورها كثيرة، أوراقها سفلوية تغشى الساق. أزهارها صفر فاتحة بتلاتها ست، ثمارها حقوية.

**الجزء الطبي :** الجذمور.

**التركيب :** مقو مرّ، مرهم، مضاد لفقر الدم. \* قابض بالمقادير القليلة، مشهّ، مفرز للصفراء، مضاد للعفونة، مرطّب، مسهّل ( بالمقادير الكثيرة، يعقبه قبض )، طارد للديدان.



**يوصف لـ :** فقر الدم، الضعف العام، القمة، الضعف المعدي، التهاب الكبد، الحشرات المعوية.

( لا يشربه المصاب بالبواسير والنقرس وفرض الحموضة والحصى ).

يُصنع منه في البلاد الغربية مربيات ترطب وتقوي وتسهّل وتطرد الديدان. حموضة هذا النبات تذيب الكلس، فيُنصح لآكليهِ أن يضيفوا إليه ملء ملعقة قهوة من الطباشير المحضّرة (Craie préparé) لكل ٥٠٠ غ من الحلوى، يُباع مسحوق الرواند الصيني في الصيدليات ومحلات العطارة ويوصف لتليين المعدة ٢ — ٣ غ ممزوجة بالعسل. ويُشرب مغليه البارد ٣ — ٥ غ لكوب ماء قبل الأكل للتقوية ويُحظر استعماله على المصابين بالقبض وعسر الهضم والبواسير لأنه يزيد حموضة المعدة.

**L: Rheum officinale**

**رواند صيني، رواند مخزني**

**E: Rhubarb**

**الطباطيات، المضلعة**

**F: Rhubarbe**

نبات عشبي جذموري معمرّ يعلو من متر الى مترين. أوراقه كبيرة خماسية التفصيص، نصلها جميل الخضار الباهت، مسنن الحافة. أزهاره كثيفة التجميع، لونه أخضر.

الجذمور : ريمومودين، حامض كريزوفانيك، رين، اوكزالات الكلسيوم، سكر، بكتين، راتنج. \* ملّين، مسهّل، مرّ، مفرز للصفراء مدرّ لها. \* المسحوق، المرث، الخلاصة السائلة، النيذ، الصبغة، الشراب، الجذمور هاضم وملّين.

**L: Portulaca-sativa**

**الرجلة، البقلة الحمقاء، الفرفحين**

**E: Purslane**

**F: Pourpier**

في هذه البقلة : مواد لعابية، صابونين، أملاح، بروتيد وفيتامين «أ» و «ب».

الرجلة مبوّلة مضادة للحفر توصف خاصة للمصابين بالنزف الدموي والاستسقاء واحتقان الطحال والحصى الكلوية.

تعد البقلة الحمقاء للدودة الوحيدة ولذا ينصح للمصابين بهذه الحشرة أن يكثرُوا من أكلها وأن يحفظوها للشتاء في آنية مملوءة ماء مع قليل من زيت الزيتون الصرف. ولوفرة اللعاب فيها فالبقلة تصلح لجميع التهابات الجهاز الهضمي وكأنها بمثابة ضماد داخلي له.

ان مرث ٢٥ غ فرفحين في لتر ماء يمنع الارق والنزفة. ترضّ الأوراق مع السوق فتكون علاجاً ناجحاً يشفي الشقيقة والحروق والبثور والخراجات. وبذر هذا النبات يُغلى في الماء أو الحليب فيطرد الدودة الوحيدة.

**التركيب :** مواد لعابية، فيتامين «ب» و «ث».

**الميزة :** مطر، طارد للديدان، منق، مبول، مجلب للنعاس، مرطب، يخثر الدم.

**يوصف لـ :** التهاب الجهاز الهضمي، الحشرات المعوية، الحصى البولية، عسر البول. \* النزيف : سحاف الدم، البول الدموي، الاستعداد للنزف.

**L: Trifolium arvense**

رجل الأرنب، نقل البر

**E: Hare's-foot clover**

القرنيات الفراشية

**F: Pied de lièvre, Trèfle des champs**

ويُسمى أيضاً نفل البر، أرنب.

الجزء الطبي : تانين، راتنج، أملاح، زيت، غليسريد، مادة ملونة.  
\* مضاد للاسهال، لاثم، مضاد للسلان الأبيض النسائي. \* المرث،  
المغلي. \* المضمضة تقوي اللثة وتقطع نزفها وتفيد استسقاؤها.  
\* الأزهار المهروسة تلام الجراح الحديثة..

نبات عشبي بري، ساقه مدادة فرعاء، وريقاته بيضاء مستطيلة،  
ازهاره رؤيسي التجميع، أزهاره بيض وبذوره كلوية الشكل حنطية.

**L: Alchemilla vulgaris**

رجل الأسد

**E: Common ladies mantel**

الورديات

**F: Alchemille commune**

أسماءه : كمالية مبذولة، كمالية المروج.

نبات معمّر يعلو من ١٠ — ٣٠ سم، ساقه نحيلة خضراء مشربة  
حمرة، أوراقه كبيرة مستديرة الشكل. تعيش في الأماكن الرطبة.

الجزء الطبي : الأوراق دون أعناقها، \* فيها : تانين، حامض  
الساليسيليك، فيتوسترول، صابونين، حامض نخلي، حامض سيتاريك.

\* قابض، مدرّ للبول، مقو، لاثم، قاطع للنزف، مسكن، مضاد  
للروماتيزم. \* المرث، المغلي، الصبغة، الخلاصة السائلة.

**L: Chenopodium**

رجل الاوز

**E: Chenopod**

**F: Chenopode**

نبات يبلغ ارتفاعه من ٥٠ سم الى متر. طول أوراقه زهاء ١٥ سم.  
نصله مسنن الحافة، يعد من النباتات البرية.  
الجزء الطبي : العشبة برمتها.

مواد لعابية، صابونين، حديد، أملاح. \* مطرية، مسهلة.  
\* المسحوق، المرث.

يجتنبها المصابون بالعلل الكلوية والروماتيزم. \* تفيد المصابين بفقر  
الدم لما تحتويه من الحديد. \* أوراقها المرضوضة تزيل الخراجات  
والدامامل. \* بذوره مسهلة لطيفة تفيد القبض عند الأطفال.

**L: Taxus baccata**

رجل الجراد

**E: Yew tree**

زرنب

**F: If commun**

الجزء الطبي : الأوراق.

فيها : تاكسين، ميلاكسين، تاكسيكوتين، راتنج، تانين، زيت.  
\* مطمئ، مشلل، مقو للقلب، سادر. \* المسحوق، المرث، الصبغة.  
\* كان يُظن قديماً ان من افترش الأرض تحتها نام النوم الأبدي.  
شجرة تعلو من ١٢ — ١٥ م، أوراقها متقابلة ثنائية الصف، ثمارها  
عنية.

**L: Acanthus mollis**

رجل الدب، شوك اليهود

**E: Bear's breech**

**F: Branche-ursine, Acanthe**

أسماءه : أفنتة رهلة.

نبات معمر من فصيلة الافثيات يعلو من ٦٠ — ١٥٠ سم، أوراقه

كبيرة مفروضة، زباء النصل، أزهاره قليلة كبيرة وردية اللون، تنويره من أيار الى تموز.

الجزء الطبي : الأوراق. \* فيها : مادة لعابية، تانين، غلوكوز، مواد بكتينية. \* مطر، قابض، لائم، منظف. \* المستحلب، الخلاصة السائلة، الهرس.

**L: Antemaria dioica**

رجل القط

**E: Cat's car**

المركبات الأنبوبية

**F: Pied de chat**

نبات عشبي معمّر، يعلو من ١٠ — ٤٠ سم، ساقه منتصبه كثيفة الزغب الندفي، رواكبها مستطيلة كأسيّة، أوراقها صغيرة لا تتجاوز ٢ سم، نصلها خملي البشرة، رؤيساتها الزهرية بيض اللون أو وردية. الازهار يستمر من نيسان الى تموز.

الجزء الطبي : النبات كله.

فيها : تانين، زيت جوهري، فيتوسترين ولعاب. \* للسعال، لادرار الصفراء، مطر. \* المرث، الشراب والخلاصة السائلة.

**L: Punica granatum**

رُمان

**E: Pome-granate**

الرمانيات

**F: Grenadier cultivé**

مهده بلاد فارس، عرفه الفراعنة فذكر في كتب الطب باسم « ارحماني » ومنه اشتقّ الاسم القبطي « رمن » والعبري « رمون » ثم الاسم العربي « رمان ».

شجرة مثمرة يبلغ ارتفاعها من ٣ — ٥ أمتار، ساقها ملساء، أرومتها غيداقة الغسائل. فروعها منتصبه. أوراقها متقابلة عابله. نصلها رمحي

الشكل مالمس البشرة. تويجها خماسي البتلات الارجوانية. أسديتها عديدة. مبيضها متعدد الفريقات. أثمارها كروية ضخمة. مكلفة بأسنان الكأس. قشورها صلبة، تبدو خضراء اللون ثم تنحرف الى الحمرة مع اقترابها من الادراك، تغلف بذور صغيرة تدعى الفرند يحيطها لب مائع شفاف تلحفه غشاوة رقيقة ملونة.

**الجزء الطبي :** قشر الرمانة.

**فيها :** بيليترين، مشتقات البيريدين، حامض بيروجاليك، حامض غرانا توتانيك، راتنج، مادة ملونة، اوكزالات الكلسيوم، مادة لعابية. \* طاردة للديدان، طاردة للدودة الوحيدة، مفيدة للزنتاري. \* المسحوق، المغلي. \* الجزء الخارجي من الجذر سام جداً.

**التركيب :** ماء ٨٤,٢٠، مواد آزوتية ٠,٥٩، مواد دهنية ١٥,٠٠، مواد سكرية ١٠,١٠، مواد ذائبة ١,٧٦، سليلوز ٢,٩١، رماد ٠,٢٩، تانين، مواد حرّة.

**ميزته :** مقو للقلب، طارد للديدان، قابض.  
**يوصف لـ :** الضعف، الدودة الوحيدة، الزنتاري.

**L: Verbena officinalis**

**رعي الحمام المخزني**

**E: Vervain**

**الساجيات**

**F: Verveine**

نبات معمرّ يعلو من ٣٠ — ٧٠ سم، ساقه فرعاء، فروع منتصبّة، أوراقه اهليلجية مغرّضة، نصله أزغب الصفحة السفلى، أزهاره صغيرة وردية اللون يشوبها مواج أخضر.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

**فيها :** زيت فيه : سيترال، ليمونين، جيرانيول، فربلين، فربنون. \* سادر، معدي، مسكّن للاضطرابات العصبية. \* المرث، الزيت، الصبغة، الخلاصة السائلة. \* نسبة الزيت في الأوراق ٠,٥٠٪.

**L: Rheum ribes**

رياس

**E: Currant fruited rhubarb**

البطاطيات، المضلعة

**F: Rhubarbe groseille**

أسماءه : رباص، غنب الثعلب، يعميصا.  
نبات بري وزراعي معمّر، موطنه الشرق الأوسط. يعلو نحو متر.  
أوراقه قلبية الشكل يبلغ طولها من ١٥ — ٣٠ سم وعرضها من ٢٠ — ٤٠ سم. نصلها جلدي النسيج، لونه الى الخضرة الزرقاء. ضلعه مأكولة وترتب ثماره حامزة الطعم. يُستخلص من النبات حامض الليمون بكميات وافرة.

الجزء الطبي : الثمار.

فيها : تانين، حامض الليمون، حامض التفاح، حامض الطرطير، بكتين، صمغ. \* ملّين، مهزل، يفيد الزنطاري، يفيد الجلد الدهني. \* اللصقات تُعالج بها الجراح.

**L: Ribes-rubrum**

رياس أحمر

**E: Red currant**

**F: Groseille rouge**

التركيب : ماء ٨٧,٤٠، مواد آزوتية ٥,٨٨، مواد دهنية ٠,٥٣، مواد ذائبة : سكر ٦,٨٠، سواه ١,٠٥، سليلوز ٢,٧١، رماد ٠,٦٣، فيتامين «ث» ٤٤ ملغ. الأحماض : تفاح، ليمون، الطرطير ٢,٥٠٪. الميزة : مشه ( على الريق )، مهضّم ( بعد الأكل )، مقو، مرطّب، ملّين، مبول، منق، قاطع للنزف.

يوصف لـ : قلة الأكل، عسر الهضم (لنقص الحامض المعدي)، القبض، الكظة، التهاب المفاصل، الروماتيزم، النقرس، الاستسقاء، الحصى البولية. \* البثور، خمول الكبد واحتقانها، اليرقان، التهاب الجهاز الهضمي والبولي، المزاج الصفراوي.

**L: Calamintha acinos**

ريحان بري

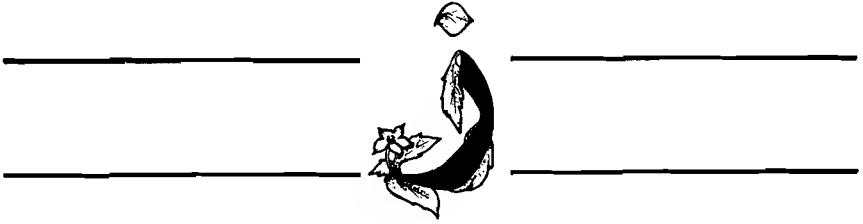
**E: Acinos, Wild basil**

الشفويات

**F: Acinos, Basilic sauvage**

أسماءه : ريحان قرنfli، أصابع القنيات، بادروح، حوك.  
عشبة معمّرة تعلو من ٢٠ — ٣٧ سم. ساقها قصيرة فرعاء. فروعها  
مخشوشة متهلّلة. أوراقها متعاقبة معنّقة بيضية الشكل، نصلها أزغب  
البشرة على صفحتيه. أزهارها بيض، يعلوها موج وردي. أوراقها  
وأزهارها عطرية، مضادة للتشنج.





**L: *Fagus sylvatica***

زان

**E: Common beech**

**F: Hêtre, Fauce**

شجر كبير الحجم يعلو من ٣٠ الى ٤٠ م، أوراقه عابطة تطول من ٨ الى ٣٠ سم، عروقه ثلاثية أو خماسية الأزواج، أغلفة زاناته مستطيلة لاحفة. ترغب في جبال البلاد المعتدلة الحار، يكثر في المناطق الواقعة بين ارتفاع ١٢٠٠ و ١٨٠٠ م.

**الجزء الطبي :** اللحاء. \* فيها : غاياكول، كريوزول، فلورول، تانين. \* منفث، ملصق للسعال، مطهر، طارد للسموم، مسكن لآلام الأسنان، خافض للحميات، مزيل الحوامض المعدية. \* المغلي، الكبسول، الجلاتين، الشراب.

يُحظر استعماله للمصابين بالتهاب العضلات والآفات الكلوية.

**L: Fagus sylvatica**

زان معروف، زان شائع

**E: Beech**

القدييات

**F: Hêtre, Fayard**

يعد هذا الشجر من النباتات الاولى التي وُجدت على سطح الأرض عند بداية برودة الطقس وتكوين الرطوبة. شجر جميل تغزل به الشعراء، وقد ذكره فرجيل في قصائده، ولكنه يقضي على ما ينبت في ظلاله من أعشاب ورياحين.

الزان شجرة تعلو من ٣٠ — ٤٠ متراً. أوراقها عابلة من ٨ — ٢٠ سم طولاً. عروقها ثلاثية أو خماسية الازدواج تنبت على ارتفاع ١٧٠٠ متراً. ويعمر نحو ٣ قرون.

الجزء الطبي: اللحاء، \* فيها: في اللحاء تانين، في الخشب كريوزوت، يُستخرج من خشبها بالتقطير الجاف زيت الكريوزوت. \* مطهر، مشه، قابض، خافض الحرارة. \* يوصف للعلل الفوهية والحرارة والرئة.

**L: Aristolachia clematitidis**

زراوند ظياني

**E: Birth work**

الزراونديات

**F: Aristolache**

جنبه عشبية ليفية عارشة معمّرة. ساقها عمودية تتفرّع منها أوراق كبيرة الحجم وطويلة لها شكل كلية أو قلب. تزهر عند أسفل ساقها أزهاراً قرطاسية الشكل لونها أصفر.

تعالج القروح والجراح بمغلي النبات الغض. من الداخل مطمئ، مجهض، يفيد الأمراض العضلية والروماتيزمية. كان يُستعمل قديماً لتنقية الرحم عقب الولادة وللدغ الأفاعي.

**L: Aristolachia rotunda**

**زراوند مدرج**

**E: Aristolach**

**F: Aristolache à feuilles rondes**

نبات عشبي ليفي عارش معمّر من فصيلة الزراونديات. أوراقه متعاقبة قلبية الشكل ومنها ثنائية التفصيص. أزهاره كبيرة القد، غريبة الشكل، مختلفة الألوان. جذور الأنواع الطبية كافورية الرائحة. تُستعمل كمعرقّة وهي مدرّة للطمث تسهّل الولادة، تفيد في الربو، تنقيّ القروح وتجلو الأسنان ويُستخرج منه جوهر جمالي فعّال يُدعى زراوندين قليله مقو جزيل النفع كثيره سم زعاف.

**الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : حامض أريستولوشيد، أولمين، تانين، سكر، حامض تفاحي، مادة ملونة. \* مدرّ للشعب الرئوية، مسكّن للسعال، مدرّ للطمث، لاثم. \* المرث، الصبغة، المسحوق، الخلاصة السائلة.

**L: Turnera aphrodisiaca**

**زداع شابق، دميانا**

**E: Damiana**

**الزداعيات**

**F: Damiana, Turnère aphrodisiaque**

نبات طبّي مخشوشب. ساقه فرعاء، زغبية اللحاء مبثرة المسام، الغدية الشكل الدهنية المادة. أوراقها معنقة، متعاقبة، اهليلجية الشكل. نصلها جامد الوثن كثير العروق، صفحته العليا كثيفة المسام الغدية. \* الخلاصة السائلة فيها: زيت يُستخرج بالتقطير ٠,٧٠٪، تانين ٣,٥٠٪، راتنج ١٤٪ وعنصر مرّ لم يحدّد بعد. \* مقو، منعظ، مبول. \* تجاوز الجرعة يحدث تسمماً وآلاماً في منطقة البروتستات. ٥ غ من خلاصته السائلة ٣ مرات كل يوم تلين الامعاء. تدخل خلاصته في عدة مستحضرات شابقة وتُباع في الصيدليات.

**L: Crataegus otyacontha**

**E: White, Chorn, May-tree**

**F: Aubépine**

**زعرور شائك**

**الورديات**

شجرة برية وزراعية تعلو من ٣ — ١٠ أمتار. شوكة معتدل القد، كثيف التجميع. أوراقه مفصصة، نصلها مسنن الحافة خملي الصفحة السفلى. نورته تراوح بين ٧ الى ١٢ زهرة. زهرته ثنائية المدقة والغريفة. ثماره ثنائية العجمة مختلفة الألوان فيها الأصفر والأحمر، جميعها متوسط القد قطرها نحو ١٥ ملم.

**الجزء الطبي :** الأزهار، الأوراق، اللحاء.

**فيها :** كرسيتين، كرسيتين، آمينات، تانين، هيستامينات، فيتامين «ث»، غلوكوزيد : خافض للضغط الدموي، منظم لعمل القلب، مقو للقلب، مضاد للتصلب الشرياني، خافض للحرارة، مهدئ للأعصاب. \* المرث، المغلي، الصبغة، الخلاصة السائلة، الخلاصة الجافة، الخلاصة الرخوة المائية، الشراب والماء المقطر. \* تجن الأزهار وهي براعم. \* اللحاء مضاد للحميات المتقطعة ( الملاريا ).

**L: Crocus officinalis**

**E: Sufron, Cro-cus**

**F: Safron officinal**

**زعفران**

**السوسنيات**

نبات بصلي بري وزراعي. شمراخه يعلو من ١٠ — ٣٠ سم. زهرته بنفسجية البتلات، ليلكية العنق، صفراء الأنبوب. أسديتها بيض. سماتها عطرية الرائحة مستطيلة. شرعافها ثنائي الفلقة. أوراقه خيطية ضمية. ازهاره يستمر من أيلول الى تشرين الثاني. سحق زهر عطري مرّ المذاق.

**الجزء الطبي :** السمات، \* فيها : ليكوبين، زيت، نشاء، صفرانين،

كروسين، كروكوزيد، بيكروكوسين، منشط، مضاد للتشنج، مدرّ  
للحيض، هاضم. \* المسحوق، الصبغة، المرث، الشراب. خلاصة سماته  
تخفّف من آلام الأسنان، يدخل الزعفران في عدة مستحضرات كيماوية.  
ان غلاء سعره الفاحش يحمل البائعين على غشّه نباتات مماثلة له.

**L: Origanum amaracus**

زعبر

**E: Amaracus**

الشفويات

**F: Amaraque**

أسماءه : مدد، حبق الشيوخ، خرنباش، مرحاموز، بردقوش معقد.  
نبات معمر بري وزراعي، يعلو من ٢٠ — ٥٠ سم. ساقه وفروعه  
جווوية اللون. نصله خملي البشرة على صفحتيه. أوراقه لاطئة كاملة،  
اهليلجية. ازهاره سنبلية التجميع. أزهاره قليلة، وردية اللون.  
منافعه : يُعدّ من التوابل، مقو للمعدة، منبه، طارد للرياح، يحتوي  
زيتاً طياراً كافوري الرائحة.

**L: Primula officinalis**

زغدة مخزنية

**E: Cowslip, Paigle**

الريعيات

**F: Primeveres officinals**

عشبة معمرة سيروتية. أوراقها مستطيلة ذلقة. نصلها أخضر الصفحة  
العليا، بحري السفلى. شمراخها يرتفع من ١٠ — ٣٠ سم. أزهارها  
جرسية الشكل. أقماعها بيض. أبواقها مذهبة. أعناقها خماسية الرقشة  
البرتقالية. ازهارها يستمر من نيسان الى أيار.  
الجزء الطبي : الأزهار والأوراق، \* فيها : بريموفرين، بريمولافرين،  
يخضور، صمغ. \* للسعال، مبولة، مفيدة للروماتيزم، المفاصل معرّقة،

منومة، مسكّنة. \* المرث، الماء المقطر، الخلاصة السائلة، الخلاصة  
الرخوة، الشراب. \* مسحوق الجذمور معطّس. \* اللب المسحوق يذر  
فوق السطوح الملتهبة. \* النبات يثير الحساسية.

**L: Rhamnus alternus**

زفرين الجرد

**E: Alaternus**

الزفريات

**F: Alaterne, Nerprun alaterne**

شجر يعلو من ١ — ٥ أمتار. أفنانه وأغصانه سرحة. أوراقه عروية  
كاملة، متعاقبة، نصلها مسنّن الحافة يحمل من ٤ — ٦ أزواج من  
العروق الماسحة. لا بتلات لأزهاره وهي خماسية الأسدية والنصل  
الذقة، ثنائية أو ثلاثية السمات. ثماره كروية بحجم الحمصة، ناشفة  
السودق، تبدو حمراء اللون، ثم تستمر وتسدّد مع النضج.  
فوائده : أوراقه قابضة، كانت تُستعمل قديماً غرغرة. نقيع ثماره ولحائه  
يلين المعدة ويفيد علل الكبد والطحال.

**L: Pistia**

زقيم

**E: Water lettuce**

القلقاسيات

**F: Pistie**

أسماءه : حي العالم المائي.  
نبات نجمي مائي. جذوره خيطية تغور في الماء. ساقه درنة صغيرة.  
أوراقه قرصية الانتشاب، ضمية التجميع، بتلية الشكل، مضلعة النصل  
المحجني الشارف الأطراف. أزهاره فردية محورية لاطئة.  
فوائده : تفيد أوراقه البول الدموي والزحار.

## زنبق أزرق

**L: Iris germanica**

**E: Iris**

سوسن

**F: Iris d'Allemagne**

نبات برّي وزراعي من فصيلة السوسنيات، جذموري سبوتي، لا قياسي الشكل والانتظام، يرتفع من ٦٠ — ١٠٠ سم. شرعان أزهاره تبني اللون، بنفسجي الرحاض. أزهاره كبيرة، بتلاتها الخارجية بنفسجية أما الداخلية تبدو زاهية. سماتها مستطيلة ملونة. ازهاره يستغرق شهر آب.

الجزء الطبي : الجذمور، \* فيها : زيت جوهري، إريدين، مادة لعابية، أميدات، أوزالات الكلسيوم، منفث، مبول، المغلي المسحوق.

## زنبق الوادي

**L: Canvallaria majulis**

**E: May lily**

مضعف

**F: Muguet**

عشبة تعلو من ١٠ — ٢٠ سم. جذرها زاحف فوق الأرض تعلوه أوراق خضر طويلة ضيقة في طرفيها الأعلى والأسفل. والساق الرفيعة منها عارية يعلوها زهر صغير أبيض، لها شكل الجريس ورائحتها عطرية.

الجزء الطبي : الأوراق والأزهار، \* فيها : كونفاللاتوكسين، كونفاللامارين، كونفاللارين، حامض تفاحي، حامض شيليدوني، سكر. \* سادر، مقو قلبي، مبول. \* المسحوق، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب. \* النبات سام.

**L: Amonum zingiber**

**زنجبيل مخزني**

**E: Indian ginger**

**الزنجبيلات**

**F: Gingerubre officinal**

نبات عشبي جذموري. أوراقه سنانية متماوجة النصل. سنبلته الزهرية لبدة. أزهاره صفر، بتلاتها برتقالية منمّشة بالأبيض. جذاميره عطرية العرف، لاذعة الطعم.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيه : سينيول، فيلابندرين، ستيرال، بورنيول، جنجروول. \* معدي، منفس، هاضم، طارد الغازات، منعظ، مدفيء. \* المغلي، الصبغة.

**L: Passiflora incarnata**

**زهرة الآلام آلامية**

**E: Maypop**

**F: Passiflore**

جنبّة تزيينة عارشة معمّرة تطول نحو ١٠ أمتار. أوراقها ثلاثية التفصيص، نصلها مسنّن الحافة. عنقها ثنائي الغدد. أزهارها الى البياض الوردي. أسديتها الخيطية ارجوانية، يعلوها موج بنفسجي.

**الجزء الطبي :** النبات بكامله.

**فيها :** حامض بروشي، فيتوسترول، كلسيوم، سكر، قلويات. \* سادر، مضاد للتشنج، منوم. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الشراب.

**عديمات الموافقة :** ماء الأوكسجين.  
اللطوخ بماء النبات مفيد للحروق وتهيجات الجلد.



**L: Arnica montana**

**E: Leopard's bane**

**F: Arnica**

زهرة العطاس

فصيلة المركبات الشعاعية

أسمائها : زهرة العطاس، خافق الفهد.

عشبة تعلو نحو ٣٠ الى ٥٠ سم. ساقها مكسوة بشعيرات دقيقة. أوراقها متقابلة بيضوية الشكل. أزهارها كبيرة هامية الارتكاز برتقالية اللون.

الأوراق، الجراميد : أرنسين، أرنيسترين، اينولين، زيت، تانين، فيتوسترين، حامض نخلي، حامض سيتاريك، حامض غاري.

معالجة الكدمة ( انسكاب دموي )، مقوية للجهاز الدموي، حافظة للضغط، للالتهابات، لائم معطس، مثير للجهاز العصبي ( استعمال خارجي )

عديمات الموافقة : أملاح الحديد والزنك، أسيتات الرصاص، كربونات الماغنيزيوم. \* تجاوز المقادير يحدث الشلل والخفقان. \* الصبغة، المرث، الخلاصة السائلة.

**L: Bellis parennis**

**E: Daisy**

**F: Pâquerette**

زهر الربيع، زهر اللؤلؤ

المركبات

نبات عشبي معمر من فصيلة المركبات، يعلو من ٤ الى ١٥ سم. أوراقه معنقة. ضلعه وحيدة. أزب النصل. عنقه مجنحة القاعدة. أزهاره محولة على شماريخ دقيقة. طبابه أصفر اللون. لسيناته بيض أو وردية. ازهاره يدوم من آذار الى تشرين الثاني.

الجزء الطبي : الرؤيسات، \* فيها : تانين، راتنج، زيت طيار، صابونين. \* علاج الملتهمة، مطر، للسعال، يقضي على الجراثيم، ناجع في علاج

الكدمات. \* المرث، الصبغة، الماء المقطر. \* مفيد في القضاء على الخلايا الوردية التي تصيب الثديين.

**L: Digitalis lutea**

زهر الكشاتيين الأصفر

**E: Yellow digital**

الخنزيريات

**F: Digitale jaune**

أسماءه : ديجيتال أصفر.

نبات عشبي أو ليفي، يعلو من ٦٠ — ١٠٠ سم. ساقه سرحة. أوراقه عادمة الزغب، نصلها جميل الخضار اللامع. أزهاره صفراء. يستمر ازهاره من حزيران الى آب.

الجزء الطبي : أوراق الحول الثاني، \* فيها : آستيل ديجيتوكين، لاناتوزيد، فيتامين «أ» و «ب»، أحماض عضوية، أملاح معدنية. \* مقو للقلب. \* المسحوق، المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة. لا يُستعمل إلاّ بإشراف الطبيب المعالج. عديمات الموافقة : الكنكينا، التانين واليود.

**L: Hyssapus officinalis**

زوفي

**E: Hyssap**

الشفويات

**F: Hyssape officinale, Hyssape**

أسماءه : إنفه، سيف، جسمي، أشنان داوود، حسل، الحشيشة المقدسة.

نبات عشبي بري. ساقه ليفية منتصبّة تعلو من ٢٠ — ٦٠ سم. أوراقه لاطئة سائغة، متقابلة، نصلها سناني الشكل، بحري الخضار يطول من ١ — ٣ سم ويعرض نحو ٤ ملم. صفحته منبسطة كثيفة

الغدد العطرية. أزهاره ضمية محورية زرقاء اللون. أوراقه وأزهاره عطرية الرائحة. ازهاره يستمر من حزيران الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة، \* فيها : زيت جوهري، هيتيروزيد، تانين، صابونين، فيتوسترول. \* للسعال، مسكّنة، مقوية، مطمّنة. \* المرث، الشراب، الماء المقطر. \* تجتنبها الحبالى والمصابون بتوتر الأعصاب.

**L: Olea europaea**

**الزيتون**

**E: Olive tree**

**الزيتونيات**

**F: Olivier**

شجرة مثمرة، بطيئة النمو، مديدة العمر. ساقها ضخمة عجاءة. قشورها سنجابية، مفلعة، كامشة. أغصانها غليظة. أفنانها مستدقة. أوراقها عروية صغيرة، معنقة متقابلة، سنانية النصل الكامل، البسيط الجامد. ازهارها سنبلية التجميع، ابطي الارتكاز. سنبلته تُدعى سبلّة. أزهارها خنثوية صغيرة لونها أصفر. كؤوسها رباعية التفريض. تويجاتها جلجلية الشكل. ثمارها لحمية السودق، خضراء اللون، بيضية أو مستطيلة. عجامها خشبية صلبة. بذورها لوزية.

الزيتون غني جداً بالكاروتين والفيتامينات وخاصة فيتامين «هـ» فيتامين الاعصاب للرجل والمرأة على السواء وفيتامين «ث» و «ف»، حامض لينولييك ١٥٪، بوتاسيوم، كبريت، فوسفور، حديد، ماغنيزيوم، غلويور، بروتين وكلوروفيل.

يُدقّ الزيتون الناضج ويوضع على الدمّل والخراج فيعجّل في شفائهما.

زيت الزيتون مضاد للسموم يُشرب لمنعه من التسرب خارج المعدة ولكن لا يسوغ شربه إلّا بعد اليأس من الأدوية المقيّئة. غير انه لا يسوغ شربه في حال التسمّم بالفوسفور أو القروح.

ان شرب ملعقة طعام من زيت الزيتون على الريق علاج ناجح للعلل الكبدية ويسهل بالتالي انزلاق الطعام دون أي عائق، ويضاد التخثير، ومن يعاف شربه فليمزجه بعصير الليمون الحامض. ولسقوط الشعر يُدلك بزيت الزيتون الجيد مساء ويُترك حتى الصباح فيُغسل بالماء الفاتر وصابون مرسيليا ( يوجد في الصيدليات ) وذلك مدة ١٠ أيام.

وللنقرس الحاد أو المزمّن : مقدار من زهر البابونج مع ٨ أضعافها من زيت الزيتون تُسخن في حمام ماريا. وللتشقق يمزج زيت الزيتون مع مثله من الغليسرين ويُدلك الموضع به.

وللضغط الدموي المرتفع تُغلى ٢٠ ورقة زيتون في ٣٠٠ غ ماء وتُغلى حتى يتبخّر الثلث. يُشرب صباحاً ومساءً مدة ثمانية أيام. انقطاع أسبوع واعدة الشرب عند الاقتضاء.

#### التركيب :

أخضر	جاف
ماء	—
مواد أوزوتية	٣,١٠
مواد دهنية	٥٨,٨٥
مواد استخراجية	٣٢,٧٦
سليلوز	٣,٦٨
رماد	١,٧٠
٤٧,٥٠	٠,٧٦
١٤,٤٨	٨,٠٤
٠,٩٠	٠,٤١

أملاح معدنية : فوسفور، كبريت، بوتاسيوم ١٪ غ، ماغنيزيوم، كلسيوم، كلور، حديد، نحاس، منغانيز، كاروتين، فيتامين «أ» ٨٠٪ ملغ، وفيتامين «ب» — «ث» — «هـ» ٨٪ ملغ و «ف».

الحروريات ٢٢٤/١٠٠ غ. في الزيت ١٠٠.

**الميزة :** مفيد، مفرز للصفراء والكبد، ملين.  
**يوصف لـ :** نقص الافراز الكبدي، الحصى الحرارية، القبض التشنجي،  
يوصف للمصابين بالسكري.  
**من الخارج :** الدم، الخراج، فقر الدم، الاكزيما، التشقق، البثور،  
الكساح، استسقاء اللثة، سقوط الشعر ولآلام مختلفة.

**L: Tilia platyphylla**

**زيزفون**

**E: Linden**

**F: Tilleul à grande feuilles**

**الجزء الطبي :** الأزهار، \* فيها : زيت فيه : فارنيزول، مادة لعابية،  
تانين، سكر، حوامض، فيتامين «ث»، كاروتين، معرق، مبول، سادر،  
مضاد للتشنج. \* المرث، الخلاصة السائلة، الخلاصة الجافة، الصبغة،  
الشراب، الماء المقطر.

تستعمل الأزهار عادة للأطفال العصبيين. ممدد للأوعية. شجرته  
تعلو من ١٥ الى ٢٥ م. نصلها مسنن الحافة. أوراقها متوسطة الحجم  
باهتة الخضار. ثمارها مستطيلة، خماسية الضلع البارزة. ازهارها  
يدوم طوال شهر تموز.

**L: Tilia cordata**

**زيزفون**

**E: Lime tree**

**الزيزفونيات**

**F: Tilleul**

شجر حرجي وتزييني، يعلو من ٥ — ٢٥ متراً. أوراقه قلبية الشكل،  
صغيرة، نصلها عابق الصفحة العليا أزرق السفلى. ثماره صغيرة الحجم،  
خالية من الأضلع. ازهاره يستمر من حزيران الى تموز.  
**الجزء الطبي :** الأزهار، اللحاء، النجيب. \* السعال، التشنج، مطر.  
**اللحاء :** مفرز للصفراء. النجيب : مغليه للروماتيزم.





**L: Tordy lium officinalis**  
**E: Small hortwort**  
**F: Sesélis, Tordyl officinal**

ساسالي  
الخيميات

أسماءه : كشيم رومي، شرعوب مخزني، بَقْل الشعال.

نبات عشبي بري حولي، أوراقه معنقة متعاقبة. نصلها كثير التفريض  
والتشريم، لونها أبيض وردي. ينبت في الأراضي الرطبة.

المُستعمل منه الجذور في علاج الصرع وتسكين الصداع.

**L: Laurus sassafras**

**E: Sassafras tree, Ague tree**

**F: Sassafras**

ساسفراس

الغاريات

مهدها البلاد الاميركية.

شجرة تعلو نحو ٣٠ متراً. أوراقها خضر تشوبها حمرة، بيضية وكاملة أو مشرمة في أطرافها. اكتشفها الاسبانيون في فلوريدا سنة ١٥٣٨، النبات عطر فوّاح.

في جذورها زيت عطر مراب من السافرول.

من الداخل : مقو جسمي وذهني، معرّق مَبُول، طارد للغازات. يقضي على الآفات الجلدية، يشفي الروماتيزم والسفلس وذلك بغلي الجذر. من الخارج : مخدر، مسكّن للسهات الحشرات والآلام العصبية دلکاً.

**L: Sanicula europaea**

**E: Wood-march**

**F: Sanicle d'Europe**

سانيكوله، سكب الغرب

الخيميات

نبات عشبي معمر، يعلو من ٥٠ — ٦٠ سم، أزهاره وردية اللون.

الجزء الطبي : الجذمور، \*فيها : صابونين، تانين، مادة لعابية قابضة، مفيدة للسعال. يُستعمل في الطب البيطري لتعجيل اخراج الهشيمة. \*المسحوق، المرث، الصبغة. \*الأوراق والجذر خاصة يدخلان في علاج البواسير مرهماً. \* اللطوخ بمغلي الجذر يفيد الشرث والالتهابات.



**L: Asplenium ruta muraria**

**E: Wall-rue**

**F: Rue muraille**

سبع الأرض

البسباجيات

نوع من السرخس. أوراقه كثيرة التشريم والتفريض، تشبه أوراق الفيجس ( السذاب ) يرتفع من ٦ — ٢٠ سم. ضلعها عابقة الخضار. أصلها باهت اللون الأخضر. مرجمته مبعثرة الزغب طحلاء المواج. أكياسه اليوغية نحيلة مستطيلة عريانة.

**الجزء الطبي :** المرجمة (Frondes)، \* فيها : تانين، أملاح معدنية، لعاب، حامض عفصي، مدر للطمث، التهاب، الملتحمة، قابض، مفيد للكبد والطحال. \* المرث، المسحوق، الصبغة، الماء المقطر.

**L: Atropa belladoma**

**E: Deadly nightshade**

**F: Atrope**

ست الحسن

الباذنجانيات

**أسمائها :** بيلادونا.

منبتها البلاد الحارة والمعتدلة.

عشبة برية معمّرة يبلغ ارتفاعها ٦٠ — ١٥٠ سم. جذورها غليظة لحمية. ساقها قوية منتصبة ومخشوشة. أوراقها بيضوية الشكل، لذجة دهنية. أزهارها جرسية حمراء. ثمارها قروية خضراء ثم تحمر فتصبح سوداء لامعة بعد نضجها وليس لها نواة.

تُعدّ من النباتات السامة.

**الأوراق والجذور :** هيوسيامين، أتروبين، هيوسين، بيريدين، نشا، تانين. \* مضادة للتشنج، مخدّرة، مسكّنة، مؤثرة، مضادة للربو. \* الصبغة، الخلاصة السائلة، المسحوق، القطرة، التحاميل والمنقوع في الماء البارد.

مستحضرات الجذور أنجع من الأوراق، تفيد في بعض حالات التسمم بالفطر. لا تستعملها الحبالى. عديمات الموافقة : المركبات اليودية والقلوية، التانين، البيلوكربين.

**L: Ruta graveolens**

سذاب

**E: Common rue**

الذايات

**F: Raute**

أسماءه : فيجن.

نبات عشبي بري يعلو من ٣٠ — ٨٠ سم. ساقه ليفية صلبة. نصل أوراقه عميق التفريض، لونه الى الخضار الأزرق. أزهاره فستقية اللون. بتلاتها مقعرة الشكل، متمعجة الصفحة، مسننة الحافة. وهذه العشبة كريهة الرائحة، مرة الطعم، لذاعة حريفة. الجزء الطبي : النبات بكامله.

فيه: روتين، زيت جوهري فيه: سليسيلات المتيل. أثيرفالريانيك واتيبرخلي، ليمونين، بنين، كومارين، تانين. مضاد للتشنج، مطمئ، عيني، طارد للديدان، طارد للريح، مضاد للصرع، محول، مجهض. \* المرث، المسحوق، الزيت، الصبغة، الخلاصة السائلة، الزيت الطيار، الماء المقطر. \* يُمنع عن الحبالى. \* تجاوز الجرعات المقررة يحدث تسمماً.

**L: Galega officinalis**

سذاب الماعز

**E: Common goat's rue**

الثقريات الفراشية

**F: Gulega officinal, Rue des chèvres**

أسماءه : مكنانة مخزنية.

نبات عشبي بري معمر يرتفع من ١٠٠ — ١٥٠ سم. ساقه فرعاء. عدد وريقاته من ٣ — ١٣ وهي سنانية يبلغ طولها من ٢ — ٤ سم.

نصلها مالس الصفحة مهدّب العقصة. أزهاره زرق. تنويره يستمر من  
حزيران الى آب.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : سكر، غالجين، زيت دهني، صابونين. \* الصبغة، الشراب،  
المرث، الخلاصة السائلة.

فوائدها : معرّقة، خافضة السكري، مدرّة للحليب.

**L: Lysimachia nummularia**

سراجية

**E: Common loosestrife**

الربيعيات

**F: Lysimaque nummulaire**

عشبة تعلو من ٠,٢٠ — ٠,٧٠ سم. ساقها زاحفة. أوراقها متقابلة.  
أزهارها صفر ذهبية.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها. \* تانين، هلام، صابونين، اكزم، أملاح  
معدنية، أخصّها السيليسيوم والبوتاسيوم. \* قابضة جرحية. تدعى بحق  
عشبة لمئة داء. \* للعلل الفوهية، الاسهال، النزيف، البواسير، الجراح،  
تشفي النقرس والروماتيزم. \* شفاء عجيباً.

**L: Lysimuchia vulgaris**

سريح شائع

**E: Yellow loosestrife**

الربيعيات

**F: Lysimaque vulgaire**

تُسمّى أيضاً آذريون، الحاء.

نبات عشبي معمر يعلو من ٠,٥٠ — ١,٥٠ سم. ساقه منتصبّة،  
قليلة الزغب. أوراقه متقابلة، ضمية، ثلاثية. نصلها سناني، خملي البشرة.  
الأزهار، هرمية التجميع. تويجها ذهبي اللون. نبات يهوى الرطوبة.  
الجزء الطبي : الأوراق والأزهار المجفّفة.

فيها : تانين، غلوكوزيد، صابونين، أنزيم، فيتامين «ث»، سكاكر.  
قابض جرحي. \* للرضات فعّال في إزالتها. القلاع، الاسهال،  
البواسير، السبّل الأبيض.

**L: Umbilicus rupestris, Cotyledon umbilicus** سُرة الأرض  
**E: Navel wort** المخلدات

**F: Nombil de Venus, Cotyledon, Gabelet**

نبات عشبي معمرّ يعلو من ١٥ — ٥٠ سم، ينمو على الصخور  
الظليلة والجدران العتيقة. يعلو شمراخه من ١٥ — ٤٠ سم. ازهاره  
عنقودي منتصب. أزهاره تمتد أفقياً قبيل تفتّحها ثم تتدلى.  
الجزء الطبي : الأوراق الغضة، العصير.  
فيها : أملاح معدنية، أهمها : الكلسيوم، البوتاسيوم، السيليسيوم،  
الحديد، التانين، تريمتيكرين. \* استُعملت قديماً لاثارة الشهوة الجنسية  
ولادرار البول. أمّا اليوم فيقتصر استعمالها على الآفات الجلدية والقروح  
والجروح. مطرية، مطهرة، محوّل.

**L: Dryopteris filix-mas** سرخس ذكر  
**E: Male fern, Polypody** الخولنجانية

**F: Fougère mâle**

نبّة يبلغ ارتفاعها زهاء متر. تمتد أوراقها من الساق الأسمر مباشرة  
بشكل ريشة الطائر. مسنّنة، يمتد في وسطها خط من منتصف القاعدة  
حتى الرأس، وفي أسفل الورقة مجموعات صغيرة بشكل دوائر صغيرة  
لونها أسمر في زهر العشب. جذورها بغلظ ابهام اليد، مكسوّة بقشور  
حمر.

الجزء الطبي : الجذمور.  
فيها : فيليسين، أسبيرينول، أسبيرين، حامض،-فلافاسيدي. زيت، مادة

دهنية، سكر. \* طاردة للديدان خاصة الدودة الوحيدة. \* المسحوق،  
الخلاصة الاثيرية.  
يُحظَر استعمالها للمصابين بالقلب والحبالي.

**L: Osmunda regalis**

سرخس ملكي

**E: Royal fern, Royale osmund fern**

بسباجيات

**F: Osmonde royale, Fougère royale**

نوع من السرخس.

نبات يعلو من ٠,٦٠ — ٢٠٠ سم. ساقه أرضية، وريقاته ثنائية  
التشريح، اهليلجية النصل، حرجمته كثيفة الأكياس البوغية، السنبلية  
الشكل، اللاقياسية الحجم. لونها الى الصهباء، تعلوها نمشة صناعية.  
الجزء الطبي : الجذامير، الأوراق.  
فيها : تانين : قابض، مَبُول مسَهِّل مقو، جرحي. \* العلل البولية،  
الحصى، الجراح، الكساح والروماتيزم.

**L: Lysimachia nummularia**

سرمج

**E: Loosestrife**

الربيعيات

**F: Lysimaque, Monnoyère**

نبات عشبي معمّر، عِرْوَة ساقه زاحفة منحنية، أوراقه بيضية متقابلة،  
أهنا قصيرة تحمل أزهاراً كبيرة لونها أصفر. الثمرة كعبورية قلماً  
تكبر.

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : صابونين، تانين، حامض سيليسيك ومواد قاتلة الجراثيم. \* قابضة،  
الاسهال ، العلل المعدية والمعوية، الساق الغضة ترض وتوضع على  
الجراح العسرة الاندمال والقروح والبثور، كما تسكّن الآلام الروماتيزمية  
والعضلية فغليها وعصيرها يطريّان الجلد ويجعلانه لدناً.

**L: Atriplex hortensis** سرمق أبيض أو قطف أبيض  
**E: Sea-orache** السرمقيات  
**F: Arroche des jardins**

نبته زراعية حولية تعلو من ١٠٠ — ٢٠٠ سم. أوراقها معنقة، متعاقبة كبيرة، شارفة قلبية الشكل. نصلها وافر العروق كثير التمعيج، لونه أخضر.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : صابونين. تُستعمل استعمال الاسفناخ. البذور مسهلة ومقيئة.

**L: Cupressus sempervireus** سرو  
**E: Cypress** الصنوبريات  
**F: Cyprès**

شجرة حرجية وتزيينية مهدها حوض البحر المتوسط. تعلو من ٢٠ — ٣٠ متراً، بنائقة دقيقة، غبراء اللون، لا قياسية الارتكاز. أوراقها فلسية، صغيرة، عابقة الخضار، راتنجية الرائحة. ثمارها قطرها من ٣ — ٤ سم، عدد جراهاته ٨ — ١٤.

الجزء الطبي : الثمار والأفنان الغضة.

فيها : زيت جوهري، فيه : بسنين، كافور، تانين. \* قابض، موقف للاسهال، مطهر، خافض للحرارة، بلسمي، مزيل للتسمم، مضاد للبواسير، قابض للأوعية، مضاد للروماتيزم. \* المغلي، الخلاصة السائلة، الخلاصة المائية الرخوة، الخلاصة الجافة. \* الصبغة، الشراب، الماء المقطر. \* صمغه يسرع بالقضاء على الخراجات ويفيد في لأم الجراح.

**L: Asphodelus ramosus**

سريش خنثى، براق

**E: King's rod**

الزنبقيات

**F: Asphodèle**

نبات عشبي تزييني ساقه شمراخية تغلفها أوراق، متتابعة لحمية النسيج، دقيقة النصل، مستطيلة. ازهاره عنقودي التجميع هامي الارتكاز. أزهاره سداسية التركيب والتقسيم، جميلة بهية. الجزء الطبي : الدرنات، \* فيها : اسفودلين، راتنج، اسفوديلوزيد، لعاب، سكاروز. \* منطف، مطر، لائم، يشفي العلل الجلدية. \* المغلي، الصبغة، اللب. \* يدخل في مستحضرات التجميل وأدوية السعال.

**L: Stachis palustris, Stachis silvatica**

سطاقس المناقع

**E: March betony**

الشفويات

**F: Epiaries**

الاسم يفى السنبله. نبات عشبي بري، منقعي يعلو من ٤٠ سم — ١٠٠ سم. ساقه مدركة مزغبة. أوراقه خضر عريضة، قلبية مسننة، معتقة، لاطئة، وردية شاحبة ملطخة بالبياض، ارجوانية رائحتها كريهة، مذاقها مرّ. الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة. \* زيت طيار. \* مضادة التشنج، مبولّة، مطمئة، مهدّئة.

**- L: Thymus nulguris**

سعتر

**E: Thyme**

الشفويات

**F: Thym**

نبات عشبي معمر يعلو ٢٠ — ٤٠ سم. مساحة كثيفة الفروع المخشوشبة المنتصبه. أوراقه سنانية ضيقة. أزهاره ليلكية اللون.

## سعر البر

L: *Thymus serpullum*

F: *Thym-serpolet*

الرؤيسات المزهرة.

فيها : زيت، تيمول، كارفاكول، سيمول، بينين، تانين، راتنج، صابونين.  
\* مطهر، مضاد للتشنج، طارد للغازات، مبول، منفث. \* المسحوق،  
الزيت، المرث، الصبغة. \* الزيت مخدر لآلام الأسنان.

## سعر شائع

L: *Thymus vulgaris*

الرؤيسات المزهرة.

فيها : زيت فيه : تيمول، كارفاكول، بورنيول، سينيول، مونتين، تمين،  
تانين، راتنج. \* مطهر، بلسمي، مضاد للتشنج، طارد للرياح، مضاد  
للجراثيم. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، الزيت،  
المسحوق.

نبات ينهض القوى الجسمية والذهنية معاً وورثه ييسر الأعمال  
الذهنية.

يقول الأستاذ تروسو ان السعر هو العدو للتسمم، ولاحتوائه مادة  
التيمول يعد الصعتر خير علاج ناجح فعال ومنق للعلل الرئوية والهضمية  
معاً فيعينها على طرد ما فيها من سموم وينظّم بالتالي دورتها والآفات  
الرئوية هي التالية : الرشح، التهاب الشعب، الربو، عسر الهضم،  
الحموضة، التهاب الامعاء، الصداع، الشقيقة، الحميات، اضطراب  
الطمث ( شرباً ) والسيلان الأبيض ( حقناً ).

للربو مرث الأزهار، ولسائر العلل الزهر والورق معاً أو احداها.  
وللسعال : قبضة من السعتر للتر ماء تغلى ثم تُمزج بـ ٢٥٠ غ  
عسلًا. الجرعة ملعقة طعام ٤ — ٦ مرات كل يوم.



وعند انتشار الأوبئة يُغلي السعتر أو يُضاف اليه الاوكاليتوس فينقي البخار الهواء فيبعد العدوى.

وعرف الأقدمون ميزة السعتر الدودية : ٢٠ — ٥٠ غ في لتر ماء تُمرث وتُشرب خلال النهار. وللقضاء على الجرب وحشرات الرأس يلطخ المكان بمغلي السعتر ( ٢٠ غ/لتر ماء )، وهذا المغلي تضمّد به الجروح.

أمّا حمّامات السعتر فتوصّف لتقوية الجسم وتنشيطه وتنظيف مسامه ولعلل الروماتيزم ولأصحاب المزاج اللمفاوي والخنازيري وللأطفال المعاقين : ٥٠ غ من السعتر مع كمية ماء كافية، الغلي نصف ساعة، يُغطّى الجسم متى بلغت حرارة الماء ٣٥ — ٤٠ درجة، مدة الاستحمام ٢٠ دقيقة.

**L: Pyrus cydonia, Cydonia vulgaris**

سفرجل

**E: Quince-tree**

الورديات

**F: Coignassier, Cognassier**

شجرة بستانية معمرة مثمرة، تعلو من ٢ — ٨ أمتار. ساقها قصيرة سرحة سمراء اللون. أغصانها فارشة منبسطة. أوراقها عابلة، بسيطة، كاملة، متقابلة، بيضية الشكل، قلبية القاعدة. نصلها بارز العروق، خملي الصفحة السفلى، أزهارها خماسية التركيب، لونها الى البياض الوردي. ثمارها كروية الشكل أو شبه كروية مستطيلة كبيرة خملية البشرة. مستحبة العرف، جامدة اللباب، خباؤها يتألف من ٥ غريفات تحضن الكثير من البذور.

تفوح من السفرجل رائحة عطرة عند نضجه. في الثمرة فيتامين «أ» و «ث» وأملاح كلسية والكثير من الكلسيوم والتانين، والبيكتين، ومن حامض التفاح ١٠ غ للتر ( عصير هذه النسبة تفوق ما في الاجاص والتفاح معاً من السكر ٦٧ والسكراروز ٦ ملغ ). ثمار

السفرجل توصف للمصابين بالعلل الرئوية والسل لما فيه من الأملاح الكلسية وحامض التانين. في حالة عسر الهضم أو الاسهال المتسبب من الضعف المعوي. يُغلى السفرجل ويُشرب مائه، كما يفيد العلل المعدية. ولتقوية الأطفال وعلاج المسلولين والمصابين بالعلل الرئوية ننصح لهم الاكثار من أكل السفرجل أو شرب عصيره أو مغليه. ولطرد الغازات وعسر الهضم يؤخذ مقدار لتر ونصف اللتر من عصير السفرجل ويُمزج بنصف لتر كونيكا، يُضاف إليها ٢ غ قرفة و ٨٠ ملغ كبش قرنفل و ٥٠ ملغ لوز وتنقع مدة شهرين، تُصفى ويُضاف إليها شراب السكر البارد، تحفظ في قنار محكمة السد.

يُدق بذر السفرجل ويُنقع في نصف كوب ماء حتى يصبح زلالى القوام، فتُلطخ به الحروق والشرث وتشققات الثديين والبواسير الملتهبة وقروح الفم.

ان مرث زهر السفرجل الغض أو الجاف ( ٣٠ غ لتر ماء يسكن السعال ). واذا ما أضيف اليه ماء الزهر أفاد الارق. ولعلاج التجاعيد تُنقع قشور السفرجل في الكونياك ويُلطخ به الوجه.

تركيبه : في ١٠٠ غ : ماء ٧١ غ، غلوسيد ٧,٥، بروتيد ٥,٥، ليبيد ٢,٥، ماغنيزيوم، فوسفور، كلسيوم، بوتاسيوم، حديد، نحاس، كبريت، تانين، بيكتين. فيتامين «ب» و «ث» و «ب ب»، بروفيتامين «أ».

ميزته : قابض، معدي، مشه، مقو، كبدي.

من الداخل يوصف : الاسهال، الزنطاريا ( خاصة للأطفال والناقهين والشيوخ )، القيء، السل، سيلان الأبيض، سيلان اللعاب، الخمول الكبدي، النزلة ( التهاب الغشاء المخاطي )، قلة الأكل.

من الخارج : هبوط الشرج، تسلخات الشرج، تشقق النهدين، الالتهابات.

**L: Saxi fraga granulata**

سفرس الحصى

**E: Saxi frage**

السفرسيات

**F: Saxifrage, Casse pierres, Mignonette, Herbe à la gravelle**

بجلة سبروتية تعلو من ٠,٢٠ — ٥,٥٠ سم. محمّرة. ساقها مزهرة بسيطة منتصبة. أوراقها سعفية كبيرة، متعاقبة. أزهارها بيض خماسية التركيب، بذورها وافرة. رائحة أزهارها ذكية، مذاقها مرّ غير مستساغ  
الجزء الطبي: الجذر، الأزهار، الأوراق الغضة: فيتامين « ث ». مشهية، قابضة، مدرّة الصفراء، مبوّلة. \* علل الكبد، شح البول.

**L: Robina pseudo-acacia**

سقط كاذب

**E: False-acacia**

القرنيات الفراشية

**F: Robinier, Faux acacia**

أسماءه : شجرة الجراد.

شجر حرجي وتزييني. تعلو من ١٠ — ٢٥ متراً. عدد وريقاته من ٧ — ١٩ وريقة، ازهاره عناقيد كبيرة تبلغ نحواً من ٢٠ سم. أزهاره عرفية الرائحة. ألوانها كثيرة معظمها أبيض.

الجزء الطبي : اللحاء، الأوراق، الأزهار.

في اللحاء : روبين، ايمولسين، أورياز، فيتوسترين، مادة ملونة.

في الأوراق : روبين، كيرستين، أملاح.

الأزهار : زيت طيار، روبينين، إينوزيت، اسباراجين.

اللحاء : مقيّة.

الأوراق : مدرّة للصفراء، مقيّة.

الأزهار : مليّنة، مضادة للتشنج.

المسحوق، المرث، الصبغة.

ينبغي اجتناب اللحاء لأنها سامة.

في زيت الأزهار : لينالول، هليوترويين، تريينول، نيروول.

## سكرجا

**L: Soldanella alpina**

**E: Sea-bind weed**

**F: Soldanelle des Alpes**

نبات عشبي بري جبلي، معمّر من فصيلة الربيعيات، ساقه، شمراخية، يبلغ طولها من ٥ — ٣٠ سم، أوراقها جذرية مذوّارة، مستديرة، أزهارها فردية هامية تكّلل الشمراخ، يختلف لونها وحجمها تبعاً لنوعها.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : تانين، أملاح، غلوكوزيد، مسهّلة، لا يجوز استعمالها إلاّ عند الضرورة القصوى، ومن الأفضل استعمال سواها من المسهّلات.

## سمارة الحلبة

**L: Descurainia spophia**

## الصليبيات

**F: Scisymbre sagesse**

نبته تعلو من ٠,٣٠ — ٠,٨٠ معمّرة، ساقها منتصبّة شاحبة، رمادية تشوبها خضرة، مزغبة وريقاتها متشعّبة. أوراقها مثل ساقها مغبرة، فلقتها خطية دقيقة. الأزهار صفر شاحبة صغيرة عنقودية.

**الجزء الطبي :** النبات دون جذوره، البذر. فيها : مشتقات كبريتية. \* قابضة دودية وجرجية. \* الاسهال، العلل الجلدية، الجراح.

والغريب في أمر هذا النبات انه يحتاج الى الآزوت، لذلك يتغني الأماكن الآهلة، كان يُستعمل قديماً لمؤاساة جراح الحرب والمغص، والشهقة. \* وكانت نساء الاغريق والرومان يبحن عنه في كل مكان ليضفين على أوجههن جمالاً أخاذاً ومقدمة نادرة، وذلك باستعمال مسحوقه قناعاً مدة أربع ليالي متعاقبة. أمّا اليوم فالنساء يتغين المساحيق والأقنعة الباهظة الثمن ولكنها طبعاً دون هذا النبات فائدة.

**L: Rhus coriaria**

**سماق، سماق الدباغين**

**E: Sumach, Tammer's sumach**

**الراتنجيات**

**F: Sumac des corroyeurs**

شجرة عابلة تعلو من متر — ٤ أمتار. فروعها زباء اللحاء. أوراقها مركبة تعلو من ٩ — ١٢ وريقة، نصلها باهت الخضار خملي الصفحة السفلى. ازهارها عثكولي كثيف التجميع. أزهارها خضر. ثمارها بلسنية الشكل جووية اللون خملي البشرة. أوراقها دباغية. \* فيها : من ١٥ — ٢٠٪ غ من التانين العفصي. الأوراق، الثمار : قابضة، عرق الرجلين، الاسهال، السيلان الأبيض.

**L: Symphytum officinalis**

**سمفوطن مخزني**

**E: Consound comfrey**

**الحمحميات**

**F: Consonde**

نبات معمر يبلغ ارتفاعه من ٣٠ — ١٠٠ سم. أرومته وشعبة ساقه جوفاء ريانة، متفرعة، مكسوة، بشعيرات خشنة. أوراقه طويلة حربية تغشاها شعيرات خشنة. بعضها يتفرّع من الساق مباشرة وبعضها الآخر بساق قصيرة. أزهاره جرسية الشكل تحيطها محفظة من الأوراق الصلبة بشكل أقداح. ألوانها الأحمر البنفسجي والأبيض الضارب الى الصفرة. جذوره تشبه الجزر لونها أسود.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : تانين، لعاب، سكر، لائم مطرّ، مهدّئ، الجراح، الحروق، القروح، الدوالي، الكسور، الروماتيزم.

**L: Convolvus scammonia**

سقمونيا

**E: Scammony plant**

اللبلايات

**F: Scammonée. d'Alep**

أسماءه : محمودة.

نبات عشبي ليفي عارش، أوراقه متعاقبة، رمحية مثلثة الزوايا. أزهاره  
ابطية الارتكاز، طويلة الزناد، بوقية الشكل، صفراء اللون، مشربة البياض.  
\* الراتنج : مسهلة، تستعمل في حالات القبض.

**L: Napo brassica**

سلجم حلقي

**E: Nape, Winter rape**

الصليبيات

**F: Rutabagas**

نبات عشبي بري، أوراقه متعاقبة، مفروضة ملتفة، نصلها خملي  
العروق مسنن الحافة. ازهاره عنقودي التجميع. أزهاره معدة، رباعية  
البتلات.

الجزء الطبي : الجذر، \* فيها : كلسيوم مغنيزيوم، منغانيز، صوديوم،  
حديد، بوتاسيوم، فوسفور، سيليس، زيت كبريتي آزوتي. \* مبول،  
ممعدن، مضاد السرطان، الضعف العام الذهني والجسمي، عسر البول،  
عسر الهضم.

كان ذكر هذا الاسم في فرنسا يشير لدى المواطنين الكراهية  
والاشمئزاز لأنهم اضطروا الى أكله للتغذية والاقتصار عليه دون سواه  
ابان الغزو الالمانى الذي لم يترك في البلاد ما يؤكل.

**L: Simaruba amara**

سماروبه، قصب مرّ

**E: Simarouba**

السمروبيات

**F: Simaruba**

شجرة حرجية تعلو من ٥ — ٢٠ متراً. ساقها ملساء اللحاء. أوراقها متعاقبة بسيطة أو مركبة. ازهارها عثكولي التجميع، تاجي الارتكاز. أزهارها خنثوية خماسية البتلات. الجزء الطبي : اللحاء.

فيها : سيماروبين، سيماروبيني، كواسين وصمغ مخرش. \* مقوية قابضة. \* الضعف، الديزنطاريا، خافضة الحرارة، هاضمة.

**L: Calluna vulgaris**

سمسم

**E: Ling**

الخلنجيات

**F: Callune vulgaire**

نبات بري معمر يرتفع من ١٥ — ٥٠ سم. ساقه فرعاء، أوراقه ضمية، رباعية متقابلة لونها أخضر باهت وتكون أحياناً رمادية، تتحول خريفاً الى الأرجواني. أزهاره صغيرة رباعية التركيب، أرجوانية اللون ونادراً ما تكون بيضاء.

فيه : غلوكوزيد، الغلافونيك، وكوريسيتين.

خواصها : منقية، صدرية، تفيد العلل الكلوية والمجاري البولية وذلك بتقطير رؤيساتها المزهرة.

**L: Cassia acutifolia**

سنامكي

**E: Senna**

القرنيات

**F: Sené**

شجرة تعلو نحو ٣ أمتار. أوراقها خماسية أو سباعية الأزواج. وريقاتها ضيقة النصل الأخضر الأطحل العابق. ازهارها عنقودي

التجميع. أزهارها صغيرة أو متوسطة القد، قصيرة الأنبوب، متراكبة  
النصل والبتلات. ثمارها قرون خرنوبية، اسطوانية مستطيلة.  
مسهل قديم معروف، يحدث مغصاً يُستحسن غليه مع الانيسون،  
يُستعمل لطوخاً لبعض العلل الجلدية.

**L: Utricularia vulgaris**

سندب

**E: Blader-wort**

السندييات

**F: Utriculaire**

الجزء الطبي : النبات برمته.

فيه : أملاح عضوية، تانين، زيت.

مبؤل، لائم، العصير، المرث، اللزقات. \* مفيد للجراح، قابض،  
معدن.

نبات عشبي بري مائي. ساقه شمراخية. أوراقه مركبة. أزهاره  
عنقودية التجميع، لونها أصفر أو أحمر أو أزرق.

**L: Quercus robur**

سنديان

**E: Oak**

السنديانيات

**F: Chêne**

أسماءه : بلوط، سنديان أسود.

شجر حرجي يعلو من ٣٥ — ٤٠ متراً، والبلوطة أوراقها جامدة  
جلدية كبيرة، نصلها ثلاثي أو خماسي التفصيص، جامد النسيج، خملي  
الصفحة السفلى، بلوطتها صغيرة.

الجزء الطبي : اللحاء، الثمار.

فيها : تانين، حامض عفصي، راتنج، مواد مرّة، حامض إيللاجيك،  
أوكرالات الكلسيوم، بكتين. \* قابض، قاطع للنزف، مضاد للاحتقانات.  
\* المرث، المغلي، الصبغة، المسحوق، الخلاصة السائلة، العسل.



**L: Colchicum autumnale**

**E: Colchicum**

**F: Colchique**

سورنجان أو  
لحلاح، عكنه

فصيلة السورنجانيات.

نبات بصلي معمّر. دوفعته بيضية الشكل يبلغ طولها من ٥ — ٧ سم. أوراقه منتصبّة تعلو من ١٥ — ٣٠ سم، عرضها من ٢٥ — ٥٠ سم. أزهاره ليلية كبيرة يراوح قطرها من ٥ — ٨ سم. طول أنبوبها من ١٥ — ٢٥ سم.

**الجزء الطبي :** البذور والبصل.

**فيها :** كولشيسين، كولشيكوزيد، مواد دهنية، تانين، زيت، حامض عصصي. \* مخدرة، مضادة للحميات، مضادة للنقرس، مقيّة. \* الخلاصة السائلة، الصبغة، الحبوب.

النبات سام لا يسوغ اللجوء اليه دون استشارة طبية واشرافه على العلاج.

**L: Lilium candidum**

**E: White bly**

**F: Lis blanc**

سوسن أبيض  
الزنبقيات

**أسماءه :** رازقي، زنبق أبيض.

نبات عشبي، بصلي. يبلغ علوه من ٩٠ — ١٢٠ سم. ساقه قوية جامدة. أوراقه عديدة متعاقبة تطول من ١٠ — ١٩ سم. أزهاره عديدة فواحة. العرف تطول من ٥ — ٨ سم، لونها ضارب الى الأبيض يعلوه توشيح أحمر ورقشة قرمزية، تبلغ ١٢ ملم. ضلعها أصفر. ازهراره من حزيران الى تموز.

**الجزء الطبي :** البصل. \* سيللين، مواد لعابية، تانين. \* مطر، منفث، مطمّث. \* البصل يسرع في انضاج الخراجات والدمامل. \* المسحوق يخفف من آلام الحيض.

**L: Iris florentina**

سوسن

**E: Florentine orris**

السوسانيات

**F: Iris, Iris de florence**

أَسْمَاؤُهُ : سوسن أبيض، دَهَق.

مهدده : الشرق العربي.

نبات جذموري سبروتي، يعلو من ٦٠ — ١٠٠ سم. أزهاره كبيرة، فَوَاحَة. لون بتلاتها الخارجية أبيض. راحضها أزرق. مرقها أصفر. بتلاتها الداخلية عاجية البياض. سماتها مستطيلة لونها كبريتي. ازهراره يستمر من نيسان الى حزيران. جذاميره مواد طبية.

الجزء الطبي : الجذمور، \* فيه : زيت عطر : مَبُول، منفث، الربو، السعال الديكي، التهاب الشعب.

**L: Iris pseudacorus**

سياف، سوسن

**E: Yellow iris**

السوسنيات

**F: Iris les marais**

نبات جذموري سبروتي يعلوه من ٥٠ — ٢٠٠ سم. أوراقه مفصلية الشكل، بحرية النصل. أزهاره كبيرة خافتة. العرف عادمة المرق. بتلاتها الخارجية والداخلية الى الصفرة الزاهية يعلوها تعريق حنطي. ازهراره من حزيران الى تموز.

الجزء الطبي : الجذمور. \* فيه : تانين، ايريدين، مادة لعابية، راتنج. \* مقيء، قابض، المسحوق، المرث، الصبغة، تجاوز الجرعات يحدث القيء والاسهال.

**L: Pastinaca sativa**

**سيسارون كبير**

**E: Cow cakes**

**الخميمات**

**F: Pannais**

نبات محول عسقولي بقلبي، ولفتي يعلو من ٥٠ — ١٢٠ سم. أوراقه مركبة متعاقبة متقابلة مفرضة النصل. أزهاره صفراء. بذوره مفلطحة محدّدة. تفوح من النبات رائحة حادة.

**الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : زيت، أحماض دهنية، بروتيد، نشا، بكتين، في العشبة كلها مادتا Berguptène و Furanocoumarine. \* مغذية، مبولة، مضادة السموم، طامثة، مضادة للروماتيزم، الوهن، عسر الهضم، العلل العصبية، تخفيف الوزن وإزالة السمّة.

### سيلسيف

بقلة مرثّة مغذية جداً. تزيل احتقان الكبد والكلّى والامعاء. فيها عنصر ثمين يُدعى الاينولين الموجود في الخرشوف والهندباء البرية. تُقطع الجذور قطعاً صغيرة ٣٠ — ٦٠ غ وتُغلى في لتر ماء مدة نصف ساعة، يُشرب منه كوب كبير لمعالجة البلغم الرئوي والنقرس والروماتيزم والعلل الجلدية، ويفيد المغلي أيضاً لشفاء البثور والقشرة والزوائد لطوخاً.

**التركيب :** هيدرات الفحم : اينولين لا يُمنع عن المصابين بالسكري.

**الميزة :** مغذ، سريع الهضم، احتقان الكبد والكلس.

**يوصف لـ :** الضعف، الارهاق، النمو، الآفات الجلدية. \* السكري، النقرس، الروماتيزم.

**L: Simaruba amara**

سيماروبه قصب مرّ

**E: Bitter simarouba**

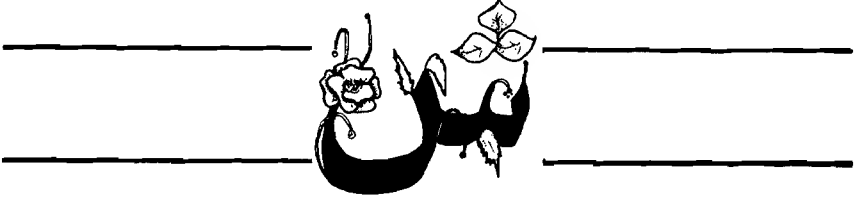
السمروبيات

**F: Simarouba**

شجرة تعلو من ٥ — ٢٠ متراً. ساقها ملساء اللحاء. أوراقها متعاقبة، بسيطة أو مركبة. الأزهار عثكولي التجميع تاجي الارتكاز. الأزهار خنثوية، خماسية البتلات.

الجزء الطبي : اللحاء.

فيها : مقوية تُستعمل استعمال خشب القديسين ( خشب المر )، خافضة الحرارة، مضادة الديدنطاري. \* المسحوق، ٥,٠ — ٣ غرامات الخلاصة المائية. ١٠,٠ — ٣٠,٠ غ الخلاصة السائلة. ١ — ٣ غ الصبغة. ١ — ٥ غ ( للبالغين ).



**L: Sanicula europaea**

شافية

**E: Sanicle,- Wood march**

الخيميات

**F: Sanicle, Herb St. Laurent**

نبات عشبي جذموري، بري، يعلو من ٥٠ — ٦٠ سم. أزهاره وردية اللون.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : صابونين، تانين، مواد مرّة، زيت.

\* البواسير الداخلية، مفعوله في قطع الدم مشكوك فيه، جرحي.

**L: Camabis sativa**

شاهدانج، قنب

**E: Indian hemp**

القنبيات

**F: Chanvre**

نبات عشبي حولي، ساقه منتصبه تعلو من ١٥٠ — ٣٧٠ سم. أوراقه كفية مركبة، معنقة، السفلى منها متقابلة والعليا متعاقبة، جميعها خماسية أو سباعية الوريقات الضيقة المدببة. نصلها خشن الملمس أزغب الصفحة المنشارية الحافة. أزهاره ثنائية المسكن، الذكرية منها عنقودية التجميع، أمّا الأنثوية فضمية تُعرف ثمارها بالقنبز طعام بعض العصافير. نسبة الزيت فيها ٢٢٪. يُستخرج من النبات ألياف تستحيل خيوطاً.

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة.

فيها : كناينول، كنايديول، كولين، حوامض، زيت، كناينون.  
\* سادرة، مخدرة، منومة، مبوّلة.

عديمات الموافقة : الحوامض، المرث، الخلاصة السائلة، الشراب.  
حبوبها تُباع علفاً للعصافير.

**L: Fumaria officinalis**

شاهرج مخزني

**E: Fumitory, Fumiterre**

الشاهرجيات

**F: Fumeterre officinale, Fiel de terre**

عشبة برية حولية، أوراقها معنقة متقابلة مركبة. نصلها كثير التفريض. باهت الخضار البحري تفوح منها عند الدلك مادة طيّارة تهيج الانف وتدمع العين.

الجزء الطبي : النبات المزهر.

هذا النبات وافر المواد القلوية أهمها الفومارين. \* تجاوز المقدار سام جداً. \* يفيد العلل الكبدية والمرارية، يطرد الحشرات المعوية، معدي، ملين، مبول، منق الدم. \* المرث.

**L: Thea Chinensis**

**E: Tea plant**

**F: Theier de Chine**

شاي

الكاملات

مهدد الصين.

جنبه برية وزراعية تعلو من ٢ — ٦ أمتار. أوراقها متعاقبة معنقة. نصلها صغير، مستطيل الشكل مسنن الحافة. أزهارها ابطية الارتكاز، فردية أو ثلاثية التجميع، لونها أبيض أو أصفر. يوصف لـ : التعب العام، الارهاق الذهني، واق من تصلب الشرايين، مضاد للاسهال.

التركيب : أصفر ١ — ٥٪ Bases xanthiques، شايين، تيوفلن، تيوبرومين. في الأوراق الجافة : تانين ٧ — ٢٥٪. فيتامين : في الكيلو الواحد ٣٠٠ ملغ «ث» — «P» — «ب ب»، حامض بانتوتنيك، أملاح معدنية. \* يخلو الشاي من البروتيد، الغلوسيد والليبيد.

يقول الدكتور G. Ohloff ومعاونوه انهم وجدوا في عطر الشاي نحواً من ٤٥٠ مادة.

الميزة : مقو عام، مقو للدماغ، مضاد لتصلب الشرايين (Ratz et Stamler, W. Young)، محدّد للأوعية، مبول، يسهل الهضم، قابض.

**L: Anethum graveolens**

**E: Dill, Anet**

**F: Aneth, Fenouil puaut**

الشبث

الخيميات

نبات عشبي معمر، أوراقه متعاقبة مركبة خيطية.

الشبث والكرابوا والأنيسون والشمر والكمون بذور عطرة اشتهرت بمزايا عامة أخصها : تقوية المعدة، طرد الغازات، ضعف الهضم والتطبل (٥ — ١٠ غ لكل لتر ماء غال). كما تفيد أيضاً الشهقة والقيء

الناجمين عن توتر الأعصاب. والبتن والشمر والكمون تُستعمل بذورها  
لأدرار الحليب.  
كان المحاربون الرومان اذا ما أُعيوا من القتال شربوا مغلي الشبث  
لاستعادة قواهم.

**L: Polygonum aviculare**

شبث الغول

**E: Knot-grass**

البطاطيات

**F: Renonée des oiseaux**

أسماءه : طرنة، بطباط.  
نبات عشبي برّي. ساقه فرعاء. أوراقه متعاقبة نصلها اهليلجي  
الشكل، صغير مدبّب العقصة الشائكة. أزهاره ابضية الارتكاز ترغب  
العصافير في أكل ثماره.  
الجزء الطبي : النبات برمته، \* فيها : زيت طيار، انتراكينون، راتنج،  
سيليس، مادة لعابية. \* مبوّلة، مفتّنة الحصى، قاطعة للنزف، ممعدنة.  
\* المسحوق، المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة. الزيت يشفي الدوالي الحديثة  
والقروح. مفيد للزنتارية، يطري الجلد الجاف.

**L: Ceterach officinarum**

شتراق مخزني

**E: Scaly spleen wort, Scale**

**F: Ceterach**

أسماءه : حشيشة الذهب، حشيشة الجرح.  
نبات يعيش على الجدران والصخور.  
الجزء الطبي : العشبة بكاملها : تانين، حوامض عضوية، مواد لعابية.  
مفيدة للسعال، مبوّلة، مفتّنة للحصى. \* المرث. يجب أن تُحلّى  
مستحضراتها. يستعملها سكان حوض البحر الأبيض المتوسط لتفتيت  
الحصى، ولتلطيف تهيج الشعب الرئوية.



**L: Ailanthus altissima**

شجرة الله، شجرة السما

**E: Tree of heaven**

السمارويات

**F: Ailante glanduleux**

شجرة حرجية كبيرة، مهدها الشرق الأقصى. ساقها غليظة منتصبة. أغصانها دائحة. أوراقها متعاقبة مركبة تساعية الأزواج. أزهارها تاجية الارتكاز، عثكولية متفرعة عديدة التشعب. زهرتها صغيرة سفلية التركيب، خماسية البتلات الرمحية الشكل الأفقية الانتشاب. أسديتها كثيرة معقوفة.

الجزء الطبي : اللحاء، \* فيها : غلوكوزيد لم يُدرس بعد، راتنج، زيت، تانين، لعاب. \* قابض، طارد للديدان، مضاد للاسهال، محوّل، ومقيّء. \* المسحوق، الخلاصة السائلة، المرث، اللصق.

**L: Chelidonium majus**

شجرة الخطاطيف

**E: Celandine**

الخشخاشيات

**F: Chélideine**

أسماءه : ممرّان، عروق صفر. نبات عشبي برّي معمر، ذو أوراق مفرّضة لازوردية. أزهاره كبيرة طويلة الزناد. لونها أصفر زاه. تفوح من أوراقه عند دلكها رائحة لاذعة تأخذ بالأنف والحلق. يُستخرج منه للصناعة صباغ أصفر. الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها: قلوبات، شيليدونين، سنجينارين، شيليرترين، بروتوين، بربرين، سبارتين، فوسفاتين. كلسيوم، أمونيوم، مغنيزيوم، زيت جوهري، أنزيم. مفرزة للصفراء، مخدّرة، تزيل الثآليل. \* المرث، الصبغة، العصير. تُعالج بها الاضطرابات الكبدية والتنفسية والهضمية. \* سامّة في حال تجاوز الجرعة. \* من الأفضل ألاّ تستعمل لعواقبها الخطرة.

**L: Sorbus aucuparia**

شجرة السمن، غبيراء الحابلين

**E: Rawan**

الورديات

**F: Sorbier des oiseleurs**

شجرة برية أو زراعية تعلو من ٢١ — ١٦ متراً. خملية الأفناد والأفنان والأوراق. أوراقها مركبة وتريّة التجميع. وريقاتها سنانية، ذلقة مسنّنة الحافة. يراوح عددها من ١١ — ١٧ وريقة. أزهارها كرية الرائحة، ثلاثية أو رباعية البتلات. ثمارها ارجوانية كروية قطرها نحو ١٠ ملم

**الجزء الطبي :** الثمار. \* تانين، سوربيتول، حامض سوربيك، سكاروز، حامض الليمون، حامض التفاح، سوربين، فيتامين «ث». قابضة، قاطعة للاسهال. \* الشراب، العصير، الخلاصة السائلة، المعجون، الأوراق واللحاء تدخل في علاج القلاع.

**L: Acer campestre**

شجرة العرب أو قبقب حقلي

**E: Maple-tree**

القبققيات

**F: Erable**

شجر حرجي أو تزييني، يعلو من ١٥ — ٢٠ متراً. ساقه مفلعة اللحاء. أوراقه عابلة معنّقة صغيرة ثلاثية أو خماسية التفصيص، يبلغ طولها من ٨ — ١٨ سم وتعرض من ٩ — ٢٥ سم. نصلها مالمس البشرة مدبّب الطرف. الأزهار عذقية التجميع لونها أصفر. الازهار من نيسان الى حزيران.

**الجزء الطبي :** اللحاء، \* فيها : فيتوسيتروول، كولين، اكلونتوين، تانين. قابض، مضاد للكولستروول، الغلي.

**L: Ilex aquifolium**

شَرَّابَة الراعي

**E: Holly, Holm**

**F: Houx**

أَسْمَاؤُه : آس برّي، عود الخير.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : لبسين، تانين، صمغ، شمع، حوامض خافضة للحرارة والحميات. مرّة، قابضة تقطع الاسهال، المرث، المسحوق، الصبغة. \* يُصنع من رأسها الدبق. جذرها مَبُول، يدخل في تركيب الجذور الخمسة المَبُولَة.

**L: Carpinus betullus**

شرم، نيرة

**E: Horn beech**

البتوليات

**F: Charme**

أَسْمَاؤُه : شرم مبذول، شرم بتولي.

شجر حرجي، هرمي الشكل يبلغ ارتفاعه من ٦ — ١٨ مترًا. أوراقه مجعّدة النصل، مسنّنة الحافة، طول صفحتها زهاء ١٠ سم وعرضها نحو ٥ سم. عروقها متساوية الانتشاب، يراوح عددها من ٧ — ١٥ زوجًا.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : تانين، أملاح معدنية، راتنج. قابضة. الماء المقطر يدخل في أدوية العين. المستعمل منها: المسحوق والمغلي.

**L: Sencio vulgaris**

شرونة، بابونج الطير

**E: Cineraria**

المركبات

**F: Seneçon commun**

نبات حولي، محول، معمر، يبلغ ارتفاعه من ٣٠ — ٥٠ سم. أوراقه سنانية النصل، مشرمة الحافة، زباء البشرة على صفحتها السفلى. أزهاره صفر عابق القرص.

**الجزء الطبي :** النبات برمته : سينوسنين، راتنج، اينولين، غلوكوز، أملاح البوتاسيوم. مطمثة، قابضة للأوعية، مسكّنة قلبية، منظّمة للحيض مدرّة له. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، المسحوق، الشراب. \* تجتنبها الحوامل، مفيدة للبواسير.

**L: Hordeum vulgare**

**شعير**

**E: Barley**

**النجليات**

**F: Orge**

نبات عشبي حولي بري وزراعي. ساقه جوفاء، مستطيلة السلاميات. أوراقه عصفية الشكل، أذينية العمد، مستطيلة الفصل. سنبلة متوسطة القد، ثلاثية الصف والسنيلات. زهرته ثلاثية الأسدية رباعية العصيفات المقسومة الى جدامتين.

**الجزء الطبي :** البذرة، الحبة.

**فيها :** هوردين، مالتين، نشا، سكر، مواد دهنية، بروتين. \* مغذ، مطر، مضاد للنزلات، مدرّة للبول. \* المغلي، الخلاصة المائية. يدخل في صنع الجعة ( البيرة ).

**التركيب :** هوردين ( قلوي )، مالتين، نشا، فوسفور، كلسيوم، حديد، بوتاسيوم، مغنيزيوم.

**ميزته :** مطر، مقو عام، مقو عصبي، مقو للقلب، مرّم، هاضم، مفرز للكبد، مضاد للاسهال، خافض للضغط الدموي.

**يوصف لـ :** الآفات الرئوية ( السل، التهاب الشعب المزمن )، ممعدن، للنمو، ضعف المعدة والامعاء، لذوي المزاج الصفراوي، التهاب الامعاء، الاسهال، الزنطاري، التهاب المجاري البولية، التهاب الكلى، التهاب المثانة، تيفوئيد، هبوط الضغط.

**L: Papaver rhœas**

**شقائق، شقائق النعمان**

**E: Corn rose**

**الخشخشيات**

**F: Coquelicot**

**أسماءه :** خشخاش أعمى، عمى الدجاج، خشخاش منشور، نبات حولي معمر. يعلو من ٢٥ — ٨٠ سم، ساقه مخشوشبة، أوراقه حاضنة متقابلة متماوجة. نصله رهلة النسيج كثيف العروق والشرابين، سناني الزام الاخير مفروض الحافة. أزهاره فردية مستطيلة الزناد. زهرته كبيرة تويجها ثنائي النصل القاعدية، رباعي البتلات، عديد الأسدية ضخمة المبيض. ثماره جراء تغلف البذور.

**الجزء الطبي :** البتلات المجففة سريعاً في الظلال، \* فيها : ريادين، مادة لعابية، مواد ملونة. مفيد للسعال، منوم، سادر، مطر. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب. \* المادة القلوية فيه تنوم.

**L: Anemone nemorosa**

**شقار ساسيلفيا**

**E: Pass-flower**

**الشقيقات**

**F: Anémone sylvie**

نبات عشبي سبروتي معمر من سبط الشقاريات، يعلو من ٢٠ — ٣٠ سم. ساقه فردية منتصبية وحيدة الزهرة. أوراقه معنقة. أزهاره كبيرة وردية اللون أو بيض. يستمر تنويره من نيسان الى أيار.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، \* فيها : بروتوانيمونين وأنيمونين. محمرة، سامة، المغيرة ( علاج الداء بضده ) (Allopathie). من الخارج : في الطب المتجانس (Homeupathie). هذا النبات يُستعمل من الخارج فقط اذ يُدلك لمعالجة العلل العصبية.

**L: Foeniculum dulec**

**E: Fennel**

**F: Fenouil doux**

شمار  
الخيميات

**أسماءه :** رازيانج، شمر، شمرة، شومار.  
نبات عشبي بري معمر. ساقه كثيرة الفروع خضراء اللون. أوراقه  
مركبة شديدة الخضار العابق. كثيفة المسام والغدد العطرية. فواحة  
العرف.

**الجزء الطبي :** الجذر والثمار.  
**فيها :** أنيتول، بينين، كامعين، ليمونين، فللاندرين، بيكتين، مواد دهنية،  
سكر، أوكزالات الكللس، نشاء.  
طاردة للريح، مستديرة ( تفرز الحليب ) ميوّلة، مطمّثة، منفثة،  
مضادة للتشنج. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الزيت، المسحوق.  
\* تجاوز الجرعات يحدث الرعشة وخفقان القلب.  
نبات مبذول في لبنان قلّما تخلو قرية منه لبنيت برياً وقد يستنبت.  
الشعب الفرنسي لا يهتم كثيراً بزراعة هذا النبات. انما الايطاليون  
فيعتمدون على الشمر في أغذيتهم الرئيسية.  
فيه من الفيتامينات «أ» — «ب» و «ث».

الشمر مقو وميوّل يوصّف في حالات الضعف والروماتيزم وادمان  
شرب مغليه طارد للديدان المعوية. ولتقوية الجهاز العصبي والجهاز  
الهضمي تُمرث بذور الشمر ( ١٥ غ/لتر ماء ). أو تُمرث الأوراق  
بمعدل ٣٠ غ/لتر ماء واحد. يُشرب منها كوب بعد كل طعام. وللواتي  
يشكين من اضطراب الحيض يفيدهن شرب مرث الرزيانج وكذلك  
الأمر للمصابين بالصداع، الدوار، القيء، العصبي، التهاب المعدة  
والغازات المعوية، القبض، عسر الطمث. والشمر يدرّ الحليب ويزيد  
في افرازات الحليب ويجعله سهل الهضم. وفي الصيدليات تباع

مساحيق تُدعى « البذور الأربع الحارة » مركبة من : الشمر، الأنيسون، الكمون والكراويا، وفائدتها اثاره الشهية، مbole وصدريّة. وللوقاية من الرشح ومضاعفاته ننصح للمصابين به أن يعضغوا بذور الشمر.

واذا ما مزجت بذور الشمر النبات المسحوقة بوزنها من فحم الحور والكنكينا السمرء كان منها سنون مفيد في تقوية اللثة وبريق الأسنان وتقويتها، والسييل الى ذلك تُبلل فرشاة الأسنان بالماء وتُغمس في المسحوق وتُدلك به اللثة والأسنان.

**التركيب :** فيتامين «أ»، مرطبات فيتامين «ب» — «ب<sub>١</sub>» — «ب<sub>٢</sub>»، كلسيوم، فوسفور، بوتاسيوم، كبريت، حديد، زيت عطري فيه : آنتول، مشتقات التربين.

**ميزته :** مقو، مضاد للتشنج، مبول، مشه، طارد للديدان، مطمئ، مدر للحليب.

**يوصف لـ :** الضعف، الروماتيزم، الشقيقة، الدوار ( الدوخة )، السعال، الربو، السعال الديكي، القيء العصبي، آلام المعدة، الهضم البطيء، التشنجات المعدية، انتفاخ البطن، عسر الحيض وآلامه.

والاجهاد الذي يعتري الوجنتين يُعالج على هذا النحو : خذ ملء ملعقة من بذور الشمر المطحونة وضعها في وعاء تسكب فوقه الماء المغلي ويعرض الوجه للبخار بعد تغطية الرأس.

لصقات أوراق الشمر الغضة تزيل الأورام والكدمات. وكان ديسكوريد (Discoride) يصف جذور الشمر المغلية لمعالجة عسر البول بمعدل ٢٥ غ للتر ماء ويقول (Apuleius-Plutonicus) مَنْ أراد معالجة المثانة وتسكين آلامها عليه بشرب الشمر، أمّا (Romdelet) فكان يعالج مستحضرات الارزيانج الحصى الكلوية، أمّا (Boerhaave) فوضع الشمر في المرتبة الاولى لمعالجة المغص الكلوي.

وكان عناصر الجيش الفرنسي يتداونون بمغلي الشمر عند شعورهم  
بألم في الكلى أو المثانة، ذلك ان الأدوية كانت نادرة اذ ذاك خلال  
الحرب العالمية الاولى.

ويُعدّ الشمر كالأنيسون من المقويّات العامة بيد ان الرزيانج يختلف  
عن الأنيسون الذي يجلب النعاس الى شاربه.

مسحوق البذور : ١ — ٤ غ، المرث ٣٪ كوب بعد كل وجبة  
طعام، الزيت : ١ — ١٠ قطرات فوق السكر.

**L: Cucumis dudaim**

**الشمّام، البطيخ الأصفر**

**E: Sweet melon**

**F: Melon**

أوفر الثمار ماء ٩١٪، فيه فيتامين «أ» و«ث»، ألياف، غذاؤه قليل  
لكنه مرطّب يقطع العطش، يفيد أصحاب المزاج الصفراوي. يخطر  
أكله للمصابين بالسكري والعلل المعوية. أمّا مَنْ يشكون عسر الهضم  
فينبغي لهم أن لا يفرطوا في أكله وأن يجيدوا مضغه، ومن الأجدى  
أن يُشرب قبل أكله مباشرة نصف كوب نبّاذ. تُكبس ثمار الشمّام  
صغيرة بحجم الخيار.

لب الشمّام يُصنع منه لصقات للحروق الضحلة. وغسل الجسم  
بماء الشمّام يطريّه وذلك بأن يؤخذ ماءؤه مع مثل حجمه ماء مقطّر  
وحليب نبيء.

التركيب : ماء ٩٥، مواد آزوتية ٥,٦٠، مواد دهنية ٠,١١، مواد  
ذائبة ٣,٧٢، سليلوز ٠,٣٣، رماد ٠,٢٤، سكر ١,٠٥ — ٠,٦٪.  
فيتامين «أ» — «ب» و«ث». لا غذاء فيه.

ميزته : مرطّب، مشهّ، ملين، مبول، محيي الأنسجة.

يوصّف من الداخل : فقر الدم، السّل الرئوي، القبض، البواسير، شح  
البول، النقرس، الحصى البولية، الروماتيزم، المزاج الصفراوي، عناية  
الوجه.



يُحظر استعماله : المصابين بالسكري، التهاب الحصى، عسر الهضم.  
من الخارج : الحروق والالتهابات، الوجه ذو الجلد الجاف.

**L: Beta vulgaris**

شمندر

**E: Beet-root**

السرُمقيات

**F: Betterave**

أسماءه : بنجر، شوندر، صوطلة.

نبات عشبي، زراعي محول، جذوره ضخمة لبابية، أحجامها وأشكالها مختلفة. ساقه ليفية فرعاء تعلو نحو المتر. أوراقه الجذعية قرصية الانتشاب كبيرة النصل، غليظة الضلع الحمراء، متممجة النسيج، مالمسة البشرة، عابقة الخضار. أزهاره خنثوية خماسية التركيب. ثماره حبوب مقرنة، جافة شائكة تغلف بعض البذور الصغيرة الكلوية الشكل السوداء اللون.

تركيبه : فيتامين «أ» — «ب» — «ث» و «PP». سكر ( كمية وافرة )، بوتاسيوم، ماغنسيوم، فوسفور، روبيديوم، سيليس، كلس، حديد، نحاس، بروم، زنك، مانغانيز. أحماض أمينية : أسباراجين، بيتاتين، غلوتامين. مغذ، مفيد في حال الضعف.

**L: Lithospermum officinalis**

شجار مخزني

**E: Common gramwell**

الحمحميات

**F: Grémil , Herbe aux perles**

أسماءه : حب القلب، كاسر الحجر.

نبات عشبي برّي وترييني، يعلو من ٤٠ — ٨٠ سم، أوراقه ضيقة النصل، المزغر الصفحة، أزهاره وردية اللون خملية البشرة.  
الجزء الطبي : البذور، \* فيها : سيليس، كالسيوم. مبوّلة، ينظم الافراز الهرموني، الرمل، الحصى الكلوية.

**L: Avena sativa**

**E: Oat**

**F: Avoine**

شوفان

النجليات

**أسماءه :** شرطال، خرطال زراعي، قرطمان، هرطمان، زيوان، زمير.  
نبات عشبي حولي، يتميز بقلة الأشطاء وباستطالة العناقيد الزهرية  
اللزقة التجميع. ساقه جوفاء. أوراقه متعاقبة غمدية عصفية النصل.  
**الجزء الطبي :** البذور والأوراق.  
**فيها :** نشاء، مواد آزوتية، سليلوز، أملاح، معادن، فيتامين «أ» —  
«ب» — «ب<sub>1</sub>» و «PP».

مبولة، مغذية، سادرة للأعصاب. \* المغلي، الصبغة. \* الفرش  
المحشوة ببتنها تفيد المصابين بالعلل العصبية، تمنع الارق عند الأطفال.  
حماماتها مطرية للجلود الناعمة.

**L: Hippophae rhamnoides**

**E: Sallow-thorn**

**F: Argasier**

شوك القصار

الخلافيات

جنبه برية معمّرة شائكة. تنبت في الأودية والمواقع الظليلة وعلى  
ضفاف الأنهر. أوراقها ضيقة مستطيلة. نصلها وحيد الضلع، خملي  
البشرة، فضي اللون. أزهارها فردية محورية الارتكاز. ثمارها نووية،  
عنبية برتقالية اللون. بذرتها وحيدة صغيرة صلبة. لبابها حامز الطعم  
صادق الحموضة. أشواك الشجرة خشبية حادة.  
**الجزء الطبي :** الثمار، \* فيها : غلوكوزيد فلافونيك، فيتامين «ث»،  
حوامض عضوية. قابض، ممدّ بالفيتامين. \* أكثر النباتات غني بالفيتامين  
«ث». ثمارها المرضوضة توضع في حالات الطوارئ على الجراح  
فينقطع نزفها.

**L: Conium maculatum**  
**E: Hemlock**  
**F: Ciguë**

شوكران  
الخيميات

نبات عشبي بري جمالي محول. ساقه فرعاء، تعلو نحو المتر، بشرتها منمشة، برقشة ارجوانية جؤوية لاقياسية الانتظام. أوراقه مركبة تشبه أوراق البقدونس. نصلها شديد الخضار العابق، نسيجه غزير المادة الجمالية الفعالة. أزهاره بيض صغيرة. ثماره كروية صغيرة. يعد من السموم، وقد أمر سقراط بشرب نقيعه فققضى نحبه. **الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها : قلوبات، سيكوتين، متيل كوليسين، كونهيدرين، بسيدوكونهيدرين، صمغ، بكتين، راتنج، كاروتين، حامض كافيك وآسيتيك وأملاح معدنية. مخدر، مضاد للتوتر العصبي، مضاد للتشنج، مدر للحليب. \* المسحوق، الصبغة، الشراب، النبيذ، الخلاصة السائلة. \* نبات سام يحدث شللاً.

**L: Cnicus benedictus**  
**E: Blessed thistle**  
**F: Chardon béni**

شوكة بيضاء أو شوكة مباركة

نبات عشبي بري حولي، تعلو ساقه المضلعة نحو ٦٠ سم. أوراقه الجذعية كبيرة معنقة، نصلها ثنائي التفريض، أخضر اللون، أصفر الموج، أبيض العروق، غليظ الشوكة الطرفية. أوراقه الفرعية لاطئة، مستطيلة مفرصة، مستننة الحافة، شائكة. أكوازه الزهرية صغيرة مستطيلة، أزهاره صفر.

**الجزء الطبي :** النبات برمته.

**فيها :** هيتروزيد مرّ، زيت طيار، تانين، أملاح البوتاس، راتنج، مواد لعابية. \* مرّ، مدرّ للصفراء، معدي، مبول. \* المرث، الصبغة، الماء المقطر، الخلاصة السائلة، الخلاص الرخوة. \* خافض للحرارة، يحظر استعمالها للمصابين بفرط الحوامض المعدية. \* صبغة النبات الطريء توصف في العلل الكبدية واليرقان والرثية ( التهاب المفاصل ).

**L: Carduus, Marianus**

**E: Milk thistle**

**F: Chardon Marie**

شوكة مريم  
المركبات

أسماءه : كعيب، شوك الدمن، حرشف برّي.  
نبات عشبي بري تعلو ساقه من ٣٠ — ١٥٠ سم. أوراقه كبيرة مفروضة حاضنة، نصلها لامع الصفحة المنسجة بالأبيض. حناره شائكة الأهداب. تكبر رؤيساته الزهرية من ٤ — ٨ سم. أزهاره ارجوانية قناباتها مالسة سنانية تنتهي بشوكة مبطة الجرم مستطيلة الحمة.  
الجزء الطبي : الأوراق، الجذر، البذور.

يُحظر استعمال البذور دون استشارة الطبيب.  
في البذور : فلافونويد، سيلمارين، تيرامين، هيستامين، مواد مرّة، زيت. \* مفرز الصفراء، مدر الصفراء، مبول، خافض الضغط، مقو. كانت البذور تُستعمل قديماً للتنظيف الرحمي.  
صبغة البذور : العلل الكبدية، اليرقان، الحصى الصفراوية، التهاب البريتون، ذات الجنب، السعال، التهاب الشعب، احتقان الرحم، والدوالي. \* المرث، الصبغة.

**L: Nigella arvenais**

**E: Small garden femel flower**

**F: Nigelle**

شونيز  
الشقيقات

أسماءه : حبة سوداء، حبة البركة.  
نبات عشبي، حولي، بري وزراعي، أوراقه مركبة خيطية، أزهاره فردية تاجية مختلفة الألوان. ثماره حمراء صغيرة اسطوانية الشكل. بذوره دقيقة مستطيلة سوداء. ولهذا النبات ضروب مختلفة نذكر منافعها فيما يلي : فيها : البذور، ميلانتين، عنصر مر، نيجللين، نيجللون تانين. مضادة التشنج في السعال الديكي، التهاب الرئتين، طاردة الغازات، مبلّلة، مطمئة، دودية تُضاف الى التوابل.

**L: Artemisia vulgaris**

شويلاء

**E: Wegwood**

المركبات

**F: Armoise commune**

أسماءه : شويلة، سويلاء.

نبات بري يعلو ٥٠ — ١٥٠ سم. ساقه مخشوشبة، محدبة، جووية اللحاء. أوراقه متعاقبة. نصله أخضر الصفحة العليا المبعثرة الزغب، أغبر السفلى الخملية البشرة. ازهاره عنقودي التجميع، هرمي الشكل. أزهاره عطرية مرة الطعم.

**الجزء الطبي :** النبات برمته، \* فيها : زيت اينولين، راتنج، أرتميزين. في الزيت : سينيول، اوكالبيتول، تربين. \* مدرّ للحيض، هاضم، مضاد للتشنج، طارد للديدان، مضاد للسكري. \* المرث، الصبغة، المسحوق، الخلاصة السائلة، الزيت، الكحوليات. لا يسوغ للحبالى استعماله، يدخل في أدوية الحشرات.

**L: Artemisia herba alba**

شبح

**E: Wormwood**

المركبات الأنبوية

**F: Armoise**

زعموا ان اسم هذا النبات مشتقّ من اللاتينية Artemis-Diane شفيعة العذارى، وقيل انها سُميت باسم Artemis امرأة الملك موزول Mausole، الذي كان يتطبّب بالنبته. وقد ورد في شأنها مقطوعة شعرية سنة ١٨٨٠، هذه ترجمتها : « تدرّ البول تطرد الحجر، ما أسرع ما تسقط الجنين، شربا أو توضّع على البطن فتطلقه ». نبات معمّر سبروتي يعلو ١٠٠ — ٢٠٠ سم. ساقه وفروعه ملس اللحاء سمر اللون. أوراقه سنانية النصل خملية الصفحة العليا.

**L: Secale cereale**

**E: Rye**

**F: Seigle**

شيلم  
النجليات

أسماءه : جودار، سُلت، شَوْلَم.

نبات عشبي حولي زراعي. ساقه دقيقة جوفاء، مستطيلة السلاحيات، عصفة، ضيق النصل، باهت الخضار، أحمر المواج، سنبلته مستطيلة الشكل، سنبلاته ثلاثية الصف. عقيمة الزهرة الوسطى. سفوية العصيفات العليا. حبه يشبه البر إلا أنه أدقّ وأطول تعلوه مشحة طحلاء اللون، خضراء المواج.

الجزء الطبي : الحبوب.

فيها : هيدرات الفحم، مواد آزوتية، أملاح معدنية ( حديد وكلسيوم، تخثر الدم، تصلب الشرياني، الضغط العالي ).



**L: Saponaria officinalis**

صابونية، عرق الحلاوة

**E: Soap wort**

القرنفليات

**F: Saponaire**

نبات بري وزراعي من فصيلة القرنفليات. ساقه ليفية مدّادة يبلغ طولها زهاء ٨٠ سم. أوراقه كبيرة تبلغ نحواً من ١٥ سم وعرضها زهاء ٥ سم. أزهاره عطرية، كبيرة لونها أحمر أو وردي يستمر ازهاره من حزيران الى أيلول.

**الجزء الطبي:** الجذمور، \* فيها: صابونين، باسورين، غالاكتان، صولو دهنية، زيت طيار، راتنج. منق، معرّق، منفث، مفيد للروماتيزم. \* المغلي، الشراب، الخلاصة السائلة. \* يلطخ بالمغلي لمعالجة الآفات الجلدية والمفاصل والسفلس. النبات سام لوفرة مادة الصابونين فيه. لا يسوغ استعماله من الداخل. لطوخ مغليه يفيد البثور والاكزيما (باشراف طبي).

L: *Alœ ferox*, *Alœ vera*

E: *Alœ*

F: *Alœs officinal*

صبارة

الزنبقية

أَسْمَاؤُهُ : صبر، مقر، سَوْلَع، أَلَوَه.

نبات معمر يعلو من ٣ — ٤ أمتار، أوراقه لحمية، مستطيلة النصل، ليفية ضمية التجميع. أزهاره عنقودية ترتفع على شمراخ بسيط أو متشعب.

الصبر عصارة متجمدة تؤخذ من نبات الصبارة (*Alœ vera*) ومن أنواع أخرى من نباتات الصبر التي تنمو في جزائر الهند الغربية وعلى ساحل افريقية الغربية وحول زنبار، وللحصول على الصبر من هذه النباتات تُشرط الأوراق السميكة في خطوط مستعرضة وتُعرض العصارة التي تسيل منها للتبخير حتى الجفاف، فيتخلف الصبر على هيئة مادة راتنجية صلبة قاتمة اللون، وهذه المادة لها رائحة غير مقبولة وطعم مرّ يسبب الغثيان.

التركيب : الصبرين، جلوكوسيد، الريين، الباربالوين، الحامض القرفي، ويُعدّ الصبر من العطارات النباتية المسهّلة، وتأثيره المسهّل غير عنيف، فهو لا يسبب ألماً في الامعاء عند تناوله. ويؤثر الصبر على جزء كبير من الجهاز الهضمي، فمرارته تنبّه المعدة وتزيد من قدرتها على الهضم، كما انه يساعد على زيادة افراز الصفراء التي تنصب في الامعاء الدقاق، غير ان أهم تأثير له يقع على الامعاء الغليظة، فهو ينبّه عضلاتها، ويساعد على دفع محتوياتها الى الخارج. ولذا كان الصبر مفيداً للأشخاص الذين ينتابهم الامساك من جرّاء تقصير عضلات أمعائهم، أو الذين لا تمكّنهم ظروفهم من المشي أو القيام بقسط كاف من الرياضة البدنية.



**L: Alce ferox**

صبر، سولع

**E: Alce**

الزنبقيات

**F: Aloes du caps**

نبات لحمي معمر. أوراقه لحمية، مستطيلة النصل ضمية التجميع. أزهاره عنقودية يحملها شمراخ بسيط أو متشعب. **الجزء الطبي:** عصير الأوراق، \* فيها: ألوين، ألويمودين، راتنج وزيت. \* مسهل، مدرّ للصفرء، معدي، مشه. \* المرث، الخلاصة الجافة والصبغة. وبالإضافة الى ذلك فللنبات هذا فاعلية في شفاء القروح والغشاء المصلي.

**L: Opuntia ficus indica**

صُبر، رَقاع، صبار

**E: Indian fig**

الصباريات

**F: Figuier de barbarie**

نبات لحمي، يعلو من ٢٠٠ — ٥٠٠ سم، ألواح الحولية بيضية الشكل يراوح طولها من ٣٠ — ٤٠ سم وعرضها من ٢٠ — ٥٠ سم. نصلها لازوردي الخضار ثخانتة نحو ٤ سم، سدائره مبعثرة، شوكة طويل دقيق، أزهاره كبيرة صفرة.

**الجزء الطبي:** الأزهار، \* فيها: مواد لعابية، سكر، حامض غلوتاميك، حامض الليمون، حامض التفاح، حامض اوكراليك، فيتامين «ث». مغذ، مبول، مضاد للتشنج، مطر. \* المرث، اللزق. \* الثمرة مغذية جداً.

**L: Lonicera xylosteum**

صرمة الجدي الدغلية

**E: Wood-bine**

الخمانيات

**F: Chèvre feuille des haies**

نبات معمر يبلغ ارتفاعه من متر الى مترين. ساقه منتصبه فرعاء. أفنانها سمر المكاك. أوراقه بيضية الشكل مقطوعة القاعدة خملية النصل. يضرب لون أزهاره الى البياض الأغبر يعلوه توشيح أصفر

ثمارة صغيرة لونها أحمر. يدوم ازهاره من أيار الى حزيران.  
الجزء الطبي : الثمار : مقوية، مسهلة، تفيد علل الامعاء.

**L: *Lanigera caprifolium***

صرمة الجدي

**E: Wood bine**

الحمانيات

**F: Chèvre feuille des jardins**

أسماءه : زهر الآسي.

نبات معمّر عارش يعلو نحو ٤ أمتار ساقه فرعاء عادمة المكاك،  
أوراقه عابلة بيضية مقطوعة القاعدة، نصلها مالمس البشرة أخضر الصفحة  
العليا. بحري السفلى، أزهاره كبيرة عطرة. لونها الداخلي أصفر  
والخارجي أرجواني. ازهاره يستمر من أيار الى حزيران.  
الجزء الطبي : الأوراق، الأزهار. \* فيها : زيت جوهري، غلوكوزيد،  
حامض سيلسيليك، تانين. \* مطر، منفث، مضاد للتشنج. \* المرث،  
المغلي، الصبغة، عصير الثمار، ملين، يسهّل بلطف، يفيد المغص.

**L: *Satureia hortensis***

صعتر البر

**E: Summer savory**

الشفويات

**F: Sarriette des jardins, Herbe de St. Julien**

أسماءه : زوباع، ندع بستاني.

نبات بري مخشوشب تابل، يعلو من ١٥ — ٣٠ سم. أوراقه  
سنانية النصل، مرهلة الصفحة، قاتمة الخضار. أزهاره صغيرة لونها  
أبيض أو وردي. ازهاره من تموز الى تشرين الأول.  
الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : زيت فيه ٣٠٪ Carvucrol، و ٢٠٪ سيمول (Cymol). معدي،  
طارد الغازات، صدري، منفث يضاد الاسهال، مثير، عصبي، منفط،  
الغرغرة تفيد أمراض الحلق. \* عسر الهضم، الربو، التطبل، الاسهال،  
الديدان، اختلال الحيض.

**L: Satureia montana**

**صعتر الجبل**

**E: Savory of crete**

**الشفويات**

**F: Sarriette montagnarde**

**أسماءه :** زوباع البر، ندغ الجبل.

نبات معمر يعلو من ٤٠ — ٨٠ سم. ساقه مخشوشبة فرعاء. أوراقه سنانية مستطيلة مدببة العقصة، نصلها جامد الصفحة اللامعة مهدب الحثار. أزهاره وردية اللون أو بنفسجية. ازهاره من تموز الى أيلول.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، \* فيها : زيت فيه بحار فاكرول (Cymène). هاضم، مثير، مضاد التشنج، مطهر، دودي، مقو في حال الوهن الذهني والجسدي والعجز الجنسي. يضاد التشنج المعدي. عسر الهضم، الديدان، الغازات، الضعف على أنواعه.

**من الخارج :** نلطح بمائه المغلي لسعات الحشرات والجراح.

**L: Salise alba**

**صفصاف**

**E: Willow**

**الصفصافيات**

**F: Sauce blanc**

**أسماءه :** خلاف، اسبيدار.

شجرة كبيرة، ترتفع زهاء ٢٥ متراً. فروعها متوسطة الانبساط. قضبانها وأفنانها منتصبه. لونها أخضر زيتي يعلوه زغب أبيض. أوراقها سنانية الشكل مدببة الطرف. طولها زهاء ١٢ سم، عرض ٣ سم. نصلها منشاري الحافة، خملي البشرة، حراشف شبارقها صفر، أسديتها ثنائية.

**L: Salix alba**

**صفصاف أبيض، اسيدار**

**E: White-willow**

**الصفصافيات**

**F: Sauce blanc**

شجرة حرجية وتزيينية، ترتفع نحو ٢٥ متراً. فروعها متوسطة الانبساط. أغصانها منتصبه لونها أخضر زيتي يعلوها زغب أبيض. أوراقها سنانية الشكل مدببة الطرف. نصلها منشاري الحافة خملي البشرة تبدو كأنها خضراء اللون.

**الجزء الطبي :** لحاء الأغصان، \* فيها : سليسين، تانين، مواد ملونة، راتنج، صمغ. \* خافض للحرارة، سادر، منوم، مفيد للروماتيزم. \* المسحوق، المرث، الخلاصة السائلة، الشرة. اللحاء المنقوع يقلع المسامير، مرث الأوراق يسكن الانعاض. يُستعمل للقضاء على الارق.

**L: Sophora japonica**

**صفيراء اليابان**

**E: Japanese pagoda tree**

**القرنيات الفراشية**

**F: Sophora du Japon**

شجرة كبيرة، ترتفع من ١٥ — ٢٠ متراً. ساقها سرحة. أوراقها عابلة طولها نحو ٢٥ سم. تتألف من زهاء ١٥ وريقة. نصلها باهت الخضار. عناقيدها الزهرية محورية الارتكاز هرمية الشكل، يضرب لون أزهارها الى الصفرة البيضاء المواجهة. ثمارها قرنية.

**الجزء الطبي :** الأزهار، الأوراق، اللحاء.

**فيها :** روتين ٢٠٪. \* الأمراض العصبية، الالتهابات، اختلال الدورات الدموية، تتخلل الشعيرات بسهولة خصوصاً مع فيتامين «ث».

**L: Cardamina pratensis**

**صناب الماء أو حرف الحقل**

**E: Cuskoa flower**

**الصليبيات**

**F: Cardamine des prés**

نبات عشبي بري معمر من الصناب، ينبت قرب الماء وفي الأماكن الرطبة. أوراقه متعاقبة مركبة. أزهاره هامية بيض. أوراقه وبذوره حريفة نافطة مضادة للاسكربوط. ازهارها من نيسان الى حزيران. صدرية، يدخلها الريفيون في السلطة مع القررة والجرجير والزيت والحامض وسواها.

**L: Santalum album**

**صندل أبيض**

**E: White sandal wood**

**الصندليات**

**F: Santal blanc**

مهده الهند.

نبات معمر يعلو من ٦ — ١٠ أمتار. أوراقه معنقة متقابلة. ازهاره عنقودي التجميع. ابطي وتاجي الارتكاز. أزهاره خنثوية. ثماره نووية. بذوره سود. تقطع الشجرة في عامها العاشر ويُستخرج لبها الذي يفوح منه عند دلكه أريج ذكي. يُقطّر هذا اللب لاستخراج زيت المطهر للمجاري البولية والمسالك الرئوية والتهاب الشعب المزمن. مغلي خشبه مقو قابض. الجرعة من الزيت من ٠,٢٥ غرام — ٤ غرامات ٢٤ يوماً في الشهر.

**L: Pinus pinaster**

**صنوبر بحري، صنوبر الكثبان**

**E: Swamp pine**

**الصنوبريات**

**F: Pin maritime**

شجرة سبروتية كبيرة ضخمة، ساقها تعلو من ٣٠ — ٤٥ مترا. قشورها صلبة مستطيلة التضلع، لونها الى الحمرة البنفسجية. أغصانها غليظة متوسطة الانفراج. خراعيها جووية اللون. براعمها خذروفية

شفعية، ثنائية التجميع. نصلها جامد النسج داكن الخضار. أكرازها  
مردنية الشكل متدلية. جرهاتها بارزة، قمعية الشكل محدّدة القشرة.  
**الجزء الطبي :** السائل، \* فيها : في الصمغ ١٨٪ زيت، راتنج ٧٠٪،  
ماء ١٠٪، مواد غير نقيّة ٢٪.

في التريبتينا : ٧٠٪ راتنج، ٢٠ — ٣٠٪ زيت.  
الجهاز البولي التناسلي، الجهاز التنفسي، التهاب المثانة، التهاب  
الشعب، السل الرئوي، عسر التنفس، التهاب حوض الكلوي، التهاب  
المجاري البولية، المغص الكبدي، العلل العصبية والعضلية.  
ويُستخرج من الشجرة القطران يفيد العلل الرئوية والتهاب المجاري  
البولية والمثانة، من الخارج للآفات الجلدية.

**L: Pinus sylvestris**

**صنوبر سيلفستر**

**E: Scotch fir**

**F: Pin d'escosse, Pin sauvage**

**أسماءه :** صنوبر بري، برز.  
شجرة يبلغ ارتفاعها من ٢٠ — ٤٠ متراً. أغصانها قليلة الانفراج.  
خراعيها شفعية متقابلة. بنائقها مخروطية الشكل. حراشفها مدبّبة.  
أهدابها شفعية ثنائية التجميع. نصلها الى الخضار الأزرق. اكرازها  
مردنية طولها نحو ٨ سم وقطر قاعدتها ٣ سم. جرعاتها غائرة الحثار.  
بذورها دقيقة مجنّحة.

**الجزء الطبي :** الأفنان، البراعم، الراتنج.  
**فيها :** تانين، راتنج، حامض بريماريك، حامض بريمارينيك،  
بينويسكرين، تريين. مبوّل، بلسمي. منفث، مطهر. \* المرث، المغلي،  
الخلاصة السائلة، الزيت الطيّار، القطران.  
يُستخرج منه بالتقطير مادة القطران.

**L: Pinus mughus, Pinus mugo**

صنوبر موغو

**E: Swiss moutain pine**

**F: Pin mugo**

نوع من الصنوبر لا يحتاج الى وصف.

الجزء الطبي : رؤوس الأفنان.

فيها : زيت جوهري، حامض عفصي، راتنج، حامض تانيك. \* بلسمي، منفث. سادر للشعب الرئوية، مفيد للربو، مقو للقلب. \* المرث، الشراب، الزيت، الخمر. \* الاستحمام بمغلي الأفنان يقوي البدن.

**L: Glycine soja**

صويا

**E: Soya bean**

**F: Soja, Soya**

مهددة آسيا.

التركيب : بروتيد ٤٠٪ ( في اللحم ١٥ — ٢٠٪ )، ليبيد ١٢ — ٢٥ ( في اللحم ٤٪ )، غلوسيد ١٠ — ١٥٪. أملاح معدنية : كلسيوم، حديد، مغنيزيوم، فوسفور، بوتاسيوم، صوديوم، كبريت. فيتامين : «أ» — «ب» — «ب<sub>٢</sub>» — «د» — «هـ» — «ف». A B D E F دياستاز، لبستين، شمع، راتنج، سليلوز.

الميزة : غذاء كامل، سريع الهضم. \* مرمم من الرتبة الاولى ( العضلات، العظام، الأعصاب ). \* مقو جداً، معدن، موازن للخلايا.

يوصف لـ : متمم للأغذية، للأطفال الضعاف خاصة، معدن، مقو للأعصاب. \* موازته الأحماض الأمينية بين : لكل ١٠٠ غ.

« جوهري » :

الصويا	اللحم	
غ ٢,٥	١,٠	ايزولوسين
غ ٣,٥	١,٥	لوسين
غ ٢,٩	١,٦	ليزين
غ ٠,٦	٠,٥	ميتيونين
غ ٢,٣	٠,٨	فينيلانين
غ ١,٨	٠,٨	تريكونين
غ ٠,٦	٠,٢	ترييتوفان
غ ٢,٤	١,٠	فالين

« غير جوهري » :

صويا	اللحم	
٥,٦	١,٨	حامض اسبارتيك
٨,٥	٢,٨	حامض غلوتاميك
١٠,٩	١,٩	الآنين
٣,٣	١,٢	آرجينين
٥,٨	٠,٢	سيستين
١,١	٠,٧	هبتيدين
٣,١	٠,٩	برولين
٣,٠	٠,٨	سيرين
١,٤	٠,٦	تيروزين





**L: Tanacetum officinale**

الطرخشقون، أسنان الأسد

**E: Dandelion**

**F: Dent de lion, Pissenlit**

في هذه البقلة فيتامين «أ» — «ب» و«ث»، حديد ومسكن.  
نبات مشّة، منقّ، مقو، مبول وميزته هذه تظهر جليّة حتى في حالات  
النوم اذ يضطرّ شاربه الى الاستيقاظ للتبول.

يدخل في مجموعة الخضار الواقية من البدانة.

فوائد جليلة، فاذا ما شُرب عصيره بمقدار ٥٠ — ١٠٠ غ مع  
الحليب كان علاجاً شافياً لعلل جلدية كالبثور والقشرة والقراع واحتقان  
الكبد والطحال، النقرس، الروماتيزم، اليرقان وكسل المعدة والقبض.  
ولمغلي الأوراق والجذور الفائدة عينها.

مشّة قبل الطعام هاضم بعده. اذا غُليت النبتة بالحليب وحُلّيت  
بسكر النبات وشُرب منها كوب صباحاً وآخر مساء شفت السعال

والسل الرئوي. عصير الجذر يقلّص الحرارة ويفرز الصفراء منها،  
والعصير يجب أن يؤخذ من النبات في فصل الخريف ابان بلوغ  
النبات وطورا تكتمل فيه عناصره الطبية ثم يُحفظ على النحو التالي :  
عصير ١٠٠ غ، كحول ١٨٥٩٠ غ، غليسرين ١٥ غ، ماء ١٧ غ، يُشرب  
منه ملء ملعقة أو ملعقتين كل يوم. ان مغلي قبضة من الأزهار في نصف  
ليتر ماء يشفي الكلف والنمش لطوخاً. ولعلاج الزنطاري يوضع في  
اناء خزفي ٢٥ غ من الجذور، ١٠ غ لحاء السنديان، وحفنة عدس،  
وتُغلى معاً فوق نار لينة. كوب واحد صباحاً على الريق وآخر مساء  
عند النوم.

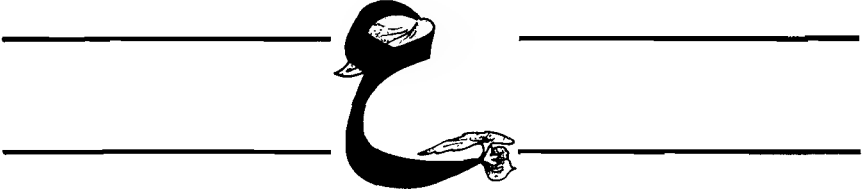
### الجزء الطبي : الجذور، الأوراق.

**التركيب :** يخضور، تاراكساسين، اينولين، حامض هيدوركسيد، سكر  
الفاكهة، منيتول، كولين، سيتول، زيت جوهرى، كاروتين، حامض  
فوليك، أحماض دهنية، قلويات، خضاب، فيتامين «أ» — «ب» و «ث»،  
كلسيوم، بوتاسيوم، فوسفور، سيليس، صوديوم، كبريت، منغانيز،  
دياستاز.

**الميزة :** مقو، مشة، مفرز للكبد، المرارة، مضاد للالتهاب، منق للدم،  
مبول آزوتي، مضاد للحفر.

**يوصف لـ :** التهاب المرارة المزمن، احتقان الكبد، نقص افرازها،  
اليرقان، الحصى البولية والمرارية، خافض للكولسترول، البثور المتسببة  
من الكبد، البثور، الأكزيما، حب الصبا، الدامل، الخراج، التترجة،  
شحّ البول، نقص الافراز الكلوي، القبض، التخمر المعوي ( الالتهاب،  
المغص )، الرذالي، الازرقاق، البواسير، فقر الدم، الضعف، الحفر،  
البدانة، استسقاء الأسنان، التهاب الأنسجة، الكظة.

**من الخارج :** الثآليل، الكلف والنمش.



**L: Anacyclus pyrethrum**

عافر قرحا

**E: Pellitory of sapain**

المركبات

**F: Pyrethre d'Afrique**

نبات عشبي حولي، تعلو ساقه من ٣٠ — ٦٠ سم. أوراقه كبيرة كثيرة التفريخ والتشريم. نصلها خملي البشرة. رؤيساته الزهرية عديدة، مستطيلة الأهن، صغيرة. ثماره بذور مجنحة الغلاف، دهنية المادة. جذوره وأوراقه وأزهاره عرقية. طعمها حريف لاذع. رائحتها تهيج الأنف، معطسة.

الدهن بزيتته يفيد العلل الروماتزمية.

يدخل في المستحضرات الحاشورية.

**L: Helianthus amus**

عباد الشمس السنوي

**E: Golden flower**

الأنبوية الزهر

**F: Turnesol, Grand soleil**

أسماءه : دوار الشمس.

نبات زراعي حولي يرتفع من متر الى مترين. ساقه جامدة منتصبه، مزغبرة اللحاء تحمل في أعلاها بعض الفروع الدقيقة. أوراقه قلبية الشكل كبيرة. نصلها خشن الملمس. عابق الخضار البحري. زهرته الرئيسة كبيرة قطرها من ١٥ — ٥٠ سم. لسيئات أزهاره صفر. ذهبية الموج. ازهاره يستمر من تموز الى أيلول.

**L: Ervum lens, Lens-es-culenta**

عدس

**E: Lentil**

القرنيات الغرائبية

**F: Lentille**

أسماءه : بلسن.

نبات عشبي زراعي حولي. ضروبه عديدة. جذوره سطحية. ساقه مضلعة فرعاء ترتفع من ٢٠ — ٤٠ سم. أوراقه مركبة، متعاقبة، عنمية الأطراف. وريقاته صغيرة بيضية الشكل متقابلة. أزهاره محورية الارتكاز طويلة المعاليق بيضاء اللون، زرقاء التوشيح. ثماره قرون صغيرة مفلطحة مألسة البشرة.

العدس الجاف غني بالفيتامين «ب» ونسبة الحديد فيه وافرة جداً ( ٨٠ ملغ لكليلو عدس )، وخلافاً لما يعتقد بعض الناس فان نسبة الحديد فيه أقل من مقدارها في الفاصوليا، الفوسفور ٤ غ في كل كيلو عدس وفيه من الكبريت كمية أوفر مما نجده في الفاصوليا والبسلة لكنه فقير في مادة الماغنيزيوم ٠,٥٠ بالكيلو.

طبخ العدس بقشره يجعله عسر الهضم واطافة الزيت اليه أو المواد الدهنية تزيد في قيمته الغذائية لافتقاره هذه المواد.

العدس غذاء جيد جداً، غذاء كامل يفيد أصحاب الأعمال الشاقة  
 وإذا سُحق وطُبَّخ أفاد ذوي المهن الذهنية والمصابين بعسر الهضم.  
 التركيب : نشا، حديد، كلسيوم، بوتاس، صود المكدسة للدهن.  
 فيتامين : «ب» — «ث». مانغانيز. ماء : ١١,٥٠، بروتيد ٢٢، هيدرات  
 الفحم ٥٩، ليبيد ١، أملاح معدنية ٢,٥٠، سليلوز ١.  
 ميزته : مغذ جداً، سهل الهضم، مدرّ للحليب.

**L: Ajuga reptans**

**عرصف، شندقورة**

**E: Bugle weed**

**الشفويات**

**F: Bugle rampante**

نبات عشبي بري من فصيلة الشفويات. غليظ الأرومة. سوقه جذرية  
 مدّادة تعلوها قضبان، يراوح طولها من ١٠ — ٣٠ سم. أوراقها القرصية  
 جؤوية اللون. أزهارها عنقودية. ازهاره من نيسان الى تموز.  
 العشبة بكاملها، \* فيها : تانين، صابونين، ملح عضوي، قابضة.  
 \* لصق، وحقن.

**L: Cyclamen europaeum**

**عرطنيا**

**E: Sow bread**

**الربيعيات**

**F: Cyclame, Cyclamen**

**أسماءه :** بخور مريم، بقلامس، ركفة، اليربع، خبز المشايخ، خبز  
 القروء، زهر المسيح.  
 نبات عسقلي، عشبي معمر، حصيمته متوسطة القد، قطرها زهاء  
 ٤ سم، قلافتها الجذرية بهشية التركيب تعم كامل الصفحة السفلى.  
 أوراقه قلبية، مستديرة الزوايا، نصلها جامد النسيج أخضر الصفحة  
 العليا المسنجة بالأبيض، أحمر السفلى. أزهاره عرقية الرائحة، وردية

اللون، يعلوها موج قرمزي معاليقها تطول من ١٠ — ١٥ سم. ازهراره يستمر من تموز الى تشرين.  
فيها : صابونين مبلور أي السيكلامين.  
في الزهر: نيروول، فارنيزول، أنتوسيان. \* صبغته تفيد الالتهاب في العضلات والروماتيزم والصداع والمغص والبواسير.

**L: Juniperus communis**

**عرعر شائع**

**E: Common juniper**

**الرويات**

**F: Genevrier commun**

نبات حرجي يبلغ ارتفاعه من ١٠٠ — ٤٠٠ سم. خراعيه فارشة. بنائقه اسطوانية. أهدابه خيطية تطول من ٨ — ١٥ سم. ثماره عنبية الشكل والقد، تبدأ حنطية ثم تسود إذا أدركت.  
الجزء الطبي : الأوراق العنبية، اللحاء.

فيه : زيت جوهري، بينين، كامفين، كادلينين، تريينول، سكر، راتنج، أحماض معدنية. \* افادتها للعصبي، مبوّلة، باسمية، هاضمة، معرّقة، مطهرة. \* المرث، المغلي، الخلاصة السائلة، زيتها، الصبغة، الشراب.

**L: Juniperus oxycedrus**

**عرعر كادي**

**E: Sharp cedar, Prickly cedar**

**السرويات**

**F: Cade, Oxycedre**

شجرة تعلو من ٦ — ٨ أمتار، خراعيها منتصب، بنائقها اسطوانية ومستنّنة. أهدابها عمودية الارتكاز، نصلها أخضر الصفحة العليا، أبيض السفلى التي يتوسطها خط أخضر، ثمارها جوّوية اللون حمضية الشكل والقد.

الجزء الطبي : العنبيات، \* فيها : زيت : فينول غاياكول، مواد راتنجية،

كربور، كحول. الثمار : زيت طيار، سكاروز، غلوكوز. \* مbole،  
مثير، دودية. \* الأمراض الجلدية، معدية، الأكزيما، البثور،  
البسوريازيس، للآفات الجلدية.

**L: Potentilla tormentilla**

**عرق انجبار**

**E: Tormentil**

**الفروليات**

**F: Tormentille**

نبات عشبي مدّاد معمر. أوراقه مركبة. أزهاره زنادية فردية تاجية،  
لونها أصفر. جذاميره غليظة أفقية الانتشاب. ساقه فرعاء.  
الجزء الطبي : الجذر، \* فيها : حامض تورمنتيلتانيك، كاتشين،  
تورمندول، تورمنتيلين، \* راتنج، صمغ. \* قابض، قاطع للاسهال،  
خافض للسكري، قاطع للنزف. \* المغلي، المسحوق، النبذ، الصبغة،  
الخلاصة السائلة.

النبات قابض قوي، مضاد للجراثيم، الغرغرة تفيد اللثة واستسقاءها.  
الغرغرة تسكن آلام الأسنان. النبات يقوّي الجلد ويشدّه لطوخاً. النبذ  
يخفض كمية السكر.  
المواظبة على شرب مغليه يشفي سلاسة بول الأطفال.

**L: Uragoga ipecacuanha**

**عرق الذهب المخزني**

**E: Ipecacuanhu**

**الغويات**

**F: Ipecacuanha**

نبات عشبي ليفي صغير القد يرتفع من ٣٠ — ٤٠ سم. ساقه  
منتصب، أوراقه متقابلة معنقة كاملة. أزهاره عنقودية التجميع أو تاجية  
الارتكاز. ثماره عشبية جلدية يابسة.  
الجزء الطبي : الجذر، \* فيها : ايميتين، سيفلين، صابونين. \* الزنطارية،  
مقيّة، الاميية.

**L: Euphrasia officinalis**

**عرقون مخزني**

**E: Euphrasy**

**الخنزيريات**

**F: Eeuphrasie**

نبات عشبي بري حولي معمر، يعد من النباتات الطفيلية لأن جذوره تتركب جذور نباتات أخرى. أوراقه صغيرة متقابلة. نصلها منشاري الحافة منعقف التسنين. أزهاره وردية اللون.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها.

**فيها :** ريننتين، تانين، زيت، مادة ملونة، أملاح معدنية. \* مقو، هاضم، مزيل للرمد. \* المرث، الماء المقطر، المسحوق، الصبغة. عُرِفَتْ منذ عصور دواء ناجحاً لعلل العينين. ولذا تُسمَّى باللغة الفرنسية « كاسرة النظارتين ».

**L: Spiraea aruncus**

**عراوة لحية التيس**

**E: Goat's beard, Steeple**

**الورديات**

**F: Spirée de chèvre**

**أسماءه :** ذقن المعزى.

نبات بري يعلو زهاء ٨٠ سم. أوراقه بيضية مقطوعة القاعدة طولها نحو ٤ سم. نصله خماسي العروق. خملي الصفحة السفلى. أزهاره بيض، عشكولية التجميع. شكل عشكوله يشبه لحية التيس.

**فوائدها :** تدرّ البول. تفيد أوجاع المفاصل والالتهابات.



**L: Filipendula ulmaria**

**عراوة ملك المروج**

**E: Queen of meadows**

**الورديات**

**F: Spirée ulmaire, Reine des près**

نبات بري يعلو من ٢٥ — ١٠٠ سم. أوراقه مركبة. وريقاته اهليلجية سنانية. نصله بارز العروق والتسنين. أزهاره بيض، خضر المواج، عذقية التجميع.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها.

**فيها :** سبيرين، سليسيالات المثل، غولاترين، تانين، من خيرة النباتات الشافية الروماتيزم. \* مبولة، ومعركة الروماتيزم العضلي، التهاب العضلات. \* الوذمة، المجاري البولية.

**L: Chelidonium majus**

**عروق صفر**

**E: Greater celandine**

**الخشخشيات**

**F: Chelidoine**

**أسماءه :** ماميران، ميمران، بقلة الخطاطيف.

نبات بري معمر. أوراقه مركبة مفروضة بحرية اللون. أزهاره كبيرة طويلة الزناد، لونها أصفر زاه.

**الجزء الطبي :** العشبة، الجذور، \* فيها : شيلدونين. \* مخدرة، سامة، مسهلة، مبولة مفروزة الصفراء، مسكنة، مضادة التشنج، علل المعدة والامعاء، الروماتيزم، الانفان.

**L: Leontice leontopetallum**

عسلج الأسد

**E: Lion's leaf, Lion's turnip**

البرباريسيات

**F: Leontice, Pied de loan**

نبات عشبي بري يرتفع نحو ٢٥ — ٥٠ سم، أوراقه مركبة وريقاتها اصبعية الشكل، ثنائية التلث، وريقاتها بيضية الشكل مقطوعة.

**الجزء الطبي :** الأرومة، \* فيها : صابونين، ليونتو صابونين، ليونتين وتبالين. \* مضاد السم، الصرع، لسع الأفاعي. \* عصير الجذور، الغصن.

يُستعمل في لبنان لمعالجة الصرع، فتعترى العليل تشنجات ورعشات متواترة ثم لا يلبث أن يشعر بالراحة بفضل هذا العلاج الناجح.

**L: Arctostaphylos uva-ursi**

عيسران، عنب الدب

**E: Uva-ursi**

الخلنجيات

**F: Busserole**

أسمائه : عنب الذئب.

نبات معمر، ساقه مدّادة تعلو فروعها زهاء ٣٠ سم. أوراقه كاملة أبيدة. نصله جامد الصفحة مالمس البشرة. أزهاره وردية اللون يضم عنقوده الزهري من ٥ — ١٢ زهرة. ثماره عنبية. وإنما سُمّي عنب الدب أو الذئب لأن هذه الحيوانات تقتات به.

**الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها : غلوكوزيد (أربوتين، متيل آربوتين)، إريكولين، أورسين، تانين، حامض عفصي وليموني، كيرستين، زيت. \* مبول، قابض، مضاد لتكوين الحصى، مضاد للالتهابات. \* المغلي، الخلاصة السائلة.

**L: Scrofularia nodosa**

عشبة البواسير

**E: Fig wort**

الخنزيريات

**F: Scrofulaire naveuse**

عشبة برية معمرة. أرومتها عقداء. ساقها منتصبه. أوراقها متقابلة. نصلها قلبي الشكل، مسنن الحتار، مدبب العقصة. أزهارها هامية الارتكاز قنوية التجميع لونها الى الحمرة الخضراء المواج. الجزء الطبي : العشبة بكاملها. فيها : صابونين ديوزمين، هسبريدين. \* مبوله، المرث.

**L: Brunella vulgaris**

عشبة النجارين

**E: West indian sumach**

الشفويات

**F: Brunelle commune**

أسماءه : قلاع شائع. نبات عشبي بري عطري معمر ساقه منتصبه فرعاء تعلو زهاء ٣٠ سم. أوراقه اهليلجية الشكل سبلته الزهرية قصيرة. أزهاره صغيرة بنفسجية. ازهاره من حزيران الى آب. الجزء الطبي : العشبة بكاملها. فيها : مواد مرة، تانين، مركبات راتنجية. \* قابضة، معدية. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، اللزق.

**L: Scutellaria latirefolia**

عشبة يهودية

**E: Sculicap**

الشفويات

**F: Herbe judaïque**

أسماءه : قطريون أزرق. نبات بري ينبت حول المجاري المائية. ساقه مخشوشة نحيلة. أوراقه صغيرة لاطئة أو معنقة. أزهاره سنبلية التجميع. بذوره دقيقة، للنبات رائحة الثوم، مذاقه مرّ.

الجزء الطبي : العشبة، \* فيها : سكوتليارين، دواء ناجع لعلاج داء الكلب، يفيد الذبحة، دودي، معدي، خافض الحرارة، السيلاان البني، عسر البول.

**L: Erigeron canadensis**

عصا كندا

**E: Fleabane**

المركبات الأنبوبية الزهرية

**F: Vergerette du Canada**

نبات عشبي بري وزراعي، عشبي، نجمي، زغبى ساقه فرعاء ليفية زنادية تنتهي بالأزهار. أوراقه حاضنة متعاقبة مستطيلة لونها أخضر أطحل. أزهاره فردية تاجية قليلة الزناد.

الجزء الطبي : الرؤيسات، \* فيها : راتنج، تانين، زيت جوهري فيه ترين، سيترونيل، مونتين، فلافونويد. بلسمي، مفيد للروماتيزم، مبول. المغلي، العصير، الخلاصة السائلة، الصبغة. نبات ناجع جداً في القضاء على البواسر الدموية. الغرغرة تزيل الالتهابات الفوهية. قاطع للزرف، لاثم.

**L: Carthamus tinctorius**

عصفر، قرطم

**E: Safflower**

المركبات

**F: Carthame les teinturiers**

نبات عشبي بري وزراعي من فصيلة المركبات. ساقه منتصبه سرحة تعلو من ٢٠ — ٦٠ سم. أوراقه بيضية مستطيلة الزام الاخير. ناصلها ناتئ العروق مسنن الحافة قصير الحسف. أزهاره برتقالية اللون ذهبية المواج. ازهراره من تموز الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الأزهار، \* فيها : أدهان، غلوسيد، أنزيم محث، سليلوز، زيوت ملونة، خافضة للكولسترول، مسهلة. \* المرث. تستعمل للتولين، بذورها مسهلة، تفيد تصلب الشرايين وتقضي على البدانة، تفيد المصابين بالعلل القلبية، يخفض كمية الكولسترول.

**L: Rhododendron ferrugineum**

**عصلة، غار وردي**

**E: Rose day**

**F: Rosage**

نبات معمر بري وتزييني من فصيلة الخلنجيات. أوراقه معنقة جلدية النصل. أزهاره خماسية البتلات بارزة الأسدية الشفعية التجميع الكثيرة العدد.

**الجزء الطبي :** الأوراق، العفص.

**فيها :** اربوتين، ايركولين، رودوكزنتين، راتنج، غلوكوز. مبول، لعلاج العلل العصبية، الروماتيزم. \* المرث، المحلول الزيتي. النبات سام.

**L: Gaultheria procumbens**

**علطارية، وثير**

**E: Checker berry, Winter green**

**الخلنجيات**

**F: Thé de terre, Gaulthérie couchée**

**أسماءه :** وثير مداد، عنب القطا.

نبات عارش مداد، أوراقه نحو ٥ سم وعرضها زهاء ٣ سم. نصلها جلدي الصفحة، مسنن الحثار. أزهاره وترية الترتيب، ابطية الارتكاز، لونها أبيض موشم بالوردي. ازهاره طوال فصل الصيف. **فيها :** آربوتوزيد. \* متيلار بوتوزيد، ايريكوتين. \* قابضة، مضادة الاسهال.

النبات سام.

**L: Rubus fruticosus**

**E: Black-berry**

**F: Ronce**

عليق  
الورديات

نبات دغلي بري من سبط الغرواليات. ساقه فرعاء متدلية. أوراقه مركبة. ثماره شمولية.

الجزء الطبي : الأوراق، العساليج.

فيها : تانين، سكر، بكتين، اينوزيتول، حامض لينين، حامض اوكزاليك.

قابض، منق، لائم، قاطع للاسهال. \* المرث، العصير، الصبغة، اللزقات. \* عصير الأفنان الغضة لآلام الجراح.  
الغرغرة تفيد العلل الفوهية.

**L: Zizyphus vulgaris**

**E: Jujube terre**

**F: Jujubier**

عَنَاب  
النبقيات

شجرة شائكة، أوراقها عابلة، متعاقبة صغيرة، بيضية الشكل، لامعة مسننة. أزهارها صغيرة لونها أصفر، عنقودية التجميع. ثمارها زيتونية الشكل والقد، ملساء البشرة، عنايبية اللون عند النضج، يضرب لها الى البياض الأصفر.

يعد العناب من الثمار الصدرية : البلح، التين، الزبيب.  
يفيد السعال.

**L: Ephedra distachya**

**عنب البحر، عقد مزدوج السنابل**

**E: Ephedra, Sea grape**

**العلويات**

**F: Ephedra**

نبات بري يعلو من ٤٠، ٠ — ١٠٠ سم، فروعها متقابلة ثنائية أو ثلاثية الانتشاب. أوراقه صغيرة متقابلة مركب العقد. سنابل أزهاره الأنثوية مزدوجة التجميع. ثماره عنبية.

**الجزء الطبي :** الأفنان، \* فيها : فيتامين «ث»، إفدرين، الإفدرين يقوي الجهاز العصبي السمبثاوي، يوسع الشرايين ويعد من أنجح الأدوية لمعالجة الحساسية وأسرعها شفاء، يفيد الشري والاكزيما، مضاد التشنج، يسهل التنفس، تستعمل منه الصبغة والخلاصة.

وكان الصينيون يعالجون به الربو منذ أكثر من خمسة آلاف سنة في عهد Ma Huang. ثم أجرى صيني دراسة عنه في سنة ١٩٢٤ وبعد عامين استحضرت شركة مارك الألمانية هذا الدواء.

**L: Uva-ursi, Arctostaphylos**

**عنب الدب**

**E: Bearberry, Berar's grape**

**الخلنجيات**

**F: Raisin d'ours, Busserole**

**أسماءه :** عيسران عنب الدب.

نبات بري معمر، ساقه نحيلة دقيقة، مدّادة، فروعها ترتفع زهاء ٣٠ سم. أوراقه كاملة أبيدة، نصلها جامد الصفحة، ملس البشرة. أزهاره وردية اللون، عنقودها الزهري يضم نحواً من ٥ — ١٢ زهرة. ثماره عنبية لونها أحمر.

**الجزء الطبي :** الأوراق.

**فيها :** آربوتين ميتلاربتين، إريكولين، أورسين، تانين، حامض عفصي، حامض الليمون، كورستين، زيت. \* مبول، قابض، مضاد الحلق، مضاد الالتهاب. \* المغلي، الخلاصة السائلة.

**L: Salanum nigrum**

**عنب الذئب**

**E: Black nights hade**

**الباذنجانيات**

**F: Morelle noire, Raisin de loups**

**أسماءه :** عنب الذئب، عنب الثعلب.

نبات بري معمر، ساقه غليظة، فرعاء، شائكة، أوراقه كبيرة معنقة، نصلها متموج الصفحة المفصصة. أزهاره بنفسجية. ثماره صغيرة كروية، لونها أسود.

**الجزء الطبي :** النبات كله.

**فيه :** سولانين، اسبرجين، روتين، تانين، حامض نخلي، سولانجوستين. \* سادر، مخدر، مطر. \* العصير، الصبغة، الخلاصتان السائلة والرخوة، الزيت.

استعملت هذه الشجرة منذ العصور الغابرة، سادرة مخدرة. \* لا يسوغ استعمالها من الداخل.

عصير العنبيات يسكن آلام الأسنان.

**L: Vaccinium myrtillus**

**عنب الغاب**

**E: Bilberry blaeberry**

**F: Myrtille**

من ميزة هذا النبات الخاصة انه قابض، مطهر يقضي على الجراثيم منها جرثومة Elberth ( البرت ) المتسببة في نشر الحمى التيفية في خلال ٢٤ ساعة، وذلك بشرب مغلي عنب الغاب فتنقي بالتالي الامعاء بالقضاء على التخمر.

تؤكل الثمار لقطع الاسهال. كما توصف للعلل المرارية والكبدية والحلقومية، ويعمد القرويون الى أكل الثمار لمعالجة الاسهال المزمن والآفات المعدية، أو يشربون مغليها بمعدل ٤ — ٦ أكواب، كوب



واحد كل ساعتين. وللاكريما تلبخ بمغلي النبات فتشفي، وتُستعمل  
غرغرة للقلاع. والأولاد المصابون بسلس البول يجدون في المغلي  
علاجاً مفيداً لهم، ٣٠ غ/لتر ماء.

ولداء السكري تُخلط معاً أوراق عنب الغاب وأوراق الفريز  
( ٣٠ غ/لتر ماء ) وتُطبخ اللسعات بمغلي الجذور ١٥ — ٢٠ غ فتراً.  
التركيب : تانين، حامض الليمون ٠,٩٠٪، حامض تفاحي، حامض  
طرطيري، حامض الجاوي ٠,٠٥ — ٠,٤٤٪، سكر ٥ — ٦٪، بكتين  
لكتوز، مادة دهنية، زلايات ٠,٠٦٪، مادة ملونة، فيتامين «أ».  
ميزته : قابض، منق، مضاد للعفن، مضاد للجراثيم، مذيّب للحامض  
البولي، واق للأوعية، مضاد للخنازيري، مقو لضعف النظر ليلاً  
( الغشاء )، مضاد للسكري.

يوصف لـ : التهاب المعى ( القبض )، الديزنطاريا على أنواعها، اسهال  
الأطفال، العصيات القولونية، النزيف، اعتلال الشبكية، النزيف الرحمي،  
التصلب العصيدي، اضطراب المجاري الدموية ( الدوالي ) وسواها،  
السكري، التهاب الكبد، منشط للصفراء، منترج.  
من الخارج : مضمضة للعلل الفوهية، الاكريما.

**L: Guaiacum officinale**

**عود الأنبياء**

**E: Officinale gaiacum**

**القدسيات**

**F: Gaïac officinal**

مهدا البلاد الاجرامية.

شجرة متوسطة القد. أوراقها مركبة متقابلة. وريقاتها أيّدة شفعية  
بيضية النصل الجامد الصفحة، العابق الخضار. أزهارها ابطية الارتكاز،  
فردية التجميع، لونها أزرق، ثمارها جلدية اللب، بذورها صفر دهنية  
اللباب.

خشبها ناعم الرقعة، شديد الصلابة ثقيل الوزن، فاخر الصنف، يستخرج منه بالتقطير مادة راتنجية.

**L: acorus culamus**

**عود الوج**

**E: Sweet-flag**

**القلقاسيات**

**F: Acore vrai**

**أسماءه :** قصب الذريرة، ابكي، وج، عرق اكور.  
نبات عشبي جذموري معمر. جذاميره مدّادة، زكية الرائحة. أوراقه عصفية الشكل جامدة النصل منتصبّة. شمراخه ينتهي بضمة من الأزهار الخشوية. ذكر في التوراة.  
**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : اكورين، تانين، كولين، وزيت فيه : آزارون، أوجينول. هاضم، خافض الحرارة، طامث، المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة. يدخل في صناعة الحلوى والعطور.  
الزيت سام.

**L: Rubus idaeus**

**عوسج جوي أو**

**E: Framboise**

**توت العليق**

**F: Framboisier**

من جنس العليق وفصيلة الورديات. أرومته معمرة. ساقه منتصبّة محولة شائكة. أوراقه مركبة متعاقبة. أزهاره عنقودية التجميع، محورية الارتكاز، معاليقها مستطيلة لونها أبيض، يراوح عدد وريقاته من ٢ — ٥. ثماره شاميل جووية اللون أو بنفسجية.  
**الجزء الطبي :** الأوراق والثمار. \* في الأوراق : تانين، حامض، بكتين، حامض او كزاليك. \* الثمار : حامض التفاح، حامض او كزاليك، حامض طرطريك، حامض سليسيليك، زيت طيار، سكر، فيتامينات.

الأوراق : قابضة، مزيلة للاحتقانات، عينية.  
\* الثمر : مبول، مزيل العطش، مضاد للحفر، مرطب. \* المرث، اللب  
الماء المقطر، العصير، الصبغة. مفيد لازالة الاحتقان.

**L: Globularia vulgaris**

**عينون مبذول**

**E: Blue daisy**

**العينونيات**

**F: Globulaire**

**أسماءه : عينون زرقاء.**

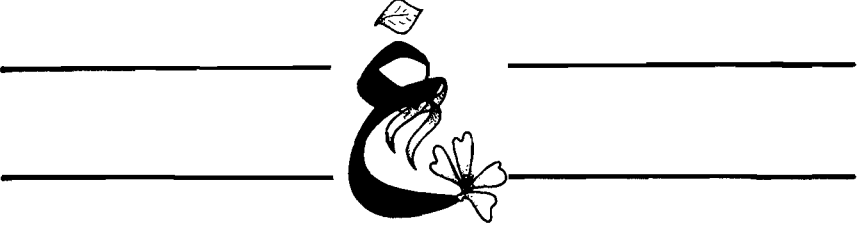
نبات برّي وتزييني معمر من فصيلة العينونيات، يعلو نحو ٤٠ سم.  
أوراقه القرصية خماسية العروق. لا قياسية التشريح. أوراقه الشمراخية  
سنانية النصل، عابقة الخضار. أزهاره متوسطة القد، مشرمة البتلات  
المفصصة.

**الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : غلوبولارين، راتنج، مواد لعابية، مواد**  
**مرّة، تانين، حامض غلوبولاريك.**

**\* مسهّلة، ناهضة، منشطة، مفيدة للعلل العصبية. \* المغلي، المسحوق،**  
**الخلاصة السائلة.**

ميزة تسهيلها انها لا تحدث اضطراباً معوياً ولهذا تُعد من أسلم  
المسهلات عاقبة.





**L: Arundo donax**

**E: Reed grass**

**F: Canne de provence**

غاب رومي، غاب بلدي  
النجليات

أسماءه : قصب رومي، قصب بلدي، قصب النيل.

نبات كعبوري. ساقه قصبية جامدة متتابعة السلاميات الجوفاء. أوراقه  
عصفيرة كبيرة، مغمدة متعاقبة. أزهاره مجموعة عناقيد هامية تتركز  
على شمراخ واحد.

الجزء الطبي : الجذامير، \* فيها : راتنج، زيت طيار، سكر، سيليس،  
أملاح الكلسيوم والبوتاسيوم. \* مبوّلة، معرّقة، تزيد افراز الحليب.  
\* المغلي، المسحوق.

**L: Laurus nobilis**

**E: Laurel, Laurel tree**

**F: Laurier Franc**

غار  
الغاريات

شجرة برية وتزيينية، تعلو ساقها من ١٠ — ١٥ م. أوراقها أبدية، متعاقبة، معنقة، سنانية الشكل. نصلها جامد الصفحة اللامعة، عابق الخضار طوله من ٥ — ١٤ سم وعرضه من ٢٥ — ٥٠ ملم. أزهارها صغيرة فستقية اللون عشكولية التجميع، محورية الارتكاز. ثمارها زيتونية الشكل والحجم زرقاء اللون سوداء المواج. الجزء الطبي : الثمار والأوراق.

فيها : زيت فيه : حامض غارين، بين، فيلاندرين، ايجنول، ايتير، مواد لعابية، تانين، راتنج. هاضم، منق، بلسمي، طارد للرياح، مفيد للسعال. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الزيت. نسبة الزيت من ١٪ — ٣٪ ويدخل في صناعة الصابون.

**L: Agrimonia eupatoria**

**E: Agrimony**

**F: Aigremoine**

غافث

نبات معمر مبدول. أوراقه متعاقبة، مركبة، وترية التجميع. وريقاته بيضية الشكل، نصلها بارز العروق، مسنن الحافة. أزهارها سنبلية، هامية صفر.

عرفه الأقدمون فنسجوا حوله الأساطير والمزايا الخرافية حيناً والشعرية حيناً آخر. ورد ذكر هذا النبات في أوراق بردى «Papyrus» d'Ebers» ٢٦ قرناً قبل المسيح قيل عنه انه النبات المفضل لسعالجة العيون. ولم يحظ هذا النبات بشهرة إلا في عهد Mithridute Eupator

الملقب بالكبير، ملك Pont، فأطلق عليه اسمه وأذاع ميزته الطبية. أمّا ديسكوريد Discoride — القرن الأول المسيحي — فأشاد بخاصيته في كتابه «De medica materia». انه يسهّل وينظف الجسم من كل آفاته، وقد أورد في كتابه هذا نحواً من ٥٠٠ اسم نبات طبي. وفي مستهل القرن التاسع عشر كان Strabus ينصح للناس بتضميد جراحهم «الحربية» بمرهم النبتة هذه.

ان طعم مرث هذا النبات اللذيذ أكسبه بجدارة لقب شاي الملوك وشاي أهالي الشمال (فرنسا) ذلك ان القرويين يشربونه باستمرار، لكن العامة تستعمله خاصة لمعالجة علل الكبد المزمنة والحادة معاً، مثل: القصور الكبدي والحصى المرارية واليرقان (٣ — ٤ فناجين كل يوم، يُمرث ٣٠ غ لكل لتر ماء) ويشرب الغافث بعيد الطعام لمساعدة الامعاء الضعيفة على العمل ومنع الاسهال.

والغرغرة بمغليه تشفي امراض الذبحة والتهاب الحنجرة، ويُستحسن ايضاً خلط الغافث بأوراق العليق وتحلية المغلي بالعسل أو بشراب التوت. وقد أجريت تجارب على الدوالي بوضع رفاة عليها فكانت علاجاً ناجحاً كما عولجت به الجروح القائحة. ويُستعمل الغافث في الطب البيطري لطرد الديدان.

**L: Eupatorium cannabinum** غفث ابن سينا

**E: Agrimony**

**F: Eupatoire**

بجلة سيروتية معمرة من فصيلة المركبات تعلو من متر الى مترين، أوراقها ثلاثية أو خماسية الوريقات المستطيلة. نصلها اصبعي الشكل مسنن الحافة، أزهارها وردية اللون خماسية أو سداسية الرذيسات الصغيرة. ازهارها من تموز الى أيلول.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات، الزهرة، الأوراق، الجذر.

**فيها :** اوباتورين، اينولين، تانين، راتنج، أملاح معدنية، زيت، فالريانات المتيل.

الرؤيسات والأوراق : مفرزة للصفراء، منقية، مقوية، مبوّلة.  
الجذر : مسهّل، موق، مقو. \* المرث، المغلي، المسحوق، الماء المقطر، الصبغة، الخلاصة السائلة.

عرفت طيرة النبات المسهلة منذ أقدم العصور. وكانت تُستعمل في القرون الغابرة لعلاج الملاريا لكنها لم تقض عليها. القرويون يدلكون الحيوانات بعصيرها لابعاد الحشرات عنها.

**L: Galium aparine**

**غالون أبيض**

**E: Guose gross**

**الغويات**

**F: Gratteron, Gaillet gratteron**

نبات عشبي بري يبلغ علوه من ٠,٢٠ — ١,٥٠ سم. ساقه فرعاء زباء، نحيلة عارشة متشبّثة. أوراقه خملية البشرة. أزهاره صغيرة، بيض، عنقودية.

**الجزء الطبي :** العشبة المزهرة أو الغضة أو المجفّفة بسرعة. \* فيها : اسبيرولوزيد (Asperuloside). مبوّلة : تسهل الدورة الدموية عند الشيوخ خاصة. مضادة للالتهابات، مشهية، جرحية لائمة، خافضة الضغط، قاطعة النزيف.

يعالج بها القرويون الجراح والقروح، ويعدّونها نباتاً يضاد السرطان. يُستخرج من الجذر صبغة حمراء قانية.



غالليون حقيقي

**L: Galium verum**

الغويات

**E: Cheese rennet**

**F: Caille-lait jaune**

أسماءه : غالليون أصفر، خثيرة، بقلة اللبن.

نبات عشبي بري حولي أو معمر. ساقه فرعاء. فروعها نحيلة وعديدة. أوراقه ضيقة النصل الخملي البشرة. أزهاره صفر زاهية. نبتة المروج والمراعي.

الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة، \* فيها : اسبرولين، اسبرولوزين، فيتوشيماز. مادة ملونة، مضادة للتشنج، قابضة، لائمه يفيد، مدر للحليب وينشط السمن. \* المرث، الصبغة، اللصق.

كان يُصنع منها مجبنة لأنها تخثر الحليب. \* المسحوق يذر على الالتهابات الجلدية فيشفئها.

غبيراء

**L: Sorbus aucuparia**

الورديات

**E: Mountain ask**

**F: Sorbier des oiseleurs**

شجرة سبروتية برية شائعة تعلو من ١٢ — ١٦ متراً. أفنادها وأفنادها وأوراقها خملية. أوراقها مركبة وتريه التجميع، وريقاتها سنانية، ذلقة، مسننة الحافة، يراوح عددها بين ١١ — ١٧ أزهارها كريبه الرائحة ثلاثية أو رباعية الأقسام، ثمارها ارجوانية. كروية قطرها نحو ١٠ مم. الجزء الطبي : الثمار والبراعم. \* فيها : فيتامين ث، حامض، باراسوربيسين، حامض التفاح، السكر والبيكتين. يُستعاض بها عن السكر في حمية داء السكري. \* مbole، مسهّلة، مدرّة للطمث.

**L: Helianthus annuus**

غبيراء — نيل

**E: Sun-Flower**

عباد الشمس

**F: Grand soleil, Tournesol**

كان يعدّه الهنود نباتاً مقدساً.  
أجود الزيت فيه ما عصر أولاً. نسبة الزيت ٢٠٪.  
في الزيت : أحماض دهنية غير مشبعة ( أكثر من ٩٠٪ ) ؛ ٣٠٪ =  
١/٣ Monoinsaturés حامض الزيت. ٦٠٪ = ٢/٣ Pely - Insaturés ،  
حامض لينولييك .  
أحماض دهنية مشبعة ٧ — ٩٪ ، حامض النخل ٤٪ ، حامض  
ستياريك ٣٪ ، حامض الفستق ٠,٦٪ ، حامض Lignolérique ،  
فيتامينات، فوسفاتيد، غليسريد. \* مفيد للكلسترول. نبات زراعي يعلو  
زهاء مترين، ساقه جامدة منتصبه، مزغبة اللحاء، أوراقه كبيرة قلبية  
الشكل.

**L: Ulmus campestris**

غرغار، غرغاج، خرخفتي

**E: Elm tree**

**F: Orme**

الجزء الطبي : اللحاء الداخلي.  
فيها : أولمين، راتنج، مادة لعابية، فيتوسترين، ستيجماترين، المغلي،  
الشراب، المرهم، العصير، المسحوق.  
لائمة، مبوّلة، تدخل في أدوية العينين وتنظيف الجراح.  
شجرة تعلو من ١٥ — ٣٠ متراً، أوراقها جامدة صلبة لا قياسية  
الشكل والتجميع.

**L: Polygonum lapathifolium**

**E: Willow weed, Pale persicaria**

**F: Saulcette**

غدار

بطاطيات

**أسماءه:** قُردب المناقع، عصا الراعي، الزباء.

نبات بري منقعي معمّر، تعلو ساقه من ٦٠ — ١٢٠ سم. فروعُه دقيقة زباء اللحاء، أوراقه سنانية حمضية الشكل نصلها خملي البشرة أطلح الخضار، ازهاره سنبلّي التجميع، أزهاره حمر أو بيض، ثماره جراء.

**الجزء الطبي:** الرؤيسات، \* تانين، زيت يستخرج بالتقطير، أحماض عضوية ووفرة في فيتامين ث. \* مبوّلة قابضة، المغص الكلوي، وآلام الحصى، الاسهال، النزيف، وفرة فيتامين « ث » فيها، ترمّم الجسم ربيعاً.

**L: Geranium sanguineum**

**E: Geranium**

**F: Geranium sanguin**

غرنوق دموي

الغرنوقيات

**أسماءه:** ابرة الراعي الدموية.

عشبة معمرة منتصبّة ترتفع من ٢٠ — ٦٠ سم. ساقها وفروعها هلبية اللحاء. أوراقها سباعية الأقسام. ثلاثية أو خماسية التشريح المستطيل. أزهارها فردية، دقيقة الالهن، مسكية النصل، ملسة البتلات الحمر.

**الجزء الطبي:** العشبة بكاملها. \* فيها: جيرانين، تانين، زيت قابضة، قاطعة النزيف، تضاد السكري، جرحية لائمة، مطهّرة. \* الحيض، السكري، القلاع، قروح الفم.





**L: Alaria esculenta**

**فارك**

**E: Bladder lock**

**F: Varech alimentaire**

التركيب : يود ٠,٠٣ ٪ ( في المسحوق )، زيت جوهري، مادة ملونة، كحول ( مانيثول )، مواد لعابية، عناصر مرّة. فيتامين « ث »، « ب » و « هـ »، إرغوسترول. أملاح معدنية : بوتاسيوم، صوديوم، مغنيزيوم، كالسيوم، حديد، بروم سيليس.

الميزة : مضاد لتضخم الغدة الدرقية (Schultz)، مضاد للنقرس، مهزل ( يمتصّ الأدهان )، Duchesne - Dupare.

يوصف لـ : البدانة، التهاب الأنسجة، النقرس، الروماتيزم، الغدة الدرقية، التهاب الغدد، الخنازيري، التهاب الأوعية اللمفية، الربو. نبات بحري.

**L: Byrionia alba**

**E: White bryony**

**F: Bryone blanche**

**فاشرا بيضاء**

**القرعيات**

**أسماءه :** كرمة بيضاء، حلق الشعر.  
نبات عشبي حولي. أوراقه متعاقبة، كبيرة الحجم، نصلها مفرض  
الصفحة. أزغب البشرة. كرية الرائحة. تضرب أزهاره الى البياض الأغبر.  
ثماره عنبية لونها أبيض. جذاميره غليظة مستطيلة.  
نبات سام، يكوي الجلد.  
**فوائده :** نبات سام جداً. استعمل قديماً للاجهاض.

**L: Bryonia dioica**

**E: White wild vine**

**F: Bryone dioique**

**فاشرا سوداء**

**أسماءه :** عنب الحية، خبيطة.  
نبات عشبي حولي أوراقه متعاقبة كبيرة، نصلها مفرضة الصفحة،  
أزغب البشرة كرية الرائحة. أزهاره بيض مغبرة. ثماره عنبية سود.  
جذوره غليظة مبطة.

**الجزء الطبي :** الجذر، \* فيها : نشاء، بيوريزين، فيتوسيترين، بريوندين،  
بريونين، مادة عديمة التبلور، غير معروفة لكنها مسهلة. \* مقيء، مسهل  
قوي، ومنعظ خارجي.  
الخلاصة السائلة، الخلاصة الرخوة، الخلاصة الجافة، الصبغة  
والمرهم.

**L: Phaseolus**

**E: Kidney-bean**

**F: Haricot**

الفاصوليا

القرنيات الفراشية

نبات زراعي، ساقه متباينة القد، مختلفة الأشكال تعلو من ٣٠ — ٣٠٠ سم. أوراقه بيضية متمعجة النصل المدبب العقصة. أزهارها ليلكية أو بيض. عناقيدها كثيرة.  
الجزء الطبي : القرون.

فيها : سكاكر : لوبين، كيروزين، أرجينين، إينوزيت. فيتامين « أ »، « ث » و « هـ ». \* خافض للضغط، مبول، خافض للسكر. مثقنم المرث، الدقيق واللصقات.

الفاصوليا الخضراء غنية بفيتامين « أ »، « ب » و « ث »، قليلة الغذاء لكنها مرطبة، مبولّة، تفيد المعرضين للأعصاب بالحكة والبثور. يرى بعض الأطباء انه لا يسوغ للمصابين بالروماتيزم والتهاب الأعصاب أكل الفاصوليا لاحتوائها الأوكزالات. لكن الدكتور بول كارتون Paul Carton يرى خلافاً لذلك فيعلن : انه ما من مريض مصاب بالروماتيزم أو بالتهاب الأعصاب شكا اليه يوماً مضار الفاصوليا. بل خلافاً لذلك فانه يصفها للمصابين أو المعرضين للعلل العصبية وعلى من يخشون ضررها فليطبخوها مضيفين الى الماء قليلاً من الخل. ملء قدح من عصير الفاصوليا الغضة الخضراء يُشرب صباحاً على الريق، مبول، مفيد جداً في اذابة الحصى والرمل وعسر البول. لصق الفاصوليا أو محافظها تعجل في شفاء عضّ الحيوانات. الفاصوليا الجافة فقدت فيتامين « ث » لكنها غنية بالحديد، الكلس، البوتاسيوم، لذا تُعد مغذية جداً.

تُعد الفاصوليا غذاء ناجحاً لأصحاب الأعمال اليدوية الشاقة. وهي بالتالي مرّمة للجهاز العصبي.

ان مغلي محافظ الفاصوليا الجافة مفيد جداً للتخلص من الزلال.  
**التركيب :** فيتامين « أ »، « ب » و « ث »، اينوزيت، أملاح معدنية،  
 فوسفور، سيليس، كلسيوم، يخضور، هيدرات الفحم، نيكل، نحاس،  
 كوبالت.  
**الميزة :** مرّم، مقو للأعصاب، مبول، منق، مضاد للكبد، البنكرياس.  
**يوصف لـ :** النقاها، النمو، الارهاق، الحصى الكلوية، شح البول،  
 الزلال، الروماتيزم، النقرس، السكري، نقص الفيتامينات والمعادن.

**L: Raphanus sativus**

**الفجل**

**E: Common cultivated radish**

**F: Radis**

أنواع الفجل كثيرة وأغناها بالفيتامين والمعادن، الفجل الأسود فيه  
 فيتامين « ب » و « ث »، والكبريت والفوسفور والماغنيزيوم ٩٠ ملغ  
 بالكيلو الواحد.

أوراقه غنية بالكاروتين والفيتامين والشرقيون لا يأكلونها خلافاً  
 للغربيين الذين يصنعون منها السلطة أو يضيفونها اليها.

الفجل غذاء قليل لكنه علاج نافع لأمراض مختلفة لوفرة الكبريت  
 في هذه البقلة يُعد الفجل من خيرة المشهيات للطعام فيؤكل قبله  
 لكنه عسر الهضم يجتنبه المصابون بضعف المعدة. يؤكل الفجل  
 الوردي أو يُشرب عصيره صباحاً على الريق لمعالجة اليرقان والشرى  
 ويؤكل مساء لطرد الارق. وفي خلال النهار للسعال الديكي.

مبشور الفجل الأسود يفيد آلام النسا ( سياتيك ) والتهاب الأعصاب  
 والروماتيزم والنقرس والرمل واحتقان المسالك التنفسية والذبحة الحلقية.  
 وذلك ينفع ٢٠ — ٣٠ غ من بشر الفجل أو شرائحه في لتراتصير  
 العنب مدة ١٥ يوماً في وعاء محكم السد.



ولعلاج علل المثانة يُشرب عصير الفجل الأسود ١٢٥ غ مع ٢٠ غ عسلًا وشراب الفجل الأسود خير ما يعالج به السعال والسعال الديكي. فيُقطع الفجل قطعاً صغيرة تُغمر بقطع سكر النبات ٢٤ ساعة أو تحشى الفجلة بسكر النبات وتترك ٢٤ ساعة، ملء ملعقة طعام كل ساعة. ولتقوية اللثتين ينقع ٣٠ غ فجل أسود، ٣٠ غ بذر شمر مع ١٥ غ من النعنع الفلفي وتوضع في لتر عصير التفاح مدة ١٥ يوماً تدلك به اللثة. وهذا شأن أوراقه.

أفضل الفجل الوردي اللون، والفجل بقلة قليلة الغذاء. فيه فيتامين « ب » و « ث » وفوسفور، والفجل مشهٌ لما فيه من الزيت الكبريتي غير أنه عسر الهضم يحظر على المصابين به أن يأكلوه. أما الذين يشكون الشري واليرقان فيجدون في هذا النبات علاجاً ناجعاً لهم على أن يؤكل صباحاً على الريق أو يُشرب عصيره. فيمنع الأرق.

الفجل علاج أيضاً للسعال الديكي. وللفجل الأسود منافع أخرى يوصف لداء الحفر وآلام النسا والتهاب الأعصاب والروماتيزم والنقرس والرمل الكلوي واحتقان المسالك التنفسية وعلل الحنجرة والبلعوم. وذلك أن يُنقع في لتر عصير العنب مقدار ٢٠ — ٣٠ غ من الفجل ويُصفى بعد انقضاء أسبوعين ( ينبغي أن يكون الاناء محكم السد ).

ولعلاج العلل المثانية يُشرب لمدة أربعة أيام ١٢٥ غ عصير الفجل الأسود ممزوجاً بـ ٢٠ غ عسلًا.

وخير ما يُعالج به السعال الديكي هو الفجل الأسود المجوف المحشو بسكر النبات، يُشرب منه ملء ملعقة طعام كل ساعة. وهذه وصفة لتقوية اللثة : لتر عصير التفاح، فجل أسود، ٣٠ غ بزر الشمر، ٣٠ غ نعنع فلفلي، ١٥٠ غ تنقع مدة أسبوعين.

**L: Raphanus raphanistrum**

**فجل بري**

**E: Wild radish**

**فجل الخيل**

**F: Raifort sauvage**

**الهيضانيات**

نبات عشبي بري، معمر، جذوره غليظة مستطيلة بيضاء اللون، أوراقه متعاقبة معلّقة سنانية الشكل، الأزهار صغيرة بيض، سنبلية التجميع.

**التركيب :** غلوكوزيد كبريتي، ميروزين، زيت طيار، كلس ماغنيزي، صود بوتاس، أوكسيد الحديد، حامض كلوريدريك، حامض الكبريت، حامض الفحم، حامض سيليسي.

في الأوراق ١٩٥ مغ مع فيتامين ث/١٠٠ غ.  
**الميزة :** مغذ. \* مضاد للحفر، معدي، منفث، مبول، مضاد للتشنج، مفرز للصفراء، مسهل، منعظ.

**يوصف لـ :** فقر الدم، ضعف الجهاز الهضمي، القمة، السل، مضاد الخنازيري، الربو، التهاب الرئتين المزمن، الروماتيزم، النقرس، الشلل، الاستسقاء، السيلان الأبيض.

**L: Sisymbrium officinale**

**فجل الجمال**

**E: Hedge mustard**

**F: Sisymbre**

**أسماءه :** السمارة، قسط بري.  
نبات عشبي بري حولي أو معمر، أوراقه متعاقبة مفروصة. أزهاره صغيرة صفر.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، \* فيها : زيت طيار، ميروزين، مادة لعابية، دكسترين، بكتين، غلوكوزيد.  
للسعال، للالتهابات، للاحتقانات، مبولّة، منفثة، تفيد البحة.

الشراب، المرث، الخلاصة السائلة، العصير، المسحوق.  
تزيل البحة، وتهيجات البلعوم.  
تفقد خاصيتها في حال جفافها.

**L: Marrubium vulgare**

فزاسيون أبيض

**E: White horehound**

الشفويات

**F: Marrube blanc**

عشبة برية معمرة. ساقها فرعاء مخشوشبة مزغبة تعلو من ٣٠ — ٨٠ سم. أوراقها صغيرة بيضبة الشكل، سمكة النصل الخشن. أزهارها الى البياض الأغبر.  
الجزء الطبي : الرؤيسات المزهرة الغضة.  
فيها : صاروبين، زيت جوهري، كولين، تانين، غلوكوزيد، فيتامين « ث ». \* هاضم، مفرز للصفراء. مطمئ، مبول، منق. \* المرث، الخلاصة السائلة، الشراب، المسحوق، العصير.  
كانت تُستعمل بدلاً من الكينا.

**L: Tussilago farfara**

فرفره، دوست الحمار

**E: Ass's foot**

**F: Pas d'âne**

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : مادة لعابية، توسيلاجينين، بيتين، حامض العقص، حامض الخل، زيت.  
للسعال، مهدئ، مضاد للأكرزما، مسكن للآلام العصبية، مطرّ.  
\* المرث، الشراب، العصير، اللزق.  
كانت تُعد من أنجع الأدوية النباتية لالتهاب الرئتين. \* الجذر معرق.  
توضع اللزق على الأكرزما فتشفيها.

## فرفول

**L: Lythrum salicaria**

**E: Willow weed**

**F: Grande salicaire**

نبات عشبي معمّر، ساقه ليفية أو مخشوشبة، أوراقها متعاقبة أو ضمية

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.

**فيها :** ساليكارين، مواد لعابية، نشاء، حديد، بكتين، مضاد للجراثيم، فيتوسترين.

\* مفيد للزنتاري، قاطع للنزف، لائم، مضاد للجراثيم.

\* المرث، المسحوق، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب.

\* عُرف النبات منذ القديم الغابر بالقضاء على الجراثيم المعوية.

\* يقضي على التيفوس، التيفوئيد، والآميب.

\* تُمضغ الأفنان الغضة لتقوية اللثة، ويقطع نزفها.

\* تفيد كماداتها الجراح.

\* تدخل مستحضرات التجميل.

## فريون

**L: Euphorbia lathyris**

**E: Wild caper**

**F: Euphorbe epurge**

نبات بري ليفي، تعلو ساقه من ٦٠ — ١٥٠ سم. أوراقه متقابلة متعالية رباعية، نصلها سناني الشكل وحيد الضلع. بحري اللون، ازهاره خيمي الشكل.

**الجزء الطبي :** البذور، العصير اللبني.

البذور : راتنج، زيت فيه : حوامض نخلية، حامض سيتاريك، حامض الزيت.

\* مزيلة للمسامير، والأثقان، محمرة، مسهلة.  
 \* المسحوق، الزيت : زيت البذور مسهل شديد بطل استعماله في  
 عصرنا.  
 \* كان العصير اللبني يُستعمل قديماً لازالة الشعر.

**L: Frazaria vesca**

**الفريز**

**E: Strawberry**

**الورديات**

**F: Fraisiert commune**

**أسماءه :** توت فرنجي، شيلك، فراوله.  
 نبات عشبي، رثدي زحاف معمّر. أوراقه ثلاثية مستطيلة الزناء.  
 نصلها خشن الملمس جميل الخضار. أزهاره عديدة طويلة المعاليق.  
 ثماره متوسطة أو كبيرة، لاقياسية الشكل يغلب فيها اليرمعي، لونها  
 الى الحمرة، تزهو وتعبق وتكمد مشحتها مع مختلف الضروب  
 والاصرام.

**الجزء الطبي :** الجرمود.

**فيها :** تانين، مادة لعابية ، أملاح بوتاسية. قابض : الأوراق  
 المبروثة توضع على الجلد الحساس في الثمار : فيتامينات، بروتين،  
 سكر، أملاح معدنية تُعد من أنجح الثمار للمصابين بالسكري وزيادة  
 الحامض البولي. المرعم يدخل في مستحضرات التجميل المقوية.  
 \* المغلي، المسحوق، الصبغة.

**تركيبه :** ماء : ٨٩,٥٠٠ — أملاح ذائبة : ١,١٤٦ — كلسيوم  
 وحديد : ٠,١٣٧ — مواد بروتيد : ٠,٨٠٠ — سكر : ٥,٨٠٠  
 — سيلليوز ودهن : ٢,٤٦٣ — مواد زيتية : ٠,١٥٢ — حامض  
 ساليسيليك/كيلو : ٠,٠١.

أملاح معدنية : حديد، صوديوم، فوسفور، مغنيزيوم، بوتاسيوم،  
كبريت، كلسيوم، سيليس، يود، بروم.  
فيتامين : « ب » و « ث » ٦٠ — ٨٠ مغ/١٠٠ غ — K - E فيه  
سكر الفاكهة يُسمح بأكله للمصابين بالسكري.

يُستعمل من النبات الثمار والأوراق والجراميد.  
في الفريز : تانين، لعاب، أملاح البوتاس، ويُعد الفريز والشمام أكثر  
الثمار وفرة بالماء ١٠٪ في كل ١٠٠ غ من الفريز مقدار من الفيتامين  
« ث » — يراوح ما بين ٤٥ — ١٠٠ ملغ وهذه النسبة تتخطى بدرجات  
ما في الليمون من هذا الفيتامين. الثمار وفيرة بالمعادن فيها الصوديوم،  
والبوتاسيوم، والكلسيوم، والمغنيزيوم، والحديد، والسيليس،  
والفوسفور، واليود، والبروم، وحامض بيوتيك، وحامض ساليسيليك،  
سكر وألياف ومواد دهنية وزلائية وفيتامين « ب ».

يُعد الفريز بين الثمار اللذيذة المغذية المرطبة المبوّلة والمنقية للدم.  
يجب أن يؤكل قبل الطعام لا بعد لأنه مشهّ وسكر الفريز لا  
يضرّ المصابين بالسكري. الفريز مقو معدن يوصف للمهزولين  
والمسلولين فيستفيدون لما فيه من فيتامين « ث ». يجد المصابون  
بالسرطان والتصلب بالشرابين فائدة جلية في الفريز لوفرة ما فيه من  
عنصر السيليس.

ومن لبّ نوى القبط يجدون في الثمار مليناً مفيداً. وبفضل  
حامض الساليسيليك. فان مرضى الكبد والحرارة والكلية والعضلات  
يجدون فيها علاجاً ناجحاً، وعلى المصابين بالروماتيزم والنقرس  
والتسمّم الذاتي والتهاب العضلات وأصحاب المزاج الصفراوي  
والدموي أن يكثروا من أكل الفريز.  
وقد أثنى العالم النباتي الشهير لينه على الفريز ودعاه « نعمة الالهة »

لشفائه من النقرس بافراطه من أكل الفريز المطيل العمر.  
الفريز ثمر عسر الهضم يثير الآفات الجلدية، يجتنبه المعرّضون  
للشرب ولتلافي ذلك ينبغي أن يُهرس الفريز ويذرّ عليه مسحوق السكر  
قبيل أكله لنصف ساعة.

عصير الفريز يشرق الوجه ويذيل تجاعيده وذلك بمزج العصير  
بأح بيضة وخفقه خفقا شديداً ثم يُضاف اليه قطرات ماء الورد و ١٠  
نقط من صبغة الجاوي وتلطخ به الوجنتان بقطعة قماش على أن يبقى  
السائل أكثر من ساعة على الوجه. ثم يُغسل بالماء القلوي ١٥ غ  
بيكربونات الصودا للتر ماء ومنهم من يعد الى هرس الثمار ووضعها  
على الوجه العليل كله يغسل بالماء « الاطريلال ».

أوراق الفريز وجذوره قابضة، مرّة، ميوّلة، هاضمة مقوية.  
مغلي الأوراق الغضة يشفي الاسهال واليرقان والآلام العصبية.  
ومغليها يغرغر به أيضاً للذبحة الحلقية ويُحقن به للقضاء على السيلان  
الأبيض الرّحمي، كما يفيد المغلي ٣٠ غ لتر ماء التهاب العضلات  
والتصلّب الشرياني وارتفاع الضغط الدموي والاستسقاء وآفات الكلى  
والمثانة والتهاب المجاري البولية.

علاج أمراض الكبد على أنواعها تُغلى الأوراق أو الجذور ٥٠ غ/لتر  
ماء. ولتسكين نوبات الربو تُغلى الجذور مع السوس وتشرب.  
لصقات أوراق الفريز تفيد القروح الجلدية، ومسحوق الأوراق الجافة  
مع كربونات الكلس ( الطباشير ) سنون من المرتبة الأولى.  
ميزته من الداخل : مغذ، مقو، معدن، مرطب، ميوّل، مضاد للنقرس  
( مذيّب للأملاح )، منوّم، منقّ، مضاد للتسمّم، ليّن منظم لأعمال  
الكبد والجهاز العصبي والغدد ذات الافراز الداخلي، مضاد للجراثيم.  
من الخارج : قابض مقو للجلد، يجد بعضهم الفريز عسر الهضم،  
يُمنع أكله عن المصابين بالبثور وقد يعرّض آخرين للشرى.

يوصف لـ : الضعف، معدن ( مفيد للمسلولين )، التهاب المفاصل، الروماتيزم، النقرس، الحصى البولية، تصلب الشرايين، الكظة، الضغط الدموي، التسمم الذاتي، القبض، علل الكبد، الحصى الصفراوي، لذوي المزاج الصفراوي والدموي.  
من الخارج : العناية بالوجه.

**L: Arachis hypogaca**

**فستق العبيد — سوداني**

**E: Earth nut**

**فصيلة القرنيات**

**F: Pois de terre**

نبات عشبي، حولي زراعي، جذوره كثيفة متشعبة، أطرافه مضلعة، أوراقه متعاقبة، وريقاته بيضية الشكل، أزهاره ابطية. أما الثمار فقرنية، اسطوانية، محزوزة، طولها يراوح بين ٢ — ٤ سم.

فستق الجزائر	مدغشقر	كاليدوني الجديدة
ماء — ٣,٤٠	٥,٤٠	٦,٣٠
مواد آزوتية — ٢٤,٢٤	٢٧,٢٤	٣٠,٢٧
مواد دهنية — ٥١,٨٠	٤٥,٩٠	٤٧,١٥
مواد Amylacées — ١٧,٦	١٧,١١	٨,٣٣
سيليلوز — ١,٩٠	١,٨٥	٣,٧٥
رماد — ١,٥٠	٢,٥٠	٤,٢٠

من المواد الآزوتية : آراشين، كوناراشين، ٦,٥٠٪ أرجينين، سيسيتين، هستيدين، ليزين، بيتاين، كوين.



ميزته : مغذٍّ جداً، حروري، يعادل اللحم غذاء ( وزن بوزن )، يقضي على الجوع، قابض للامعاء.  
يوصف لـ : الصق، الارهاق، للسسل.

**L: Lycoperdon bovista**

فسوة الذئب، فقع الذئب

**E: Puff-ball**

**F: Vesse de loup**

فطر معائي مبدول في أنحاء العالم، يتميز بنسجه الاسفنجي الأغبر اللون الذي يميل مع الادراك الى السمرة والصلابة أو الرخاوة فيكتسب رائحة خاصة. ينبغي انتزاعه قبل ادراكه.  
الجزء الطبي : الفطر بكامله، \* فيه : راتنج، حامض، مانيت، ملح.  
\* قابض، قاطع للنزف. الصبغة، المسحوق.  
يستعمله القرويون لقبض الأوعية والبواسير، فيفيد فائدة جليلة.  
يُحفظ المسحوق بآنية ضابطة بعيدة عن الرطوبة.

**L: Smilax aspera**

فشاغ، عشبة مغربية

**E: Rough bindweed**

**F: Salsepareille d'Europe**

نبات ليفي معمر، ساقه ليفية مضلّعة تعلو من ١ — ٣ أمتار، أوراقه قلبية القاعدة، ثماره حمر.  
الجزء الطبي : الجذور، \* فيها : نشاء، كولين، مانتوز، غلوكوز،  
فينول، نيترات البوتاسيوم، ايتيروزيد. \* منقية، مبلّلة، معرّقة.  
المغلي، الخلاصة السائلة، الشراب، المسحوق، منقية ناجعة.

**L: Ecballium elaterium**

**فقوس الحمير، قثاء بري**

**E: Squirting cucumber**

**F: Concombre d'âne**

نبات عشبي برّي منبته المواقع الرطبة. أوراقه طويلة الزناد، مفصّصة. ثماره اسطوانية مستطيلة، حجمها حجم بيض الأوز، تنفصل عن الساق عند نضجها وتقذف بذرها بعيداً عند ضغطها.

**الجزء الطبي :** عصير الثمر، \* فيها : ايلاترين، ايلاتيراز، حوامض لينولييك، حوامض سيتاريك، حامض نخلي، سكر، نشاء، راتنج. \* مسهل قوي، مفرز للصفراء، مفيد لليرقان. \* الصبغة، النبات مجهض، \* يُحظر استعماله دون استشارة الطبيب.

**L: Capsicum annum**

**فلفل أحمر، فلفل رومي**

**E: Capsicum**

**F: Piment annuel**

الفليفلة الشائعة الاستعمال. هي نبات زراعي حولي أو معمر. أوراقها بسيطة متعاقبة، أزهارها خنثوية لونها أبيض، ثمارها قرون مختلفة الأشكال والألوان.

**الجزء الطبي :** الثمار، \* فيها : كابسيسين، زيت، كاروتين، كابسنتين، لوتين، نحاس، فيتامين « ث ». محمّر، محوّل، مدرّ للعاب، مقو، هاضم، مضاد للبواسير، مضاد للروماتيزم. الخلاصة السائلة، الصبغة، المسحوق، لزوق.

## فلفل أسود

**L: Piper nigrum**

**E: Black pepper plant**

**F: Poivrier noir**

شجرة زراعية متسلقة، أوراقها معنقة متعاقبة، أزهارها محورية الارتكاز متدلية. ثمارها كروية الشكل، صغيرة لونها كستني ثم جؤوي. **الجزء الطبي :** الثمار.

**فيها :** مواد دهنية، راتنج، بيرين، زيت فيه ( فيلندرين تريين )، أملاح، سيلليولوز. \* مثير للعاب، مقو، ناهض، المسحوق، طارد للعث.

## فلفل الماء

**L: Polygonum hydropiper**

**E: Water pepper**

**F: Persicaire âcre**

## البطاطيات

نبات عشبي برّي يعيش في المناطق، يعلو من ٠,٢٠ — ٠,٨٠ سم، ساقه عقداء منتصبه أو شامخة لونها أحمر، أوراقه خضراء أو محمرة قانية. أزهاره بيض وردية، سنابلها صغيرة نحيلة، الثمار سود.

**الجزء الطبي :** النبتة بكاملها غضة : \* تانين، زيت، غلوكوزيد، حامض عفصي، حديد، قابضة منقية، مبوّلة قاطعة للنزيف، محوّل قابضة الأوعية — الشعب، النزيف، البواسير، الحصى، سن اليأس، الأوذيميا، الجراح، الحيض، الروماتيزم، الدوالي.

## فليفلة ليفية

**L: Capsicum annuum**

**E: Capsicum**

**F: Piment, Capsique**

## الباذنجيات

بقلة محشوشبة معمّرة ٤ — ٦ سنوات، ساقها فرعاء، تعلو من

٩٠ — ١٢٥ سم. فروعها دقيقة منعطفة، مرتفعة الأطراف. أوراقها بيضية الشكل، مدببة الزام الاخير. ثمارها بيضية كبيرة.  
الجزء الطبي : الثمار.  
فيها : فلفلين، كسانتين فيتامين « ث ». \* الروماتيزم والتهاب العضلات.

**L: Likhospermum officinale**

**فلت**

**E: Grow well**

**الحمحميات الثورية**

**F: Grémil**

**أسماءه :** حشيشة اللؤلؤ، شنجار مخزني، كاسر الحجر، حب القلب، حالوم.

نبات عشبي بري معمّر، يعلو من ٢٠ — ٥٠ سم. ساقه فرعاء. أوراقه ضيقة النصل، المزغبر الصفحة، أزهاره وردية اللون، خملي البشرة، بذوره لؤلؤية.

**الجزء الطبي :** البذور، \* فيها : سيليس، كالسيوم، مواد دهنية، روتين، كوار سيترين. \* مبول، مزيل الدم، مفتت الحصى. مضاد هرموني، النقرس.

وضع بذرة منه في العين يخرج الجسم الغريب منها.

**L: Rubia tinetoria**

**فوة**

**E: Madder**

**الفويات**

**F: Garauce**

نبات جذموري صباغي معمّر، جذاميره مدّادة مستطيلة، الشروش الكثيفة التجميع. ساقه رباعية الأضلع، شائكة الحروف، تعلو زهاء ٢٠٠ سم، أوراقه متقابلة، ضمية رباعية أو سداسية التجميع. نصلها

سناني الشكل، أزغب الصفحة السفلى، مهدّب الحثار. أزهاره خماسية التركيب، لونها أصفر يعلوها موج أخضر.

**الجزء الطبي :** الجذر، \*فيها : روبيادين، أريتروزين، حامض روبريتيك، راتنج، كلسيوم، زيت.

\* مفرز للصفراء، مفتّت الحصى، مشّة، مبول، مطمّث. \* المغلي، المسحوق، الخلاصة السائلة، الصبغة. \* تخضّب الشعر باللون الأحمر. يفيد المصابين بالزلال.

مواظبة شربها تلوّن العظام باللون الوردي.

**L: Nauclea inermis**

**فوفل هندي**

**E: Nauclea**

**الفويات**

**F: Nauclea inermis**

شجرة تعلو نحو ١٠ أمتار منتشرة في الأصقاع الأفريقية من السودان الى السنغال، غامبيا، النيل، غينيا وشاطئ العاج. ساقها قليلة الفروع سميكة القشور، أوراقها معنقة متقابلة بيضية.

**الجزء الطبي :** الأوراق واللحاء. \* فيها : تانوييد، ميترنرمين Mitrinermin، خافضة الحرارة، تشفي الملاريا منقّية، يُعالج بها الروماتيزم شرباً.

**L: Vicia faba**

**الفول**

**E: Broad bean**

**F: Fève**

بقلة معروفة.

الفول الغض يوافق المعد الضعيفة. فيه قيتامين « أ »، « ب » و « ث »، الفول الجاف يفقد في طهيه قيتامين « ث ».

القول الأخضر الذي يفتخر بأكله جميع اللبنانيين فيقلل من الكريات الحمر فيحظر أكله على المصابين أو بالاستعداد للنزيف.  
رؤيساته الزهرة ٣٠ — ٦٠ غ لliter ماء تُشرب خلال الطعام ميوّلة توصف للمصابين بالروماتيزم والنقرس والنسا والمغص الكلوي. وبنسبة ٢٥ — ٣٠ غ لliter ماء يُشرب لعلاج الشقيقة. على من أصيب بالدحس يغمس اصبعه في مغلي أوراق القول الحارّ. ولعلاج الرمل : محافظ ( قرون ) القول الجافة لسحق ١ — ٢ غ تنقع في الجعة عصير الشعير أو القول أو في عصير العنب وتُشرب صباحاً على الريق تذيب الرمل الكلوي.

لصقات دقيق القول تعجّل في شفاء الدم والخراج.  
في القول فيتامين : « أ »، « ب » و « ث ». ٦٧,٤ ٪ ماء — ١٠ ٪ بروتين — ١ ٪ مواد دهنية — ١٤,٦ ماءات الفحم — ٤ ٪ ألياف. وفي القول أملاح معدنية : الفوسفور، الحديد، الكلسيوم، الكبريت ومادة « هيموغلوبين » والجلاتين والليسيطين.  
القول الأخضر يُمنع أكله عمّن يشكون فقر الدم والاستعداد للنزيف أو سيلان الدم خلافاً للقول اليابس الغني بمادة الحديد المقوية للكريات الحمر.

القول يناسب جميع المعد لسرعة هضمه والقول المطبوخ يفقد فيتامين « ث ». ان مغلي رزيات القول الزهرة يفيد المصابين بالروماتيزم والنقرس والنسا ( عرق النسا )، المغص الكلوي. ونوّه Guy de chauiac بفائدة القول قائلاً : انه علاج الكلى والمثانة دون منازع. ان مرث الأزهار والقرون الغضة تنقي الدم والكليتين والمثانة وتذيب ما فيهما من رواسب رملية.

ومن أصيب بالدحس عليه أن يغمس اصبعه في مغلي أوراق القول الحادّ. طحين القول يُجبل بالماء ويوضع على الدمايل والخراجات فيشفئها.

**L: Veronica beccabunga**

**فيرونيكا**

**E: Brookline, Water pimperl**

**الخنزيريات**

**F: Cresson de chien, Cresson cheval**

**أسماءه : قرة العين.**

نبات بري معمّر يعلو من ١٠ — ٦٠ سم، يعيش في المنافع وقرب مجاري المياه، ساقه منحنية مستقيمة مرداة اسطوانية غير مجوّفة قليلة التشعب. أوراقه صغيرة بيضية، نصلها ملس البشرة، خضاره يانع. أزهاره صغيرة ليلكية سنبلية التجميع. **الجزء الطبي :** الساق، الرؤيسات المزهرة الأوراق الغضة أو المجففة حال الازدهار.

تانين غلوكوزيد «Aucuboside»، \* منقية، مطهرة، مبوّلة، محوّلة، مثيرة. \* البثور، البواسير، الكلف، النمش، البقع، القروح.

**L: Veronica officinalis**

**فيرونيكا مخزنية**

**E: Common speed well**

**الخنزيريات**

**F: Veronique officinale**

عشبة برية معمّرة، تعلو من ١٠,٠ — ٤٥,٠. ساقها صلبة قاسية مفترش الأرض، يتدلّى منها عند كل عقدة جذر، أوراقها متقابلة سنجابية. أزهارها ليلكية شاحبة، سنبلية التجميع الشكل. **الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة الأوراق المجففة. **فيها :** تانين، راتنج، عناصر مرة Aucuboside. \* مشهية، منقية، منفثة، تدرّ الحليب، معدية جرحية. \* الغازات، القحة، التهاب الشعب، الحروق، الوهن، الكبد، اليرقان، الكلي، القروح.







**L: Arbutus unedo**

قاتل أبيه، قطلب

**E: Arbute**

**F: Arbausier**

شجرة منتصبه الساق فرعاء. أوراقها أبيدة شبه بيضيه مستطيلة،  
حافتها مستنّة، نصلها مالس البشرة لامعة الصفحة العليا الخضراء اللون،  
أطحل السفلى.

الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : أربوسترين، تانين، حامض عفصي  
وغولترين. \* قابض، مبول، منق للكليتين. \* المغلي، الخلاصة السائلة.

## قاتل البق، أفتى

**L: Cimicifuga racemosa**

**E: Bug-bane**

**F: Cimicifuga**

نبات أوراقه مركبة ثلاثية مفصصة متعاقبة طويلة الزناد، أزهاره صغيرة عنقودية التجميع لونها أخضر. الثمار عنبية لونها أسود.

**الجزء الطبي :** الجذمور، \* فيها : حامض نخلي، حامض زيتي، حامض ساليسيلك، عناصر مرة، فيتوسترين، صابونين، تانين، مقو للقلب، مضاد للتشنج، مسكن للأعصاب، مدر للطمث، الشراب، الخلاصة السائلة. عديمات الموافقة، أملاح الحديد. \* النبات سام.

## قبرية جوفاء

**L: Corydalis Cava**

**E: Corydalis**

**F: Corydalis creuse**

## الخشخاشيات

نبات عشبي عروة، حصيّمته جوفاء، تعلوه ساقه، شمراخ يرتفع من ٢٠ — ٣٥ سم. ينتهي بالعنقود الزهري. الأزهار بنفسجية أو بيض.

**الجزء الطبي :** البصيلات.

**فيها :** قلويات، كوريدالين، Bullocapnine.

مخدّرة، مهلوسة، \* يُحظّر استعمالها دون الاشراف الطبيّ.

## قبة مخزنية

**L: Petasites hybridus**

**E: Butterbur**

**F: Petasites hybride, Chapeau du diable**

## المركبات

**أسماءه :** عشبة الطاعون.

نبات عشبي بري معمر يعلو من ٠,٢٠ — ٠,٦٠ سم، ساقه

جذمورية مدّادة أوراقه جذعية كبيرة فارشة. أزهاره الحمر تظهر قبل الاوراق وفي شكل قلب مقلوب. يبلغ قطرها نحو متر. الأزهار حمر بنفسجية منها الذكر ومنها الأنثى. يجمعها شمراخ غليظ منتصب يرتفع زهاء متر.

**الجزء الطبي :** الأوراق، الأزهار، الجذور. \* فيها : إينولين، صمغ، هلام، تانين. \* في الجذر : مادة قلبية وزيت وبيتانين Petasine ، هليانثينين Helianthénine. \* جرحية، مزيلة التشنج، مبوّلة، مطمئة، قابضة، منفثة، مسحوق أوراقها تُعالج به العلل الروماتيزم والعضلية، \* العلل الجلدية، الجراح، السعال، احتياج الشعب، والالتهاب الرحمي، خلاصة النبات تفيد فائدة بيّنة في علاج اللكنة.

**L: Aegle marmelas, Cratoena valanga**

**قناء الهند**

**E: Bael tree, Marmelos**

**النارنجية**

**F: Bel indien, Aegle**

مهددة التبيت وبلاد الهند.

شجرة زراعية متوسطة الارتفاع والحجم، كثيرة الافناد والأفنان، ثمارها لحمية لبية بحجم البرتقال، لبّها زكي الرائحة، عصيرها حامض مزّ. قشر ثمارها قابض. يُستخرج منه مادة صباغية صفراء اللون.

**L: Urticadioica**

**قراص**

**E: Nettle**

**القراصيات**

**F: Ortie dioique**

نبات عشبي برّي حولي يكثر في البور وقرب السياجات، ساقه فرعاء عالية. أوراقه مستطيلة الزام الاخير، مستنّة الحافة، نصلها كثيف الخمل الدقيق. مبعر الهلب المستطيل. أزهاره ثنائية المسكن، زغبه

هلبى دقيق يفرز عصارة محرقة ترتكز على الحامض النملى وهو ينشب بمن يمسّه فيهيج الجلد ويلهبه.

الجزء الطبى : الأوراق، الجذامير. \* فيها : حامض عفصى، حامض نملى، كاروتين، فيتامين « ث »، تانين، بوتاسيوم، حديد، كلسيوم. سيلسيوم.

\* مبول، منعظ، منق، قاطع النزيف، معدن. \* المرث، الصبغة، العصير. \* الجذور تفتت الحصى وتزيد الحيض وملس البول عند الأطفال. \* تمس بورقة الأعضاء المصابة بالروماتيزم.

**L: Cornus sanguinea** قرانيا دموي

**E: Crown-blood**

**F: Cornouiller sanguin**

نبات برى وزراعى يعلو من ٢ — ٣ أمتار. أوراقه كاملة عابله، أزهاره خشوية بيض، رباعية التركيب صغيرة. الجزء الطبى : اللحاء. \* فيها : تانين، كورنين، بكتين، قابض، خافض للحرارة. \* المغلى، المسحوق، الثمار مقيّة.

**L: Nasturtium officinale** قرة، جرجير الماء

**E: Water grass**

**F: Cresson de fontaine**

بقلة معمّرة تعيش على سطح الماء. أوراقها مصنعة مركبة ثلاثية الوريقات، أزهاره عنقودية التجميع بيض. الجزء الطبى : السوق المورقة.

غنيّة بالفيتامين « أ » و « ب » وفرة فيتامين « ث » فيها تفوق نسبتها جميع ما فى الخضار والبقول. فى ١٠٠ غ من القرة ١٤٠ ملغ من فيتامين « ث ».

يُطلق على القرة وبحق لقب « صحة الجسم » لما فيها من الحديد والنحاس، والزنك والمنغنايز والكلس والكبريت واليود والكاروتين المرّم الخلايا. القرة نبات مرطب وممعدن مضاد للحفر، مشّة، مقوّ، مبول، ملّين، منقّ للدم توصّف القرة للمصابين بفقر الدم، وللحفاويين بعلل الرئتين، المسلولين، الأكزيما والتهاب « اللوزتين »، ومن يشكون الارهاق والصفار وخاصة للفتيات اللواتي يشكن أو على وشك أن يطشن. كما توصّف القرة في حالات احتقان الكبد والاستسقاء والحصى والمجاري البولية والأمراض الجلدية والجرب. على أن ينبغي الاعتدال في تناولها فلا تؤكل بكثرة.

القرة تذيب السكر ولذا توصّف للمصابين بهذا الداء. ومن ميزتها المشهورة مضادتها للنيكوتين فينصح للمدخنين أكل هذه البقلة. ملء قدح من عصير القرة يطرد الديدان ويزيل السموم ويضفي على شاربهِ رونقا ولوفرة الزيت الكبريتي في البقلة فانها توصّف بوجه خاص للمصابين بالعلل الرئوية على أنواعها وذلك بشرب ملء ملعقة محلّاة بالسكر من العصير صباحاً ومساءً. ينبغي من حين لآخر اطعام الأولاد القرة مع عصير الليمون الحامض. ومنهم من يضيف العصير الى الحليب أو مصله.

ويُصنّع من القرة شراب جزيل الفائدة ٣٠٠ غ عصيراً، ٧٥٠ غ سكر، تُرفع على النار الى أن يكتسب السائل قوام الشراب. فيُحفظ في آنية محكمة السد. ولعسر البول يُشرب نصف كوب من العصير ممزوجاً بزيت اللوز الحلو أو بزيت الزيتون.

توضّع على المكان المُصاب، تُدقّ القرة ويُصنع منها لصقات مع زيت الزيتون للآفات الجلدية كالخراج والدمل، والقرحة، والداخس. للقضاء على الكلف والنمش يؤخذ ٣ أجزاء من عصير القرة وجزء من العسل يُمزجان معاً مزجاً جيداً تُلطخ به الآفة بقطنة مغموسة به صباحاً ومساءً. عصير القرة يُدلك به فروة الرأس يمنع سقوط الشعر.

**التركيب :** حديد، فوسفور، مانغانيز، زرنيخ، نحاس، زنك، يود ١٥ — ٥٤ مغ / ١٠٠ غ، كلسيوم ٢٠٠ مغ / ١٠٠ غ، زيت كبريتي، آزوتي، فيتامين « ث »، ١٤٠ مغ / ١٠٠ غ، « أ »، « ب » و « ب ب »، كاروتين مرة.

**ميزته :** مشه، مقوّ، ممعدن، مضاد لفقر الدم، مضاد للحفر، معدي، خافض للسكري، منقّث، معرّق، طارد للديدان، مضاد للسرطان، مضاد للنيكوتين، مقوّ للشعر.

**فوائده ( من الداخل ) :** قلة الأكل، الضعف، الحفر، فقر الدم، السل، العلل الرئوية، الآفات الجلدية ( الأكزيما، الجرب، البثور )، الحصى المرارية، الآفات الكبدية، الحصى البولية، آفات الكليتين، الروماتيزم، الديدان المعدية، الاستسقاء، السكري، السرطان.

**من الخارج :** داء الثعلب، آفات الشعر، الجراح، القروح  
القرّة من الخضار الجزيلة النفع، وافرة الفيتامينات « أ »، « ب » و « ث ». يقول البروفسور Binet ان ١٠٠ غ من القرّة تحوي ١٤٠٠ مغ من فيتامين « ث ». وقد أجريت تجارب على الفئران فتيّن ان غراماً واحداً من القرّة يقضي على داء الحفر المصاب به الأرنب الهندي، وقد تبيّن اذ حُقنت فأرة مصابة بالسرطان بخلاصة القرّة فمع العصير تطرد هذا الداء الخبيث.

وعرف الأقدمون مزايا القرّة فأوصي ديسكوريد **Discorde** استعماله منفعه، كما وصفها هيبوقراط منقثاً في العلل الصدرية. واليوم ينحصر استخدام النبات في حالة معالجة داء الحفر والسحاق والآفات الرئوية المزمنة.

ولاحتواء القرّة على الزيت الكبريتي الآزوتي تزيد افراز الشعب الرئوية، وكذلك بشرب عصير النبات.

وكان كل من **Guineaule Musry** و **Campardon** يعالجان به الأمراض الجلدية. وعالج بالقرّة داء السكري قسطنطين بولس الذي أعلن ان النبات يخفّض كمية السكر. أمّا استعمال النبات الشائع اليوم فهذا للقضاء على داء الحفر وللوقاية من الاصابات به. وتُعدّ القرّة مطهّرة للرئتين من النيكوتين فينصح الأطباء للمدخنين لاكثر من أكلها أو شرب عصيرها.

وعلى الأهلين أن يطعموا صغارهم القرّة مضافة الى السلطة لوقايتهم من داء الحفر. ولطرد الديدان المعوية يُشرب عند اليقظة صباحاً كوب من عصير النبات.

لمن يشكو عسر البول أو أُشير عليه بالقرّة ؛ يشرب من عصيرها نصف كوب مُضاف اليه زيت اللوز الحلو أو زيت الزيتون. ولزقة القرّة تفيد الخراجات والدمامل. للكلف والنمش يُمزج ثلاثة أجزاء من العصير في جزء من العسل وتُلطخ به بقطنة ثم يُغسل الوجه بالماء الصافي.

ولمنع سقوط الشعر تُفرك فروة الجلد بعصير القرّة. وأخيراً ينبغي أن لا تُقطع القرّة من المستنقعات المنتنة. وأن تُغسل جيداً قبل استعمالها نيّة لأن الغلي يفقدها مزاياها الطبية.

**L: Eryngium campestre**

قرصنة

**E: Field eryngo**

**F: Panicaut**

نبات عشبي برّي مشهور تقطعه القرويات اللبنانيات من الأحراج والمروج. ساقه ليفيّة دقيقة فرعاء، تعلو من ٢٠ — ٤٠ سم، أوراقه جذرية الانتشاب متراكبة، أزهاره عذقية التجميع تاجية زرق.

الجزء الطبي : الجذر، \* فيها : صابونين، تانين، سكاروز، اينولين، سينيزين، راتنج، صمغ. \* مَبُولَة، مَعْرَقَة، مدرّة للحليب، مضادة للتشنج. \* المغلي، الصبغة، المسحوق.

**L: Carthamus tinctorius**

قرطم

**E: Suflower**

**F: Carthame officinal**

أَسْمَاؤُهُ : عَصْفَر، قُرْطَم الصباغين.  
نبات عشبي بري وزراعي. ساقه منتصبه. أوراقه متعاقبة مستطيلة.  
أزهاره نارية اللون، حرشفية التركيب، بذوره مضلّعة لونها أبيض.  
الجزء الطبي : الأزهار، \* فيها : دهنيات غلوسيد، أنزيم مخثر، سيلليولوز، مواد ملونة.  
ملون، مضاد للكولسترول، مسهّل. \* المرث، زيت النبات. يفيد  
الزيت التصلّب الشرياني، البدانة وضعف القلب.

**L: Curcubita maxima**

القرع

**E: Winter squash**

**F: Potiron**

نبات حولي ساقه مستطيلة مدّادة أو عارشة، أوراقه معنّقة كبيرة، منتصبه زنادهما أجوف، أزهاره كبيرة صفراء.  
في القرع المواد التالية : كوركوبيتين، بيبوتوزيد، حامض ستروللين،  
لوسين، وتيروزين وكمية وافرة من فيتامين « أ » ومن الكاروتين ٢٠ —  
١٠٠ ملغ في الكيلو الواحد وفيتامين « ث » و « ب » ١٨٠ ملغ.  
القرع مَبُول يفيد الأمعاء والمعدة والمغص والقبض، مفيد للشيوخ  
والأولاد معاً، مقو للقلب والكليتين يشفي الروماتيزم.



عصيره مسهل ملء كوب على الريق.  
 بذوره النيئة — ٦٠ غ تُقشَّر وتُوضع مع العسل صباحاً على الريق،  
 تقضي على الدودة الوحيدة، ولعلها أفضل علاج لها سليم العواقب.  
 على أن يتبع ذلك شربة من زيت الخروع. مستحلب البذور مسكن  
 ومرطب يزيل الأرق ويسكن الآلام والالتهابات والمسالك البولية ويسكن  
 العطش المتسبب عن الحميات.

أوراق القرع الغضة أو لب الثمار يسكن الحروق والحصف والبشر  
 الملتهبة والرضوض. فيه بوفرة فيتامين « أ ».

مستحلب البذور المحمصة ( أي غليها ثم سحقها لتصبح بقوام  
 لزج ) مسكن مهدئ، يزيل الارق، يسكن آلام المثانة والتهاباتها  
 ويخفض الحرارة الناجمة عن الحميات. وشرب هذا المغلي بمعدل  
 ملعقة صباحاً على الريق وأخرى عند النوم يطرد الديدان المعوية وخاصة  
 الدودة الوحيدة.

وهذه شربة لطرد الدودة الوحيدة : ٥٠ غ بذر النبات المحمص  
 المسحوق، ٣٠ غ زيت خروع، ٤٠ غ عسل يخرج الجميع بكوب  
 حليب ويشرب للجرعة الواحدة. جرعتان في النهار الأولى صباحاً  
 على الريق والثانية عند النوم. ومهما يكن القبض مستعصياً فان شرب  
 كوب عصير صباحاً يقبض عليه ويزيل الفضلات المتراكمة. ان لصقات  
 الأوراق الغضة أو لب الثمر تشفي الحروق والبثور الورمة والرضوض  
 والزوائد.

**L: Cinnamomum zeylanicum**

قرفة

**E: Cinnamon**

الغاريات

**F: Cannellier de Ceylan**

أسماءه : دار صيني، قرفة سرنديب، قرفة سيلان.  
 شجرة زراعية ساقها منتصبه فرعاء تعلو زهاء ١٠ أمتار، فروعها.

متقابلة الانتكاب، مستقيمة الزوايا، أوراقها معنقة، متقابلة بيضية الشكل،  
أبيدة، نصلها جامد النسيج، ملس البشرة، أخضر الصفحة العليا. بحري  
السفلى، ثلاثي العروق الرئيسية. أزهاره صغيرة لونها أغبر، عديدة  
الأسدية. سداسية البتلات، ازهارها عنقودي التجميع، تاجي الارتكاز.  
ثمارها عنبية لاصقة التخت والكم.  
الجزء الطبي : اللحاء، الزيت.

مقو، منعش، معدي، منق، طارد الغازات يدخل في التوابل.

**L: Crithmum maritimum** قرن الأيل، شمر بحرية

**E: Sea-fennel**

**F: Fenouil marin**

نبات برّي عشبي معمّر. ينبت على صخور الشواطىء البحرية.  
أوراقه سنانية لحمية صبغة النصل البحري اللون.  
الجزء الطبي : الرؤيسات. \* فيها : زيت، بكتين، فيتامينات، سلفات،  
حامض خلّي. \* طارد للغازات، منق هاضم.  
المرث، العصير، الصبغة، الشراب، الزيت الطيار.  
الزيت : بينين، أوجينول، كرفاكروول، ديلابول.  
قطرة واحدة من هذا الزيت تُضاف الى الطعام تسهّل هضمه.

**L: Eugenia aromatica**

قرنفل

**E: Clove tree**

الآسيات

**F: Giroflier**

نبات معمّر ساقه وأغصانه سرحة. أوراقه متقابلة، نصاله جامدة،  
• ريشية العروق. أزهاره صغيرة، كؤوسه رباعية التفصيص، بتلاته ثمانية،

أسديته عديدة، مبيض مدقته ثنائي الخباء المندغم. ثماره نووية متوجة، بذورها قليلة، يُعرف بالعطار باسم « كبش قرنفل ».

**الجزء الطبي :** الكبش، \* فيها : أوجينول، كاريوفيلين، تانين، راتنج، لعاب، صمغ. \* هاضم، طارد الرياح، مضاد التخثير، مسكن ومطهر. \* المرث، الزيت.

يدخل في تركيب الأدوية المهدئة لآلام الأسنان.

**L: Eugenia caryophyllata**

**قرنفل أبيض**

**E: Clove-tree**

**الآسيات**

**F: Girofler**

نبات من ذوات العلقين، أوراقه متقابلة، نصالها جامدة، ريشية العروق. أزهاره صغيرة، كووسها رباعية التفصيص، بتلاتها ثمانية.

**الجزء الطبي :** المسامير، \* فيها : ايجنول، كاريوفيلان، تانين، راتنج، مادة لعابية، صمغ. \* هاضمة، طاردة للغازات، مضادة للتخثير، مخدرة، مطهرة.

نسبة الزيت فيه : ١٨٪.

تدخل في أدوية تسكين آلام الأسنان.

**L: Oesculus hippocastanum**

**قسطل هندي**

**E: Hors-chesnut**

**القنديات**

**F: Marronnier d'Inde**

**أسماؤه :** قندلي، مبذول.

شجرة دائحة فارشة تعلو من ٢٠ — ٣٥ متراً. أوراقها خماسية أو سباعية التركيب. وريقاتها متفاوتة الطول والعرض. نصلها عابق

الخضار. أزهارها كبيرة لونها أبيض ناصع. تعلوه رقشة حمراء أو صفراء. ثمارها كستنائية الشكل والحجم. قشورها شائكة. لبابها أسمر. **الجزء الطبي** : اللحاء، اللب، البذور في اللحاء : ايسكولين، فراكسين، تانين.

في البذور : زيت طيار، نشاء، سكر، أحماض نيولية، وبلحية وستيارية، اللحاء قابض، قابض الأعوية، خافض الحرارة. \* اللب : قابض الأعوية خافض الحمى. \* البذور : مقوية، تزيل الاحتقان. \* الغلي، المسحوق عصير العنب المرهم، الخلاصة السائلة، الرخوة، الجافة، التحاميل.

**L: Acorus calamus**

**قصب الذريرة**

**E: Sweet-flag**

**F: Acore**

**أسماءه** : عود الوج.

نبات عشبي جذموري معمر. جذاميره مدادة ذكية العرف، أوراقه عصفية الشكل جامدة النصل منتصب، ينتهي شمراخه بضمة من الأزهار الخشوية.

**الجزء الطبي** : الجذامير، \* فيها : اكورين، تانين، كولين، زيت يحوي مادة آزارون. والايجينول والبينين، حامض سيتليك ونخلي. فيتامين « ب ». \* هاضم، مخفض للحميات، مطمئ.

**L: Vinca minor**

**قضاب صغير**

**E: Periwinkle**

**F: Petite pervenche**

**أسماءه** : قضاب مصري.

نبات عشبي معمر، ساقه مخشوشبة فرعاء تعلو من ١٥ — ٢٠ سم.

أوراقه مستنّجة بالأبيض أو بالأصفر، أزهاره عادية أو مكبسة، ألوانها مختلفة منها الأحمر، الأبيض، الأزرق البنفسجي والوردي. ازهاره يستمر من شباط الى حزيران.

**الجزء الطبي :** الأوراق والجذور، \* في الأوراق : فنين، فينكوزيد، صابونين، كاروتين، تانين، مرة، معدية، منظّفة. \* في الجذور : فينكانين، ايزوفيكانيين، \* خافضة الضغط، مضادة للتشنج، مسحوق الأوراق، مغليها صبغتها.

الجذور، الخلاصة السائلة، الزيت، عصير العنب.

**L: Catharanthus roseus**

**قضاب، فلفل افرنكي**

**E: Periwinkle**

**F: Pervenche de Madagascar**

نبات عشبي بري وتزييني، ساقه منتصبه ليفية ترتفع من ٣٠ — ٤٠ سم، أوراقه اهليلجية مقطومة القاعدة. أزهاره وردية اللون متوسطة الحجم. الازهار من الربيع الى الخريف.

**الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها : فنبلاستين، فينلوزوزين، فنروزيد، فنسيتين. \* الركود الخلوي ( يوقف تكاثر الخلايا ).  
المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة. خافضة للسكر، مفيدة للسرطان.

**L: Solidago virga aurea**

**قضيبي الذهب**

**E: Golden-wings**

**F: Verge d'or**

نبات عشبي معمر، أوراقه متعاقبة رمحية، أزهاره ضمية شعاعية، متتالية شكلها جميل لونها أصفر.

**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة. \* فيها : إينولين، صابونين، راتنج، زيت طيار، مادة لعابية، تانين.

مبولة، مطهرة، مفتّنة للحصى، معرّقة. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الشراب.  
اشتهرت بتفتيت الحصى، لكن الطب الحديث لا يثبت هذا الزعم.  
تفيد القلاع.

**L: Betonica officinalis**

**قطران**

**E: Betony**

**الشفويات**

**F: Betoine**

نبته عشبية حولية أو معمّرة. أوراقها متقابلة، معنّقة، طويلة الزناد.  
ازهارها سنبلية التجميع تاجي الارتكاز. أزهارها جميلة الشكل، عطرية  
الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : تانين، ستاشيدرين، كولين، بيتاين،  
زيوت مواد مرة. \* مدرّة الصفراء. طاردة الريح، هاضمة، مانعة آلام  
الرأس، جرحية.  
المرث : المسحوق، الخلاصة السائلة. المسحوق، سعوط، يلأم  
الجراح بسرعة.

**L: Nepeta cataria**

**قطرم، حشيشة الهر**

**E: Catnip**

**F: Cataire**

نبات عشبي برّي عطري. ساقه منتصبّة فرعاء، تعلو من ٣٠ —  
٧٠ سم. أوراقه فوّاحة. عناقيد لبدّة. أزهاره صغيرة بيض.  
الجزء الطبي : القمم المزهرة.  
فيها : كرفاكروول، بوليثون، تيمول، مونتول، تانين، آسيتات المثيل.  
مضاد للتشنج، سادر، مطمّث، مفيد للسعال، معدي. \* المرث،

الشراب، الخلاصة السائلة. \* يدخل النبات في مستحضرات الأدوية المسكّنة. \* الزيت الطيار، مطمّث. عصير العنب يلطّف السعال الديكي. مضغ الأوراق يسكّن آلام الأسنان.

**L: Gossypium herbaceum**

**قطن**

**E: Levant cotton plant**

**F: Coton**

نبات يعلو من ٨٠ — ٢٠٠ سم. ساقه ليفية تصبح خشبية، أوراقه معنّقة كفية مفصّصة. أزهاره فردية كبيرة جرسية الشكل منها الأصفر والأبيض والأحمر.

الجزء الطبي : اللحاء، \* فيها : آسيتوفانيلون، حامض فينوليك، بيتاين، فيتوسترين، حامض سليسيليك، حامض سيريلليك، حامض زيتي، سكر. مطمّث، قاطع للنف. \* المرث، الصبغة.

**L: Plantago psyllium**

**قطنونا**

**E: Flea-wort**

**الحمليات**

**F: Psyllion, Herbe aux puces**

أسماءه : بذر قطنونا، عشبة البراغيث، حشيشة البراغيث. عشبة معمّرة من نوع لسان الحمل. أوراقها معنّقة قرصية. أزهارها شمراخية الارتكاز سنبلية التجميع.

الجزء الطبي : البذور، \* فيها : لعاب اكوبوزيد، عناصر زيتية، أملاح بوتاسيوم.

مسهّل، مطرّ، لعاب يهدّئ التهيج الجلدي.

**L: Triticum vulgare**

**E: Wheat**

**F: Blé, Froment**

القمح، بر حنطة

فصيلة النجيليات

نبات عشبي، زراعي حولي، جذوره جرزة دقيقة، ساقه شطاء، قصبية، اسطوانية، مستقيمة، فارغة، سلامة التركيب، سنابله محورية، مؤلفة من سنبلات متتابعة.

القمح حب غذائي، يُدعى بحق « البيضة النباتية »، يحتوي العناصر الغذائية كلها. وهو أس التغذية في جميع أصقاع العالم.

**في القمح :** أملاح معدنية، وافرة، الكلس، والمانييزيوم، الصوديوم، البوتاسيوم، الكلور، الكبريت، النحاس، اليود، الزرنيخ، الدهن، الزنك، المانغانيز، الكوبالت، الغليسور، السيلسيوم، الدهن الفوسفوري، النشاء، فيتامين : « أ »، « ب »، « ك »، « و » و « پ پ ».

\* أما القمح المستنبت فغني جداً بالعناصر الغذائية، وهذا جدول موازنة بين القمح ومستنبتة.

الحبة الكاملة : فوسفور ٤٢٣٠٪ ملغ — مانييزيوم ١٣٣٪ ملغ — كلسيوم ٤٥٪.

المستنبت : فوسفور ١٠٥٠٪ ملغ — مانييزيوم ٣٤٢٪ ملغ — كلسيوم ٧١٪ ملغ. \* والقمح المستنبت ממعدن يفيد حالات فقر الدم، الوهن الجسدي، والضعف الذهني، النمو، الكساح، السل، الحمل، والرضاعة. وبما ان القمح المستنبت مقوّ عام، فمن المُستحسن أن يجتنبه المصابون بالضغط الدموي المرتفع.

ولاستنبات القمح : القمح المستنبت لا يُحفظ طويلاً لذا ينبغي استنبات القليل منه في كل مرة. تُغسل الحبوب وتُنقع في الماء الفاتر مدة ٢٤ ساعة ثم تؤخذ وتوضع في وعاء مجوّف على أن تبقى الحبوب رطبة، ثم ينضح بالماء، وبعد يومين صيفاً تبدو في الحب



نقط بيض وتستغرق المدة شتاءً ٤ أيام. ٢ ملعقة قهوة مرتين كل يوم عشرون يوماً في الشهر لمدة شهرين أو ثلاثة أشهر.

**L: Ferula galbaniflua**

قناء شق

**E: Galbanum plant**

الخيميات

**F: Galbanum ferulle batarde**

نبات عشبي بري معمّر، تعلو ساقه من ١٠٠ — ٢٠٠ سم. أوراقه كثيرة التشريم والتفريض، نصلها أخضر الصفحة العليا، بحري السفلى، جذوره غليظة.

**الجزء الطبي :** الصمغ الراتنجي، \* فيها : صمغ ٢٧٪، راتنج ٦٣,٥٪، زيت ٩,٥٠٪، تريين، بينين، كاوينين، مقو، مضاد التشنج، منث، صدري.

**L: Centaurea Jacca**

قنطريون أسمر

**E: Black centaury**

المركبات

**F: Jacée**

نبات عشبي مخشوشب من فصيلة المركبات. ساقه زباء فرعاء، ترتفع من ٣٠ — ٨٠ سم. رؤيساته الزهرية كثيرة، صغيرة لونها ليلكي، قناباته ضاربة الى السمرة.

**الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : سانتورين، مادة ملونة، بوتاسيوم، مغنيزيوم، تانين، مواد لعابية. \* مرة، مقوية، معدية، مبولة، خافضة للحرارة. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، المسحوق، الماء المقطر. \* يستعملها القرويون هاضمة وملطفة، في حميات الأطفال وهاضمة فعالة بفضل المواد المرة المركبة منها النبتة، الماء المقطر يفيد في علل العين.

**L: Erythrea centaurium**

**قنطريون صغير**

**E: Earth-gall, Less centaury**

**الجنطيانيات**

**F: Centaurée, Petite centaurée**

**أسماءه :** قصة الحية، مرارة الحنش، طرطر.  
نبات عشبي حولي صغير، ساقه فرعاء مستدقة، أوراقه صغيرة،  
متقابلة، نصلها ضيق الصفحة. حملي البشرة، أطحل اللون، شديد  
المرارة.

**الجزء الطبي :** النبتة بكاملها.  
**فيها :** عناصر مرة، جنسيو بيكرين، أريتروستورين، معدية، مقوية،  
مدرّة الصفراء، خافضة الحمى. \* المرث، عصير العنب، الخلاصة  
السائلة، الصبغة.

**L: Centaurea centaurium**

**قنطريون كبير**

**E: Great centaury**

**F: Grande centaurée**

نبات عشبي ساقه قصيرة فرعاء، ترتفع من ١٠ — ٢٠ سم. أوراقه  
لاطئة متقابلة رمحية النصل. الأزهار عثكولية التجميع هامية الارتكاز،  
وردية اللون.

**الجزء الطبي :** الجذر، \* فيها : سنتورين، فيتوسترين، اينولين، راتنج،  
تانين، مواد مرّة. \* مقوية، مدرّة للصفراء، مفيدة للسعال.  
المرث، الشراب، الصبغة.

تفيد الجراح. الماء المقطر يدخل في أدوية العينين. تُعالج بالمغلي  
الآفات الجلدية.

**L: Centaurea calcitrapa**

قنطريون نجمي

**E: Caltrops, Calcitrops**

المركبات

**F: Chausse-trape, Chardon étoilé**

نبات برّي محوّل يعلو من ٥,٢٠ — ٥,٥٠ سم. ساقه صلبة شاعبة من الأسفل الى الأعلى. لون أوراقه خضر رمادية، قليلة الوبر ريشية، مغلقة أزهاره ليلكية.

عناصر مرة، راتنج، صمغ، بوتاسيوم.

الجزء الطبي : الأوراق والأزهار، \* مشهية، خافضة الحرارة، مقوية، جرحية.

الجدور والثمار : مبوّلة.

**L: Pyrola**

قوعاع

**E: Wintergreen**

القوقايات

**F: Pyrole, Pirole à feuilles rondes**

نبات عشبي برّي معمّر يعلو من ٢٠ — ٣٠ سم. جذوره ليفية. ساقه مثرونة. أوراقه متعاقبة بيضبة شماريخه الزهرية منتصبّة. أزهاره سنبلية التجميع لونها أبيض. النبات يشبه المضعف، الازهار من أيار الى أيلول.

في الأوراق : آربوتين، تانين وفلافون، والآربوتين مادة قابضة جرحية مطهّرة. مرث أوراقه يفيد بنجاعة التهاب المثانة، توصف أيضاً لعسر البول ولتطهير المجاري البولية.

**L: Chrysanthemum leucanthemum**

**قورحان كبير**

**E: Ox-eye daisy**

**المركبات**

**F: Margueritte des près**

نبات عشبي حولي معمّر ساقه قليلة الفروع تعلو من ٣٠ — ٦٠ سم. أوراقه مفرّصة، لازوردية. غليظة النصل متباعدة التسنين، رؤيساتها الزهرية ذهبية متوسطة القد. معاليقها منتفخة حقبة الشكل. يستمر الازهار من حزيران الى آب.

**الجزء الطبي : الأزهار.**

**فيها :** زيت، تانين، صمغ، راتنج.

\* مضادة للتشنج، ملطفة للسعال، مدرة للطمث، لائمة. هذا النبات المسحوق، المرث، الصبغة، الزرق يلائم الجراح العسيرة اللاتحام. ماؤه المقطر، يفيد الملتحمة.

**L: Sabria sclarea**

**قوية قاسية**

**E: Clary**

**القومات**

**F: Orvale, Toute bonne**

نبته برية مبذولة محمرة، يعلو ساقها ٣٠، ٠ — ١٢٠ سم، أوراقها بسيطة بيضية، نصلها خملي البشرة على صفحتيه. يطول من ٧ — ١٨ سم، أزهارها وردية اللون ليلكية المواج. أوراقها مستنّة شائكة قليلة الخمل، عطرها مسكي فوّاح. مذاقها حارّ حاذق.

**الجزء الطبي :** الأوراق قبل الازهار. \* الرؤيسات المزهرة، البذور.

\* زيت تانين، صابونين، كولين، غلوكوزيد، لعاب. \* مضادة للتشنج والعرق. مطهرة مطمثة مثيرة. \* النقاها، السعال الديكي، الأوذيميا.

الحيض، القروح، القيء والعينين.

**L: Saliva officinalis**

قويسة مخزنية

**E: Sage**

الشفويات

**F: Sange officinale**

**أسماءه :** مربية، جعدة، ناعمة مخزنية، قصعين، اسفاس.  
نبات بري معمّر، ساقه فرعاء زباء ترتفع من ٢٠ — ٧٠ سم.  
أوراقه كاملة اهليلجية، أذينية القاعدة. نصلها خملي البشرة على صفحته. أزهاره بنفسجية اللون. الأزهار يستمر من حزيران الى تموز.  
**الجزء الطبي :** الأوراق، الرؤيسات المزهرة.  
**فيها :** زيت صابونين، تانين، راتنج، أحماض، لعاب، أوستروجين، أملاح، فيتامينات، اسبارجين.  
هاضمة، خافضة للسكر، مضادة العرق، مفرزة، مطمئة، مضادة للربو، طاردة الغازات، منقية، خافضة الحرارة.  
المرث، المسحوق، الشراب، الخلاصة السائلة، الجافة، الصبغة، الزيت، مأوها المقطر، عصير العنب، اللفائف، المرهم.

**L: Santolina chamaecyparissus**

قيسون، بابوني

**E: Lavender cotton**

**F: Santoline**

نبات برّي معمّر ساقه فرعاء ترتفع من ٦٠ — ١٢٠ سم. أوراقه صغيرة النصل المستن المزغب البشرة. أزهاره صفراء، تنويره من تموز الى أيلول.  
**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة.  
**فيها :** زيت طيار، تانين، راتنج، مواد مرّة. \* طارد للديدان، مضاد للتشنج، مطمئ. \* المرث، الزيت الطيار، المسحوق. نسبة الزيت ٧٠، ٠٪.

الزيت طارد للديدان وغالباً ما يوصف للأطفال. وهو لاثم يسرع في شفاء الجراح وطارده للحشرات.

**L: Artemisia abrotanum**

**قيصوم**

**E: Southern wood**

**F: Aurone**

نبات برّي معمّر، أزهاره ابطية الارتكاز عنقودية التجميع، ذهبية اللون، ثماره لبية صغيرة، تشبه حب الاس. **الجزء الطبي:** الرؤيسات المزهرة. \* فيها : زيت، أبروتانين، تانين. \* طاردة للديدان، معدية، مدرّة للصفراء، مدرّة للحيض. \* المرث، المسحوق، الصبغة، عصير العنب، الشراب، الماء المقطر. \* يُمنع عن الحبالى لادراره الطمث.. لاثم للجراح، قاطع للنزف، لذلك به يبعد الذباب والحشرات ويقطع الاسهال ويطرد الديدان المعوية. يفيد ذلك بزيته « الثلج في الثدين والأذنين ». كما يقضي على البقع الحمر لمدة أسابيع، ويزيل أيضاً احمرار الأنف الناجم عن عصير العنب والتفاح. والقيصوم مقوّ وصبغته توصف للأطفال النحيلي البنية والخنازير. ويعد لمرارته من الأدوية المقوية للدم. ويدرّ الصفراء ويزيل التهاب اللوزتين. ويقطع الاسهال ويطرد الديدان المعوية.



**L: *Carlina acaulis***

كارلين

**E: Carline**

**F: Carline**

نبات عشبي برّي، ساقه جدعة تعلو من ٥ — ١٢ سم. أوراقه كبيرة مستطيلة مفرّضة، نصلها أخضر اللون، مالمس البشرة على صفحيته. رؤيساتها كبيرة ملوّنة.

**الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : زيت، اينولين او كسيد الكارلين ( مضاد للجراثيم )، بوتاسيوم، كالسيوم، مغنزيوم. نسبة الزيت : ١,٥٠٪.

معدّي، طارد للغازات، معرّق، مضاد للجراثيم. \* المغلي، الخلاصة السائلة، المسحوق، الصبغة، مقيّئة بالجرعات المفرطة. كانت عدوّاً للقرويين، لا منفعة لها يُقضى عليها، أمّا اليوم فيُعنّى بها لفوائدها.

**L: Quassia amara**

كاسية

**E: Quassia, Bitter ash**

السدايات المسرويات

**F: Quassia, Quassier**

شجرة تعلو من ٣ — ٥ أمتار. ساقها فرعاء، منتصبه. أوراقها متعاقبة مركبة ثلاثية أو خماسية الوريقات. اهليلجية الشكل. أزهارها خنثوية. لونها أحمر، عنقودية التجميع، تاجية الارتكاز. تُعرف أخشابها في الصيدليات والعطارة باسم خشب المرّ. العنصر الفعّال فيه الكواسين. هذا الخشب مقو فعّال يثير الإفرازات اللعابية والصفراوية ( المرارية ). يُستعمل المسحوق ٣ غ خلال ٢٤ ساعة. ومن الصبغة مقدار ٥ نقط.

**L: Levisticum officinalis**

كاش رومي

**E: Lovage**

**F: Livêche**

نبات عشبي بري. الأوراق مركبة. تفريضا ثلاثي وهي لاطئة العنق. الأزهار عذقي التجميع هامي الاتكاز. أزهاره صفر فاقعة. البذور صغيرة دقيقة سود.

الجزء الطبي : الجذر. \* فيها : زيت جوهري، تربينول، تربين، استر، حوامض، تانين، راتنج، صمغ، مواد دهنية، سكر. طاردة للغازات، هاضمة، مبوّلة، مطمئة. \* المسحوق، الصبغة، المرث. الزيت وحده طارد للغازات.

**L: Theobroma cacao**

كاكاو

**E: Cacao tree**

لوز هندي

**F: Cacaotier, Cacaoyer**

شجرة تعلو من ٤ — ١٠ أمتار. أوراقها معنّقة متعاقبة بيضية الشكل



نصلها كبير الصفحة المتدلية. أزهاره حشوية نظامية خماسية التركيب. ثمارها مخروطية.

الجزء الطبي : البذور المحمصة.

فيها : مواد دهنية، مادة ملونة ( أحمر )، نشاء، سيليلوز، سكر، أملاح، تيوبرونين، كافيين. \* مهيج، عصبي، مضاد للذبحة، مغذ. \* المسحوق.

**L: Physalis alkekengi**

**الكالكنج، كرز القدس**

**E: Winter cherry**

**الباذنجانيات**

**F: Alkekengi**

نبات عشبي برّي يعلو من ٢٠ — ٦٠ سم. أوراقه معنقة متعاقبة. أزهاره صغيرة ابطية. لونها أبيض ملطّخ. الثمار نووية ارجوانية. الجزء الطبي : الثمار. \* فيها : فيزالين، تانين، حامض الليمون، حامض التفاح، كريتوكزانتين، فيتامين « ث ». \* مبوّلة، معدّلة للحمض البولي، مفتّنة للحصى.

\* العصير، المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب. \* لا يسوغ استعمال أجزاء النبات الأخرى خشية التسمم.

**L: Cinnamomum camphora**

**كافور**

**E: Comphor tree**

**الغاريات**

**F: Comphrier**

شجرة عطرية كبيرة دائحة. ساقها تعلو من ٢٠ — ٥٠ م. أغصانها كبيرة، فارشة، أوراقها أبيدة، معنقة اهليلجية مستطيلة، نصلها جامد الصفحة اللامعة، رباعي العروق القاعدية الانتشاب، ثمارها زيتونية نووية، بيضية الشكل سوداء اللون بنفسجية المواج. مقوّ، منعش، منفث، مقو للقلب.

يُستعمل من الخارج دلكاً لتسكين الألم. وللتطهير ينبغي استعمال الكافور الطبيعي من الداخل والصناعي من الخارج.

**L: Diospyros kaki**

كأكي

**E: Japanese date plum, Kaki**

**F: Coing de Chine, Parsimonia kaki**

شجرة تعلو من ٤ — ٨ أمتار. جذورها وتدية سوقها منتصبه فرعاء، أوراقها بيضيه خضر يانعة، أزهارها بيض. الجزء الطبي : الثمار. فيها : غلوكوز، فروكتوز، بروتين، تانين، كاروتين، فيتامين « ث »، بكتين، قابض، ملين، مغذ. \* اللب الناضج. يدخل في مستحضرات التجميل. اللب مسهل مفيد للأطفال.

**L: Anemone hepatica**

كبديّة

**E: Aemone**

**F: Hepatique**

نبات عشبي معمرّ يعلو من ٣٠ — ٥٠ سم. أزهاره زرق بنفسجية تظهر قبل الاوراق. الجزء الطبي : الأوراق، \* فيها : آنيمونين، هيئاتروتريلوبين، آنيمول، صابونين.

مضادة لتوتر الأعصاب، مدرّة للبول. كانت تُستعمل قديماً لمعالجة جميع العلل الكبدية لكنها سامّة لا يسوغ استعمالها دون اشراف الطبيب.

**L: Capparis sativa**

**E: Cuper-bush**

**F: Caprier**

**كَبَر شائك**

**الكبريات**

**أسماءه :** قبار، كَبَار شائك، لَصَق.

جنبه فرعاء، فناء شائكة يبلغ ارتفاعها من ١٠٠ — ٢٠٠ سم، فروعها دقيقة منبسطة، أشواكها مجنّحة، أزهارها وردية اللون كبيرة الحجم. ثمارها كالعُخار شكلاً وقالباً لكنها لا تطول أكثر من ٥ سم. أزهارها وثمارها تدخل في المخلّلات. منبتها اقليم البحر المتوسط. **الجزء الطبي :** الجذور، \* فيها : كاباريوروتين، زيت، صابونين، بيكتين، أملاح. \* مَبُولَة، منقيّة للدم، قابضة للأوعية الدموية، مضادة للبواسير، مفرزة للصفراء. المغلي، المسحوق، الزيت. \* تدخل في مستحضرات التجميل، فخلاصة الجذور تفيد حب الصبا والشعر.

**L: Lycopodium clavatum**

**E: Club moss**

**F: Lycopode, Soufre végétal**

**كبريت نباتي**

**الخدریات**

**أسماءه :** خدرية، رجل الذئب، رَهْن.

منبتها المناطق الحارّة والمعتدلة، عشبة برية معمّرة، ساقها مدّادة أو منتصبّة تعلو نحو ٥٠ سم. أوراقها خيطية قصيرة، كثيفة، متراكبة، أزهارها سنبلية مرصوصة. سنبُلها فردية أو ثلاثية التجميع، يُستخرج منها مسحوق ناعم. خفيف كالهباب، أصفر اللون سريع الالتهاب يُدعى الكبريت النباتي. **الجزء الطبي :** البويضة ( بذر ).

فيها : راتنج، سكر، ليكوبودين، فيتوسترين، شمع، سكر، غليسرين.  
\* تضاد الاحتقانات، توصف للعلل الجلدية. المسحوق، المرث.

**L: Glechoma hederacea**

كبلاب أرضي

**E: Groundivy**

الشفويات

**F: Rondote, Lierre terrestre**

أسمائه : كفة مدادة.

نبات عشبي برّي معمر. تطول ساقه نحو ٣٠ سم. أوراقه جميلة الخضار الموشح. أزهاره ضمية التجميع، محاحية، لونها أزرق.  
الجزء الطبي : الأجزاء السطحية (الهوائية).  
فيها : مواد مرّة، زيت، تانين، كولين.  
تفيد السعال، تدرّ الحليب، توصف لتوتر الأعصاب.

**L: Trapœolum majus**

كبوسين

**E: Indian cress**

**F: Cresson d'Inde, Capucine grande**

ويُسمّى أيضاً أبو خنجر، طرطور الباشا.

الجزء الطبي : الأوراق.

فيها : إيزوثوسيانات، الايزوبوتيل، غليكوتروبيولين، سبيلنتول، حامض أوكزاليك، فيتامين « ث ».

منفث، مبول، مشّة. \* العصير، المرث. العصير مفيد للسعال، مقوّ للشعر يمنع سقوطه. مسحوق الثمار ملين.

## كتان

**L: Linum usitatissimum**

**E: Common flax**

**F: Lin**

نبات برّي وزراعي، ساقه منتصبه فرعاء. ترتفع ٤٠ — ١٢٠ سم. أوراقه سنانية النصل. خضر. أزهاره بيض أو زرق. جذوره وتربة متوسطة الانتشاب.

**الجزء الطبي :** البذور، \* فيها : مواد لعابية، زيوت دهنية، بروتينات هيتروزيد وغلوكوزيد. \* مطرّ، مسهل، معرّق. النقع، اللصقات، المرث، العجينة.

## كراث

**L: Allium porrum**

**E: Leek**

## الزنبقيات

**F: Poireau, Porreau**

بقلة زراعية محوّلة، بصلتها اهليلجية الشكل، أوراقها قرصية متتابعة حاضنة. نصلها مستطيل الصفحة عابق الخضار، يعلو شمراخها الزهري نحو ٦٠ سم وينتهي بنورة صوانية كروية الشكل. أزهاره محمّرة. نبات شائع الاستعمال في البلاد الغربية قليلة عندنا مع ما فيه من فوائد طبيّة. في الكراث فيتامين « ب » و « ث » وكميات وافرة من الحديد والكلس والفوسفور والماغنيزيوم والبوتاسيوم والكبريت. ولمزاياه هذه يوصّف خاصة في حالات عسر الهضم والروماتيزم وفقر الدم. وان المعد التي تتقلّص وتعاف الأغذية لا تلبث أن تألف حساء الكراث المقوّي لها. وينبغي أن تعلم ان حساء الكراث هو خير علاج للمصابين بالروماتيزم وللكراث خاصة التلين فيطرد من المعدة الفضلات التي يتعدّر اخراجها منها. وهذه ميزة أخرى للبقلة : فلوفرة ما فيها من الزيت الآزوتي الكبريتي تُعد من خيرة النباتات المدرة للبول ويوصّف

باستعماله الى كل مَنْ أصيب بالروماتيزم والتهاب المفاصل والمغص الكلوي وعلل الكليتين كالرمل والحصى وشحّ البول والبولينا.

وفي حالات الرشح والسعال الديكي يجد المصاب في الكراث علاجاً شافياً له وذلك بغلي الكراث وشرب عصيره بمعدل ملعقة صباحاً وأخرى مساءً.

والغرغرة بمغلي الكراث تفيد علل الحلق والبلعوم.  
على المصابين بالبواسير أن يغلوا نحواً من اثني عشر كراثاً في ٦ — ٨ لتر ماء ثم يوضع المغلي في وعاء فسيح يجلسون فيه ويحسنون صنعاً اذا ما شربوا مغلي الكراث، فيعمل هذا في شفائهم.  
ولعلاج بثور الوجه واحمراره يُمزج عصير هذا النبات بالحليب أو بمغليه ثم يُنقع فيه فتات الخبز ويوضع لصقاً على الوجه أو يُلطخ بالمزيج.

ولازالة الأثقان والمسامير يُنقع ورق الكراث في خل حاذق ثم توصف الأوراق على المسمار وتثبت القطعة من القماش وتترك الليل كله، وفي اليوم الثاني يحك المسمار باظفر فيتناثر قطعاً قطعاً وإن مسسته وجدته خالياً من الألم، وفي حال الاستعصاء يوضع عليه بصلة زنبق أبيض فستأصل بذوره المتشعبة. ولالتهاب المثانة توضع لصقة من الكراث المسلوق واذا أضيف إليها مسحوق البهار الأبيض (الحلو) كانت علاجاً لالتهاب البلعوم. ولعسر البول الشديد توضع لصق الكراث المغلي بالزيت على أسفل البطن فتدرّ البول سريعاً ومن النادر أن لا يحدث ذلك فيضطرّ العليل الى وضع لصقة أخرى.

التركيب : فيتامين « ب » و « ث » .  
الميزة : مقو للأعصاب، سريع الهضم، مرّم، مبول، مسهل، ينقي الامعاء، مطهر.

يوصف لـ : عسر الهضم، فقر الدم، الروماتيزم، التهاب المفاصل،  
النقرس، الآفات البولية، الترجة، البدانة، نقص الافراز الكلوي وتصلب  
الشرايين.

من الخارج : الدمامل، الخراج، التهاب المثانة، اسر البول، البواسير،  
الاثقان، المسامير، لسع الحشرات، العناية بالوجه.

**L: Carum carvi**

كراويا

**E: Common caraway**

الخميات

**F: Carvi, Cumin des près**

أسماءه : كرويا، كمون أرمين.

نبات حولي يعلو من ٣٠ — ١٠٠ سم. أوراقه مجنحة. بذوره  
صغيرة سمر. منبته المروج والمراعي الجبلية. له رائحة خاصة تميزه  
عن شبيهاته من بذور لا رائحة لها.

الجزء الطبي : البذور.

فيها : زيت : ليونين، كارفونن، كارقين، بروتيد، حوامض دهنية، تانين،  
راتنج. \* عطرة، هاضمة، طاردة للغازات، مضادة للتشنج، مطهرة.  
\* المغلي، المسعوق، الصبغة. نسبة الزيت ٥٪.

**L: Cerasus vulgari**

كرز

**E: Cherry tree, Cherrie**

الورديات

**F: Cerisier**

شجرة برية وزراعية مثمرة، ساقها منتصب، لحاؤها ملسة. أوراقها  
معنقة، مسننة الحافة، نصلها بيضي الشكل أو رمحي. أزهارها بيض  
خماسية البتلات، عديدة الأسدية، ثمارها لحمية، مستطيلة الاهن كروية  
الشكل، قشورها مالسة لامعة، بذورها مستديرة صلبة.

**تركيبه :** فيتامين « أ » ٠,٤٠ مغ/ ١٠٠ غ، فيتامين « ب » و « ث »، معادن، حديد، كلسيوم، فوسفور، كلور، كبريت، ماغنيزيوم، صوديوم، بوتاسيوم، زنك، نحاس، منغانيز، كوبالت، سكر الفاكهة.

**ميزته :** منق فعال، مزيل السموم. ممدن، مقو للعضلات والأعصاب، مضاد للالتانينات، يزيد في فاعلية المقاومة الطبيعية، مرطب، مسكن للأعصاب، منظم العمل الكبدي والمعدى، مبول، مضاد للروماتيزم والرئية ( التهاب المفاصل )، ملين، مرهم الخلايا.

**يوصف لـ :** كظة الدم، التصلب الشرياني، البدانة، ممدن، يفيد معاقى النمو، الاضطراب الكبدي، الروماتيزم، النقرس، التهاب المفاصل، حصى الكليتين، حصى المرارة، التخثير المعدى، القبض. \* مانع للشيخوخة.

يختلف تركيبه باختلاف أنواعه : في الكرز : حامض ساليسيليك، أملاح البوتاسيوم، فينول وتانين، حديد، سكر، كلس ماغنيزيوم وكمية وافرة من البوتاسيوم والصوديوم والزنك.

فيتامين « ث » من ٣٠ — ٧٠ ملغ بالكيلو، فوسفور ٢٠٠ ملغ، بوتاسيوم ٦٠٠. فضلاً عن فيتامين « أ » و « ب ».

الكرز غذاؤه قليل لكنه من خيرة منقّيات الدم، على المصابين بالتهاب المفاصل والروماتيزم والنقرس والتصلب الشرياني وأصحاب المزاج الصفراوي والدموي أن يكثرُوا من أكل الكرز أو شرب عصيره. والأسوأ منه أعسر هضماً من سائر أنواعه.

اشتهرت أعناق الكرز ( أعنابه ) بادرار البول وتوصف في حالات الرمل الكلوي. ١٠ غ لliter ماء ومغلي الأذنان يفيد الرشح والآفات الكلوية وعسر الهضم وعسر البول واليرقان وانسداد الطحال والكبد والروماتيزم والنقرس والاستسقاء والمغص الكلوي. والنسبة فيه ٢٥٠ غ من الكرز تغلي الأوراق في الحليب ليسهل المعدة دون الشعور بمغص ما. مرث الأزهار يفيد العلل الصدرية.



في حالات الشقيقة تُهرس ثمار الكرز وتوضّع على الجبين ولتقوية الجلد وتجعيد الوجه والارهاق تُلطخ بعصير الكرز. مغلي الأفنان ٣٠ غ للتر ماء أو لحائها يخفّض الحمى.

**L: Prunus avium**

**كرز الطيور**

**E: Sour cherry**

**F: Merisier**

**أسماءه :** كرز بري.

شجر زراعي مثمر يرتفع من ١٠ — ٢٠ م. منتصب الساق والأغصان، ثماره كروية صغيرة حلوة. **الجزء الطبي :** أذنان الثمر، \* فيها : حامض سليسيليك، أملاح البوتاسيوم، فينول، تانين. مبوّلة، مضادة لحمض البول. المغلي، الخلاصة السائلة.

تدخين الراتنج يشفي السعال المستعصي. النوى فيها حامض سيانيدريك السام.

**L: Prunus, Lauro cerasus**

**كرز الغار، غار كرز**

**E: Cherry-laurel**

**F: Laurier cerise**

شجر بري وتزييني، ساقه منتصبه تعلو عدة أمتار، أوراقها أبيدة اهليلجية الشكل سنانية، نصلها جامد الصفحة منشاري الطرف. الأزهار عنقودية التجميع. الثمار صغيرة، زيتونية الشكل، لونها أحمر أو أسود. **الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها : لوروسيرازين، تانين، سكر، مضاد للتشنج، سادر، مفيد للسعال. الماء المقطّر، التدخين، المرث، الشراب، المسحوق.

عديمات الموافقة : كنكينا، كافيين، كازيين.  
الثمار الناضجة غير سامة يُصنع منها شراب.  
من الخارج تسكن الآلام. النبات سام جداً.

**L: Apium graveolens**

كرفس

**E: Smallage, Parsley**

الخيميات

**F: Ache, Ache des Marais, Ache douce, Céleri**

نبات محوّل يعلو من ٥٠ — ١٠٠ سم. ساقه عشبية قصيرة غليظة،  
جذورها عمودية، أوراقه لاطئة متتابعة مركّبة. السفلى منها قرصية  
الانتشاب، مستطيلة الأعناق الضلعية. أمّا العليا فمتباعدة كثيرة التفريض.  
أزهاره صغيرة لونها أبيض مشربة خضرة.  
الجزء الطبي : الجذور، الرؤيسات، البذور.  
في الجذر : زيت فيه ليمونين، حوامض سيدانوليك، وحوامض  
سيدادونيك، مانيت، بونتوز وأملاح معدنية.  
في الرؤيسات : كلسيوم، فوسفور، حديد، كاروتين، ثيتامين  
« ب » — « ب٠ » — « ث » و « ك »، بروتين وغلوسيد.  
البذور : غلوكوسيد، زيت راتنجي ومادة ملوّنة.  
مدرّ للبول، ممعدن، غني بالقيتامين، طارد للغازات ومشة. \* المغلي،  
المرث، الشراب، العصير، الخلاصة السائلة. \* يدخل في تركيب شراب  
الجذور الخمسة المدرة للبول.

**L: Sium lato folium**

كرفس الماء

**E: Water parsley**

الخيميات

**F: Ache d'eau, Berle**

أسماءه : أنس النفس، جرجير الماء.  
نبات عشبي معمّر يكثر في الغدران والأماكن الرطبة، أوراقه عريضة.

أوراقه وجذوره مضادة للحفر، مدرّة للبول، طاردة للريح، لبذوره فعل الخردل في التنفيط، تهيج القوى الجنسية وتنشط بقوة لاحتوائها الفوسفور والكلسيوم. أمّا الماشية فإذا ما رعتها كثر حليبها وجاد صنفه. هذه البقلة غنية جداً بالفيتامين « أ »، « ب » و « ث »، والصوديوم والبوتاسيوم والفوسفور والكلس. ولوفرة هذه العناصر فيها تُعد مشهية، مرطبة ومغذية، ينصح للمصابين بالروماتيزم الاعتماد عليها لشفائهم. وتفيد أيضاً مرض الكبد والكليتين والمثانة. ومن يشكون العلل القلبية والعصبية والارهاق الذهني. البقلة عسرة الهضم نيرة، لكنها سريعة مسلوقة، تعين المصابين بعسر الهضم على التخلص منه. وهي خير غذاء للناقهين.

وفي الكرفس مادة منفطة ويقول أحد الشعراء الفرنسيين في هذا المعنى : « لو عرف الانسان ما في الكرفس من فائدة جنسية لبذره في أرضه كلها ». لمعالجة الروماتيزم تقطع النبتة بما فيها الجرموز وتسلق ويُشرب مأوها. ويُستحسن للمصابين بالروماتيزم المزمّن أن يواظبوا على شرب ماء الكرفس ثلاثة أسابيع متتالية بمعدل نصف كوب كل يوم. ولَمَن يشكون العلل الصدرية وانقطاع الصوت يجدر بهم أن يغلوا ٣٠ غ من ورق الكرفس في لتر ماء ممزوجاً بالحليب. ولميزة النبات المقوية يوصف لعسر البول، والمعد الضعيفة، والقرس، والاستسقاء، واليرقان، والمغص الكلوي والعلل الخنازيرية. ولمعالجة الشرث تُغمس اليدين أو الرجلين في مغلي الكرفس ٢٥٠ غ/لتر ماء مدة ساعة. تنشف بعدها ولا تُعرّض للهواء.

عصير الكرفس مفيد للحميات المتقطّعة ( الملاريا ). يُشرب منه ثلاث مرات كل يوم ٢٥٠ غ : الغرغرة بالعصير تشفي قروح الفم والبلعوم. أوراق الكرفس المسلوقة توضع رفادة فوق القروح السرطانية والجراح النتنة فتشفيها. مرث البذور يقوي المعد الضعيفة وقد درج

الانكليز على اضافته الى الطعام. يُعد الكرفس أحد النباتات المبوّلة وجذوره أحد عناصر الشراب المبوّل. وللقضاء على الزلال المزمن ينصح المرضى بشرب ماء الكرفس كما يستفيد منه أيضاً مَنْ يشكون المغص الكلوي والحصى.

كان الأقدمون يسمّون الكرفس « شربة الأحران » و « بقلة الضحك » لأنه يضيف على شاربه انشراح الصدر. ومن تقاليد القرويين : « معرفة نوع الجنين، ذكراً أم أنثى ». توضع البتة برمتها على أحشاء المرأة دون علمها، فإذا كانت أول كلمة تنطق بها مذكّرة، كان المولود ذكراً وإذا كانت مؤنثة وضعت أنثى. ويزعم القرويون ان تعليق الكرفس في الذراع المقابلة للسن المؤلمة تسكّن وجعها.

**L: Chrysanthemum parthenium**

**كركاش**

**F: Grande camomille**

نبات عشبي برّي معمر، ساقه حيداء، فرعاء تعلو من ٢٠ — ٧٠ سم، عرضها نحو ٥ سم، رؤيساتها الزهرية صغيرة، متعدّدة الألوان : أبيض، أصفر، ذهبي وبحري.  
الجزء الطبي : الأوراق والرؤيسات المزهرة.

فيها : زيت، فيتوسترين، تانين، حامض أنثيمين، مواد مرّة. \* معدية، مضادة للتشنج، مسكّنة، مدرة للحيض. \* المرث، الصبغة، المسحوق، الخلاصة السائلة، الماء المقطّر، الزيت الطيّار، الصبغة تفيد الكدمات لطوخاً.

## كرلين عديم الساق المركبات

L: *Carlina acualis*

E: *Carlina thistle*

F: *Carlina sans tige, Barometre*

نبات عشبي برّي معمر. ساقه قصيرة تعلو نحو ٣٠ سم، شائكة، أوراقه كبيرة مستطيلة مفروقة، نصلها أخضر، مالمس البشرة على صفحته تنتهي طرفها وخنز، ازهاره ينكمش في الطقس الغائم وينبلج عند شروق الشمس والطقس الجيد. وتروي الأساطير : ان شارل الأكبر Charle magne أو شارل Quint، رأى ملاكاً يوحى اليه ان هذا النبات يشفي الجيش من الطاعون. وقد عزي اليه قوة خفية واستعمله السحرة حقبة طويلة.

فيه : زيت، عطر، راتنج، اينولين، تانين، مادة مضادة للجراثيم. \* مبول، مقو، معدي، مضاد للروماتيزم، مدرّ للصفراء، مطهر، مرق، يوصف لحب الصبا، للأكزيما، للبكد والرشح.

L: *Vitis vinifera*

E: *Grape vine, Cultivated vine*

F: *Vigne noble, Vigne*

## الكرمة

## الكرمات

نبات معمر عارش. ساقه ليفية مخشوشبة، جذوره حزامية منبسطة، فروع سرور غير اسطوانية مستطيلة السلاميات، أوراقه معنقة متعاقبة عابلة تنمو على العقد. نصله كفي الشكل، يكثر فيه التفصيص الخماسي وهو مستن الحافة، أزغب البشرة على صفحته أو على الصفحة السفلى. جوالقه فارقة حلزونية، تنمو ازاء الأوراق. ازهاره عنقودي، أزهاره صغيرة خضر.

الجزء الطبي : الأوراق، الجذور، الثمار.

فيها : تانين، سكر، فلاقونويد، قيتامين « ث »، مغذية، مرطبة، مضاد الالتهاب. \* مغلي الأوراق : حبس البول، اليرقان، الاسهال، النزيف،

العلل التنفسية، السمّنة، النقرس، الروماتيزم، الوهن. لالتهاب العين ( مغلي الأوراق ) لطوخاً أو « دموع الكرمة » ما يسيل من عيوانها أيام الربيع عند قطعها. رماد العيدان للنزيف. الثمار المغذية : مبوّلة، نظام أكلها Régime يفيد السمّنة، فقر الدم، الروماتيزم، العلل الكبدية والنفساء وسن اليأس والاضطرابات القلبية.

الميزة : سريع الهضم، ذو طاقة عضلية وعصبية، معدن، مضاد للسموم، مقو للكبد، مرطب، مزيل احتقانات الكبد، مدرّ للصفرء، مبوّل، ملين. من الخارج : مرّم للأنسجة.

يوصف لـ : الضعف، النقاها، معدن، الحمل، الارهاق، الوهن، الرياضة الشاقة، احتقان الكبد والطحال، المزاج الصفراوي والدموي، التهاب المفاصل، الروماتيزم، النقرس، الحصى، الكظة، البدانة، التهاب الكلى، النترجة، الأوزيما، التسمّم، عسر الهضم، القبض، الخراج، التهاب الامعاء، الأكزيما، الدمامل، العناية بالوجه، سقوط الشعر، كلوروز.

البذر	القشرة	اللب	التركيب :
٣٠,٤٥	٦٤,٣٢	٧٢,٩٢	ماء
—	—	٢٣,٥١	سكر
—	٠,٩٢	٠,٥٢	كريم طرطيري
—	—	٠,٢٩	حامض الطرطير المرّ
—	—	٠,٢٩	حامض التفاح وسواه
—	—	٠,٣٨	مواد آزوتية
—	—	١,٨٠	مواد مبهمة
١,٨١	٢,٠٩	٠,١٥	مواد معدنية
٥٣,١٩	٣٢,٤٣	٠,٤٣	مواد غير ذائبة
٠,٧٦	—	—	حوامض حرّة
٣,٥٠	١,١٦	—	تانين
٧,٦٩	—	—	زيت
٢,٦٠	—	—	مواد راتنجية

في الرماد : بوتاسيوم ٦٢٪، منغانيز، كلسيوم، مغنيزيوم، صوديوم،  
أوكسيد الحديد، أوكسيد الماغنيز، كلور، سيليس ١٨٢، ٢٪، حامض  
فوسفوري ١٧٪، زرنخ. والعنب وافر الفيتامينات « أ » ٥٠ وحدة  
٪، « ب » ٢٠٠ وحدة ٪، فيتامين « ث ». عوامل فيتامينية « P » الواقية  
للأوعية، المقوية للبصر، ١٢٠ — ١٥٠ غ سكر في الكيلو ( غلوكوز،  
سكر الفاكهة )، مادة ملونة في العنب الأسود : اونوسيامين مقوية.

### الموازنة بين حليب المرأة والعنب :

عصير العنب	حليب المرأة
٧٥ — ٨٣	ماء ٨٧
١,٧	مواد آزوتية ١,٥
١,٣	مواد معدنية ٠,٤
١٢ — ٣٠	سكر ١١

ويعد الـ Herpin عصير العنب حليباً نباتياً = الحروريات أكثر من  
١٠٠ وحدة في الكيلو.

**L: Chrysophyllum glycyphloeum**

**كريزوفيلم**

**E: Star apple**

**الطلحيات**

**F: Chrysophylle**

شجرة مثمرة برية وزراعية، ساقها منتصب، أوراقها اهليلجية،  
مستطيلة، نصلها جامد الصفحة، كثير العروق النحيلة المتوازية، أزهارها  
خماسية أو سداسية التركيب، ثمارها مختلفة الأشكال تكثر فيها  
الاستدارة، سودقها لبابي المادة.

فيها : تانين، حامض روبيتيك ملون أحمر، غليسرهيزين، مونزين،

أحماض، تفاح، أملاح متنوّعة، مقوّ قابض، بصق الدم، النزيف الرحمي، ضعف المعدة، الديزنتاريا، الحفر، السيلان الأبيض.

**L: Cariandrum sativum**

كزبرة

**E: Cariander**

الخيميات

**F: Cariandre, Persil arabe**

نبات عشبي حولي من الافاويه. ساقه دقيقة فرعاء أوراقه متعاقبة مركبة. وريقاته مفرّضة، خطية التشرّيم، أزهاره خيمية التجميع، صغيرة لونها وردي عاجي المواج.

الجزء الطبي : البذر، \* فيها : زيت، كوريندرول، جيرانيول، بورينول، تربينات.

معدية، مضادة للتشنج، طاردة للريح، مقوية، هاضمة، نسب اليها الأقدمون ميزة الانعاط والشبق. يفيد زيتها دلّكاً العلل الروماتيزمية والمفصلية.

**L: Adiantum capillus veneris**

كزبرة الير

**E: Maiden hair, Capillaire**

السراخس، البسباجيات

**F: Capillaire**

أسماءه : شعر الأرض، برشاد شان، شعر الجن، وصيف، شعر الغول.

نبات عشبي برّي جذموري، تعلو أوراقه من ٣٠ — ٤٥ سم، زنادها أسود اللون ثنائي الانتشاب. في كل شعبة منه أربعة فروع لاقياسية الطول، مروحية الترتيب، كلوية الوريقات المتمعّجة أطرافها.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.

فيها : حامض عفصي، تانين، مواد مرّة، زيت، صمغ، لعاب. \* للسعال،



منفث، مدرّ للحليب، للبثور. يُستعمل في حال التسمّم  
\* شراب، خلاصة سائلة، صبغة، لصقة، المرث.

**L: Castanea nulguris**

كستنا

**E: Sweet chestnut**

السومليات

**F: Chatainier commun, Marronnier**

**أسماءه :** كستنة، شاهبلوط، ابو فروة، قسطل، قعطل.  
شجرة حرجية وزراعية. يراوح علوّها بين ٢٠ — ٣٠ متراً، ساقها  
ضخمة، أغصانها غليظة قائمة، فروعها جالسة قنتها فارشة. أوراقها  
اهليلجية مسنّنة الحافة يبلغ طولها من ١٥ — ٢٠ سم. نصلها قلبي  
القاعدة، ذري الطرف، بارز العروق المتساوية الأبعاد، لونه الى الخضار  
الأصفر. ثمارها شائكة.

**الجزء الطبي :** الأوراق واللحاء.

**فيها :** تانين، حامض عفصي، اينوزيتول، بكتين، سكر، فوسفور،  
مغنيزيوم، حديد. \* قابضة، مفيدة للسعال، سادرة للشعب الرئوية  
الهائجة. \* المرث، الصبغة، الخلاصة السائلة، الشراب.

الأزهار تُخلط بتبغ الغليون لتعطيره، يُصنع من الثمار والأوراق  
غاسولاً يضاف على الشعر تموجات ذهبية. مسحوق الكستناء مغذّ.  
**تركيبه :** قريب جداً من تركيب القمح. لكل ١٠٠ غ : ماء ٥٢ غ،  
بروتيد ٤ غ، ليبيد ٢,٦ غ، غلوسيد ٤٠ غ، رماد ١ غ نصفه  
بوتاسيوم. حديد، زنك، نحاس، مانغانيز، فوسفور، مغنيزيوم، كبريت،  
صوديوم، كلسيوم. فيتامين : خاصة « ب١ »، « ب٢ » و « ث »  
٥٠ مغ/١٠٠ غ ضعف ما في الليمون الحامض.

**في الكستنا :** الكستنا مغذية جداً إذ ان تركيبها يقارب تركيب القمح،  
لكنها عسيرة الهضم ينبغي أن تؤكل ناضجة جداً ومسلوقة أو مشوية،

انها ثمرة الشتاء المفضّلة، لأن أجسادنا تفقد كثير من حرارتها في هذا الفصل. يأكل الناس الكستنا خلال النهار ويعدّونها كسائر الفاكهة. ولكن الواقع يخالف هذه العادة اذ يجب أن نضيف الكستنا بين الأطعمة. وننبّه القارئ انه لا يسوغ أن تؤكل الكستنا مع البطاطا أو الأرز أو المعاجين والخضار الجافة، أي تؤكل مع الخضار « المائية » كالجزر والملفوف والاسفاناخ واللفت وسواها. الايطاليون يعتبرونها غذاء لهم في فصل الثلج والقرّ ابان حرمانهم سائر الخضار والفاكهة، واذا ما أضيف اليها الحليب كانت غذاءً جيداً. لكنه يحظرها المصابون بالسكري لفرط ما فيها من النشا. الكستنا المشوية أو المسلوقة لا تفقد خواصها الغذائية أو فيتاميناتها بفضل قشرتها الصلبة. ينصح النباتيون الشيوخ والمهزولين أن يكثرُوا من أكل هذا الثمر اللذيذ، كما يستفيد منها من هم في حال النقاهة.

**L: Aesculus hippocastanum**

**كستنا الهند**

**E: Horse chestnut**

**F: Marronnier d'Inde**

**أسماءه :** قندلي، قسطل هندي. شجرة تعلو من ٢٠ ٣٥ متراً. أوراقها خماسية أو سداسية أو سباعية التركيب، وريقاتها تتباين طولاً وعرضاً. أزهارها كبيرة ناصعة البياض. تغشاها رقشة حمراء أو سوداء. ثمارها كستنية الشكل، قشورها شائكة لبّها أسمر.

**الجزء الطبي :** اللحاء، الغلاف والبذور.

**اللحاء :** اسكولين، فراكسين، تانين.

**الغلاف :** فيتوسيتروول، صابونين، بيكتين، بوتاس، كلسيوم، فوسفور.

البذور : زيت طيار، نشاء، سكر، حامض لينولييك، حامض نخلي  
وحامض سيتاريك. مقوية ومضادة للالتهاب.  
اللحاء : قابض، قابض للأوعية، مضاد للحرارة.  
الجث : ( غلاف الثمرة أو البذور )، قابض للأوعية، خافض  
للحرارة.

**L: Ribes ribrum**

**كشمش بري**

**E: Red-Currant bush**

**القليبات**

**F: Groseiller rouge**

**أسمائه :** كشمش عنقودي.  
جنبه فرعاء تعلو من ١٠٠ — ١٥٠ سم، أوراقها ثلاثية أو خماسية  
الفلق المسننة عناقيده الزهرية فيها زهاء ٣٠ زهرة، لونها الى الخضار  
الموشح بالأحمر. ثمارها متوسطة الكبر كروية الشكل، لونها أحمر،  
طعمها لذيد.  
**الجزء الطبي :** اللحاء، الأوراق، الأزهار.  
اللحاء : روبين، إيملسين، أورباز، فيتوسترين ومادة ملونة. مقيئة.  
الأوراق : روبينين، كوراسيترين، أملاح. مفرزة للصفراء ومقيئة.  
الأزهار : زيت روبيني، اينوزيت، اسبارجين. مسهلة ومضادة  
للتشنج.

**L: Ribes uva, Crispa, Grossularis**

**كشمش شائك**

**E: Goosebery, Bush**

**القليبات**

**F: Groseiller**

جنية معمّرة تعلو من ٦٠ — ١٥٠ سم. أزهارها فردية الانتشاب  
ضمنية التجميع من زهرتين الى خمس أزهار. ثماره ريفية الشكل،  
جئوية اللون مجزّعة بالأخضر.

**L: Ribus rubrum**

كشمش أحمر، عنب النصارى

**E: Groseille**

**F: Groseille sauvage**

فيه حامض الليمون، حامض التفاح، سوكسينيك، طرটারيك، لعاب، بكتين، أملاح.

فيتامين « ث » ١٤ — ٥ ملغ في ١٠٠ غ براعم يقابله ١١٠ — ٥٠٠ في الكشمش لكنه أغنى في سائر المواد وفيه أيضاً فيتامين أ — ب، سكر، حديد، أملاح معدنية.

حامضه يؤثر في الأسنان فتتضرس لذا ينبغي أن تؤكل ثماره ناضجة. في الكشمش الأحمر سكر الفاكهة لا يضرّ المصابين بالسكري يدرّ السكر على ثماره فتؤكل كل يوم على الريق فتثير اللعاب وتفيضه فتنشط المعد الكسلانة. يتولد من بذوره لعاب تُعالج به حالة القبض فتلين الامعاء وتغذف محتوياتها. عنب النصارى يدرّ البول فيفيد من أصيب بالروماتيزم والنقرس والخفص وقصور الكبد واحتقانها واليرقان والاستسقاء والرمل.

عصير الثمر مرطب يخفف الحصى يصنع منه مريبات وذلك بوضع العصير في وعاء نحاسي على نار ليّنة ثم يُضاف اليه مثل وزنه سكر ويُرفع بعد الغليان عن النار فيُعبأ في الأوعية.

التركيب : ماء ٩٢,٩٠ — مواد آزوتية ٠,٣١ — مواد دهنية ٠,٦٥ — مواد ذائبة ٥,٩٤٦ منها ٤,٩ سكر، سيلليولوز ١,٤٣ — رماد بيكتين ١,٠٦.

حامض تفاحي، حامض الليمون، حامض الطرطير. فيتامين « ث » (٢٧,٣ مغ)، أ — ب، بوتاسيوم، كلسيوم، حديد، فوسفور، بروم.

**الميزة :** مشّة، ممعدن، هاضم، ملّين، مبولّ، منقّ، احتقان الكبد.  
**يوصّف لـ :** قلة الأكل، نقص المعادن، القبض، الكظّة، علل الكبد،  
النقرس، التهاب المفاصل، الروماتيزم، التهاب الجهاز الهضمي والبولي.

**في الثمار :** حامض الليمون، حامض التفاح، حامض سوكسينيك، مادة  
لعايبية، بكتين، أملاح، فيتامين أ — ب<sub>1</sub> — ب<sub>2</sub> — ث.  
مبولّ، ملّين، محدّد بالفيتامين، منقّ.

العصير، الشراب، اللصقات.  
المغلي والخلاصة السائلة يفيدان الروماتيزم لطوخاً.  
الأوراق المهروسة توضع فوق الالتواء ( الفكشة ).

اللب يوضع على الجلد المرهق. تناوله بعد الطعام يعين على الهضم  
ويلين المعدة، أغنى النباتات بفيتامين « ث » ١١٠٠ — ٤٢٠٠ ملغ  
في لتر عصير أي ما يقارب ٥ — ١٠ أضعاف ما في الليمون الحامض.

يُعدّ الكشمش خير ما يوصّف شتاء للرشح والذبحة الحلقية والتهاب  
الشعب والنزلات ونقص الكلسيوم، ولاشراق الوجه ولسلامة اللثة براعم  
الكشمش غنية بسكر الفاكهة، يسوغ أكله للمصابين بالسكري، تنقي  
الدم، يقضي على الاسهال لوفرة حامض التانيك فيه.

وفي الكشمش أيضاً فيتامين ب وخاصة ب<sub>1</sub> و ب<sub>2</sub> وقليل من  
الكاروتين. وفي الكشمش كمية وافرة من الغلوسيد : ٤٠ غ/١٠٠ غ،  
البروتيد والمانيزيوم.

أوراق الكشمش : ٣٠ غ سوس، ٣٠ غ/لتر ماء. تُغلى فتشفي  
التهاب المعدة، كبش القرنفل غرام واحد/لتر ماء.  
توضع أوراق الكشمش لصقات على الأورام والداخس والخراج  
فتشفيها.

تُجفّف أوراق الكشمش وتوضع في علب من التلك.

**L: Cuscuta epithymun**

**E: Dodder**

**F: Cuscute**

**كشوت**

**المحموديات**

نبات طفيلي لا ورق له ساقه مستطيلة فرعاء، كثيفة التجميع، خيطية الشكل، لونها أصفر أو ذهبي. يلتف على حاضنة فيستنزف النسغ ويميته. أزهاره صغيرة بيض أو وردية.

النسبة بكاملها المجففة في الظل.

فيها : غلوكوزيد، راتنج، تانين، صموغ، وأنزيم.

\* قابضة، طاردة الغازات، مدرّة الصفراء مطهرة ومسهلة.

توصّف لـ : الخراج، القبض، نزيف الرحم والجراح.

**L: Scabiosa succisa**

**E: Small scabious**

**F: Scabieuse**

**كعب الغزال**

**أسماءه : سكايبوزه.**

نبات يعلو من ٤٠ — ١٠٠ سم. أوراقه متقابلة، مركبة ومفردة الأزهار رؤسية، زنادها طويل.

**الجزء الطبي : النبات كله.**

فيه : تانين، سكايبوزين، صمغ، صابونين، سكاروز. منق، مطمئ، مبول، معرق لطيف، لائم. \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب.

مهروس النبات الغض يوضع على الأكريميا، والآفات الجلدية فيشفئها. الماء المقطر تعالج به العينان.

الصبغة، تفيد الجرب والارتشاح الدموي.

**L: Kaempferia**

كفريّة

**E: Kaempferia**

الزنجبيلات

**F: Kaempferia**

نبات جذموري ذو فصي معمر، منبته الأقاليم الحارّة. أوراقه كبيرة، جميلة المنظر، متباعدة الألوان، جذاميره طبيّة يُستخرج منها مواد ناعوظية شديدة الفعالية.

**L: Scolopendrium vulgare**

كف النسر

**E: Hart's tongue fern**

الخولنجيات

**F: Herbe à la rate**

نبات يعلو من ١٥ — ٢٥ سم. جذاميره ضمية مخلبية، منتصبية، أوراقه ضيقة النصل، وريقاته قلبية الشكل، مرجمته، حرشفية البشرة يعلوها زغب دقيق، سدائن أكياسه البوغية خيطية التركيب، عديدة الأشكال المزخرفة.

**الجزء الطبي :** الأوراق : لعاب، تانين، حامض عفصي، عنصر مرّ، منفث، مفرز للصفراء، جرحي. \* المرث، الصبغة، اللصق.

يدخل في مستحضرات التجميل لازالة المادة الدهنية من الشعر وتوضّع رفادات منه على الجلد الحساس.

**E: Kalanchoe**

كلنكوة

**F: Kulachoe**

المخلدات

نبات برّي وبعضه تزييني مهدد المناطق الاستوائية. ساقه عشبية أو ليفية. أوراقه متقابلة، بيضية الشكل، نصلها جامد الصفحة المألسة البشرة. ازهاره عذقي التجميع، تاجي الارتكاز. أزهاره رباعية التركيب،

ألوانها : الأبيض والأصفر والأحمر. ثمارها جرداء رباعية الفلق. أوراقها تنفع القروح وتدخل الجراح.

**L: Tober**

**الكمأة**

**E: Truffle**

**الكمثيات**

**F: Truffe**

جنس فطور درنية تنبت وتتكاثر تحت الأرض فتتفضها، غلافها جلدي النسيج ثؤلولي التركيب \* بروتين ٩٪. نشويات، سكاكر، دسم. أحماض أمينية الضرورية لنمو حجيرات الجسم واستقرارها، فوسفور، بوتاسيوم، صوديوم.

« هشاشة الأظافر، وتقصفها، تشقق الشفتين، اضطراب الرؤية ومقوية للباه والجنس.

يُحظر أكلها للمصابين بالحساسية خشية أن يتلوا بالشرين والحكة وبعض الآفات الجلدية.

**L: Teucrium chamaedrys**

**كمادريوس**

**E: Garmander**

**الشفويات**

**F: Germandrée officinale**

أسماءه : طوقريون مخزني، خمادريوس. عشب معمرة ترتفع من ١٠ — ٣٠ سم. ساقها نحيلة مسطحة، أوراقها مفرصة ومسننة، نصلها خملي الصفحة السفلى، أزهارها ضمية التجميع هامية الارتكاز لونها أحمر. أزهارها يدوم من أيار الى أيلول. الجزء الطبي : الأوراق، الأزهار.

فيها : زيت تانين، عناصر مرّة.

منفثة مbole، مفرزة للصفراء معرقة. المرث.



**L: Subadilla officinarum, Schoenocaulon off**

كندس

**E: Cevadilla**

السورنجانيات

**F: Cevadille**

مهدده البلاد الأميركية.

نبات عشبي دوفصي معمر. أوراقه قرصية الانتشاب عصفية الشكل، مستطيلة، ازهاره، سنبلتي التجميع، يرتكز على شمراخ دقيق، أزهاره صغيرة، ارجوانية اللون سود المواج. ثماره جرابية الشكل، بذورها دقيقة في مضلعة فحمية اللون.

كان العرب يخلطون دقيقه في مستحضرات الكحل. واستعمله المكسيكيون لعلاج داء الكلب، وللغاية عينها استعمله الفرنسيون وعرفوا فيه أيضاً ميزة علاج جلطة الدماغ والشلل والديدان. يدخل في تراكيب السورنجان ( اللحلاح ) ودقيقه معطس. النبات سام يحظر استعماله دون اشراف طبي.

**L: Cinchona**

كنكينا، كينا

**E: Cinchona, Quinin bark**

الفويات

**F: Quinquina**

أسماءه : سينكونه.

شجرة برية أو زراعية، ساقها منتصبه ترتفع من ٤ — ٣٠ متراً، أوراقها متقابلة معنقة، نصالها منتصبه أو اهليلجية الشكل، ازهارها عنقودي أو عثكولي التجميع. أزهارها خنثوية زباء البشرة، ثمارها جراء مخروطية الشكل تحضن العديد من البذور الصغيرة الغشائية الجناح. الجزء الطبي : القشور. فيها : كاتشين مركب من ٢٠ قلوياً منها الكنين، الكينوين، السنشونين، والسنشونيدين، مقوية، قابضة، خافضة

الحرارة، والعنصر الفعّال فيها الكينين. يُستعمل خاصة لعلاج الملاريا والروماتيزم والوقاية من الرشح.

**L: Areca catecha**

**كوثل الكاشو**

**E: Areca-Palm**

**النخلات**

**F: Arec catecha**

شجر مثمر جذوعه مستقيمة رفيعة، جربوها.  
ريش السعف، ثماره بيضية الشكل، صلبة ثقيلة طولها نحو ٢ سم وكذلك سمكها، مسطحة من الأسفل لونها قرفي.  
الجزء الطبي : الثمرة : آريكولين، آريكاين، آريكايرين، آريكالين.  
\* يُصنع من البذور مضغة مشهورة ( علكة ) وذلك بأن يؤتي بصدف المحار ويُستخرج منه الجير ( الكلس الحي ). وتلف البذور مع الكلس في ورق التانبول ثم تمضغ فتقوي وتنبت خاصة القوة الجنسية وتمنع الشعور بالتعب. والآريكالين قابض الحدة دودي، والآريكان، قلوي يضعف القلب ويدر اللعاب، وهذه الثمار كثيرة الاستعمال في الطب البيطري لطرد الديدان.

**L: Gentiana lutea**

**كوشاد**

**E: Yellow flowered gentian**

**جنطيانا**

**F: Gentiane jaune**

نبات معمر يعلو من ٥٠ — ٢٠٠ سم، أوراقه لائئة متقابلة طولها نحو ٣٠ سم وعرضها ١٥ سم. أزهارها ضمية التجميع، ابطية الارتكاز تاجية، مستطيلة المعاليق بتلاتها خماسية لونها أصفر.  
الجزء الطبي : الجذر : فيها : جنطيوبكرين، جنطيين، جنطياكولين، جنطيامارين، سكر، زيت جوهري، تانين.

\* مرة، مدرة للصفراء، خافضة للحرارة. المرث، المسحوق، الصبغة، الخلاصة السائلة. لا يسوغ لذوي المزاج الدموي، اللجوء الى هذا النبات. كانت تُستعمل بدلاً من الكينا. \* تدخل في كثير من المستحضرات المرة المقوية.

**L: Conyza squarrosa**

كوش

**E: Great fleabane**

المركبات

**F: Conyze, Conise**

بجلة عشبة معمّرة تعلو ٤٠ — ٨٠ سم، ساقها مخشبة شبه فرعاء، أوراقها معنّقة اهليلجية، نصلها أزغب البشرة على صفحتيه، أزهاره الى البياض الأغبر. الجزء الطبي : الأوراق. لم يعرف تركيبها. مطمئة، جرحية فيها بعض العناصر السامة تقتل الحشرات والبراغيت خاصة.

**L: Astringent Major**

كوكية كبيرة

**E: Mastwort**

الخيميات

**F: Grande astrance**

أسماءه : خربق أسود، هرقل.

نبات بري وزراعي معمر من السنكوليات يعلو من ٧٠ — ١٥٠ سم. ساقه متينة منتصبه. أوراقه كبيرة عريضة خماسية أو سباعية أو تساعية الفصوص الاهليلجية الشكل المسنّنة الحثار، أزهاره بيض قبتهاها وردية، أزهاره من حزيران الى أيلول.

الجزء الطبي : الجذور.

فيها : مواد ملونة، أملاح معدنية، تانين، مواد مسهّلة، راتنج. مسهّلة. المغلي.

## كيس الراعي

**L: Capsella bursa pastoris**

**E: Mother's heart**

**F: Boase à pasteur**

نبات يعلو من ٣٠ — ٤٠ سم. أغصانه عارية، أزهاره عنبية لونها أبيض تتحول فيما بعد الى قرون صغيرة.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها، فيها : كولين، آستيلكولين، حوامض، فوماريك، طرطيري، تفاحي، حامض الليمون، سبارتين، مركبات كبريتية، تانين، صابونين، بوتاسيوم.

قاطعة للنزف، مدرّة للحيض، لائمة للجراح، منومة. المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، المسحوق، النقيع.

نسب اليها أيضاً القضاء على حمى غب ( الملاريا )، الحصى الكلوية، تريب الحليب.



**L: Glechoma Hederacea**

**لبلاب**

**E: Ground ivy**

**الشفويات**

**F: Lierre terrestre**

**أسماءه :** كفنة مدادة، لبلاّب أرضي.  
عشبة برية معمّرة، ساقه لا قياسية الشكل، أوراقه متقابلة معنقة  
نصلها مستدير الصفحة المنشارية الحافة، أوراقه ابضية الارتكاز جميلة  
الخضار الموشح. أزهاره ضمية التجميع محاحية زرقاء اللون.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها دون الجذر.

**فيها :** مواد مرة، زيت جوهري، تانين، كولين. للسعال، مفرزة للحليب،  
مسكنة لتوتر الأعصاب. المرث، الشراب، الخلاصة السائلة.

**L: Hedera helix**

**E: Common ivy**

**F: Lierre**

**لبلاب متسلق**

**الاراليات**

**أسماءه :** عشقة مبذولة، قسوس متسلق.

جنبه معمّرة، ليفية متسلقة تطول من ٢ — ٣٠ سم. أوراقها لا قياسية الشكل يغلب فيها الاهليلجي. معاليق أزهارها واهنها خملية البشرة طحلاء اللون، ثمارها نووية ضاربة الى السمرة العابقة. ازهارها يستمر من أيلول الى تشرين.

**الجزء الطبي :** الأوراق.

**فيها :** صابونين، صابونوزيد، هيتروزيد، هيدرین، اينوزيتول، تانين، أملاح معدنية.

مضاد للعلل العصبية وآلامها، طارد للسموم، مدرّ للحيض، قابض للأوعية.

المغلي، اللزقات، الخلاصة السائلة، الصبغة، المرهم. نبات سام ثماره خاصة.

استعمالها من الخارج لا ضرر منه.

تسكّن السعال من الداخل، لكن لا يسوغ اللجوء اليها دون اشراف الطبيب.

**L: Veronica officinalis**

**E: Speed well**

**F: Veronique officinale**

**لبلاب المجوس**

**الخنزيريات**

**أسماءه :** فيرونیک مخزنية.

عشبة برية معمرة تعلو من ٦٠ — ١٥٠ سم. أوراقها لسنة. أزهارها سنبلية التجميع، لونها أزرق، سنابلها متوسطة الحجم، كثيفة الأزهار.

الجزء الطبي : العشبة بكاملها.  
التركيب : Aucuboside، عنصر مرّ، تانين.  
فوائدها : هاضمة، مثيرة، تفيد السعال، مبوّلة.

**L: Dolichos lablab**

**لبلاب مدّاد**

**E: Lablab**

**F: Dolic lablâb**

نبات برّي زراعي من فصيلة اللبلابيات. ساقه مضلعة مزغبة طولها من ٢٠ — ١٠٠ سم، أوراقه رمحية مخبحة، أزهاره وردية أو بيض قطرها من ٢ — ٣ سم. ازهاره من أيار الى تشرين. طربوش الغراب، لبلاّب الحقول، لبلاّب صغير. الأوراق. راتنج، غلوكوزيد، تانين. مسهل، مفرز للصفراء. المرث، الصبغة والمسحوق. للأطفال يُمزج المسحوق بالعسل في حالات القبض.

**L: Ononis spinosa**

**لتين**

**E: Bugrane**

**فصيلة القرنيات**

**F: Ononide des champs**

نبات عشبي حولي معمر ساقه منبسطة مدادة مستطيلة السلاميات متعدّدة الجذور العقدية المشرّشة.  
الجزء الطبي : الجذور، الأوراق، الأزهار.  
اونوسيرين، سبينوزين، هيتيروزيد، زيت دهني، تانين، مبول، مفتّت للحصى.  
المسحوق، المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، تبطّئ في لأم الجراح.

**L: Cytisus alleidus**

لزان أبيض أو وزال

**E: White broom**

**F: Cytise**

فصيلة القرنيات الفراشية.

جنية برية، بجلته فرعاء، فناء مثدونة ترتفع نحو ٥٠ سم، فروعها وأفنانها شائكة الأطراف، وريقاتها مركبة معنقة، أزهارها بيضاء. الأزهار من حزيران الى تموز.

**الجزء الطبي :** الأوراق، فيها : سيتيزين، كولين، زيت، تانين، سكر، شمع، مواد لعابية، أورياز. مفرز للصفراء، مسهل. المرث، المسحوق، الصبغة. يشبه الستركنين، سام جداً لا يُستعمل إلا بأشراف طبي.

**L: Borrago officinalis**

لسان الثور

**E: Tale-wort**

حمميات

**F: Baurrache**

نبات عشبي برّي، يعلو من ٢٠ — ٦٠ سم. ساقه غليظة هلبية. أوراقه متعاقبة. أزهاره فارشات كالنترات، لونها أزرق يستمر ازهاره من نيسان الى أيلول.

**الجزء الطبي :** العشبة بكاملها.

فيها : لعاب، تانين، نترات البوتاس، أملاح، اكلونتوين. منقية للدم، مطرية، صدرية، مبلّلة وملينة، معرّقة تفيد نزلات البرد وطفح الحميات. المرث، العصير.



**L: Buglossum officinale**

**لسان الثور المخزني**

**E: Italian alkanet, Sea bugloss**

**حمحميات**

**F: Buglosse**

انشوزة مخزنية، بوغلض مخزني، دبّون.  
نبات بري معمّر، منتشر في معظم مناطق حوض البحر الأبيض المتوسط ومنها لبنان. أوراقه لسنة قليلة التسنين، زباء النصل، أزهاره زرق أو بنفسجية ثم تتحوّل الى اللون الأبيض عند ذبولها.  
**الجزء الطبي :** العشبة كلها.  
**فيها :** سينوغلوسين، كونسوليدين، تانين، أملاح معدنية، مواد ملونة.  
\* معرّقة السعال، منقية، مدرّة للبول. مرث، صبغة، شراب، خلاصة سائلة. \* النبتة المهروسة تُستعمل كماداً مضاداً للالتهاب.

**E: Plantago lanceolata**

**لسان الحمل**

**E: Great ben plant**

**الحمليات**

**F: Oreille de lièvre**

**أسماءه :** آذان الكبش، آذن الأرنب.  
عشبة يبلغ ارتفاعها نحو ٥٠ سم، أوراقها الأرضية مجموعة بشكل حربة طويلة مخطّطة طولياً ٥ — ٧ خطوط.. أزهارها صغيرة سنبلية لونها يراوح بين الأسمر والأصفر والأبيض. ازهارها خلال شعري أيار وحزيران.

منافع هذا النبات جزيلة، فيه هرمون يسرع في لأم الجراح على أنواعها، من وخزية قطعية هرمية. ويفيد في شفاء التسلّخات وعضّ الحيوانات. ولسع الحشرات ولذعها وذلك بهرس أوراقه الغضة ووضعها عليها، كما تشفي الدوالي، وإذا ذرّت في الحذاء، خفّفت من آلام

السير الطويل المضني. عصيرها أو مغليها، يسكن آلام الأسنان والتهاب الأذن.

ولحفظ ميزاته ينبغي أن نصنع من النبات الصبغة التحوّلية وذلك بغمر النبات المقطع بعصير العنب وعصير التفاح ٩٠° مدة ثلاثة أسابيع ثم يُصفّ ويوضّع في زجاجات سود محكمة السد ويوضّع في أماكن مظلمة. أمّا من الداخل فالنبات مذ عرفه الأقدمون واستعملوه خاصة لشفاء السعال والديكي خاصة، كما عرفوا منافعه في تخفيف نوبات الربو وعسر الهضم وعلل الجهاز الهضمي.

**L: Plantago major**

**لسان الحمل الكبير**

**E: Great plantain**

**الحمليات**

**F: Grand plantain**

نبات عشبي برّي، ينبت في المواقع الرطبة، أوراقه بيضية النصل مقطوعة القاعدة مستطيلة العنق لازوردية، أوراقه صفر مغبرة. الجزء الطبي : الأوراق. فيها : اكوبين، صابونين، حامض الليمون، حامض أوكزاليك، مادة لعابية. \* منقية، مبلّلة، قاطعة للزحف، مفيدة للجراح. \* المرث، اللزقات، العصير، الصبغة، الماء المقطّر. \* الخلاصة السائلة المائية تدخل في مستحضرات التجميل. \* الأوراق المهروسة فعّالة في مؤاساة الجراح. \* الصبغة مسكّنة لآلام الأسنان. \* الماء المقطّر لعلل العينين.

**L: Plantago media**

**لسان الحمل المتوسط**

**E: Maybread**

**الحمليات**

**F: Plantain moyen**

نبات عشبي بري، ينبت في المستنقعات والأراضي الرطبة، أوراقه

بيضية النصل، مقطومة القاعدة، مستطيلة العنق، لازوردية. أزهاره صفر مغبرة.

**الجزء الطبي :** الأوراق. فيها : اوكسوين، تانين، أحماض، أملاح، صمغ، صابونين. \* منقية، قابضة، مفيدة للجروح، تعالج بها العينان. \* المغلي، الشراب، الماء المقطر. الخلاصة الرخوة. \* مهروس الأوراق يُلجأ اليه في حالات الجراح الطارئة. \* يسكن آلام الأسنان. \* الماء المقطر لعلاج العينين. \* البذور مسهلة.

**L: Fraxinus excelsior**

**لسان العصفور**

**E: Common ash**

**الزيتونيات**

**F: Frêne élevé**

**أسماءه :** دردار، مرّان سانح.

شجر حرجي وتزييني من المركبات، يعلو من ٣٠ — ٤٥ متراً، خراعيه اسطوانية، براعمه سود، وريقاته من ٩ — ١٥، نصلها سناني الشكل، مسنّن الحافة، ازهاره عثكولي التجميع طرفي الارتكاز ومحوري. أزهاره بيض يعلوها موج أخضر.

**الجزء الطبي :** اللحاء، الأوراق، الثمار. فيها : حامض تفاحي، اينوزيت، مانيت، كيرسيتين، تانين، صمغ، عناصر مرّة، هاضم، ملين، معرّق، مبول. \* المغلي، المرث، الصبغة، المسحوق، اللزق. \* كانوا يزعمون ان هذا النبات مضاد للسعات الأفاعي.

**L: Dictamnus albus**

**لسان العصفور الكذاب**

**E: White dittanny**

**السذابيات**

**F: Frascinelle**

نبات عشبي معمر يبلغ علوه من ٦٠ — ١٢٠ سم، أوراقه مركبة

تطول نحو ٢٠ سم. وريقاتها بيضية، نصلها باهت الخضار مسنن الحافة. أزهاره سنبلية يضرب لونها الى الأبيض الارجواني، ازهاره من أيار الى تموز. يوجد منه في غابات الجبل الأقرع ( لبنان ).  
**الجزء الطبي :** الرؤيسات المزهرة. فيها : زيت، صمغ، شمع. عطري منعش هاضم مضاد للتشنج مستدر. المرث، الزيت، المسحوق، عصير العنب. لم يدرس العلماء تركيب الزيت العطري وفوائده. تُستعمل الأوراق هاضمة.

**L: Cynoglossuf officinalis**

**لسان الكلب**

**E: Hound's tongue**

**الحماميات**

**F: Cynoglosse**

**أسماءه :** اذن الأرنب، آذان الغزال.  
 نبات برّي معمر، ساقه زباء تعلو من ٣٠ — ٦٠ سم. أوراقه معتقة لسنة، نصلها ذرب الزام الاخير، حملي البشرة على صفحتيه، أزهاره عنقودية التجميع، سمنجونية اللون، بيض الحثار، ازهاره من حزيران الى تموز.

**الجزء الطبي :** لحاء الجذر. فيها : سينوغلوسين، سينوغلوسيين، إينولين، آلونوتوين، كولين، الكانين، راتنج، تانين، صمغ. مضاد للتشنج، قليل التخدير، لاثم، مطر. \* المغلي، الخلاصة السائلة، الصبغة، العصير.

تفيد البواسير ( استعمال خارجي ).  
 النبات مخدر بالجرعات المفرطة، لا يسوغ استعماله من الداخل.

**L: Lactuca virosa**

اللبين

**E: Aerid lettuce**

اللسينية الزهر.

**F: Laitue vireuse**

اسمائه: حسن السم.

نبات عشبي بري وزراعي. ساقه غليظة القاعدة لبنية العصارة، أوراقه متعاقبة متراكبة في النوع الزراعي. أزهاره عنقودي التجميع، منتصب الارتكاز الهامي. أزهاره صغيرة صفراء.

الجزء الطبي: الأوراق واللبين.

فيها: قلوبات مجهولة بعد، حوامض عنصرية، مواد مرة، استير لاكتوكو بيكرين، لاكتوسين، انزيمات.

سادر، منوم. المرث، الخلاصة السائلة، العصير. سامة تحدث الشكل.

**L: Brassica rapa**

لفت — سلجم — شلجم

**E: Common turnip**

**F: Navet**

يعد اللفت والملفوف أغنى البقول بالفوسفور والكبريت والماغنيزيوم ٢٠٠ ملغ بالكيلو وبالزرنخ وفرة السكر فيه تفوق نسبتها الذّ تفاحة ان يأكلوه ٧,٤ ٪ ولذا لا يسوغ للمصابين بالسكري أكله. وفيه أيضاً اليود فيفيد بأوراقه البول طالبي الهزال وتركيب اللفت قريب من محتويات الفجل وغجل الخيل الكيماوية. ومن الفيتامين: ب — أ — ث — تتوافر خاصة في اوراقه.

اللفت نبات مقو فعال، صدري، منفث، يببّد الجراثيم ويزيد على الكريات الحمر لذا ينصح للمسلولين والمنحطي القوى. يجب أن يؤكل مطبوخاً خشية أن يولد كما يقول الفرنسيون « زوابع ورعود ليلية في الأحشاء ».

ولاحتوائه مادة الكبريت فانه خير ما تعالج به الآفات الجلدية كحب الصبا والأكزيما فيؤكل أو يشرب مرقه او عصيره.  
وإذا طبخ بالحليب كان صدرياً مفيداً للرشح والغرغرة بمائه تشفي الذبحة الحلقية. لعلاج الشرث يطبخ اللفت حتى النضج فيقطع وتذلك به الأطراف الحاصبة.

بذور اللفت ٤ غ تمرث مع ماء الزيزفون فتشير افراز العرق والبول وتوصف بالتالي لمن يشكون الحصى والرمل الكلوي.  
تذلك الأطراف المصابة بالنقرس باللفت المطبوخ او يوضع لصقاً عليها. وفيه تعالج أيضاً الدمامل، الداحس، الخراج، والالتهابات.  
التركيب: املاح معدنية وافرة، كلسيوم، فوسفور، بوتاس، ماغنيزيوم، كبريت، زيت كبريت، آزوتي، يود، زرنبخ، سكر ٧,٤٪، فيتامين: أ — ب — ث.

في الأوراق: حديد نحاس.

يوصف ل: التعب العام، الحصى الكلوي، النقرس، التهاب المثانة، المغص المعوي، السعال، التهاب الشعب، الذبحة، البدانة، الاكزيما، حب الصبا، الشرث، الخراج، الدمامل.

**L: Laminaria saccharina**

لمارية سكرية

**E: Sweet - Tangle**

**F: Laminaire saccharine**

التركيب: يود ٠,٢٥ — ٠,٣٠٪

املاح معدنية: صوديوم، بوتاسيوم، كلسيوم، سيليس، ماغنيزيوم، غلوسيد، مواد لعابية، فيتامين: أ — ب — ث — د

ميزته: مقو، ناهض، مقو لعمل الغدد ذات الافراز الداخلي لمعدن،  
مضاد للغدة الدرقية، مضاد للخنزيرية مهزل، مضاد لتصلب الشرياني،  
مضاد للكولسترول.

يوصف من الداخل: الضعف، الارهاق، اضطرابات الغدد، معدن في  
حالي السل والكساح، اضطرابات النمو، زيادة افراز الغدة الدرقية،  
الوذمة المخاطية \*تضمم الغدة الدرقية، خافض للكولسترول مضاد لتصلب  
الشرايين، التهاب الشريانين التاجيين، الضغط الدموي الأوعية اللمفاوية،  
التهاب الغدة اللمفية، الخنازيري الروماتيزم المزمن؛ الربع، المغص.  
من الخارج: لجميع ما سبق / حمامات بالمغلي.

**L: Nymphaca lotus** لوطس، ميس.

**E: White lotus**

**F: Lotus**

— الأوراق.

— تانين، مواد لعابية.

— قابضة، ملطفة، توقف الاسهال، معدية.

— المغلي، الخلاصة السائلة.

— ثمارها مأكولة، يصنع منها المربيات.

شجرة سيروتية ترتفع من ٥ — ٢٥ متراً. ساقها مألسة اللحاء.

اوراقها قصيرة الأعناق. يطول بقدر من ٥ — ١٥ سم ويعرض من

٢ — ٦ سم وهو مألس الصفحة العليا القائمة الخضار. تخلي السفلى

الطحلاء اللون ثماره كالكركز الصغير بنفسجية اللون سوداء المدرج

طعمها لذيد.

**L: Lotus corniculatus**

**E: Bird's foot**

**F: Pied de poule**

لوتوس قرني

الفراشات القرنيات

نبات بري وزراعي، ساقه منتصبه فرعاء، أزهاره صفراء، زاهية يعلوها  
تبقيح احمر. يعلو من ١٥ — ٣٠ سم.  
الجزء الطبي: الأزهار \* فيها: سيانيدريك، فلاثونويد تانين ومادة ملونة.  
مسكنة، مضادة للتشنج، مقوية قلبية.  
المرث، الخلاصة السائلة، الشراب.  
تعالج بها الالتهابات تضيماً ولطوخاً.

لوز

الورديات

شجرة مثمرة برية وزراعية، ساقها مستقيمة خشنة، اغصانها منفرجة  
كثيرة الافناد، اوراقها عابله، معنقة، رحيمة، ذلقة. أزهارها نووية التجميع،  
لونها أبيض وردي المواجه. ثمارها لوزية مستطيلة مدببة العقصة. تتكون  
من غلاف لحمي أخضر اللون اطحل البشرة الكثيفة الخمل يجف مع  
الادراك. يحضن عجمة خشبية الغشاء. تغلف نواة. لبها أبيض جامد  
الكسر وافر المادة الزيتية.

**L: Prunus amygdalus**

**E: Almond tree**

**F: Amandier**

اللوز

اللوز صنفان: مر وحلو.

المر يدخل في العلاجات الخارجية لاحتوائه مادة سامة جداً تدعى



حامض سيانيدريك، Acide Cyanhydrique أو حامض بروسيك Acide Prussique. في اللوز فيتامين — أ — ب — سكر، صمغ، دهن، زيت، زلاليات فيها كلس وفوسفور.

ثمرة مغذية جداً تغني عن اللحم، يوصف للحبالى قبيل الولادة، وللمرضعات، المعد الضعيفة لا تهضمه نيئاً أما اذا ما حمص فيصبح سريع الهضم، مشهياً، ينبغي مضغ اللوز مضغاً جيداً ليمتزج باللعاب. ولكن لا يسوغ الاكثار منه لوفرة الزلاليات فيه. وفي بعض البلدان تأكل الحلبى اللوز يومياً لتقوية الجنين. حليب اللوز يقوم مقام حليب الأم يغذي به الأطفال، وهو من خيرة علاجات السعال واهتياج المسالك البولية والهضمية. يصنع على النحو التالي:

٥٠ غ لوز — ٥٠ غ سكر (والعسل أفضل) ليتر ماء. يغمس اللوز المقشور بضع دقائق في الماء الفاتر، ثم ينزع فيدق في الهاون مع قليل من الماء البارد الى أن يكتسب قوام المعجون. ثم تمرس في الماء الباقي ويذاب السكر والعسل. ثم تصفى بقطعة من القماش الناعم. وهذه طريقة أخرى:

يسحق اللوز بقشره — ١٢ لوزة — ويغلى بالحليب مدة ١٢ دقيقة ثم يعصر ويصفى. ولعلاج التهاب المسالك البولية والأعضاء التناسلية وترطيبها يؤخذ: مقدار كيلو من اللوز القشر. يدق في الهاون ويحل في ليتر ماء محلى بمقدار ٥٠٠ غ سكر او عسل، ثم يعصر ويصفى فيضاف اليه ٧٥٠ غ من السكر و ٢٥٠ غ ماء الزهر.

ان مغلي اللوز المقشور في الحليب يشرب ساخناً لعلاج العلل الصدرية وهذا شراب قشر اللوز:

يؤخذ قبضة من القشر المسحوق ويغلى مدة نصف ساعة ثم يضاف اليه بضع قطرات من الروم Rhum أو عصير الليمون الحامض. يوصف في حالات الحميات، السعال، علل الحلق والبلعوم، ولخلو هذا الشراب

من العناصر المهيجة فانه يصلح لذوي المزاج العصبي. \* اللوز المسحوق دقيقاً ينوب مناب البن في صنع القهوة. وان بعضهم يضيفه الى الطعام لزيادة قيمته الغذائية \* ان مغلي ٣٠ غ ورق اللوز و ١٥ غ من زهره شراب مبول، مسهل، دودي.

مرضوض أوراق اللوز الغضة توضع على الحروق والرضوض والقروح فتشفيها. ولتشقق الثديين والراحتين يمزج ١٥ غ زيت اللوز الحلو بوزنة زبدة الكاكو ويوضع على نار لينة مع الاستمرار بتحريكه فيرفع ويحفظ، يدهن به عند الاقتضاء، يدللك أسفل البطن بزيت الزيتون لمعالجة القبض والالتهابات الجوفية صباحاً ومساءً. اما مسحوق اللوز المر الدقيق فتصنع منه لصقات توضع فوق اماكن الآلام العصبية والصداع والشقيقة والمغص الكبدي والكلوي. وبفضل ما في اللوز من الفوسفور والبوتاسيوم فان اكله يفيد المصابين بالوهن العصبي وفقر الدم والعنة ونقص الكلس في العظام والأسنان. قشر اللوز يستعمل علفاً للماشية مضافاً الى الشعير وسواه.

## اللوز

اللوز الحلو تركيبه المفصل :

جاف	أخضر	ماء
٤,٤٠	٨٨	مواد آزوتية
١٨,١٠	٥,٦٧	مواد دهنية
٥٤,٢٠	٢,١٩	سكر
١٨	٠,٤٢	سليولوز
٢,٨٠	٢,٧٩	رماد
٢,٥٠	٠,٩٦	

لوز	جوز	بندق	فستق سوداني
فيتامين أ — ٥,٨	١,٢	٤,٤	٣,٦
فيتامين ب — ٠,٦	١,٤	١,٤	١

ميزته: مغذ جداً، غذاء متوازن، حروري للأعصاب خاصة (يغني عن اللحم) ممعدن، مطهر للأمعاء، مسهل الهضم (المخص خاصة).  
يوصف ل: الحمل الرضاعة، الضعف الجسمي والارهاق الذهني، للرياضيين، علل الأعصاب، التهاب الحلقوم وتشنجاته، التهاب الرئتين، التهاب الرحم، والمجاري البولية، التهاب المعدة والأمعاء، التعرض للأوبئة، الحصى البولية، النمو، ممعدن (يفيد المسلولين خاصة) النقاها، القبض، لا يمنع عن المصابين بالسكري، اللوز مغذ جداً، ينبغي الاقلال من أكله: من ٦ — ١٥ لوزة كل يوم.  
من الخارج: العلل الجلدية، الحروق، التسلخات، الجلد الجاف.

**L: Celtis australis**

لوطس، ميس

**E: Lote, Tree**

**F: Mico coulier**

شجرة سبروتية ترتفع من ٥ — ٢٥ متراً، ساقها مألسة للحاء، أوراقها قصيرة الأعناق، نصلها يطول من ٥ — ١٥ سم. ويعرض من ٢ — ٦ سم. وهو مألس الصفحة العليا القاتمة الخضار، خملي، السفلى الطحلاء اللون ثماره كالكرز الصغير بنفسجية اللون، سوداء المواج طعمها لذيد.

الجزء الطبي: الأوراق \* فيها: تانين، مواد لعابية.

— قابضة، ملطفة، توقف الاسهال، معدية.

— المغلي، الخلاصة السائلة.

— ثمارها مأكولة، يصنع منها المربيات.

**L: officinale**

لسان الكلب

**E: Hound's tongue**

الحمحميات

**F: Cynoglasse, Langue de chien**

نبات بري معمر يرتفع من ٣٠ — ٦٠ سم. أوراقه معنقة لسنة، ازهاره عنقودية التجميع. سمنجونية اللون، يفوح منه عند ذلك رائحة

\* **الجزء الطبي :** البذور، والجذور، لباب، فيها : راتنج، تانين، زيت، سينوغلوسين. وكونسوليدين \* ينفع الاسهال، قابض، مسكن ومطرّ \* السينوغلوسين يقتل الحيوانات ذات « الدم البارد ».

**L: Larix decidua**

لارقس منفص

**E: Common larch**

الصنوبريات.

**F: Mélèze**

شجر حرجي من التنويات. يعلو من ٣٠ — ٣٥ متراً. خرايعب شجرته صفر اللون، اوراقها تطول من ١٥—٣٥ سم. اما عرضها فنحو ٥ سم. رهلة كظرية الشكل. ثلاثية الصفحات، جميلة الخضار، ازهارها الانثوية ارجوانية.

**الجزء الطبي :** الراتنج.

**فيها :** تربنتين، زيت جوهري، حامض لاريسينيك، راتنج مواد مرة، \* بلسمي، قاطع للنفز \* الشراب، الزيت \* يجتنبه المصابون بالعلل الكبدية مستحضرات الراتنج. الأوراق فيها قيتامين « ث » تستعمل لعلاج الرشح \* تقطير النبات يحوي زيت التربنتين المضاد للتسمم بالفوسفور.

**L: Larix europaea**

لاريس اوروبا

**E: Larix**

الصنوبريات

**F: Larix d'Europe**

شجرة حرجية كبيرة الحجم هرمية الشكل تعلو من ٣٠ — ٣٥ متراً عرضها نحو ٥ امتار والشجرة رهلة، ثلاثية الصفحات، ازهارها الانثوية ارجوانية اللون، طول اكوازاها من ٣ — ٤ سم. وعرضها نحو ٣ سم، جرهاتها مسكية الشكل كثيرة العدد.

« الجزء الطبي »، السائل

\* فيها: التربينتين: راتنج ٧٤ — ٧٩٪ زيت ٢٠ — ٢٢٪. في الراتنج: حامض لاريسيكولين، مبلور، حامض لارينسولي. العلل العصبية، محول موضعي، العلل العضلية.

**L: Lamium album**

لاميون، أبيض

**E: Blind nettle**

الشفويات

**F: Lamier blanc**

اسماؤه: قراص كاذب، حرف أبيض.

عشبة برية معمرة، يعلو ٤٠ — ٨٠ سم اوراقه تميل الى الخضار الأصفر المواج يعلوها زغب مبعثر نحيل. ازهاره كبيرة لونها ابيض.

الجزء الطبي: الرؤيسات المزهرة.

مواد لعابية، تانين، زيت إيترين، صابونين، بوتاسيوم. قابضة للأوعية، قاطعة للزيف \* المرث، المسحوق، العصير، الصبغة \* الماء المقطر يدخل في مستحضرات علاجات الأعين.

**L: Citrus autantium**

**E: Common orange tree**

**F: Oranger**

ليمون

البرتقالية

اسماءؤه: برتقال، بردقان، جنة،

وانما سمي البرتقال برتقالاً نسبة لبلاد البورتغال لأنهم هم الذين نقلوه من الصين (مهداه الأصلي) الى اوروبا. شجرة مثمرة تعلو من ٦ — ١٠ امتار قنته مستديرة. اوراقها مستطيلة مدببة العقصة، معنقة، متعاقبة، نصلها جميل الخضار لامع الصفحة العليا الملساء البشرة، البيضاء اللون، فواحة الرائحة. ثمارها كروية.

التركيب: (اللب).

ماء: ٩٠ — غلوسيد ٤,٦ — هيدرات الفحم ١ — احماض ٢,٥٠

— بروتيد ٠,٧ — رماد ٠,٥ — سليلوز ١ —

فيتامين: ث — ٥٠ — ١٠٠/١٠٠ غ عصير — ب — ث كاروتين.

املاح معدنية: كلسيوم، بوتاسيوم، مانغانيزيوم، فوسفور، صوديوم.

حديد: نحاس، زنك منغانيز، بروم.

حامض التفاح: حامض الطرطير، حامض الليمون.

في زيت القشرة: سيترال، ليمونين ٩٠٪.

في زيت الزهر: ليمونين — لينالول — جيرانيول.

في الثمار غير الناضجة: هيسبريدين، اورانتين، حامض اورانتينيك، زيت.

الميزة : مغذ جداً، مضاد للحفر، ممعدن ( يعين على تثبيت المعادن )

مقو عضلي وعصبي، مضاد للآفات، مضاد للتسمم، مرطب، هاضم،

مضاد للنزيف وسيلان الدم، مبول، ملين، مرم للخلايا والغدد، \* القشرة:

خافضة للحرارة.

يوصف لـ: النمو، النقاهة، الشيخوخة، فقر الدم، القمة، ممعدن، للحفر

\* الوهن الجسمي، الذهني \* للكبد، عسر الهضم، النفخة، الاستعداد

للتزيف، التجلط، مضاد للأمراض المعدية السارية \* الملاريا \* مضاد للحميات، مضاد للتسمم، للعلل الفوهية، العلل الجلدية: الاكزيما البثور وسواها؛ يوصف للمصابين بالسكري.  
من الخارج: العناية بالجلد.

**L: Citrus medica**

ليمون حامض

**E: Lemon tree, Common lemon.**

البرتقاليات

**F: Citronier**

شجرة زراعية مثمرة يبلغ علوها من ٣ — ٦ أمتار. مساحتها وفروعها حسنة. حنفها حاد الحمة طوله زهاء ٣ سم. أغصانها فارشة. افنانها ونواميها موشحة بالبنفسجي. اوراقها متعاقبة معنقة، اعناقها عادية الجناح. نصالها بيضية الصفحة المستطيلة المنشارية الحافة. ازهارها خماسية النصل. رائحتها زكية. ثمارها بيضية مستطيلة تنتهي بنودلة صغيرة عادمة الطوق.  
الجزء الطبي: الأوراق، الأزهار، القشر الخارجي.

الأوراق: زيت فيه: ليمونين، ارونثيومارين، هيسبدرين، نيوهسبدرين، حوامض، ستاشيدرين، غلوكوز، تانين.

الأزهار: ليمونين، بينين، لينالول، سيترونيلول، نيرولي، جيرانيول، كامغين، راتنج \* القشور: ليمونين، سيترول، سيترونيل، هسبريدين، أنزيم، فيتامين، بكتين.

\* زيت البذور فيه حامض لينولييك مفيد في خفض الكولولسترول \* يستخرج من الثمار والأزهار عطور فاخرة \* العصير الزيت.

تركيبه: في ٣٠ ٪ من العصير ٦ — ٨ حامض الليمون، حامض

التفاح، سيترات الكلس، سيترات البوتاس \* غلوسيد، غلوكوز فراكتوز، سكاروز، كلسيوم جديد، سيليس، فوسفور، مانغانيز، نحاس، صموغ، مواد لعابية، زلايات. فيتامين: أ — ث P.P. فيتامين ب ١ — ب ٢ — ب ٣ لها أعظم دور في الغذاء والتوازن العصبي. بروفيتامين — أ — (في القشرة). فيتامين — أ — (في اللب). يرمم الانسجة فيتامين — ث — ٤٠ — ٥٠ مغ / ١٠٠ غ / من الثمر.

**يوصف من الداخل:** مطهر، منشط للكريات البيض، مرطب، خافض للحرارة، مقو للجهاز العصبي، الجهاز السمبثاوي، معدن يفيد معاقى النمو، وفقر الدم، مقو للقلب، قلوي، مبول، مضاد للروماتيزم، للنقرس للربثة مسكن، مضاد لحموضة المعدة وقروحها، مضاد للتصلب، مقو للشرايين، مخفض للضغط الدموي منق، معدن، مضاد لفقر الدم، مضاد للحفر، يؤخذ في فترات النقاهة، يزيد في افراز المعدة والكبد واحتقانها والبنكرياس. مدر الصفراء، يزيل اليرقان والحصى البولية والحرارية، قاطع للزنف، طارد للريح، طارد للديدان، مضاد للسموم، مضاد للحميات، مضاد السل الرئوي والعظمي. يفيد الدوالي وداء الفيل وضعف الأوعية الشعرية، تعالج به الكظة، البدانة \* القشرة: مقوية طاردة للغازات \* البذور : طاردة للديدان، خافضة للحرارة. \* سيلان الدم، النزيف على أنواعه، الزنطاري، التيفوئيد، الاسهال، الديدان المعوية، الربو، التهاب الشعب، الرشح، التهاب المجاري البولية السفلس الشيخوخة، الصداع.

**من الخارج:** التهاب الجيب، الذبحة، التهاب الأذن، الرعاف، القلاع، التهاب الفم، التهاب اللسان، التهاب الجفن، الطفح، الدمامل، الخراج، البثور، الشقيقة، الثآليل، العقبولة herpés الشرث، الجراح على أنواعها، لسع الحشرات، الجرب، العناية بالجلد، قشرة الرأس، النمش، الكلف، التجاعيد، العناية بالأطراف، الأظافر الهشة، لطرد الحشرات.



## الليمون الحامض

في هذا الثمر: حديد، كلس، فوسفور، وبوتاسيوم، فيه وفرة من فيتامين — أ — ب — ث — وفيه بعض الأحماض أبرزها حامض آسكروبي مضاد الحفر، والحامض الليموني مذيب الحامض البولي ويقلل من تخثر الدم ويظهر الجهاز الهضمي والجاري البولية. وينبغي أن نميز الحامض الليموني العضوي من الحامض الليمون المباع في الأسواق والمصنوع بالطرق الكيماوية ويجب بالتالي أن لا نستعمله.

ويعزى خطأ الى الليمون الحامض اذابة الكلس. وهذا زعم باطل لأن الأحماض المركبة صناعياً هي التي تذيب الكلس كحامض الليمون والخل المصنوع من حامض الخلي.

وحامض الليمون الطبيعي ينقي الأجهزة ويقضي على الترسبات السامة وحامض الليمون هذا يقضي على جراثيم التيفوئيد والديزنتيرية، ولتنقية الماء يقطر فيه بضع قطرات من عصير الليمون الحامض كما يقطر منه على اللحم والأسماك والصدف والمخار لتخفيف ضررها.

لعسر الهضم: يملأ كوب من عصير الليمون الحامض وآخر مملوءاً بماء « فيشي » يوضع فيه ملء ملعقة بيكربونات الصودا فتذاب بالماء ويشرب مناوبة محتوى الكويين.

ميزة الليمون الحامض البولية فإن شربه يفيد الروماتيزم والتهاب المفاصل والنقرس والرمل الكلوي ولفاعليته المنقية فان عصيره يشفي البثور والخراجات والحصف وسواها.

ان مواد تحثير الحليب ( ترويه ) ليصبح لبناً مصنوعة من مواد كيماوية ضارة وخير ما يخثر به الحليب اضافة بضع قطرات، قطرة قطرة من عصير الليمون الحامض فيصبح لبناً رائباً غنياً بالفيتامين المفقود بالختارة الصناعية.

لقطع العطش يشرب عصير الليمون الحامض ممزوجاً بنصف لتر ماء سكري.

ولنقص الكلس يوضع في زجاجة ذات سدة معدنية مسحوق قشر بيضة نيئة يضاف اليها عصير الليمون الحامض مدة ساعتين ثم تحلى بالسكر وتشرب عدة مرات في النهار لمدة ثلاثة أسابيع. ويوصف لعلة الكبد لتر ماء محلى بملء ملعقة سكر وبعد غليه يضاف اليه شرائح الليمون الحامض بقشره. يشرب فاتراً مرات خلال النهار.

ولعلاج الزكام يوضع على راحة اليد بضعة قطرات من عصير الليمون الحامض تستنشق ويصنع من العصير أيضاً مرهم يدهن به الأنف برمته زيت زيتون او زبدة تمزج بالعصير. على ان لا يداوم على استعماله طويلاً. وهذا علاج يفيد السمينات ويغنيهن عن الريجيم: عصير ٣ ليمونات حامض يضاف اليه ملء ٤ ملاعق سكر ويشرب صباحاً على الريق لتظهر نتائجه بعد شهر أو ستة أسابيع.

ولطرد الديدان تدق الليمونة الحامضة برمتها: (قشرها بزرها لبها) وتنقع في ماء بارد مضاف اليه ملء ملعقة طعام عسلًا تعصر الليمونة ويشرب عصيرها عند النوم.

تعالج الأظافر الهشة (سريعة الانكسار) بتلطixها بعصير الليمون الحامض صباحاً ومساءً مدة ٨ أيام.

ولصاحبات الجلد الشحمي (المدهن) يجدن في الليمون الحامض خير ما يضيفي على اديمهن رونقاً بتلطix الوجه او سواه بعصير الليمون الحامض ويترك على الجلد حتى يجف في الهواء الطلق.

تشفى الذبحة الحلقية بالتغرغر بعصير الليمون الحامض المزوج بالماء الفاتر ٢ — ٣ مرات كل يوم. وتغمس الرفادات أيضاً في هذا المحلول ويلف بها العنق للآلام الحلقية والذبحة.

شرائح الليمون الحامض توضع على الصدغين فتشفي الصداع والشقيقة.

لعلاج النمش يضاف قليل من الملح الى عصير الليمون ويلطخ به الوجه. ولتنعيم اليدين وحفظهما تدهن بمزيج متساو من عصير الليمون والجلسرين وماء كولونيا « يطلب ماء الكولونيا من الصيدليات وهو غير الماء المستعمل عقراً المعروف بهذا الاسم » ولاشراق الوجه وازالة التجاعيد يغسل من حين لآخر بعصير الليمون الحامض.

ولوقاية اليدين من الشرث (التثليج) تدهن قبل فصل البرد بعصير الليمون الحامض يومياً ولازالة الثآليل تلطخ او تغمس بمحلول مكون من الخل المركز نقعت فيه مدة ٨ أيام قشرتا ليمونتين حامض عدة مرات كل يوم.

ولتبييض الأسنان تدلك بفرشاة المبللة بعصير الليمون الحامض مرة كل اسبوع ولتقوية الأسنان واللثة معاً تؤخذ ليمونة حامضة غرز فيها كبش القرنفل وتوضع في الفرن حتى التكلس.

ولتسهيل خروج اسنان الأطفال تدلك اللثة بالاصبع المغموسة بكمية متساوية من عصير الليمون الحامض والماء المغلي.

ولازالة بقع الخضار عن الأنامل تدلك بعصير الليمون الحامض. يحفظ الليمون الحامض بغمرة بطبقة من الرمل على أن يكون « العنق » الليمونة متجهاً الى الأعلى وان تكون الواحدة بعيدة عن الأخرى لا تلامسها.

**L: Citrus decumana**

**ليمون صفدي**

**E: Pomelo, Shaddock**

**F: Pamplemousse**

التركيب: لكل ١٠٠ غ ماء ٨٩ — غلوسيد ٩ — بروتيد ٠,٦ —  
— ليبيد ٠,١ — املاح (مغ) كلسيوم ٢٠، فوسفور ٠,١٨ —

بوستاسيوم ١٩٠ — مغنيزيوم ١٢ — كبريت ٧. صوديوم، كلور، حديد، نحاس، منغانيز.

فيتامين: (مغ) ث — ٤٠ — ٠,٠٧ ب — ١ — ٠,٠٥ — ٠,٣  
طليعة الفيتامين — ١ — ٠,١.

ميزته: مشه، مقو، هاضم، منق، مفرز للكلي والكبد، مضاد للتنزيف، مرطب، خافض للضغط؟

يوصف ل: القمة (قلة الأكل) الدهن، عسر الهضم، التسمم، الكظة، التهاب العضلات، عسر البول، نقص الصفراء، الآفات الرئوية، خافض للضغط؟

شجرة تعلو من ٥ — ١٠ امتار، ساقها وأغصانها حسنة، افنانها زباء اللحاء، اوراقها كبيرة نصالها بيضية حامدة ازهاره عنقودي التجميع.



**L: Daphne mezereum**

مازريون

**E: Mezercon.**

المازريونيات.

**F: Bois gentil**

اسماءؤه: زيتون الأرض.

نبات معمر بري وتزييني يعلو من ٧٠ — ٢٠٠ سم. اوراقه متعاقبة مستطيلة نصلها مالمس البشرة طولها ٨ سم وعرضه ٢٠ سم، ازهاره عطرية ضمية التجميع محورية الارتكاز. ثماره عنبية حمراء.

الجزء الطبي : \* فيها : دفينين، ميزيرين، ألدهيد، الميزيرين، مواد لعابية، زيت الشمع، « محمر، نافض، مسهل شديد، يستخرج منه ماد سامة القليل منها يفيد الاستسقاء واليرقان وضعف الكلي.

\* لا يسوغ استعمالها ان من الداخل او من الخارج.

النبات سام كاو.

— مخارضة، حباب، مكدة.

— النبات كله

— لينارين، فيتوسترين، ماتنيت، احماض دهنية، سكر، تانين، مواد  
لعاية واخرى ملونة.

— مفيدة للالتهابات، البواسير، مبولة.

— المرث، الصبغة، المسحوق.

— المرهم مفيد للرمد.

— مسحوقها يسرع في لأم الجراح.

١ — نبات بري وزراعي من فصيلة الخنازيريات. يعلو من ٣٠ —  
٧٠ سم أوراقه متعاقبة. نصفه ضيق الصفحة ثلاثي الورق لازوردي  
اللون.

ازهاره صفر باهتة يعلوها عند القاعدة موج اسفع. تنويره من حزيران  
الى أيلول.

**L: Linaria vulgaris** مخلصة.

**E: Butter eggs**

**F: Linaire, Pin sauvage.**

وتسمى أيضاً حباحب او مكنسة.

نبات بري وزراعي من فصيلة الخنازيريات، يعلو من ٣٠ — ٧٠  
سم، اوراقه متعاقبة، نصله ضيق الصفحة، ثلاثي الودة لازوردي اللون.  
ازهاره صفر باهته، يعلوها عند القاعدة موج اسفع. تنويره. من حزيران  
الى ايلول.

الجزء الطبي: النبات كله.

فيها: لينارين، فيتوسترين، ماتنيت، احماض دهنية. سكر، تانين، مواد  
لعاية، وأخرى ملونة.

\* مفيدة للالتهابات، البواسير، مبولة المرث، الصبغة، المسحوق. \*  
المرهم مفيد للرمد. \* مسحوقها يسرع في لأم الجراح.

**L: Commiphora myrrha.**

**E: Myrrh tree, Myrrhe**

**F: Commiphore, Arbre à myrrhe.**

المر

البخوريات

شجيرة شائكة، اوراقها معنقة مركبة ثلاثية الوريقات ثمارها بحجم الجوز، وللحصول على هذا الراتنج النفيس، تشرط الساق فتسيل منها عصارة، تجمد عند تعرضها للهواء.

الجزء الطبي : \* الراتنج \* فيها : مواد راتنجية ٢٥ — ٤٠٪ صمغ ٦٧٪ زيت طيار ٢,٥٠ — ٨٪، حامض كوسفوريك، وإسترات، اوجينول، حامض خلي، حامض غلي.

\* عرف المصريون مزاياه فكان عنصراً من عناصر التحنيط، يقوي المعدة، يطرد الغازات، مشه مقو.

\* التتبل، نقص العصارة المعدية فقر الدم، تنبيه الأغشية المخاطية، القمة \* مطهر الشعب، النزلات الشعبية، التهاب المثانة، من الخارج تعالج به، الالتهابات الجلدية والقروح \* ويمضغ فيفيد اللثة المسترخية والتهاب الحلق.

**L: Vitex agnus - Castus**

**E: Chaste tree.**

**F: Gattibier commun.**

مدعي الحمام

اسماؤه: إرثد، سرساد، منجنكشت، شجرة ابراهيم، كف مريم. نبات معمر، ساقه فرعاء، ترتفع من ٢ — ٤ امتار، اوراقه متقابلة، معنقة زباء النصل. ازهاره جميلة عطرية، لونها ازرق تنويره من حزيان الى آب. عزل Malet من النبات عنصرين Vitexinine و Vitaxine وفيه أيضاً تانوزيد مع راتنج وزيت.

مدر للبول، طارد للديدان، ثماره كالفلفل تسمى حب الفقد لأنها

إذا اكلت افقدت شهوة الجماع ومنعت النسل، وكانت الراهبات تتخذنه قديماً فراشاً لهن في الأديرة. نقيعه هاضم، طارد للغازات ويعتقد ان بزوره تدفع السموم.

**L: Origanum majorana**

**مردقوش**

**E: Sweet majoran**

**F: Marjolaine m. à coquille.**

**اسماؤه: بردقوش.**

نبات معمر يعلو من ٢٠ — ٥٠ سم. ساقه فرعاء منفرجة، اوراقها معنقة كاملة اهليلجية، نصلها خملى البشرة على صفحته. ازهاره بيض او وردية.

**الجزء الطبي:** العشبة برمتها. \* فيها: زيت جوهري، تانين، مواد حرة. املاح معدنية \* مضادة للتشنج، هاضمة، مقوية، منفثة، مبولة، \* المرث، المسحوق. المسحوق معطس يفيد الرشح.

**L: Alisma plantago**

**مزمار الراعي المائي**

**E: Mad - dog weed**

**المزماريات**

**F: flûteau plantain, Plantain d'eau**

**اسماؤه: اذن العنز.**

نبات يعلو من ٣٠ — ١٠٠ سم. اوراقه كبيرة بيضية الشكل، نصلها قلبي القاعدة، ذلق الزام الأخير، ازهاره عديدة، صغيرة الحجم. لونها أبيض موشح بالوردي، عصيره مرطب، خافض الحرارة، مدر البول.



**L: Galega officinalis**

مدررة. مكنانة

**E: Common goat's rue.**

القرنيات

**F: Galega officinal.**

نبات عشبي معمر، يرتفع من ١٠٠ — ١٥٠ سم. وريقاته سنانية  
نصله مالمس الصفحة، عقصته مهدبة. ازهاره زرق. يستمر ازهاره  
من حزيران الى آب.

**الجزء الطبي:** العشبة بكاملها \* فيها: جالجين، جالويتولين، ارجنين،  
سكر، مادة دهنية صابونين. \* مدر للحليب خافض للسكري، معرق  
\* المرث، الصبغة، الشراب، الخلاصة السائلة يدخل في مستحضرات  
التجميل، منوم يفيد الأمراض الزهرية تعلفه الماشية فيدر حليبها. عديمت  
الموافقة، ست الحسن والكافور.

**L: Polygale amara**

مستدرة

**F: Polygala**

اللبنيات.

**E: Yorkshine milk wort.**

نبات معمر يعلو من ٥ — ٢٠ سم. اوراقه بيضية صغيرة تكوّن  
مجموعات دائرية عند القاعدة تنفرد نحو الأعلى. ازهاره مختلفة الألوان  
من أزرق الى وردي أو أبيض. الازهار أيار وتموز.

**الجزء الطبي:** العشبة بكاملها.

**فيها:** في الجذور نوعان من الصابونين: سينجين وحامض بوليفالي.  
مادة مرة، بوليفالين، ونولترين منفث، مقو، معدي، ومستدر، توصف  
للعلل الرئوية والاستدراار الحليب.  
ترعاه المواشي فيزيد ادراار حليبها.

**L: Dipsacus fullonum. مشط الراعي لحياني شوك الدراج**

**E: Fuller's teasel.**

**F: Chardon à foulon.**

نبات عشبي زراعي من فصيلة الدبساسيات. رؤيساته الزهرية حراشف شائكة متراكبة متراسة منبسطة الأطراف تؤلف أكوازاً اسطوانية تستعمل في تهذيب الصوف.

— الجذر

— اينولين، سكايبوزيد، عنعرمر، املاح معدنية

— مبول، معدّي، معرق.

— المرث، الصبغة.

— تفيد الآفات الجلدية.

— يستخرج منها ثمار مضار مضال لحموضة الدم.

**L: Dispacus silvestrus**

**مشط الراعي البري**

**E: Wild teasel**

**الدبساسيات**

**F: Cardère.**

معنى اسمه اللاتيني (اشفي العطش) لأن اوراقه السفلى تحتضن ماء المطر. نبات عشبي بري لا يعمر اكثر من سنتين يعلو ١٨٠ سم. مكسو وبر شائك. ساقه مستقيمة تنتهي بكتلة شوكية. اوراقه كاملة متقابلة. ازهاره ليلية.

فيه: غلوكوزيدات، املاح معدنية.

الجزء الطبي: النبات المزهري.

من الداخل: مشه، منسق، مبول، ومعرق.

من الخارج: يفيد الأكرزيماء، والآفات الجلدية، البثور، حب الصبا التسلخات الشرجية.

## مشمش.

شجر مثمر يراوح علوه من ٧ — ١٥ متراً. ساقه قصيرة اغصانه وفروعه منبسطة. اوراقه عابلة متعاقبة، معنقة قلبية الشكل. نصلها مالمس البشرة، مسنن الحافة، ازهاره خنثوية كبيرة، لونها أبيض وردي المواج. ثمارها لحمية السودق. لا قياسية الشكل، خملية البشرة — قصيرة الاهن. لذيدة الطعم، عجمتها بيضية خشبية مطبقة ومفلطحة فيها بذرة جامدة اللباب الأبيض.

## المشمش

المشمش كسائر الفاكهة ذات النواة فقير بفيتامين — ب — ث ولكن قيتامين — ث — يحتوي خاصة قيتامين — ث ٢ — أي وقيتامين — ب — ب ٢ — ويكتسب المشمش الأخضر لونه الناجع من وفرة الكلوتين فيه بنسبة ١٨ ملغ للكيلو. اما المشمش الجاف فتبلغ النسبة فيه ٤٤ ملغ وتحتفظ فيه زمناً طويلاً وهو أغنى بهذا القيتامين من الزبدة ومح البيض وكبد العجل وفي عصير الثمار ٣٦ غ سكاروز لليتر الواحد. وفي السكر ٣١ غ والبروتيد ٨ غ والكلسيوم ١٥٠ ملغ والفوسفور ٢٥٠ ملغ والبوتاسيوم ٥ غ والحديد ٥ ملغ. والثمرة الغضة وافرة البوتاسيوم ٢,٥٠ غ بالكيلو الواحد وفيها ما في التفاح من الحامض التفاحي لا يؤكل المشمش الا يانعاً لكننا قلما نبتاعه في هذه الحال.

يعد المشمش من الثمار المقوية للأعصاب يوصف خاصة لأصحاب المهن الذهنية ومن المعروف عن الثمرة انه لا ينيع منها الا الجزء المعرض للشمس دون سواه. وعلى اصحاب المعد الضعيفة ان لا يأكلوا الا الجزء الناضج يجد المصابون عقب النزيف علاجاً جيد لفقر الدم أما الذين يشكون العلل الكبدية فينبغي لهم الاقلال من أكله.

عصير المشمش أو المربي مفيد في حال النقاهاة واذا قطر من زيت نواه قطرة واحدة كل صباح شفيت طنين الأذن.

يصنع من المشمش أقنعة لتنعيم الجلد الجاف.

**تركيبه المفصل:** فيتامين — ١ — غزير جداً — ب — ث — PP  
سكر الفاكهة غلوكوز ١٠ — ١٥٪ مادة شبيهة بالكروتين، بروتيد  
٠,٤٣ — ١٪ ليبيد ٠,١٢٪ املاح معدنية، عناصر زيتية، ماغنيزيوم  
فلويور، كوباك، بروم.

**ميزته:** مفيد جداً في حال نضجه التام، سريع الهضم. مضاد لفقر  
الدم، مجدد حيوية الخلايا والاعصاب، يزيد في مناعة الجسم الدفاعية،  
مشه، مرطب، قابض، ملين و(جاف).

**يوصف لـ:** للوهن الجسمي، الاجهاد الذهني، فقر الدم، توتر الأعصاب،  
الأرق، مثير للشهية، النقاهاة، مفيد للمعاقين الكساح، المراهقين  
والشيوخ، الاسهال، القبض.

**L: Prunus armeniaca**

**المشمش**

**E: Apricot tree**

**F: Abricotier**

هذه الفاكهة مغذية، مشهية، قابضة ومرطبة، ويمتاز المشمش بكونه  
ثمرة الأعصاب لأنه يقويها ولهذا يوصف لذوي الأعمال الذهنية. يباع  
المشمش في الأسواق عجراً لأن الناضج منه سريع التلف صعب حفظه،  
والناضج منه ما ينبغي أكله. والمصابون بضعف الهضم والمعدة عليهم  
ان يقشروه \* يوصف المشمش في حالات فقر الدم الناجم عن النزيف،  
يحظر اكله على المكبودين \* غير ان المشمش المطبوخ يفيد هؤلاء  
جميعاً والناقهين خاصة زيت نوى المشمش يشفي طنين الأذن اذا  
قطر فيها صباحاً بضع قطرات.

**L: Evonymus atropurpurea**

**مضاض اسود**

**E: Prick - Wood**

**القائيات**

**F: Fusain noir**

شجرة برية تعلو من ٣ — ٧ أمتار فروعها مالمسة، اوراقها عابلة يبلغ طولها نحو ١٢ سم وعرضها ٦ سم. نصلها مسنن الحافة خملي الصفحة السفلى، ازهارها رباعية البتلات الارجوانية، حقاقتها جئوي اسود المواج.

**الجزء الطبي:** لحاء، الجذور \* فيها: غلوكوزيد مبلور، آسباراجين، احماض عضوية، أهمها الحامض القضاضي. الاستسقاء، الكبد، ملينة، للأدرار، الافراز.

يستعملها الهنود خاصة للاستسقاء، وتعد عندهم من خيرة الأدوية الناجعة لهذا الداء. تفيد أيضاً سد الكبد، الحصاة المرارية، القبض احتقان الكبد.

**L: Evonymus europaeus**

**مضاض اوروبي**

**E: Spindle tree**

**مضاض مبدول**

**F: Fusain d'europe.**

**القائيات**

شجرة تعلو من ٢ — ٤ امتار، فروعها رباعية التضليع مالمسة. اوراقها عابلة سنانية، طولها من ٧ — ١٠ سم، عرضها ٣ — ٤ سم. ازهارها خضر شاحبة. في النبات كله عناصر مرة: البذور مقوية للقلب، فيها evonoside, digitoxigenime, Rhemmoside.

**في النبات أيضاً:** تانين — دهن — احماض عضوية — فيتامين ث — \* النبات سام جداً، يحظر استعماله من الداخل إلا باشراف طبي.

نشرة الخشب تسمم من يلامسها. ينبغي إبعاد الأولاد عن الشجرة، خشية اكلهم عناقيدها أو جني ازهارها.  
 \* يستعمل لآبادة الحشرات، مسهل، مدر للصفراء.  
 \* من الخارج للقمّل، والقروح.

**L: Glossostemon**

**مغات**

**E: Glossostemon**

**الخبازيات**

**F: Glossostemon**

نبات عشبي بري يعلو من ٥٠ — ١٠٠ سم، اوراق مستطيلة الاغناق خملية النصل، ازهاره صغيرة بيض، جذره حنزابي الشكل أحمر المادة أسود الفلقة وجميع أجزائه مغطاة بشعر نجمي.  
**الجزء الطبي:** الجذور، فيها: نشاء، مواد لعابية، بكتين سكر، سليلوز، مواد معدنية، فلويافين ومواد دهنية \* يستعمله المصريون خاصة شرباً مقوياً وذلك بان يدق المغات حتى يصير دقيقاً ناعماً، ذا لون أبيض مائلاً الى الصفرة.  
 \* يعطى للسيدات بعد الوضع مدة أسبوع ويشرب للتقوية والدفع شتاء.

**L: Alnus glutinosa**

**مغت غروي**

**E: Common alder**

**F: Aune.**

شجرة تجاور المياه، اوراقها عابلة، سوقها مستقيمة، الأوراق ثلاثية أو خماسية التفصيص.  
**الجزء الطبي:** الأوراق ولحاء الأفنان الغضة.  
 فيها: تانين، غلوتين، النولين، مواد دهنية.

اللحاء: تانين ايمودول، النولين، ملح، مواد خاضبة وفلوبافين.  
الأوراق: مدرة للحليب، طاردة للديدان وقابضة، منفثة، مفيدة الروماتيزم  
\* اللحاء \* مخفضة للحميات، وقابضة.  
المرث، المسحوق، الصبغة المغلي.

**L: Galega officinalis** مكنانة مخزنية  
**E: Common goat's rue** أو  
**F: Galega, Rue de chèvre** سذاب المعزة

الجزء الطبي: العشبة المزهرة، والبذور.  
فيها: غالجين galegine، غالتيلولين، صابونين، مشتقات الفلاقولين،  
فيتامين ث —  
مدرة الحليب، تزيد حجم الثديين، تخفض السكر، مbole، تسهل  
الولادة.  
العشبة سامة للضأن.

**L: Clematis vitalba** ملعه  
**E: Biting clematis** الثققيات  
**F: Clematite des haies**

نبات معمر عارش من فصيلة الثققيات يبلغ ارتفاعه من ١٠ —  
٢٠ متراً. اوراقه مستطيلة الشكل مركبة. نصلها أخضر ازهاره رباعية  
الفصل خملية لونها أبيض. اسديته ومدقته بيض، يستمر ازهاره من  
حزيران الى تموز.  
الجزء الطبي: الأوراق \* فيها: كليماتين، كليماتيتول، كولوصابونين،  
فيتوسترول، احماض، راتنج، ستيغماسترين.  
مخدرة، محمرة \* المرث، الخلاصة السائلة، اللصق.  
النبات سام كاو من الخارج.

**L: Andira inermis**

**E: Cabbage**

**F: Chou.**

**الملفوف**

**بعض الوصفات**

للبلحة وانقطاع الصوت: التفرغر بعصير الملفوف ممزوجاً بالعسل. وشرب المزيج يعجل في الشفاء.

للربو والعلل الرئوية: يؤخذ ما بين ٤ — ٥ ورقات ملفوف تغسل وتهرس ثم توضع على الصدر أو الحلقوم أو في أسفل الرئتين أو تحت الكتفين بمقتضى المكان الصادر عنه الألم. ومن الأفضل أن تترك الليل بكامله.

من الداخل يمزج مغلي الملفوف ٦٠ غ ٠,٥ ماء يغلى ساعة ثم يمزج ب ٧٠ غ عسلاً من كوب الى كوين كل يوم. للسكري: العصير كوبان في النهار ومن المستحسن اضافة الاوكاليتوس ابرة الراعي والبصل.

للاسهال والزنطارية: يغطي البطن كله بوراق الملفوف ما عدا الكبد. في النهار ورقتان او ثلاثة. اما ليلاً فاربع ورقات تترك حتى الصباح. للعلل العصبية والعضلية والنقرس: توضع اربع ورقات ملفوف وتغطي بقطعة صوف. تستبدل ثلاث مرات كل يوم أو يغلى الورق بعصير العنب ويوضع على موضع الألم. من الداخل كوبان من العصير.

للخراجات والدمامل: تغسل اوراق الملفوف ويوضع بعضها فوق بعض وتثبت فوق المكان المأوف مدة تراوح بين ٤ ساعات او طوال الليل. واذا ما شعر العليل بحرارة محرقة، فليستبدل الأوراق بسواها، يدام على ذلك الى تمام الشفاء.

حب الشباب: تلطخ الحبوب بعصير الملفوف أو يصنع من مهروسها لصقات تثبت عليها. ويستحسن شرب العصير أيضاً لسرعة الشفاء.



**البلعوم:** تهرس اوراق الملفوف وتوضع على قطعة قماش ثم تلف حول العنق فتشفي التهابات والعلل، وتستبدل كلما شعر المصاب بحرارة حارقة. ويؤخذ مقدار من العصير غرغرة.  
**فقر الدم:** كوب من العصير صباحاً وآخر مساء.

## الملفوف

الملفوف من الخضار المغذية جداً فيه فيتامينات — أ — ب — ث وهذا النبات بفضل ما فيه من مادة الزرنيخ فانه يقوي الجسم ويكسبه حيوية ونضرة ولذا يوصف للمسلولين وذوي البنية الهزيلة والمعاقين.. والدليل على ذلك ما نراه في الطبيعة لدى الطبقة الوسطى والفقيرة المفتقرة الى الأغذية الجيدة من عضلات مفتولة وأجسام صلبة تترقق فيها القوة والعافية لوفرة ما يأكلون من الملفوف الغذاء الصحي والمفيد.

ويذكر التاريخ ان الرومانيين الشعب الجبار كانوا يعتمدون ان الملفوف غذاء لهم يضيف عليهم المناعة والقوة والطاقة والنشاط. والملفوف يملأ الجسم وعضلاته بالبيوتاسيوم والكلس والكبريت والأملاح المحيية للأمعاء فيطهرها وينقيها بآليافه يبعد عنها التقلصات. والكبريت في الملفوف يقاوم الافرازات الدهنية التي تصيب الجلد وفروة الرأس فتسبب عنها بعض أنواع الأكزيما والقشرة التي يشكو منها الكثيرون تقصف الشعر وتعيق نموه ليس في الملفوف مواد دهنية لذا ينبغي ان تضاف اليه اللحوم لتزيد حرارته.

ولوفرة فيتامين — ث — في الملفوف كان البحارة يصطحبونه معهم تجنباً لداء الحفر ذلك ان نسبة هذا الفيتامين فيه تفوق جداً ما نجده في الحمضيات جميعها.

١٠٠ غ من الملفوف تحوي من فيتامين — ما — لا نجده في ٢٠٠ غ من الليمون.

مرق الملفوف مغذ جداً يعيد السكران الى رشده وهو بالتالي صدري  
يعتمده المغنون فيجرعونه قبيل البدء بالغناء مخفوقاً مع صفار البيض  
دون اضافة الملح اليه.

والملفوف طارد للديدان لما فيه من زيت الكبريت.  
٢٠ — ٣٠ غ من العصير لا يقي دوداً خرطونياً ولا يذر. ويقول  
Caton l'Ancien ان الرومان عرفوا ميزة الملفوف الموضعية منذ القرن  
السادس فكانوا يرضعون الورق ويضعونه على الطفح الحصفي، والجراح  
والقروح والثرثية (التهاب المفاصل) فيزيلها وذكر الدكتور « بلان »  
Blanc في كتابة منافع اوراق الملفوف الطبية المطبوع سنة ١٨٨٣:  
تعالج كل مادة فاسدة Humeur Viciée بوضع اوراق الملفوف  
المهروسة عليها. وقد أيد ذلك حديثاً الدكتور Dufour اذ عالج قروح  
الدوالي بورق الملفوف المروض بعد نقه في ماء قلوي. وضع  
الورق وعصبه على الساق من الصباح الى الظهر ثم استبدل الورق  
بآخر فشفي القروح شفاء تاماً وبهذه الطريقة تعالج أيضاً آلام العصبية.  
وقد أجرى البروفسور Leon Binet ومعاوناه P. Tanret و M. Bour  
تجارب على الملفوف فتبين لهم انه ناجع في شفاء الاستسقاء البطني  
وذلك بشرب عصير الملفوف النيء ومغليه معاً.

يروى المؤرخون انه حدث في عام ١٨٨٠ اصطدام بين عربتين.  
وكانت أحداث الاصطدام نادرة في تلك الأيام لقلّة العربات. فوقع  
رجل من العربية ومراً الدولا ب فوق فخذه فاغمي عليه. واستدعي اطباء  
ذلك العهد وقرروا بالاجماع اجراء عملية جراحية تقضي بقطع الساق.  
وكان الخوري Loviott كاهن رعية سان كلود قد ذهب لزيارة  
الجريح فنصح لوالدته ان تضع على الفخذ اوراق الملفوف المروضه  
وتلف لفاً محكماً.

وفي اليوم التالي اقبل الجراحون يحملون معداتهم ومباضعهم لاجراء

العملية. فكان ذهولهم عظيماً اذ رأوا ان الفخذ اخذت بالشفاء. وبعد ثمانية أيام كان الجريح معافى استأنف بعدها أعماله. وأورد الكاتب C. Droz في كتابة الملفوف ان رجلاً اصاب منذ عام بنوع من الأكزيما السارية عمت اطرافه وقد عجز الطب في ذلك الزمان عن إيقاف سريان العلة التي كادت تغطي الجسم برمته. وكان العليل لا يفتأ يصرخ من الألم وشدة الرعيان فيعمد الى الحكاك دون فائدة واستعملت جميع المسكنات والملطفات كأنه دون جدوى. فاشار عليه قروي بوضع اوراق الملفوف المهروسة ففعل وصار القيح يطفو على سطح الجلد وما انقضت مدة شهرين حتى شفي العليل وأصبح جلده سالماً سليماً.

وورد أيضاً في المصدر عينه ان قروياً في السبعين من عمره اصاب بالغرغرينا فاستدعي الى معالجته أطباء عديدون كان كل منهم يصف له ما يناسب من علاج وتوالى الأيام وتعاقبت الليالي والغرغرينا تسري في العضلات سريان النار في الهشيم. الى ان كان يوم جاء يزور العليل قريب له فأشار عليه أن يضع فوق الآفة اوراق الملفوف وبعد اسابيع استحال اللون الجلدي الأسود الى الأسمر ثم الى الأحمر ثم عاد الى الأديم لونه الطبيعي.

أصيب أحدهم بألم في المثانة نتيجة ترسب الرمل فيها وكان من المستحيل « تميل » العليل الذي اشتدت عليه الأوجاع المبرحة فحرمته الراحة والسكينة واصيب بالأرق الشديد وقد باءت بالفشل جميع الوسائل المستعملة لتخفيف الألم. فاقبل راهب يعوده فشكا المريض اليه امره فنصح به بوضع اوراق الملفوف لصقاً على المثانة البول، فكانت « الاعجوبة » فقد زال الألم المضني وافرزت المثانة البول القوي المدم.

وبعد انقضاء ايام قليلة استعاد المريض عافيته. وشفي أيضاً رجل

تضخمت بواسيره فعجز عن الجلوس او الاستلقاء فلطخت البواسير بمغلي الملفوف ولصقاته فتم الشفاء في اليوم التالي.  
وتوصف لصقات الملفوف أيضاً للمصابات بتنمق الرحم اثر الولادة.

**الملفوف من الخارج:** توضع اوراق الملفوف على: الرضوض، الأورام، الشرث، الجراح على انواعها، قروح الدوالي، الغرغرينا، الحروق، داء المنطقة، الالتهابات، انواع الاكزيما، البثور، حب الصبا، البواسير، الخراجات، الدامل، الداحس، العلل العصبية والروماتيزية، النساء، النقرس المغص الكلوي، الشقيقة، الصداع، الرشح، الربو، علل الرئتين، عضّ الحيوانات.

**من الداخل :** أجرى الطبيب Garnéh-cheney الأستاذ في الجامعة الطب Stanford تجارب اسفرت نتائجها انه عالج بعضير الملفوف ٦٥ اصابة بالقرحة المعدية فشفي منهم ٦٢ مصاباً بمدة ثلاثة أسابيع.  
وقد شهد لفيف من الأطباء ان الملفوف يشفي تليف الكبد شفاء تاماً. وذكر الدكتور W. Shive الباحث في الجامعة تكسس انه استخرج من الملفوف مادة سماها « غلوتامين » glutamine استعملها في شفاء مدمني الخمر والقروح المعدية والمعوية وسواها فكانت النتيجة باهرة.

اجرى الطبيبان Fisher و Paderson تجارب للقضاء على الجراثيم فنجحت تجربتهما واعلنا فائدة الملفوف وادراجه بين Antibiotiques.  
أما الدكتور S. Eduer اختبر ميزة الملفوف في شفاء السكري فانخفضت كميته انخفاضاً بيناً.

**في عصير الملفوف:** Feule verte ٠,٦٣٪ زلال نباتي ٠,٢٩٪ راتنج

٠,٠٥ خلاصة صمغية ٢,٨٩٪ و ٢٠,٨٤ خلاصة تذوب في الماء  
وسلفات البوتاسي ونيتراته أو أكسيد الحديد وزيت كبريت.

في كل ١٠٠ غ ملفوف: ٣ غ بروتيد، ٠,٣ ليبيد، ٦ غلوسيد،  
ومن المعادن: ٥,٤٠ مغ فوسفور ٥٠ مغ كلسيوم من ١ — ٣  
غ حديد فيتامين ث ٨٠ مغ — فيتامين ب ١ ٠,١٥، ٠,١٢ مغ  
فيتامين ب ٠,٦٢ مغ فيتامين Provitamine A PP. ٠,٥ مغ ٢,٨٣  
وحدة دولية فيتامين — أ — ولتعرض الملفوف لأشعة الشمس فانه  
يحتوي فيتامين D « المضاد للكساح ».

ويعزى شفاء القروح الى ما يحويه الملفوف من مواد لعابية وكبريتية  
واملاح البوتاس وفيتامين الحامي للقروح وفيتامين المضاد للنزق وغلي  
الملفوف يتلف فيتامين لذا ينصح للمرضى بشرب العصير النيء. ويؤكد  
بعض الباحثين خلافاً للنظريات القائلة ان الملفوف عسر الهضم يؤكدون  
انهم اجرؤا مئات التجارب فلم يتضح لهم ان أكل الملفوف يسير  
عسر الهضم وسوءه. بيد ان الغلي يتلف حوامض الملفوف الطبية.  
واللحم المضاف اليه بوفرة يتسبب في عسر الهضم. ولبكترة ما في  
هذا النبات من كبريت ( ١٠٠ مغ٪ ) والزرنيخ والكلسيوم، والفوسفور  
والنحاس واليود كل هذا يجعل من هذا الخضار مشهياً ومعدناً ومحيياً.  
وبفضل ما فيه من فيتامين ب عامل في حفظ التوازن العصبي يجعل  
الخلايا تمتص الاوكسيجين فينظم الأيض. وكبريت الملفوف يبعد  
عن الجسم الآفات الجلدية كالاكزيما والحزازة والقشرة وسواها من  
العلل الجلدية. وتظهر فائدة الماغنيزوم والكلسيوم والبوتاسيوم، في درء  
العلل السرطانية.

ويعد الملفوف عاملاً رئيسياً في تقويات كريات الدم فيمنع الاصابة  
بالوهن لما يحويه من اليخضور والحديد والنحاس.

**L: Imperatoria ostruthium.**

**ملكة الحشائش**

**E: Master wort.**

**الخيميات**

**F: Imperataire.**

**اسماءؤه: جاوي، امبراطور.**

منبته اقاليم حوض البحر المتوسط.

نبات يرتفع زهاء متر، ساقه جوفاء، مخططة لماعة، اوراقه خشنة مركبة خماسية مستطيلة الزناد. يزهر بين شهري تموز وآب. ازهاره صيواني التجميع يرتكز على شمراخ منتصب رفيع ازهاره كثيرة صغيرة بيض او مشربة حمرة. جذره غليظة اسمر اللون. يسيل منه عند قطفه سائل أبيض كاللبن، رائحة النبات افادية قوية، المستعمل منه طبياً الجذمور.

**الجزء الطبي: الجذور \* فيها: زيت طيار.**

\* تسحق اوراقها وجذورها وتنقع مدة شهر في زيت الزيتون وتكمد فيها الأوعية للمفاوية (تسمم الدم). اما من الداخل فتفيد صبغتها الربو فائدة بينة كما تفيد الزلات المعدية. وتعالج بها علل الروماتيزم والنقرس.

**L: Corchorus - Olitorius.**

**الملوخية**

**E: Nalta - jute.**

**F: Corrète potagère**

**الجزء الطبي: الأوراق \* فيها: بروتين ٢٩٪ املاح معدنية، حديد، كلس، فوسفور، صوديوم، بوتاس مغنيزيوم وقيتامين — أ — وهذا القيتامين لا تتلفه الحرارة. يحفظ لقرنية العين بريقها، وتألقها، يدعم الغدد الجنسية التناسلية، ويزيد الشهية الى الطعام، ويساعد في نقص الوزن، يسكن توتر الأعصاب، يقي المجاري البولية من الالتهاب وتكوين الحصى، وفيها حامض نيكوتينيك الواقي من البيلاغرا وقيتامين**

ج المضاد للكساح، Rachitisme \* زيت بذر الملوخية تعالج به بعض العلل الجلدية. وهذا بيان مقادير ما في النبات من عناصر الملوخية الخضراء. والملوخية الجافة.

ملوخية	الملوخية الخضراء	الملوخية الجافة
بروتين	٣,٩٣ %	٢٢,٨٨ %
دهن	٠,٤١ %	٢,٤٤ %
ماءات الفحم	٨,٠٣ %	٤٧,٩٨ %
ألياف	١,٧١ %	١٠,٢١ %
رماد	٢,٧٦ %	١٦,٤٥ %

**L: Cheiranthus cheiri**

منثور اصفر

**E: Wall-flower.**

الصليبيات

**F: Giroflée.**

نبات بري وزراعي، بجلته سبروتية معمرة فرعاء، يبلغ علوه من ٣٠ — ٥٠ سم. اوراقه كاملة معنقة نصله لازوردي اللون، سناني الشكل خملية البشرة على الصفحتين. ازهاره عنقودي التجميع تاجي الارتكاز يستمر طوال الربيع ازهاره صفر.

**الجزء الطبي:** الاوراق \* فيها: شيرانتين، كرسيتين، ميروزين، زيت \* مقوية للقلب \* المرث، الصبغة، المسحوق الخلاصة السائلة الخلاصة الجافة.

تجاوز الجرعة يحدث تسمماً، لا يسوغ استعمالها دون استشارة الطبيب.

**L: Maranta Arundinacea**

**مورنطة قصية**

**E: Arrow - Root plant**

**الزنجبيلات**

**F: Arrow - Root**

نبات جذموري بري وزراعي. اوراقه كبيرة منتصبه، شماريخها الزهرية ترتفع من ١٠٠ — ١٥٠ سم. ازهاره سنبلية التجميع، جذاميرها دقيقة. يستخرج منها الأوراق. وهو نوع من النشا الغذائي. \* يتركب من مواد آزوتية ١,٢٥٪ مواد دهنية ٠,٢٠٪ مواد سكرية ٨٥,٧٥٪.

يصنع منه مغليات مطرية، مغذية هاضمة، وهو يفوق، نشاء القمح والأرز والبطاطا، فائدة وغذاء خاصة للأطفال ابان الفطام.

**L: Musa paradisiaca**

**الموز**

**E: Banana.**

**نبات معروف**

**F: Banane**

تعتمد بعض الشعوب على الموز غذاء لها اعتماد الصينيين على الأرز ثمار لذيدة الطعم ناضجة فيها من الغلوسيد ١٠٨ غ في لتر من عصيرها ٨٩ من الكاروز ويصنف الموز من بين الفاكهة التي تمد المرء بالسعريات المباشرة فيه من البوتاسيوم، نصف ما في البطاطا ٤ غ في الكيلو. وكاروتين وحديد، ماغنيزيوم وفوسفور، وزنك، وصوديوم.

الثمار الناضجة وافرة الفيتامينات — أ — ب — ث — ونسبة السكر فيها ٨٠٪ فضلاً عن التانين. وهذا قريب مما يحتاج اليه الانسان ليكون له الغذاء الكامل.

يوصف الموز للمعاقين فيزيد نموهم ويقوي جهازهم الهضمي ونصح لمن يزاولون الوظائف الذهنية أن يكثروا من أكل الموز ولا سيما المصابين بالتهاب العضلات والأعصاب.



الموز يفوق البطاطا غذاء فيه ٢٨٪ من المواد الغذائية يقابله ٢٣٪ في البطاطا ويقول بعض النابتين ان كمية من الموز تعادل وزنها كمية من اللحم غذاء الجسم غير ان الموز المجفف يساوي ثلاثة أضعاف اللحم غذاء. ولولا افتقار الموز الى المواد الدهنية والكلسية لكان بحق غذاء كاملاً.

فينبغي ان لا نعلمه وحده للتقوية خشية الاصابة بفقر الدم، ومن المستحسن بل من الأجدي ان يؤكل الموز مع الحليب لوفرة الكلس فيه ١٢ مرة اكثر مما في الموز غير ان هذا فيه ٣ اضعاف ما في الحليب من الحديد فالغذاء ان يكمل أحدهما الآخر. يجتنب الموز المصابون بالسكري.

لمن يشكون الضعف والوهن والانحطاط ان يأكلوا موزة مدة ٨ أيام قبيل الظهر بملء ملعقة طعام عسلًا وملعقة من الكريما الطازجة.

#### تركيبه العام:

غير الناضج	الناضج	
٧٠,٩٢	٦٧,٦٨	ماء
١٢,٠٦	اثر	نشا
٠٠, ٨	٢٠,٤٧	سكر العنب
١,٣٤	٤,٥٦	سكر القصب
٠,٢١	٠,٥٨	دهن
٣,٠٤	٤,٧٢	مواد آزوتية
٦,٥٣	٠,٣٤	تأين
١,٠٤	٠,٨٥	رماد
٤,٦٢	٠,٧٩	مواد اخرى

قيتامين: — أ — ٣٠٠ وحدة دولية

فيتامين: — ب — ١٠٠,٥٠ وحدة دولية

فيتامين: — ث — ٢٠ وحدة دولية.

وقليل من فيتامين E

— فوسفور، ماغنيزيوم، صوديوم، بوتاسيوم، حديد، زنك، تانين،  
تزداد كمية السكر بازدياد النضج.



**L: Cocos nucifera**

**E: Cocoanut palm**

**F: Cocotier commun.**

نارجيل معروف  
النخلات

اسماءؤه: جوز الهند، حشرج، رانج، شعصور.

شجر ليفي الجذع يعلو نحو ٢٥ متراً، ثماره بيضية الشكل يبلغ طولها من ١٦ — ٢٢ سم، قشورها خشبية تغلفها الألياف. لبابها جامد المكسر عاجي اللون، مستحب الطعم في تجويفه ماء سكري لذيذ. مغذٍ، والماء فيه منعظ.

**L: Asarum europacum**

**الناردين البري**

**E: Wild nard.**

**F: Asaret**

**اسماؤه: اسارون.**

نبات بري معمر، ساقه مدادة جارية حشفية عند طرفها الأوراق كلوية طويلة الزناد. ازهاره صغيرة رباعية البتلات، جذورها عطرة فواحة.

**الجزء الطبي: الجذامير.**

**فيها: زيت جوهري، آزارون، ثانين، كافور، سكاروز مقيئة، منفثة، معرقة، معطسة.**

المرث، الخلاصة السائلة، الخلاصة الرخوة، الصبغة، الشراب \* النبات سام يفقد ميزته هذه عند جفافه، مسحوقه يستخدم للعطاس \* تجاوز المقادير يولد عواقب وخيمة.

**L: Naleriana officinalis**

**نارديني مخزني**

**E: Common valerian, all-heal**

**الناردينات**

**F: Naleriane officinale, herbe aux chats.**

**اسماؤه: حشيشة الهر، بقلة الهر، حشيشة القط، بقلة القط.**

نبات بري او زراعي معمر، ساقه مخددة، منتصبه ترتفع من متر الى مترين، اوراقه مركبة، وريقاته سنانية النصل، مسننة الحافة، وترية التجميع، يراوح عددها من ٥ — ٢٢ وريقة. ازهار نوري، ازهاره صغيرة وردية اللون، جذوره طيبة.

**الجزء الطبي: الجذور \* محللة مقوية الأعصاب تفيد الكبد والكلي، والطحال، منه القوى الجنسية.**

**L: Citrus amara**

نارنج

**E: Sourorange, Bitter orange**

النارنجية.

**F: Bigaradier, Orange amer.**

اسماؤه: ابو صُفَيْر، نفاش.

نوع من الحمضيات، شجرته شائكة فناء دارفة تعلو من ٣ — ٧ أمتار. اوراقه معنقة متقابلة، نصلها مجنح العنق، اهليلجي الصفحة الجامدة. ازهاره بيض بثلاثها خمس، عديدة الأسدية فواحة العرف. ثمارها مستديرة الشكل، برتقالية القد واللون، قشورها غليظة مرة حامزة. فيها: زيت \* الأوراق مضادة التشنج، الزهر يستخرج منه بالتقطير ماء، الزهر المشهور. القشرة مقوية تدخل في عدة مستحضرات طبية.

**L: Rhamnus tinctoria**

نبق

**E: Dyer's buckthorn**

النبقيات

**F: Nerprun des teinturiers.**

شجرة تعلو نحو ٣ أمتار. فروعها زيتية اللون أفنانها جوئية يراوح طول اوراقها ١٢ — ١٤ سم. عروقتها بارزة. ازهارها خنثوية. ثمارها عنابية اللون.

ورد في الأساطير ان اكليل السيد المسيح ضفر من شوك هذا النبات والعنبيات هي المادة الطبية. ويعود الفضل في معرفة مزايا هذه العنبيات الطبية وتعميمها الى السيد ماتيو Matthiol قال: « انه دواء من مزاياه اخلاء الاحشاء من كل الفضلات والنفص.

اما السيد Solemnder فكان يستعمل المستحضرات في معالجة النقرس والاستسقاء والسيد سيدنهام Sydenham وصفه لمعالجة الجن. والسيد آليبر Alibert قال عنه انه مسهل لأصحاب الأجسام الصلبة التي لا تحركها الزعازع. والقرويون لا يستعملون مسهلاً اما فلاحو

vosges فيسحقون البراعم اليابسة ويذرونها على الحساء الذي يشربونه صباحاً. (عدد البراعم ٣٠).

**L: Frangula rhamnus**

نبق اسود

**E: Alder buckthorn, Black alder**

النبقيات

**F: Bourdaine**

اسماؤه: عوسج اسود، جلهم.

شجرة تعلو من ٣ — ٧ امتار. فروعها سرحة، لونها اسود، ازرق  
المواج تعلوه رقشة ربداء، براعمه عارية، اوراقه متعاقبة، عابلة، نصلها  
سباعي او تساعي، العروق البارزة، ازهاره خماسية الأجزاء. ابطية  
الارتكاز، لا قياسية التجميع.  
الجزء الطبي: اللحاء المجفف.  
\* مسهلة، مدرة الصفراء.

**L: Rhamnus catharica**

نبق مسهل

**E: Common buckthorn**

النبقيات

**F: Nerprun purgatif**

اسماؤه: شجرة الدكن.

شجرة شائكة يراوح طولها من ٢ — ٧ امتار، فروعها وأفنانها  
شائكة الأطراف، اوراقها وأفنانها متقابلة، نصال اوراقها بيضيه، عروقها  
بارزة ملتقية، ازهارها خنثوية، خماسية الأجزاء.  
الثمار: الجزء الطبي.

فيها: تانين، \* مسهلة، اضطرابات، مهزلة، مسهلة، مبوله، وعناصر مرة.  
\* القبض المزمّن. نظام النخيل مع بعض النباتات مثل الانجدان  
الرومي، داذي رومي.

**L: Phoenix dactylifera**

**نخل معروف**

**E: Date Pulm**

**النخليات**

**F: Duttier fruitier.**

**اسماؤه:** شجرة البلح، نخيل.

شجرة جذوعها منتصبة السوق، المستقيمة، تعلو من ٣ — ٥ امتار. شائك الكرب، غليظ الكرناف، خوصه مستطيل البزيم المدب الهدبة، لونه الى الخضار الأرمـد ازهاره عثكولي التجميع، عند الذكر والأنثى، عثكوله يسمى اغريضا. يبدو عند ظهوره محاطاً بقنابة كبيرة تدعى الفتو. اما العثكول الأنثوي الحامل الثمر فيسمى عرجوناً. ثمرة النخيل مستطيلة الشكل، لبية السودق. نواتها بذرة خشبية قاسية يقطبها شق طولي يسمى النقيـر.

**L: Satureia hortensis**

**ندغ**

**E: Summer savory**

**F: Sarriette cultivée**

نبات بري مخشوشب، اوراقه سنانية النصل، رهلة الصفحة، قاتمة الخضار، ازهاره صغيرة بيض. ازهاره من تموز الى تشرين الأول. **الجزء الطبي:** الرؤيسات المزهرة \* فيها: زيت طيار، تانين، سكر، فيروكاتشين \* طارد للريح، هاضم، منق، مشه، معدي، منعظ \* المرث، الزيت الطيار، الخلاصة السائلة، الصبغة \* نسبة الزيت ٠,٥ ٪ مركب من سيمين، ديينين، كرفاكرملن، تيمون، فينول، استيرات. مغليه ينشط الذاكرة ويثيرها، يقضي على الاجهاد الفكري، والجسمي، يدلك بمرهمه لمعالجة الروماتيزم، يقوي الشعر...

**L: Epilobium angustifolium**

ندسنيلي.

**E: Fire - weed**

**F: Epilobe en épi.**

نبات عشبي مخشوشب ارومته مدادة، ساقه فرعاء، تعلق من ٨٠ — ١٢٥ سم. اوراقه متعاقبة متباعدة، ازهاره سنيلي التجميع، هامي الارتكاز، ازهاره قرمزية.

**الجزء الطبي:** الجذوم الأوراق. \* فيها: حامض تانيك، مادة لعابية، بكتين، املاح، \* قابض، مطر. مغلي الجذوم، مرث الأوراق، الصبغة، المسحوق، الخلاصة السائلة \* تفيد الاسهال، لائمة للجراح الحديثة، تستعمل لقلاع الفم. تدخل في مستحضرات التجميل.

**L: Narcissus pseudo**

نرجس بري

**E: Common daffodil**

النرجسيات

**F: Narcisse des près ou sauvage**

اسماؤه: نرجس جبلي سراس.

نبات بعلي حولي سبروتي، اوراقه قرصية الانتشاب خماسية او سداسية العدد، نصلها منتصب الصفحة المنبسطة. يعلو شمراخه الزهري نحو ٣٠ سم تتوجه زهرتان كبيرتان بوقية التويج لونها كبريتي، ينور في آذار ونوره فواح العرف.

**الجزء الطبي:** اللحاء \* نارسيسين، كيلورين، عنصر مر، النبات سام جداً. مقيء، الزيت يفيد التهاب الشعب، والسعال الديكي، التهاب البلعوم.



**L: Rosa canina**

**نسرين**

**E: Dog - rose**

**الورديات**

**F: Eglantier, Rose de chiens**

**اسماؤه:** ورد بري. جلنسرين، ورد السياج.

نبات جنبي معمر، بري، ساقه تعلو من ١ — ٣ امتار شوكة متتابع الدرز، حاد الطرف المحجن، وريقاته وترية التجميع، مستطيلة الأعناق، ناشرة العروق والأعصاب، مسننة الحافة، ازهاره غير وردية الموارج، عرفها زكي. بتلاتها وحيدة الصف، ثماره نووية، جوزية القد، ارجوانية اللون، جافة اللب.

**الجزء الطبي:** الثمرة والبذر. \* فيها: فيتامين ث — احماض عضوية، تانين، فيتامين ب — و I، سكاكر، بكتين، زيوت \* مقو مثير، البذور مbole، الثمار قابضة \* علل المجاري البولية، النزيف، التأهب للنزيف وفي كل حالة مرضية متسببة عن نقص فيتامين ث —

**L: Cola mintha**

**ننع البر**

**E: Cat - mint, Common colamint**

**الشفويات**

**F: Colament.**

ننع البر نبات عشبي بري عطري معمر، ساقه فرعاء تعلو من ١٥ — ٣٠ سم. اوراقه معنقة بيضية الشكل صغيرة. نصلها اخضر باهت خملي البشرة مسنن الحافة الازهار بنفسجية اللون. الغريب في هذا النبات ما اورده Cadeac سنة ١٨٩٠ ان الحيوانات اذ ما رعت هذا النبات أصبحت ذكية مزهوة متعجرفة متباهية بقوتها لخانها مثل جندي غاز عاد من المعمعة منتصراً.

**فيه:** زيت — انزيم — مضاد التشنيج معدي، مقو، يدخل في تركيب ماء Arquleuse المؤاسي الجراح المشهور.

**L: Menthe pulegium**

نعنع الحقل، فوتنج بري

**E: Penny royal**

الشعوبات

**F: Menthe pouliot, Pouliot.**

نبته عشبية برية. ساقها فرعاء ترتفع من ١٠ — ٣٠ سم، اوراقها صغيرة نصلها قليل الخمل، ازهارها ضمية التجميع، ابطية الارتكاز صغيرة لونها اغبر. تفوح منها رائحة عطرية قلما تسطع من انواع النعنع الأخرى.

الجزء الطبي: الأوراق والأزهار.

فيها: مونتول، تانين كرقون، \* مخدرة، مهدئة، مطهرة، مضادة التشنج، طاردة الغازات، هاضمة، مثيرة، مقوية.

توصف ل: الرضاعة، الشهية، الرعشة، عسر الهضم، الشقيقة، عرفها الاقدمون، معدية، وعولج بها السعال، والسعال الديكي، والقصور الكبدي، ويلطخ بمائها النمش فتزيله. تهرب الحشرات من دخانها.

**L: Monarda fistulosa**

نعنع الفرس

**E: Wild bergamote.**

الشفويات

**F: Menthe de cheval, Berganote**

اسماؤه: نعنع الخيل، برغموت

بجلة معمرة تزيينية، تعلو من ٦٠ — ١٢٠ سم، ساقها فرعاء اوراقها بيضية ذرية، نصلها خملي الصفحة مسنن الحافة. ازهارها مختلفة الألوان باختلاف الضروب. أبيض ذهبي اصفر وردي احمر. \* الجزء الطبي: الأوراق، الزيت. \* زيت طيار يستخرج بالتقطير، له رائحة الكافور \* منه، طارد الغازات، مضاد التشنج، مقو للأعصاب، خافض الحرارة، تستعمل الأوراق استعمال الشاي.

## ننع فلفلي

**L: Mentha puperita**

**E: White mint**

**F: Menthe poivrée**

نبات عشبي بري او زراعي. ساقه متوسطة الانتصاب فرعاء ترتفع من ٣٠ — ٩٠ سم. اوراقه. معنقة اذينية، نصالها سنانية الشكل. ازهاره سنيلي التجميع طرفي الارتكاز. ازهاره بيضيه او بيض.

**الجزء الطبي:** الأوراق القمم المزهرة. \* فيها: منتول، مونتون، تانين، انزيم، بكتين، مشتقات التربنين. \* مغذية، معدية مضادة للتشنج، طاردة للسموم \* المرث، الخلاصة السائلة، الشراب، المسحوق، الزيت الطيار، العصير، \* منق، فعال. عديمات الموافقة، الكافور، التيمول.

## النومان الامرد

**L: Herniaria glabra**

**E: Rupture - work, Turk's herbe**

النومانيات

**F: Herniaire glabre.**

**اسماؤه:** حشيشة الفتق المرداء، نبات الشيخ.

نبات عشبي بري جذوره ملس، ساقه فرعاء، مرطاء، اوراقه صغيرة، متقابلة لاطئة، بيضيه النصل. مالمسة البشرة، ازهاره ابطية، قاضية الارتكاز لونها اصفر مشوب بخضرة، نورية التجميع صغيرة الحجم. هذا النبات يفتش الأرض بقطر نحو ٣٠ سم.

\* النبات المزهر بكامله \* صابونين، زيوت تستخرج بالتقطير مشتق الكومارين (هرنيارين). فلافونويد، وفلوي \* المجاري البولية، مبول، التهاب المثانة والكليتين، وحصى المثانة، يثير الأيض.





**L: Populus termula**

**هدر رجراج**

**E: Trembling poplar, Aspeu**

**الصفصافيات**

**F: Peuplier tremble, Tremble**

نوع من الحور يرتفع من ٢٠ — ٣٠ متراً. أوراقه الغضة كثيرة الحركة رجراجة، قلبية خملية النصل على صفحتيه، والأوراق البالغة معنقة مستديرة. نصلها مالمس الصفحة العليا، اللازوردية، ازغب السفلى، منشاري الحافة طويل الزناد القاتم الخضار. ارومته لا تعمر طويلاً فبعد انقضاء خمسين سنة تتجوف. يصنع من خشبه عيدان الثقاب والورق.

**الجزء الطبي:** اللحاء، القشرة الثانية، الأوراق الغضة.

**فيه:** غلوكوزيد، املاح معدنية، تانين، فيتامين ث \* مضاد الالتهاب، مطهرة، خافضة الحرارة \* التهاب المثانة، الحمى، الجراح، داء الحفر.

**L: Heracleum sphondylium**

**E: Hog, cow-parsnip**

**F: Berse, Patte d'oie,**

هرقيلة

غيطل

نبات عشبي من فصيلة الخيميات. مهدد جبال الحبشة والهند واميركا الشمالية واوروبا الغربية. اوراقه ريشية مغلقة او ليفية النصل — تعد من النباتات الضارة لأن عناصرها الطبيعية حرجالية تؤذي المواشي.

**الجزء الطبي:** الجذر والأوراق.

هيراقلين، زيت، غلوتامين، راتنج \* سادر، مسكن للنوبات الهستيرية، ناعظ، هاضم \* المغلي، المسحوق الخلاصة السائلة، الصبغة.

**الهليون**

الهليون بقلة ارومتها قعبرية، اغاليجها غليظة ساقها سرحة فرعاء تعلق من ٥٠ — ١٥٠ سم، ردينتها جسمية التجميع، ازهارها خضر. **في الهليون:** اسباراجين، لعاب، سكر، زيت، فوسفات البوتاسيوم Anhydride phosphorique، ثيتامين ب ١ — ب ٢ — ث حامض عصبي حامض تانيك. ٩٩٪ ماء.

غذاؤه قليل لكنه مرطب سليم. تهضمه المعد الضعيفة. لوفرة الفوسفور فيه يوصف في اطوار النقاها والضعف. وينصح لذوي الأعمال الذهنية الاكثار منه.

بيد انه يجب على المصابين بالروماتيزم المفصلي الحاد والنقرس والتهاب المثانة، والبروستات والعصبيين تجنبه اذ يزيد في حالات توتر حالاتهم فينشأ الأرق.

الهليون مدر للبول لكن يمنع أكله أو شرب مغليه عمن يشكون

من العلل الكلوية. ينبغي لآكله ان لا يقشر النبات لأن في قشرته معظم القيتامين، والعدوبة الفائقة. ابشر النبات بعد غسله وأضف البشر الى ماء الطبخ. مغلي جذور الهليون مدة ٥ دقائق — ٥٠ غ — ١٠٠٠ ماء. يفيد فائدة جلى المصابين بالعلل الكلوية، على أن تكون المجاري البولية سليمة يؤخذ من المغلي مقدار ٥ أكواب صباحاً على الريق فيدر البول ادراراً جيداً. ونصح للمصابين بالعلل القلبية واحتقان الطحال والكبد واليرقان تناول شراب الهليون.

صنع الشراب: اذب ١٨٠ غ سكر في ١٠٠ غ عصير الهليون وضعه في حمام ماري الى ان يكتسب قوام الشراب. يحفظ في قنار محكمة السد في امكنة رطبة.

خواصه: منق، مبول، منظم لافراز الكبد والكلى والأمعاء، والرئتين، ممعدن، يسيل الدم، ملين.

فوائده: الضعف الجسمي، والوهن والاجهاد الذهني، والنقاهاة، فقر الدم ممعدن، مدر لافراز الكبد والكلى، الحصى البولية، المفاصل، النقرس الروماتيزم، الدم الخثر، الخوفان، الرعشة، السكري.

**L: Asparagus officinalis**

الهليون

**E: Asparagus.**

**F: Asperge commune.**

يحظر استعماله في حال التهاب المثانة والروماتيزم المفصلي الحاد وفي ذلك تباين آراء طيبة.  
تركيبه: (الأرقام تقريبية).

ماء: ٩٠ — ٩٥٪؛ غلوسيد ١,٧٠ — ٣,٥٠٪؛ لييد ٠,١٠ — ٠,١٥٪؛ بروتيد: ١,٦٠ — ١,٣٠٪؛ سيليلوز: ٠,٦٥ — ٠,٧٠٪؛ فيتامين: آ — ب — ث \* مانغانيز — حديد — فوسفور — بوتاسيوم — كلس — نحاس — فليور، بروم، يود، أسباراجين — Methyl mercaptan المادة التي تضيفي على البول رائحته المميزة. ميزته: منقي، مبول، معدن، مسيل للدم، مسكن، يخفض كمية glycosurie، ملين.

يوصف لـ: للوهن الجسمي والدهني، للناقهين، فقر الدم، معدن، لادرار الصفراء — تنشيط الكليتين، الحصى البولية، المفاصل، الروماتيزم، النقرس \* للرئتين، الآفات الجلدية، خثارة الدم، الرعشة والخفقان السكري.

### هماملس مشتركة.

- شجيرة برية وتزينة من فصيلة المشتركات. تعلق من ٣ — ٤ امتار. مهدها اميركا الشمالية. اوراقها مالسة الصفحة. طولها من ٥ — ٨ سم ازهارها صفر، ازهارها من أيلول الى كانون.
- الأوراق.
- تانين، سيسكيرترين، فينول، كولين، صابونين.
- قابض للأوعية.
- المرث، الماء المقطر، الصبغة.
- نقل النبات الى اوروبا عام ١٧٩٥.
- غنى النبتة بالتانين يفيد الدوالي او لمعالجة حب الصبا والوردي منه خاصة.
- يدخل في مستحضرات التجميل لميزته القابضة.



## هندبا برية.

الهندباء نبات بري زراعي من فصيلة المركبات اللسينية. ساقها فرعاء تعلو نحو ٢٠٠ سم اوراقها مستطيلة مفرصة، ازهارها زرق زاهية. جذورها حنزاوية مستطيلة.

— الجذمور

— مواد مرّة، كولين، سكر، اينولين، بوتاسيوم، كلسيوم، حديد.

— منقية للدم، خافضة للسكري، مدرة للصفراء، ملينة.

— المغلي، الخلاصة السائلة، الخلاصة الرخوة، الشراب، المسحوق،

الماء المقطر.

— تفيدّ العلل الكبدية وحالات القبض.

**L: Cichorium intgbus**

الهندباء البرية

**E: Wild chilory**

**F: Chicorée/sauvage**

فيها: كلسيوم، بوتاسيوم، فوسفور، صوديوم، حديد، مغنيزيوم منغنيزيا، نحاس، عنصر مر، مواد سكرية، فيتامين: ب — ث، K, P، بروتيد، ليبيد، نشا.

Acides animés libres indispensables.

في الجذر: بالاضافة الى ذلك مادة الاينولين.

خواصها: مقوية عامة (F. Decause, Muller)، معدنة، مضادة لفقر الدم. مشهية، معدية (Abullari)؛ منقية، مفرزة للصفراء، ومدرة لها (Gulieu و g. Parturier, E. Charbel)، مبولّة، ملينة، طاردة للديدان، خافضة للحميات

توصف: لفقدان الشهية، للوهن، فقر الدم، اليرقان، المغص الكبدي، لادرار الصفراء، احتقان الكبد والطحال، ضعف المعدة والهضم العلل

الجلدية، النقرس، الرمل داء المفاصل، الحصى المرارية العلل البولية، الاستسقاء، القبض، الحمى المتقطعة.

بفضل مادة الاينولين تعد الهندباء منقية فعّالة لا تسبب تخرشاً في الرحم. لتنظيف البرونز يصنع معجونة من اوراق الهندباء المحمصة المبلولة بالماء الفاتر، يفرك بها المعدن. فينقيه ويضفي عليه لمعاناً ساطعاً.

### Chicrée sauvage

### الهندباء البرية

هذا النبات مبذول في الحقول اللبنانية وغاباتها. يأكله القرويون خاصة في أيام الربيع وحده او في السلطة.

في هذا النبات فيتامين — ث — بوتاسيوم وفوسفور. الأوراق مقوية، مشهية، معدية، منقية الدم، مليئة، مبللة وخافضة للحرارة. ينبغي جنيه عند ازهاره ابان اكتمال ميزته الطبية. تجفف الأوراق في الظل. ولامتصاصها الرطوبة يحسن حفظها في اماكن جافة جداً.

يوصف مراث الأوراق ٢٥ غ للتر ماء غال في حالات احتقان الطحال والكبد واليرقان والمغص المعوي والكبد والنقرس والاستسقاء والرمل الكلوي.

ولجذر الهندباء البرية مزايا الأوراق الطبية. تجمع الجذور في أواخر فصل الصيف وتقطع قطعاً صغيرة ٢ سم وتجفف في الفرن او في الشمس. في الجذور مادة الاينولين الموجودة في الخرشوف.

مغلي الجذور بمعدل ٢٠ — ٣٠ غ في لتر ماء تعالج به الحميات المتقطعة (حمى غب الملاريا) اليرقان والمغص الكبدي.

وللطفح الجلدي ننصح للمصابين به أن يكثروا من شرب مغلي جذور الهندباء البرية.

كثيراً ما يصف الأطباء شراب الهندباء المركب الموجود في الصيدليات: هندباء برية « راوند صيني » شاهترج جلهم وبراعم الكاكنج وسواها. تلك النباتات العظيمة العائدة لكنها لا تلائم سن الأطفال. لذا ينبغي للأمهات ان يصنعن بأنفسهن شراب الهندباء البرية المفرد وهذه وصفته : ٥٠٠ غ سكر، ٥٠٠ غ عصير جزر الهندباء تغلى على نار لينة الى ان تكتسب قوام الشراب يحفظ في آنية محكمة السد. الجرعة ٣ ملاعق قهوة صباحاً على الريق.

الغرييون يحمصون جذور الهندباء البرية ويسحقونها لصنع القهوة المقوية للأمعاء ٥٠ غ ليتر ماء فنجان صباحاً على الريق وآخر عند النوم. من ميزة هذه القهوة ايضاً زيادة افراز الصفراء وادرار الكبد.





### ودح مخزني.

نبات عشبي معمر من فصيلة الشقاريات. ساقه عشبية جؤوية اللون تعلو من ٥٠ — ٨٠ سم. أوراقه كبيرة ثلاثية او خماسية التفصيل. نصلها مالس الصفحة المتمعجة مزغب العروق. أزهارها كبيرة بتلاتها مهدبة الأطراف لونها الى الحمرة المختلفة المواج. ازهاره من أيار الى حزيران.

— البتلات، البذور، الجذور.

— بايونين، غلوكوزيد، زيت، تانين، رائج، سكر، حوامض عضوية.

— مضاد للتشنج، سادر.

— لا يجوز تجاوز المقادير.

— يسكن السعال الديكي وتهيجات الجهاز العصبي.

— التحاميل مفيدة لمعالجة التشنجات الشرجية والمعدية.

## ودنة

**L: Umbilicus pendulinus**

**E: Ombilic**

**F: Ombilic.**

شجيرة شحمية جذاميرها وساقها مزغبة، ازهارها مسننة حادة لونها بنفسجي، تنبت فوق الجدران والصخور والسقوف، يعلو ساقها نحو ٤٠ سم.

**الجزء الطبي :** الأوراق، \* فيها: تربميتيلامين، شمع، يخضور فوتوسترين \* مبول، ملطف،  
العصير، اللب، المرث. \* الأوراق المرضوضة تسرع في انضاج الدمامل وتفجيرها، مرهم الأوراق يشفي البواسير، العصير لالتهاب الأذن.

## وزال الشرق

**L: Spartium junceum**

**E: Spanish broom**

**F: Genêt d'Espagne.**

ويسمى أيضاً ست خديجة، بنسقان.  
نبات بري معمر من فصيلة القرنيات الفراشية ساقه فرعاء ضمية تعلو من ٢ — ٥ أمتار. اوراقها بسيطة مستدقة. ازهاره عنقودي التجميع طرفي الارتكاز. ازهاره كبيرة مستحبة العرف صفر زاهية.  
**الجزء الطبي:** القمم المزهرة.

**فيها:** سيتيزين، مادة ملونة، زيت طيار، تانين، \* مبول، مسهلة \* المرث، الصبغة، مبوله فعالة \* يزعمون ان مادة السيتيزين مضادة لسلم الأفاعي، لا ينبغي تجاوز الجرعات فتحدث التسمم.

L: *Drosera rotundifolia*

E: Sundew, Red-rot

F: *Drosera*, Rosée du soleil

اسماؤه: دروز يرا — نيدمان — نديان.

نبات عشبي من فصيلة النيدمانيات، مفترس، معمر، ينبت في المناقع، ساقه قصيرة، اوراقه قرصية الانتشاب عنقه مستطيلة، ازهاره خماسية الاجزاء تعلق شماريخ دقيقة منتصبه تتوسط الأوراق. تفترس الحشرات التي تلامس اوراقها الدبقة، فتعلق بها فتقضي عليها وتمتصها.

الجزء الطبي: العشبة برمتها، \* فيها: نافثوكينون، ثلوكوز دروزيرين، پلومباغول، ثانين، حامض بروبيونيك، راتنج. \* مضادة للتشنج، مضادة للاختلاج، منفضة، \* المرث، الخلاصة السائلة، الصبغة، الشراب، \* النبات مفترس للحشرات \* مفيدة للسعال الديكي، صبغتها ممزوجة بصبغة الكستناء، تقضي قضاء على التشنجات.



**L: Ligustrum vulgare**

ياسر

**E: Privet**

**F: Træme.**

اسماءؤه: نوار ابيض، فغو.  
نبات بري وتزييني ساقه فرعاء، اوراقه أبيدة، اهليلجية، مدبية الطرف،  
جميلة الخضار، الجووي المواج.  
الجزء الطبي : الأوراق.  
فيها: ليغوسترون، راتنج، تانين.  
لائم، منطف، المرث، اللزقات \* لا يسوغ استعمالها دون استشارة  
الطبيب.



## أشكال الأوراق وتعريفاتها

<i>Feuille mucronée</i>	ورقة رهايبة	<i>Feuille aciculaire</i>	ورقة إبرية
<i>Feuille pennée</i>	ورقة ريشية	<i>Feuille cunéiforme</i>	ورقة اسفينية
<i>Feuille penninerviée</i>	ورقة ريشية العروق	<i>Feuille oblongue</i>	ورقة اهليلجية
<i>Feuille pennatifide</i>	ورقة ريشية مخرمة	<i>Feuille pédalée</i>	ورقة برثنية
<i>Feuille pennatipartite</i>	ورقة ريشية مشرمة	<i>Feuille simple</i>	ورقة بسيطة
<i>Feuille pennatiséquée</i>	ورقة ريشية مغلقة	<i>Feuille obovale</i>	ورقة بيضية
<i>Feuille lancéolée</i>	ورقة سنانية	<i>Feuille abovale</i>	ورقة بيضية منعكسة
<i>Feuille sagittée</i>	ورقة سهمية	<i>Feuille trifide</i>	ورقة ثلاثية التخریم
<i>Feuille spinuleuse</i>	ورقة شوكية	<i>Feuille tripartite</i>	ورقة ثلاثية التشریم
<i>Feuille entière</i>	ورقة صحيحة، كاملة	<i>Feuille bifide</i>	ورقة ثنائية التخریم
<i>Feuille hastée</i>	ورقة طبرزنية	<i>Feuille bipartite</i>	ورقة ثنائية التشریم
<i>Feuille engainante</i>	ورقة غمدية	<i>Feuille crépue</i>	ورقة جعداء، مجعدة
<i>Feuille roncinée</i>	ورقة فأرية	<i>Feuille aiguë</i>	ورقة حادة، مدببة
<i>Feuille decurrente</i>	ورقة قنفاء	<i>Feuille auriculée</i>	ورقة حاضنة
<i>Feuille palmée</i>	ورقة كفية	<i>Feuille curvinerviée</i>	ورقة حذاء العروق
<i>Feuille palmatinerviée</i>	ورقة كفية العروق	<i>Feuille verticillée</i>	ورقة حلقية
<i>Feuille palmatifide</i>	ورقة كفية مخرمة	<i>Feuille linéaire</i>	ورقة خطية
<i>Feuille palmatipartite</i>	ورقة كفية مشرمة	<i>Feuille peltée</i>	ورقة درقية
<i>Feuille palmatiséquée</i>	ورقة كفية مغلقة	<i>Feuille peltinerviée</i>	ورقة درقية العروق
<i>Feuille sessile</i>	ورقة لاطئة	<i>Feuille acyclique</i>	ورقة دوارية
<i>Feuille spiralée</i>	ورقة لولبية	<i>Feuille lyrée</i>	ورقة رباعية

<i>Feuille petiolée</i>	ورقة معنقة	<i>Feuille connée</i>	ورقة متحدة
<i>Feuille crénelée</i>	ورقة مفرضة	<i>Feuille alterne</i>	ورقة متعاقبة
<i>Feuille séquée</i>	ورقة مغلقة	<i>Feuille opposée</i>	ورقة متقابلة
<i>Feuille emarginée</i>	ورقة مضوقة	<i>Feuille décussée</i>	ورقة متقاطعة
<i>Feuille tronquée</i>	ورقة مقطوعة	<i>Feuille boursouflée</i>	ورقة متمعجة
<i>Feuille rétuse</i>	ورقة مقورة	<i>Feuille perfoliée</i>	ورقة مثقوبة
<i>Feuille caulinaire</i>	ورقة ملتحمة	<i>Feuille dentée</i>	ورقة محززة، مسننة
<i>Feuille amplexicaule</i>	ورقة ملتفة	<i>Feuille subulée</i>	ورقة مخززية
<i>Feuille sinuée</i>	ورقة ملتوية	<i>Feuille composée</i>	ورقة مركبة
<i>Feuille spatulée</i>	ورقة ملووية	<i>Feuille rectinerviée</i>	ورقة مستقيمة العروق
<i>Feuille acuminée</i>	ورقة مؤنفة	<i>Feuille lacinée</i>	ورقة مشرشرة

**A** Acide anthémique, Acide stachidine, Acétate de linalyle, Acide caféique, Acide chelidonique, Acide citrullique, Alkannine, Acide propionique, Acide borique pulvérisé, Antipyrine, Acide phénique, Alccolat de lavande, Alcoolature d'orange douce, Argürol, Acide arsénieux, Aloès pulvérisé, Acide acétique, Acorine, Adonidine, Acide cétylique et palmitique, Acide gallique et tannique, Adonisdoside, Acide linoléique, Alœmodine, allantoïne, Adonite, Acide valérianique, Alcool méthylique, Acide abiétique, Aconitine, Acide aconitique, Acide malique, Antinévralgique, Aloïne, Antirhumatismal, Allüine, Allicine, Alnuline, Asparagine, Anémole, Alcool ethylique, Antostérine, Astringent, Acide salicylique, Acide stéarique, Anti-inflammatoire, Antithermique, Anthelminthique, Antisclérotique, Antalgique, Acide thuyique, Anémone, Aldéhyde anisique, Achilleine, Acide anisique, Acide chélidonique, Acide thapsique, Acétate de bornyle, Acide chrysophanique, Arbutine, Acide ricinoléique, Acide rubéritique, Acide lactique, Acide formique, Acide sorbique, Acide tanacétotannique, Alcoolature de cochléaria, Atophan, Alcoolature de citron, Asa fœtida pulvérisée, Agaric blanc pulvérisé, Aspidinol, Aspidine, acide silicique, Asarésinotannol, Anéthol, Arginine, Acide férulique, Aspéruline, Acide ellagique, Acide globularique, Acetovanillone, Acide phénolique, Acide cérotique, Arnidiol, Acide laricinique, Acétate de méthyle, acide lobélique, Azuline, Adénine, Acide aristolochique, Arnicine, Arnistérine, Acide stéarique, Acide laurique, Arbrotanine, Artémisine, Asarone, Asphodéline, Acide isobutyrique, Acide sédanolique, Acide méthylcrotonique, Azulène, Antostérol, Acide

sédadonique, Aquilegine, Arachine, Arbustérine, Anhydride phosphorique, Atropine, Asphodéloside, Acide citrique, Alcaloïde, Acétylcholine, Amine, Acide bétulinique, Aldéhyde, Acide hydroxybenzoïque, Acide protocatéchique, Antiphlogistique, Acide fumarique, Acide benzoïque, Amidon du lichen, Acide usninique, Arséniate de soude, Arrhénal, Acide nucléinique, Antipyrine, Acide phénique neigeux, Argyrol, Aminophylline, Analgésine, Acide phosphorique officinal, Agar-Agar pulvérisé, Axonge, Acide borique pulvérisé, Antifébrine, Alcoolature d'aconit, Acide primarinique, Acide mastique, Aucubine, Aucuboside, Anthraquinone, Acide tormentiltannique, Alun, Amygdaline, Acide granatotanique, Antipasmodique, Alcool cérilique, Acide glutamique, Acide filicique, Acide ascorbique, Acide prussique, Apiine, Acide primarique, Alune.

**B** Bornéol, Bioflavonoïde, Bétaine, Berbérine, Bétuline, Bryonine, Bryorésine, Buxine, Brome, Bassorine, borate de soude, Bicarbonate de soude, Bétol, Biiodure de mercure, Bormure de sodium desséché, Bormure de calcium, Bleu de méthylène, Benzoate de dihydro-folliculine, Bioxyde de manganèse, Bromhydrate d'acétylcholine, Bromhydrate de quinine, Benzoate de soude, Baume de Pérou, Benzoate de benzyle, Bormure de camphre, Baume de féoravanti, Benzonaphtol, Baume tranquille, Bourdaine pulvérisée, Benjoin pulvérisé, Blanc de baleine, Benzoate de didydrofolliculine, Bromoforme.

**C** Chlorhydrate d'éphédrine, Camphosulfonate de soude, calomel, Carbonate de lithine, Collargol, Cyanure de mercure, Cryogénine, Créosote dentaire, Collodion riciné, Cold cream, Centaurée, Camphorate de pyramidon, Chrysarobine, Cacodylate de soude, Cynogloscène, Cytisine, Cire, Consolicine, Cynésine, Caryophyllène, Créosol, Cérilique, Cholestérine, Cadinène, Coumarine, Carvacrol, Composé cyanhydrique, Codéine, Caulosaponine, Colchicine, Cynarine, Colchicoside, Cicutine,

Conhydrine, Convallatoxine, Convallamarine, Convallarine, Cornine, Crocine, Crocoside, Cucurbitine, Cuscutine, Cryptoxanthine, Catéchine, Caféine, Chymasse, Cétone, Cymol, Caténine, Créosote de hêtre, Camphre pulvérisé, Carbonate de bismuth, Citrate de soude sec, Carbonate de gaiacol, Chloral hydraté, Chlorhydrate de cocaïne, Chlorhydrate de morphine, Chlorhydrate de papavérine, Cognac vieux, Capsicine, Capparrirutine, Capsanthine, Carvène, Centaurine, Cynanine, Cynanidine, Cheirantine, Chélidonine, Chélérythrine, Citral, Camphène, Citronellal, Citroptène, Citronelle, Clématine, Clématitol, Choline, Cinéol, Cimarine, Cimène, Carvone, Carotène, Cyclamine, Camphre, Cynaglossine, Consolidine, Catalpine caroténoïde, Cannobinol, Cannabidiol, Cannabinone.

**D** Décoction de chiendent, Décoction de gruau, Dextrose, Décoction, Daphnine, Daturine, Daucol, Drosérine, Disulfure d'hexénile, Dextrine, Dulcamarine, Dermatol, Dionine, Diurétine, Diastase pulvérisée, Diiodoforme.

**E** Exuline, Eupatorine, Emodol, Emulsine, Ericoline, Ester, Eucalyptol, Ericine, Ericinol, Elatérine, Elatérase, Equisétonine, Equisétogénine, Eugénol, Ether, Erythrosine, Eldrine, Emétique, Ethéroside, Etain pulvérisé, Excipient, Ether sulfurique, Elixir dentifrice, Elixir de Garus, Evonymine, Ergotine, Ergot de seigle pulvérisé, Eau de dalibour forte, Eau de vie allemande, Eau distillée de menthe.

**F** Fraxine, Fructose, Furfurol, Flavonoïde, Filicine, Florol, Fucose, Fébrifuge, Farnesol, Fluorure de calcium, Formol, Follicule de sené, Fuschine, Fumeterre.

**G** Galutéoline, Gentiamarine, Géraniine, Globularine, Glutamine, Glucoside flavonique, Glycérophosphate de

soude; de potasse; de magnésie et de fer, Goudron de norvège, Glycerophosphate de chaux, Gomme, Gluten, Glucoside, Gyanogénétique, Gaïacol, Gaulterine, Galégine, Gentiine, Géraniol, Galactan, Glutine, Glucosine, Glycyrrhizine, Glycéride, Glycotropeoline, Germérine, Géllose, Gervine, Gluconate de chaux.

**H** Hyposulfite de magnésie, Hyposulfite de soude, Héracléine, Hordenine, Humulène, Hypéricine, Hyperoside, Huile étherée, Hémoglobine fluide, Hypophosphite de soude, Hépatotrilobine, Hyoxyamine, Hyoxyne, Hespéridine, Hétéroside amer, Huile volatile, Histamine, Homocréosol, Héderine.

**I** Infusé concentré de café, Iodoforme porphyrisé, Ipaconitine, Indaconitine, Inuline, Instable, Inositol, Inosite, Iridine, Inflatine, Impératorine, Isoricinoléique, Isothiocyanate d'isobutyle, Ichtyol, Isovincamine, Iodure de sodium, Iodure de potassium, Iodure de plomb, Iodoforme, Iodure d'arsenic, Ipéca pulvérisé.

**J** Juglone, Juglandine, Julep, Julep gommeux.

**K** Kaolin, Kermès.

**L** Lanoline anhydre, Liquide de dakin, Laudanum de sydenham, Looch blanc, Liniment oléo-calcaire, Lévilose, Lappoline, Luteine, Limonène, Linallol, Licopine, Leucine, Lanatoside A et B, Lécithine, Lsicine, Lactucine, Lactucopicine, Ligustron, Linarine, Lobéline, Lobélacrine, Lupinine, Lupanine,

Lupinédine, Lycopodine, Laxatif, Laurocératine, Lipase, Légumine, Lévurine extractive, Lanoline, Liqueur de Van Swieten, Lactate de strontium, Lactose.

**M** Malate de calcium, Mézéréine, Menthène, Maltine, Myrcène, Myrcénol, Malvine, Mahridine, Marrubine, Menyanthine, Mélianthine, Monosulfure de sodium cristallisé, Mousse de corse, Mucilage, Mésaconitine, Mannose, Mannite, Myrosine, Méthylconicine, Myrténol, Myrtol, Menthol, Malate, Morphine, Masticine, Méthylquercétol, Myloxine, Myrtilline, Mux.

**N** Nucléinate de soude, Novocaïne, Néopelline, Néohepéridine, Naphtoquinone, Nasturtioside, Nymphaline, Nympheine, Narcotique, Narcotaline, Naptol, Novarsénobenzol, Nitrate de pilocarpine.

**O** Oxycyanure de mercure, Oxyde de titane, Oléorésine, Oléique, Oxycoumarine, Ombelliférone, Oléandrigénine, Oléanol, Oléoropine, Oléastérol, Olestranol, Onocérine, Oxalique, Osmondine, Ostruthine, Ostruthol, Oligo-élément, Oestrogène, Oxymel scillitique, Orchitine, Oxyde jaune de mercure, Oxyde blanc d'antimoine, Onguent mercuriel.

**P** Pectose, Protopine, Pseudoconhydrine, Picrocrocine, Péponoside, Plombagol, Phénol, Phytochymase, Piloselline, Pulégone, Pyrogallole, Pseudocurarine, Paeonine, Papavérine, Physaline, Phytolaccine, Phytostérols, Pinène, Péricarpe, Pectine, Potasse, Palmitique, Phytostérine, Primulagénine, Protoanémomie, Phellandrène, Principe amer, Pentose, Pyridine, Pimpinelline, Pipérine, Palmitine, Primulavérine, Phelletiérine, Pyrogallique, Pyrocatéchine, Peptine, Photostérine, Pipéronal, Protovératine, Protoxyde d'étain, Poudre de bardane, Poudre de

sulfathiazol, Pancréatine pulvérisée, Phénosalyl, Poudre de sulfanilamide, Poudre de feuilles de belladone, Pyrophosphate de fer citro-ammoniacal, Poudre de para-aminobenzène sulfonylurée, Poudre de glande mammaire, Poudre de lycopode, Poudre de strophantus, Piperazine, Potion de todd, Perborate de soude, Poudre de Badiane, Poudre de Colombo, Podophylline, Poudre de rhubarbe, Poudre de quinquina, Poudre d'ipéca, Poudre de scammonée, Phénacétine, Papaiine pulvérisée, Poudre de dover, Poudre de thymus, Pyramidon, Peptonate de fer concentré, Protoxalate de fer, Poudre d'ovaire, Peptone pulvérisée, Poudre de réglisse, Peroxyde de zinc, Poudre de parathyroïde, Poudre d'hypophyse, Poudre de foie, Phényléthymalonylurée, Poudre de scille, Poudre de thyroïde, Pepsine.

**Q** Quercétine, Quercitrine, Quassine amorphe, Quassia pulvérisé.

**R** Résine, Rhinantine, Rhéandine, Rhamnoside, Rheumemodine, Rhadoxanthine, Robine, Robinine, Rhéine, Ricine, Ricinine, Ricinoleine, Rubiadine, Rutine, Résorcine, Racines de guimauves.

**S** Semence de courge mondée, Santonine, Semen contra, Salicylde de méthyle, Surrénine, Soufre colloïdal, Sulfate d'oxyquinoléine, Sous-nitrate de bismuth, Stovaïne, Safran pulvérisé, Sulfate de spartéine, Sérum physiologique, Salipyrine, Sedhydrine, Sénéconine, Sorbitol, Solacéine, Solangustine, Sublimé, Stachydrine, Scutellarine, Spilanthol, Stigmatérine, Salol, Sesquiterpène, Saponoside, Sabinène, Stéarine, Scilline, Solanine, Salicairine, Stomachique, Spinosine, Succinique, Sambunigrine, Sambucine, Sanguisorbine, Saponine, Stéarique, Sinigroside, Sulfure de vinyle, Saponène, Silice, Spartéine, Sanguinarine phosphatée, Salicylique,



Stigmastérine, Safranine, Scopolamine, Sabinol, Salicylate de bismuth, Sulfate de quinine, Sulfate neutre d'atropine, Sulfate de pelletierine, Salicylate de soude, Sinapisme, Sulfate de strychnine, Saignée, Sulfate de quinidine, Salsepareille, Salicylate d'amyle.

**T** Teinture de badiane, Teinture de Kola, Teinture de jusquiame, Teinture de Colombo, Teinture de gentiane, Teinture de scille, Teinture de digitale, Trigonelline, Tussilagine, Talc triméthylamine, Teinture de belladone, Teinture d'hamamélis, Teinture d'anémone, Teinture de marron d'Inde, Teinture de drosera, Teinture de Coca, Teinture de sulfathiazol, Teinture de benjoin, Teinture de cantharide, Teinture de jaborandi, Teinture de condurango, Teinture de noix vomique, Teinture de lobélie, Teinture de polygala, Teinture de grindélia, Teinture de cachou, Teinture de ratanhia et de quillaya, Terpinène, Thébaine, Tyrosine, Tormentol, Tormentilline, Taxine, Tossistérique, Tropéine, Thymène, Tanacétine, Taraxacine, Teucriorésine, Théobromine, Thuyane, Tartrate, Tanin, Thuyone, Trictine, Terpène, Tartrique, Tartarique, Terpinol, Teinture, Thyrosine, Terpinéol, Térébenthine, Tomatidine, Tonique, Toxifuge, Terpénique, Thymol, Teinture de cochenille, Tannigène, Teinture de musc, Teinture de safran, Tartrate borico-sodique, Teinture de fèves St-Ignace, Teinture d'opium, Trional, Teinture d'érysimum, Teinture d'eucalyptus, Turbith minéral, Têtes de pavot, Thiocol, Teintures de semences de colchique, Teinture de viburnum, Teinture d'hydrastis, Teinture de racine d'aconit, Teinture de quinquina, Tétrachlorure de carbone, Teinture de salsepareille.

**U** Ursine, Ulmine, Uréase, Urotropine, Uroformine, Uréthane. Uréthane.

**V** Végephos, Vert malachite, Vinblastine, Vinleurosine, Vinroside, Vincistine, Valérianate de méthyle, Vanilline,

Verbéline, Verbénone, Valérianique, Vaccinine, Valérine, Vératramine, Veratrosine, Vératralbine, Verbascosaponine, Verbénaline, Vincine, Vincoside, Vincamine, Violémétine, Viscalbine, Violaquercitrine, Viscoflavine, Viscotoxine, Vin de Malaga, Vanilline, Vin de Muscat, Valérianate de quinine.

**X** Xylol.

*gingko biloba*

رَفَعُ

عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس  
[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)

حشيشة الهر  
Valériane



حشيشة السعال  
Tussilage



سعر  
Thym



دودية  
Tanaisie



بنفج الثالوث  
Pensée



رعي الحمام (لوزيا)  
Verveine



سوس  
Régisse



زیزفون  
Tilleul



دراق  
Pêche



فیرونیکا  
Véronique



فجل الخيل  
Reifort



بقدونس  
Persil



لؤلؤية  
Pâquerette



لسان الحمل  
Plantain



صابونية ،  
عرق الحلاوة  
Saponaire



قصعين ،  
قويسة ، مريمية  
Sauge



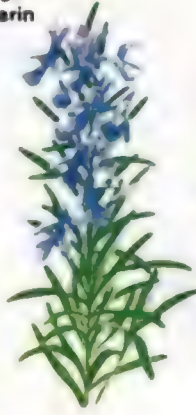
سعر حار  
Sarriette



امسوخ ،  
ذنب الخيل  
Prêle



اكليل الجبل  
Romarin



صفصاف  
Saul



يلسان  
Sureau



علق  
Ronce



فضيب الزهر  
Solidage





حور  
Peuplier



كزبرة النعلب  
Pimpinella



حماض  
Patience



حشيشة القوي  
Potentilla  
tormentilla



عناقية  
Pervenche



حشيشة الزجاج  
Pariétaire

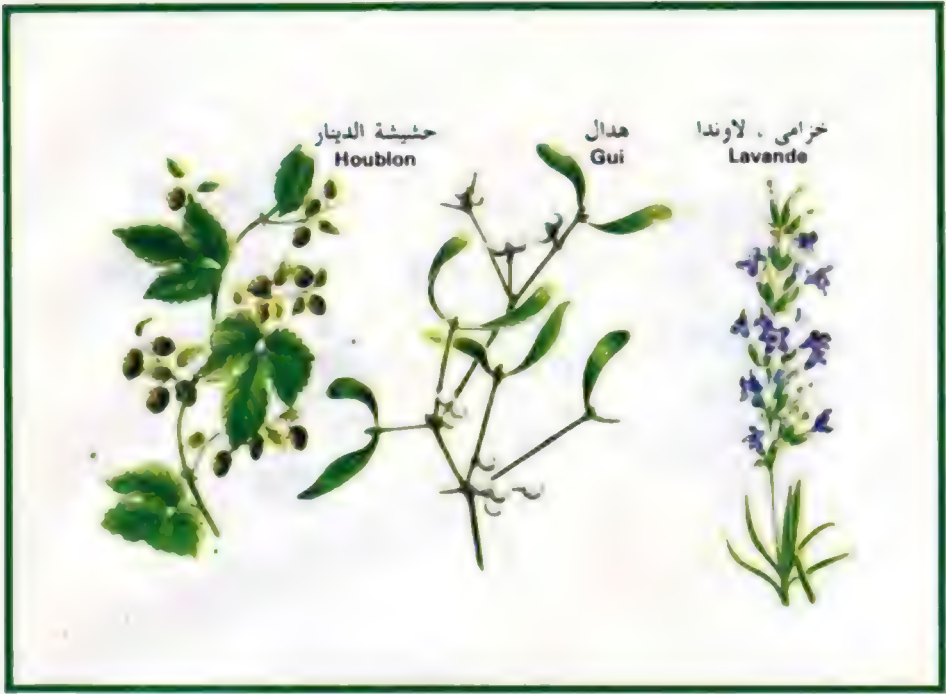














سفرجل  
Coing



كفون  
Cumin



نسرین، ورد السیاح  
Églantier



حلوة — مرّة  
Douce-amère



برباریس  
Épine-vinette



کزبرة  
Coriandre





شوكة مباركة  
Chardon



تيل  
Chiendent



شقيق  
Coquelicot



هندباء برية  
Chicorée



ليمون حامض  
Citron



ملعى  
Clématite





بقس  
Buis



خلج  
Bruyère



بابونج  
Camomille



كشمش  
Cassis



فطريون  
Centauree



بوصيرا  
Bouillon-blanc



بتولا  
Bouleau



لسان الثور  
Bourrache



فاشرة  
Bryone



جلهم  
Bourdaine



جواب الراعي  
Bourse-à-pasteur



ملائكية  
Angélique



زعرور  
Aubépine



حبث  
Basilic



أرفطيون  
Bardane



ترنشاہ  
Bleuet



جیوم  
Benoite



ابست — الفستين  
Absinthe



غافث  
Aigremoine



عنبية  
Airelle



شويلاء  
Armoise



زهرة العطاس  
Arnica



انيون ،  
يانسون  
Anis



رَفَعُ

عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس  
www.moswarat.com

**[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)**



